[E]DICION EN CINCO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 7 DE OCTUBRE DE 1962 — PRECIO: Eº 0,10 — N.o 16.377

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



EL SOBRINO

CUENTO POLICIAL por RENAN ANDRADE

LA PRENSA especializada en la crónica roja arreciaba en sus críticas contra la policía civil, porque luego de incesante y laboriosa investigación, que abarcaba más de veinte días, se hallaba en un punto muerto en sus afanes de identificar al habilidoso y astuto asesino de un industrial inglés.

[illegible] caso del gringo" llenaba desde el [illegible] día las primeras planas de los [illegible]cos, a grandes titulares.

[illegible]RO ASESINO IMPUNE", señala[illegible] tabloide aludiendo al fracaso de [illegible]squisas.

[illegible] que se deleitan con los crímenes [illegible]ionales o misteriosos tenían una ocasión de entretenerse con un [illegible]bastante extraño, y por qué no [illegible] "nuevo", como lo señalaban en [illegible] con los periodistas los propios [illegible]ves.

[illegible] desconcierto que abrumaba a la [illegible] de investigación criminal era [illegible]e.

[illegible]a casi un mes que el acaudalado [illegible]rial británico James Phillip Da[illegible]bía sido asesinado —en su pro[illegible]micilio— con un certero disparo [illegible]ólver en el cráneo y el criminal [illegible]ermanecía dentro del más denso [illegible] misterios.

[illegible]emático y millonario hombre de [illegible]os vivía en una elegante mansion [illegible]calle Tacuarí 014, en el aristocrá[illegible]rrio El Golf.

* * *

James Phillips Daves era un hombre alto, enjuto, de 79 años de edad y viudo. En diversas actividades comerciales había logrado amasar una fortuna respetable. Al morir su esposa, en el confortable inmueble de Tacuarí 014, sólo quedaron como únicos moradores su sobrino Alan Joseph Daves y la vieja empleada, María Briceño.

Mr. Daves era una persona muy considerada dentro de la Colonia británica residente. Ninguna obra social era ajena a sus sentimientos generosos. Su temperamento reposado, el ambiente apacible de que estaba rodeada su existencia, sus relaciones sociales, hacían concluir de un modo definitivo la carencia de eventuales adversarios o enemigos.

El sobrino —Alan Joseph Daves—, virtualmente era su hijo adoptivo. Desde hacía cuatro años estaba encargado de administrar los bienes del grupo familiar. Llegó al hogar cuando sólo contaba con escasos dos años de edad, al perder a sus padres en un accidente de aviación. Sus 23 años no revelaban al hombre de negocios.

Sus estudios fueron normales. Su tío James no le dejó seguir estudios de Derecho, carrera universitaria que él anhelaba.

Los mismos círculos sociales de su tío, lo eran del joven Alan. Su temperamento sufría alteraciones temporales. Empero, entre los amigos, gozaba de singular simpatía, no obstante esas lagunas de introvertido que de tiempo en tiempo le invadían.

María Briceño, la anciana empleada, estaba al servicio del hogar desde hacía más de cuarenta años. Para ella no existía el trato que se acostumbra con la servidumbre. Crió y cuidó desde el primer día al sobrino de su amo, "el pequeño Alan", como afectuosamente lo llamaba. Y ese afecto era correspondido en el trato diario, cuando Alan la saludaba cada día: "Morning, old mamy".

La vieja empleada, en sus respuestas a la policía —la noche misma del crimen—, se expresó así:

—Yo me hallaba en el segundo piso preparando la cama de mister Daves, como todas las noches. El se acostaba siempre a las veintitrés horas. Sentí la detonación de un disparo en el piso bajo. Yo sabía que mister Daves escuchaba una audición radial de música clásica. Era su afición favorita. Agucé el oído. No sentí ruido extraño alguno, después de la detonación. Abandoné mi quehacer en el dormitorio y comencé a descender la escalera. Mientras acortaba los peldaños, sólo la música que provenía de la biblioteca perturbaba el silencio. Nada vi ni observé de anormal en el hall. La puerta de calle estaba cerrada. Me dirigí a la sala-biblioteca, en donde reposaba mister Daves. Antes de cruzar el umbral de la puerta vi a mi patrón como si durmiera. ¡Mister Daves!, le grité, sin atreverme a entrar. No recibí respuesta alguna. Seguí caminando hacia él. Ya cerca, exclamé un grito de horror. De su cabeza manaba abundante sangre. Retorné al hall, casi sin aliento. Por momentos creí que las piernas me abandonarían. Tomé el teléfono, y como loca llamé a gritos a la policía. Cuando volví en mí, el timbre de la puerta de calle rechinaba. A duras penas caminé y la policía tuvo paso franco.

Y el informe extenso sobre el "sitio del suceso", consignaba las siguientes palabras de la empleada:

—Nunca vi arma alguna en la casa. Ni Mr. Daves, ni "el pequeño Alan" las poseían. El sobrino se despidió de Mr. Daves en la biblioteca y dijo que iba a la función nocturna del cine Metro. Viajó en su automóvil rojo. Abandonó la casa cerca de las 21.15 horas. Ninguna visita llegó a casa después de la comida; antes, tampoco. Llamada telefónica hubo una sola. La atendí poco antes de dirigirme al segundo piso, a preparar el dormitorio de Mr. Daves. Era una voz femenina. Se excusó por la llamada equivocada. La única puerta sin llave a esa hora es la que permite el acceso a la casa por la parte posterior del edificio. Por ella se llega a los dos garajes que existen al fondo, estando de por medio los prados. Es la última puerta que cierro antes de irme a dormir. Y esto no ocurre nunca antes de la medianoche.

Las palabras de la empleada Briceño, que registraba el largo informe policial, respecto al sobrino Alan, eran las siguientes:

—No, señor; mi "pequeño Alan" no puede ser. No hay razón para que buscara la eliminación de su tío. ¿Para qué? Si es él quien maneja la casa y los bienes. Imagínese, señor...; si lo vi crecer. No es de mal carácter, aun cuando por largos períodos se le observa silencioso, poco comunicativo. Sin embargo, jamás le vi regañar o discutir con Mr. Daves. ¡No, señor! ¡No dude, por favor, de "el pequeño Alan"! ¡Ya lo verán cómo sufre cuando se entere del suceso! ¡Pobre Alan!

Aquella noche, un patrullero policial condujo, desde la función nocturna del cine Metro, al sobrino hasta la mansion de Tacuarí 014.

Un total abatimiento embargaba a ese hombre de reducida estatura al penetrar en la casa del crimen. Una vez en la biblioteca, se abrazó al cadáver de su difunto tío..., y lloró. Los médicos legistas que hacían el examen del cadáver; los policías que tomaban nota de las indicaciones que dictaban los galenos forenses, se mordían los labios en un rictus poco común. La escena de que eran testigos, pese a ser uno de los tantos gajes del oficio, esta vez los estremeció.

* * *

Las investigaciones concluían enfáticamente de que el autor del crimen era uno solo. Conocía el lugar del hecho perfectamente. Un detalle aparecía desconcertante para los investigadores. El asesino no robó nada a su víctima, ni se llevó objeto alguno del hogar. ¿Por qué eliminaron entonces a Mr. Daves?, se preguntaba una y otra vez el tenaz Inspector Baltra, hojeando y leyendo uno a uno los diferentes informes y sus conclusiones.

Las huellas de calzado que los técnicos policiales hallaron sobre el césped del prado eran las mismas que existían sobre la muelle alfombra de la biblioteca, a una distancia de dos metros del cadáver y a la espalda, con respecto a la posición de disapro del criminal.

El presunto asesino debía "calzar" la numeración 39 ó 40. Este detalle "eliminaba" sospechas en contra del sobrino, porque a más de encontrarse "ausente" a la hora del homicidio, "calzaba" 42. El sobrino tenía la suela de sus zapatos lisa (le fueron examinados en cuanto llegó a casa la misma noche). El asesino utilizó calzado con suela de goma, a cuadros pequeños.

En todos estos hechos lucubraba el Inspector Baltra, que no se resignaba a creer en la inocencia del sobrino... pero ¿cómo probar su culpabilidad, directa o indirecta?

Y la "culpabilidad" de Alan Joseph Daves gira en el cerebro del policía. Continúa leyendo y analizando los detalles sobre el crimen de Mr. Daves. De pronto abandona la lectura. Se pasa el dorso de la mano derecha por la boca y ambas manos por el cabello. Piensa. Un nuevo cigarrillo, de la serie interminable, se consume lentamente entre sus labios. Esta vez no comunicará a nadie su nueva pista. Jugará su carta a solas.

—Si fracaso —pensó—, nadie será testigo, ni seré objeto de bromas.

Encaminó el Inspector Baltra sus pasos hacia el cine Metro. Allí supo el nombre de la película que se proyectaba en esa sala la noche del crimen: "La familia Barrett". Ya no estaba en la cartelera. Indagó el cine de barrio que ahora la exhibía. Durante tres días sucesivos, con musulmana paciencia, el hábil policía concurrió a las funciones del teatro, más que a "ver" el film, a "estudiarlo".

Al cuarto día, el Inspector Baltra, acompañado de dos detectives de su grupo, se encaminó, ya entrada la noche, a la casa del crimen misterioso.

—El rostro es un gran delator —decía a sus subalternos, mientras se acercaba a la casa de Tacuarí 014. Y después de exhalar una bocanada de humo de su cigarrilo, agregó: —Al rostro debemos acudir en busca de buenos y malos informes. Es como la ventana por donde se asoma nuestra conciencia.

Uno de los detectives hizo sonar repetidamente el timbre de llamada. En la puerta se recortó la sarmentosa figura de la empleada.

—Buenas noches, ¿está el señor Alan Joseph Daves? —preguntó el Inspector Baltra.

—Sí, señor, adelante —respondió la anciana.

El "pequeño Alan" estrechó efusivamente la mano de cada uno de los policías, y con aire de tristeza inquirió:

—¿Han tenido éxito en las pesquisas?

—Más o menos —fue la respuesta del Inspector.

—¿En qué puedo serles útil?

—¿Recuerda, señor Daves, el nombre del film que proyectaban en la sala Metro, la noche que asesinaron a su tío?

—¡Por cierto! —dijo con evidente nerviosismo—; "La famllia Barrett".

Transcurre un instante de ansiedad. Luego, súbitamente, el Inspector Baltra dice:

—Aunque le resulte un poco extraño, señor Daves, es claro y sencillo mi propósito. Deseo escuchar de sus labios el relato de la película. ¿Nos podemos sentar?

—Como usted quiera; a mí me da lo mismo.

La faz del "pequeño Alan" era de un desconcierto evidente. Ya sin la tranquilidad y seguridad de los primeros momentos, ordena a la empleada:

—Old, mamy, vete al segundo piso y prepara mi cama.

—Con lenguaje que se fue haciendo inseguro a medida que avanzaba la naración, el sobrino la finalizó al borde de una crisis nerviosa.

—Queda usted detenido, señor Daves —dijo con voz firme el Inspector Baltra.

¿Qué había pasado? Simplemente, el "pequeño Alan" no pudo narrar la trama del film rodado durante su ausencia de la sala, tiempo empleado en ejecutar el maquiavélico plan de asesinar al tío y quedar en la impunidad.

Seis horas después, el "pequeño Alan" estaba confeso del asesinato de su tío James Phillip Daves.

Su exposición ante la policía especializada fue simple. Adquirió el arma y un par de zapatos. A éstos últimos les corrió el taco hacia adelante, para "reducir" el pie y mover a engaño a los investigadores. El segundo hecho "clave" para eludir sospechas era la concurrencia a la función de cine. Abandonó la sala. En su automóvil guardaba el arma y los zapatos "arreglados". Se dirigió al lugar de estacionamiento. Allí se cambió el calzado y recogió el arma homicida. Luego se trasladó en un taxi hasta la casa y en la misma forma retornó al lugar en donde se hallaba estacionado su coche. Calzó sus primitivos zapatos. Los otros y el arma los ocultó en el interior de una rueda de repuesto.

La explicación de Alan sobre los móviles del crimen, bien podrían entrar en el campo del psicoanálisis.

A la policía, dijo:

—Terminado los estudios humanis-

(PASA A LA PAGINA 11)

Un Espía en el Pentágono

por Art BUCHWALD

LA SEMANA pasada se publicó un libro titulado "Espía en los Estados Unidos". Lo escribió un oficial polaco llamado Pawal Monnat, quien desertó después de haber llevado a cabo con éxito trabajos de espionaje contra los Estados Unidos.

El señor Monat dice en su libro que una de sus mejores fuentes para recoger informes acerca de asuntos militares era el Pentágono, cuyos corredores y cafeterías frecuentaba, recogiendo buenos datos sobre la materia de las conversaciones que oía. Fisgonear en el Pentágono, según él, es obligatorio para los espías en Washington.

Nosotros decidimos ver si lo que este desertor-autor decía era cierto, y la otra mañana fuimos al Pentágono vistiendo nuestro mejor traje de espía y pretendimos que estábamos a sueldo de un gobierno extranjero.

En el Pentágono hay 30.000 (treinta mil) empleados, diez cafeterías, seis restaurantes y diecisiete millas y media de corredores. De modo que el problema para un espía no es si puede espiar, sino dónde hacerlo.

Nosotros comenzamos por las cafeterías, porque es fácil estar cerca de alguien allí sin despertar sospechas. Y, además, si uno parece un espía, todo el mundo supone que es uno de los nuestros y no de los del otro lado.

En la primera cafetería pedimos una taza de café y nos pusimos junto a dos tenientes coroneles de la Fuerza Aérea que mantenían una animada conversación. Oímos a uno decir al otro: "De modo que le dije que por qué no compraba sus propios cigarrillos, en vez de estarme pidiendo siempre, y él contestó: "Señor, no puedo hacerlo, con la paga de sargento".

"Bien hecho", dijo el otro oficial. "Nosotros tenemos que pagar también por nuestros cigarrillos".

Este era un buen comienzo para un espía, que demostraba que había disensiones en la Fuerza Aérea.

Fuimos luego a la cantina y oímos que un capitán decía a un comandante: "Tuve un DT a Cabo C. para llevar a unos DV a una PFA que demoró mi CPE".

Desciframos esto más tarde en la biblioteca del Ejército y vimos que el capitán dijo que "había tenido un deber temporal en Cabo Cañaveral llevando a unos distinguidos visitantes a ver la prueba final de acoplamiento (de cohete) y eso demoró su cambio permanente de estacionamiento".

La mayor parte del personal militar del Pentágono habla en iniciales. Esto es no sólo para confundir a los espías, sino también a las otras ramas de las Fuerzas Armadas.

Por supuesto, no deseamos dar la impresión de que no haya seguridad en el Pentágono. La hay. Por ejemplo, ningún espía puede beberse más de seis tazas de café allí sin ponerse verde y delatarse. Así es como son descubiertos la mayoría de los espías en el Pentágono. Sólo el personal norteamericano puede beberse ese café sin efectos visibles.

En realidad, después de nuestra quinta taza decidimos ir al cuarto de baño para hombres, y fue una suerte hacerlo. Allí oímos a un civil decirle a otro, mientras se lavaba las manos: "No hace ninguna diferencia. Tenemos un déficit suficientemente grande para justificar el gasto".

Permanecimos en dicho sitio varios minutos, pero no oímos nada más de importancia, excepto algunas tonterías sobre sitios para proyectiles dirigidos, sobre un nuevo submarino nuclear y algunas maniobras militares secretas que van a verificarse el año próximo: todas esas cosas de las cuales uno puede leer en cualquier periódico.

Bueno, se estaba haciendo tarde para almorzar y nos dirigimos a uno de los restaurantes, en donde hicimos línea entre dos capitanes navales que se quejaban de que los "zapatos negros" trataban de quitar los fondos a los "zapatos pardos". Según resultó, los "zapatos negros" eran oficiales navales no relacionados con la aviación, y los "zapatos pardos" son los miembros del personal naval.

Tras de pedir chuleta de ternera, empanada, tomates estofados y té helado (una comida normal para espías), nos sentamos junto a un grupo de secretarias que estaban revelando muchos secretos, pero ninguno, desgraciadamente, que tuviera nada que ver con asuntos militares. Pero nosotros somos los únicos espías en Washington que saben cuál es la correcta alheña que debe usar una secretaria para teñirse el cabello.

Visitamos otros tres restaurantes antes de que la chuleta de ternera nos hiciera ir otra vez al cuarto de baño. Fue allí donde hallamos a otro espía, que nos pidió cincuenta centavos para comprar un plato de comida caliente.

"¿No le da su gobierno dinero para comer?", le preguntamos.

"Antes lo hacían", contestó tristemente. "Pero acaban de reducir el presupuesto".

MEMORIA DE OCTUBRE

por Julio BARRENECHEA

CADA MES tiene su gracia. Para mencionar sólo algunos, recordemos que agosto es el de los gatos, septiembre el de la Patria, noviembre el de los muertos y diciembre, por aquello de la Natividad, el de los vivos. En cuanto a octubre, me merece consideraciones especiales, porque soy un octubrista empedernido, sin que esto me confunda con aquellos rusos moderados del mismo nombre, que firmaron el manifiesto de 1905.

Octubre me parece redondo y dorado, como un bello fruto en el árbol del tiempo. Es el mes en que la primavera pierde su timidez del final de septiembre, se vuelve núbil, desarrolla sus formas y está ebúrnea y esbelta entregada al cortejo del aire enamorado. En octubre la luz es indiscutible y hasta la muerte se vuelve a la manera de Cocteau, o sea, como una mujer hermosa y joven, vestida de rosa, saliendo de un espejo.

Octubre es el mes del gran descubrimiento, el del prodigioso y dudoso Genovés, maravillosamente equivocado. Dudoso por lo de genovés, con su nacionalidad periódicamente discutida. Y equivocado con fortuna, porque sale en sus carabelas en busca de las Indias, y llega a estas tierras sin nombre, pero donde tampoco faltaban algunas indias para consolarlo.

En este mes, en que aparecen los vestidos rellenos, el hecho del descubrimiento nos conduce al terreno de las meditaciones. ¿Qué es más importante, descubrir o ser descubierto? El descubridor, tal vez se extralimita, y obsequia encantado el producto de su descubrimiento, como si fuera de su invención, y a Castilla y a León nuevo mundo le da Colón. ¿Pero, por qué había de dárselos? ¿Porque se lo encontró? ¿Así es que el continente estaba deshabitado? Muy poca idea del respeto a la propiedad privada tenía el audaz genovés. Si su ejemplo se siguiera al pie de la letra, podría darse el caso de que un sujeto desconocido, con una buena pinta, con su Señora Doña María y con una niña, apareciera en nuestra casa y nos dijera: "Yo creí que iba caminando hacia la Avenida Matta y he caminado en sentido contrario, pero esta feliz equivocación me ha permitido descubrir su casa, gracias a lo cual, usted y su familia existen, y, por lo tanto, les permitiré agradecerme este señalado servicio, entregándome las llaves de la puerta de calle y de la despensa y dejándome vivir aquí con la Señora María y con la niña, mientras ustedes se me corren a las habitaciones del fondo".

¿Qué seríamos si no nos hubieran descubierto? A lo mejor nos habríamos descubierto a nosotros mismos, aunque no habríamos tenido la oportunidad de producir héroes de la independencia ni padres de la patria. No tendríamos apellidos vascos y los profesores de historia no habrían tenido tema para el horario completo.

Ahora, en la época actual, Colón, con su melena de paje, buscando durante veinte años la plata para su viaje al revés detrás de las especias por los mares, nos resulta de un romanticismo conmovedor, frente a estos nuevos Colones verticales, lanzados al espacio para el descubrimiento y la futura conquista de mundos desconocidos. Estos son buzos a la inversa, hundidos en la altura inconmensurable, y expuestos a encontrar quien sabe qué tipo de vida, a la cual puede no gustarle ser descubierta, justamente para poder seguir existiendo.

Pero con todo, hemos llegado a una realidad, y esta es la Fiesta de la Raza, que celebramos en la fecha del Descubrimiento de América. ¿De cuál raza, me pregunto? Probablemente no será la de los indios; porque Galvarino, por ejemplo, se vería en graves dificultades para expresar su entusiasmo batiendo palmas; y Caupolicán, a lo spiedo, estaría en una situación muy inconfortable para sumarse al regocijo.

Sin embargo, los españoles, que con tan justificado derecho celebran el 12 de octubre, no hacen ese derroche público de alegría que gastaban en años ya un tanto lejanos, en los cuales la ciudad parecía remover sus baúles para sacar un mantón floreado y echarse el polvillo dorado del sol en las mejillas para lanzarse a la romería del Parque Cousiño. Todavía ese sitio no se reponía bien de la borrachera del Dieciocho y estaba con los árboles torcidos y los ojos del pasto trasnochados, húmedos de rocío rojizo, cuando tras el zapateo de las cuecas la tierra se avivaba con el taconeo de las jotas. Los automóviles abiertos y las victorias iban atestados de manolas y de claveles. España, para deleite de sus hijos, se daba una vuelta por la elipse del Parque. Parece que eran más alegres y comunicativas las familias de aquellos agencieros desaparecidos, que cuando recibían, en empeño, un pantalón azul, brillante por el uso, gritaban, para la confección del boleto: ¡Un pantalón, luna de Venecia!

Tal vez, con justicia, esta fiesta se debería llamar de la Nueva Raza, que es la que surge de la mezcla producida, gracias a la genial equivocación del Genovés, del huevo.

El otro acontecimiento de octubre, que ya nos viene desde el pasado, como un apagado brillo de lentejuelas y un lejano olor a satín, eran las Fiestas de los Estudiantes, que, por comprometer alegremente a toda la ciudadanía, se llamaban, también, las Fiestas de la Primavera. Aquel evento de juventud y de colores ponía en movimiento al arte, a la poesía y al ingenio. La Fiesta tenía su afiche y su canción, su Roberto Meza Fuentes y su Isaías. Tenía su farándula, su velada y su circo, su Pedro Jota, su Pepe Martínez, su Donoso Bartes. Tenía sus corsos, su Avenida República y su Quinta. Tenía sus bailes, su Club Hípico y su Cerro. Y tenía todas las calles y todos los barrios, donde los pobres improvisaban sus disfraces y a veces los rateros criollos, con un puro corcho quemado y un pedazo de trapo rojo, se disfrazaban de apaches parisinos.

Qué importante era ese gusto, esa pasión por disfrazarse, por transformarnos en desconocidos, y hacer de la ciudad misma una realidad diferente, un mundo mágico, habitado por una extraña población. Un ambiente distinto, con un trato diverso, en que todos los desconocidos se podían relacionar, precisamente por el hecho de no reconocerse.

En la matiné del Cerro Santa Lucía, en el escenario de la terraza grande, bailaba Norita Nebty, también se llamaba Leonora Binet. Era una bailarina infantil y bella, como una flor musical. Nuestras miradas de niños se enredaban en sus piernas, como las cintas que le ataban sus zapatillas. "¡Baila los millones, mi hijita!", le decía una señora muy gorda que la acompañaba.

Mi primer disfraz, cuando tenía unos seis o siete años de edad, fue un traje de diablo, con unos pequeños cascabeles en los cuernos y en la punta de la cola. Yo no sé por qué me eligieron ese ropaje, tan contrario a mi carácter infantil. En la calle traté de hacer algunas diabluras, pero una muchacha mayor me dio un tirón de la cola, y otra, me dijo: ¡Pavo! Todos mis arranques luciferinos se destruyeron, y el infierno lo sentía en mi cara, roja de vergüenza, detrás de la careta. Que infeliz me sentí. Era un pobre diablo.



Pero el disfraz que me subyugaba, que imaginaba y diseñaba mentalmente durante todo el año, era el de torero. Corridas de toros no había visto jamás, sólo había divisado una plaza inactiva por la Avenida Latorre. Sin embargo, el traje de luces me deslumbraba, y, en alguna ocasión, llegué hasta el escenario del antiguo Teatro Politeama a embelesarme en la ropería, contemplando los trajes para matadores de zarzuela, que allí guardaban.

De año en año las fiestas fueron perdiendo esplendor, como si la primavera se estuviera envejeciendo. Cada vez los concursos de disfraces eran más pobres, siendo menor el entusiasmo por divertir a lo demás. Todo languidecía, como esas golillas de los pierrots, que aparecían tan blancas y almidonadas el primer día, y tan obscurecidas y desmayadas al final. Parecía que la juventud iba abandonando a la ciudad y que aquellas alegres comparsas de otros años habían venido de un ilusorio país. Desaparecía ese esfuerzo colectivo por la alegría, que había permitido en una ocasión, que un grupo de estudiantes llegara hasta el Club Hípico, disfrazado del Presidente de la República con todo su Gabinete, en los propios Landeaux de la Presidencia, proporcionados por las cocheras de la Moneda. Tampoco se repitió el hecho de que estudiantes caracterizaran a caracterizados personajes, que parecían disfrazados ellos mismos, como era el caso de la indivisible pareja formada por don Paulino Alfonso y el doctor Corvalán Melgarejo.

Las Fiestas iban decayendo hacia su ocaso. En una de ellas era tal la tristeza reflejada en un melancólico cabaret de la calle Tarapacá, que con el poeta Augusto Santelices acordamos ofrecerle un número de nuestra invención al dueño, que era un español. Se trataba de la llamada "Sicalíptica danza", bailada por la pareja "Ortega y Gasset"; siendo Ortega, Augusto Santelices, y Gasset, yo. Muy bien, muy bien, dijo el español, Ortega y Garcés. No, señor, Ortega y Gasset. El español, sin discutir más, tomó el amplificador de lata y anunció: "A continuación, bailarán Ortega y Garcés". A ese mismo sitio, aquella noche, llegó Pedro Sienna. Venía disfrazado de cow-boy. Una admiradora lo advirtió, y atravesó la pista de baile corriendo, y decidida, y frente al poeta-actor, se detuvo, exclamando: ¡Sienna! Este, absolutamente posesionado de su papel de hombre rudo y fuerte, convencido de que había entrado a ese eterno cabaret, que está funcionando a todas horas, en esas tan apasionantes como novedosas películas del Far West, tomó, con ambos brazos, a la entusiasta, avanzó resueltamente hasta el centro de la pista, y allí, retirando las manos, la dejó caer cuan larga era, y siguió caminando con pasos feroces, hasta sentarse junto a una mesa.

Las fiestas siguieron envejeciendo, junto con los trajes de pierrots, colgados detrás de las puertas, en las pensiones de los estudiantes, haciendo el papel de tristes, de infelices ahorcados. Todo el mundo tenía algún disfraz que no ocupaba, lo cual dio ocasión a que un amigo, tan avispado como irónico, descubriera la posibilidad de aprovecharlos. En un octubre, al interrogarlo sobre el trabajo a que estaba dedicado, me respondió: hago negocios de primavera. Y el negocio consistía en que le pedía a todo el mundo disfraces prestados y los vendía. Al fin y al cabo un disfraz abandonado es como un libro que, al ser prestado, nadie lo devuelve.

Pero estas Fiestas, que se fueron destiñendo, dentro de su melancólica consunción, tuvieron un repunte, dentro de un nuevo estilo, por el año 1933. En oposición a la tradición monárquica y decadente, y ajustándose al pensamiento nuevo en boga, se creó la "Semana Universitaria", que pretendía ser un festival de oposición a las viejas fórmulas, con más espíritu que financiamiento, y con Compañera Universitaria, democráticamente elegida, en lugar de Reina.

El poeta de la primera Semana Universitaria, premiado para cantar a la Compañera elegida, fue Hernán Cañas Flores. El de la semana del año siguiente fue Orlando Torricelli, crespo, moreno y refinado, al cual, en plena juventud, el corazón le dio una puñalada por dentro. Los versos de Cañas Flores todavía nos llegan desde el recuerdo, como una música extremadamente delicada, como un tenue sonido:

Pongo el oído fino,
viene naciendo una flor.

... ...

Viene del sur el tren del viento.
¡Qué de regalos te ha traído!
una bandeja de jacintos,
un quitasol de tamarindos
y un arco iris para el dedo.

Como número de aquellas Fiestas, se inauguró también la primera Feria de Arte, en el hall del Palacio del Parque Forestal. Allí funcionó una exposición de poemas murales, ilustrados. El poema de Jean Pierre "Un hombre camina encima del cielo", está ilustrado con una raya horizontal, y sobre ella dos verticales. También había varios stands, entre los cuales llamaba poderosamente la atención, uno llamado "La Jota española", dentro del cual, previo pago de la entrada, era posible contemplar simplemente una letra jota de cartón, colgada.

Mas, lo que allí constituyó el número culminante fue el concierto de organillos, organizado por el entonces llamado "El Loco Costa". Juntó ochenta organilleros con sus instrumentos. Eran todos los que había en Santiago. Allí se reunieron, en el hall de Bellas Artes. El público desbordaba el local. Al centro, en un altillo, Claudio Costa, el futuro médico, se destacaba con su melena y sus anteojos de carey, presto a dirigir el concierto. Los monos y los loros estaban expectantes sobre los organillos. Costa extendió los brazos, impuso el silencio, y, con un enérgico golpe de batuta, dio la entrada a todos los concertistas. Cada organillero tocaba una pieza diferente por su cuenta, los monos saltaban, los loros gritaban obscenidades, y el público, ante lo inusitado, fue entrando en un delirio o sonoro cuadro de locura colectiva.

Yo te agradezco, Octubre, porque nos traes todos estos recuerdos, y nos convences de que la Primavera se ha acostumbrado a pasar una temporada con nosotros.



MARK TWAIN

Un Colonizador del Far West

por Luis FUSTER MORRIS

PERO ¿Y SAMUEL Langhorne Clemens? ¡Vaya, si es Mark Twain! Es curioso: célebre como periodista y escritor. Conectó ambos términos; los dos se identificaron a sí mismo. No pudo abstraerse el uno del otro. ¡Si estaba unido al diario y al libro!

Los primeros brotes de su producción literaria aparecieron en Florida (Missouri) y más tarde en la prensa de Nueva York. Es leído. Gustaron sus crónicas periodísticas por su naturalidad y soltura.

En lo más íntimo de sí mismo pone un extraño fatalismo en su camino, porque su existencia está dañada por una debilidad física. Pero ¡oh, paradoja!, muestra un carácter energico, combativo y fogoso. Y ya, en los años de su adolescencia, es un hombre evidentemente luchador. No es fácil determinar dónde terminó su juventud enfermiza y cuándo comenzó su verdadera acción creadora.



MARK TWAIN

Antes de cumplir los trece años de edad, muere su padre. Allí parece empezar la época doliente. Entonces lo vieron estar inmóvil y largamente pensativo. Sin embargo, va por las calles observando todo y su espíritu inquisitivo penetra en modelos vivos.

En una ocasión leí: "No hay grandes espíritus sin un grado de locura".

Mark Twain se encuentra desesperado y al borde de la insensatez. Por la noche lo convencerán de que es sonámbulo y durante el día le dirán que es un alucinado. En pocas palabras, no conozco mayor ventaja para un buen escritor.

¿Qué buscó día tras día? Enriquecer su cultura novedosa y multiforme. Amó la naturaleza en todo lo que tiene de noble y elevado. Sin aguardar más, ocupó un puesto de batalla en el periódico "Hannibal Journal".

Los viajes anidan en su corazón y emprende una jira por Atl[...] cinnati, Kansas y Filadelfia. [...] su admirable oficio de tipógr[...] como es fácil imaginar, una [...] laboriosa. ¡Ah, qué difícil es [...] correctamente el verbo vivir [...] a un solo juez y maestro: el [...]

Nada mejor para un noveli[...] Mark Twain, que hallarse de[...] actividad. Atraído por la na[...] halla trabajo en los barcos qu[...] el gran Mississippi. Años desp[...] sus merecimientos y capacida[...] designado primer piloto.

Animado por su incurab[...] aventurero, participa en la [...] ción del Far West y allí se e[...] con las miles de facetas que [...] vida humana. Halló un emple[...] vada y pronto se convirtió en [...] de minas.

Pero las artes y las letras e[...] notable influencia en Mark [...] no tardaron en absorberlo c[...] mente. En su obra se amalga[...] personajes humoristas y senti[...] Quizá, sin saberlo él mismo, [...] destacan con caracteres bien [...]

Mark Twain y el pueblo no[...] ricano afianzan en común una [...] fera confortablemente optimi[...] comprende la inteligencia, la [...] dad y la "anatomía" del debe[...]

Una frase de Federico N[...] comienza: "El hombre no asp[...] felicidad; tan sólo el inglés [...] ello". Y se nos ocurre pr[...] ¿Por qué no incluir también [...] quí?

Con una devoción indiscutib[...] ra nutrirse de mayor exp[...] vuelve a ser reportero de un [...] Más tarde publica "The Jump[...] of Calaveras County". El mi[...] eje del cual giran diversos pe[...] y, tal vez, materializados por [...] cinaciones de su infancia, que [...] otros latidos al corazón hum[...]

Europa era el sueño de su [...] y emprendió un resonante v[...] el continente europeo. Sus obr[...] Vagabundo en el Extranjero" [...] yanqui en la Corte del Rey A[...] Así encontramos los element[...] buen humor, reconfortantes y e[...] res, unidos fuertemente por la [...] ficción y realidad.

Avanza su cosecha espiritual [...] blica: "Aventuras de Tom Saw[...] "El Príncipe y el Mendigo". D[...] pio modo que Honorato de [...] describe la vida con tal maest[...] nadie se atrevería a negar su [...] ción de escritor genial. Su es[...] carna una sensibilidad diferen[...] inusitadas perspectivas.

Falleció en 1910. Ese mismo [...] Chile celebraba el Centenario de [...] dependencia y el cielo desperta[...] las primeras luces del errante [...] ta Halley.

Dos Escritores Chilenos Son Traducidos al Inglés

"El árbol solitario", de Marta Brunet, y "Puerto Engaño", de Leonardo Espinoza, serán publicados en los Estados Unidos.— Margaret Campbell, profesora de lenguas modernas de la Universidad de Tallahassee, los escogió entre obras de autores chilenos, mientras visitó nuestro país, hace algunos meses.

TALLAHASSEE, Florida.—

EN BREVE serán terminadas las traducciones de una comedia infantil y una novela chilenas, en las cuales está trabajando la profesora de la Universidad del Estado de Florida, Margaret V. Campbell, para agregarlas a otras publicaciones que ha hecho sobre la literatura de ese país sudamericano. La señorita Campbell ha escogido la comedia inédita de un acto "El Arbol Solitario", de Marta Brunet, ganadora del Premio Nacional de Literatura de 1961, y la novela "Puerto Engaño", de Leonardo Espinoza, Jefe de Crónica del diario LA NACION.

Miss Campbell, una profesora de lenguas modernas, comenzó a interesarse en literatura chilena hace quince años. El verano pasado, fue a Chile para conocer a la autora de la obra, mencionada en un libro por Estela Miranda. La autora se sorprendió al saber que la señorita Campbell estuviese enterada del trabajo; pero le prestó el único ejemplar existente.

LEONARDO ESPINOZA

Inicialmente traducida mientras Miss Campbell estaba aún en Chile, la obra está siendo llevada ahora a una traducción más cuidadosa. Además de la obra teatral y de la traducción de la novela "Puerto Engaño", que ganó el Premio de la Municipalidad de Santiago como el mejor trabajo literario de 1961, la Dra. Campbell espera escribir uno o más artículos como resultados de su jira.

Mientras estuvo en Santiago, declaró, fue tratada en forma extraordinaria por los chilenos, recibiendo inmediato y completo acceso a materiales bibliográficos.

La recepción que se le brindó en Chile aparentemente fue en reconocimiento por el trabajo que ha hecho durante varios años, dando a conocer al mundo de habla inglesa algunas de las conquistas literarias chilenas. Por lo menos siete artículos y una monografía han sido escritos por Miss Campbell sobre autores y literatura chilena. También se ha interesado y viajado por otros países latinoamericanos, desde que tomó contacto con el idioma predominante en Sudamérica, mientras residía en Panamá.

Miss Campbell dice que la literatura chilena es fascinante, porque Chile ha tomado tendencias extranjeras sin perder la personalidad propia del país.

La profesora de la Universidad del Estado de Florida obtuvo permiso especial para traducir y publicar la obra, aunque Marta Brunet dijo que había sido escrita para ser representada con música chilena que aún no ha sido compuesta. "El árbol solitario" puede ser representada también sin música [...] dental.



La Dra. Margaret V. Campbell, [...] Universidad del Estado de Fl[...] está traduciendo la comedia [...] til inédita "El Arbol Solitario" [...] la novelista chilena Marta Br[...] Durante el verano, Miss Cam[...] visitó Chile, habló con la au[...] escogió otra obra para tradu[...] inglés: "Puerto Engaño", de Le[...] do Espinoza, Jefe de Crónica [...] diario chileno "LA NACION"

La novelista chilena ganó el P[...] Nacional de 1961 por su obra. L[...] do Espinoza, el otro escritor, cuya [...] la es traducida por Miss Campb[...] ganador del Premio Municipal [...] de Crónica del diario LA NACION [...] Santiago de Chile.



MARTA BRUNET

El Infinito

por Luis VENTURELLI

ERES UN PAISAJE, eres una dulzura.
Tus frutos llenan el jardín de mis deseos
como tu piel blanqueada de luna.

Yo no digo quien moduló tu carne
cual luz, cual sombra.
Sólo el silencio te canta.
El silencio sólo rodea tu cuerpo,
y nada más.

Me desespera tu sonrisa
que no tan sólo es de tus labios.
Todo tu cuerpo sonríe,

cada línea de tu desnudo cuerpo
y tus ojos, tus ojos,
promesas de dulzura.

No revelo, no busco, no invento.
Expresar es mi pena,
expresar es mi goce.

Las playas del mar
están en tus curvas,
las nubes, los sueños
de las llanuras infinitas,
la opulenta madurez de la tierra
cuando se apresta a dar
sus frutos.

No grito, no levanto mis brazos,
no te imploro.
Eras el infinito.

De repente los relámpagos
desgarran tu cielo de carne,
la tempestad hierve en tu blancura
la lluvia te moja penetrándote.
El huracán no borra tu sonrisa
que se agranda como una mancha
de luz por todo tu paisaje.

Eres el infinito. En ti me pierdo.



JACKSON POLLOCK. Sin título N.o 19. 1948. Oleo sobre papel.

Exposición de Arte Abstracto Norteamericano

por Ricardo GELCIC



WILLIAM RONALD. Sin título. 1960. Acuarela.

LA EXPOSICION de dibujos y acuarelas abstractos de los Estados Unidos organizada por el Museo de Arte Moderno, de Nueva York, ha venido a agregar un motivo más de satisfacción para las personas interesadas en el arte plástico, en una temporada que ha sido pródiga en exposiciones internacionales de conjunto, de alto interés y calidad. Pero respecto de esta exposición puede agregarse que difícilmente podría habernos llegado una muestra de obras pictóricas, cuyo conocimiento fuera tan oportuno en nuestro país, e incluso de una necesidad tan urgente e impostergable. A diferencia de otras exposiciones de arte contemporáneo, que ha sido posible ver en el último tiempo, donde con matices de más o de menos se ha insistido en una posición estancada en la evolución del abstraccionismo, esta muestra exhibe la real punta de lanza del arte abstracto, sus líneas más avanzadas en lo que se refiere al esfuerzo por conquistar un lenguaje nuevo para el artista de hoy.

La principal ventaja que ofrece esta exposición es la de poner al espectador frente a un tipo de trabajos que pueden considerarse formas —límite dentro del proceso evolutivo de un arte dado. Se llega aquí al punto de extremo aguzamiento de una línea estética más allá del cual sólo es posible, ya su desaparición en la reiteración de formas de una elementalidad extrema, ya su ensanchamiento ulterior conjugando, en un lenguaje más completo y amplio, los elementos simples conquistados previamente. Lo único que no es posible en un tipo de pintura como la que aquí se exhibe es permanecer en ella por demasiado tiempo. Pero como la norma del arte contemporáneo, contrariamente a lo que sucede en épocas más calmas que dan origen al equilibrio de un arte clásico, es precisamente su imperativo de rápidos cambios, no es ésta una circunstancia que deba lamentarse sino, al contrario, un motivo de regocijo por cuanto reafirma la vitalidad y dinamismo del arte actual.

Lo más genuino y representativo que ofrece esta exposición —a la cual no es posible tildar en modo alguno de homogénea —son tal vez las obras que corresponden a la modalidad "tachista", o como se la llama también "pintura de acción", un aspecto de la gran corriente del expresionismo abstracto. Es preciso no olvidar que el arte no figurativo se bifurca en distintas tendencias y que cada una de ellas es a su vez prolongación de los anteriores estilos figurativos.

El expresionismo significó una reacción contra la objetividad en el arte, tratárese por igual de la objetividad realista del naturalismo o de las pretensiones de objetividad matemática que comenzaban a insinuarse en el cubismo. El pintor expresionista quiso conceder el lugar central de la obra de arte al mundo emocional del homber; pero, por desgracia, se refirió a un tipo de emocionalidad que, con mucha frecuencia se desbarrancó en lo morboso de una exacerbación histérica. Consecuencia del torturado y caótico mundo íntimo que el pintor expresionista quiso poner en relieve, fue su distorsión del dibujo y el violento contraste de sus colores crudos. El expresionismo abstracto, al prescindir de la forma natural representativa, mantiene, empero, el dinamismo emocional que se manifiesta en la tortuosidad de las líneas sinuosas y en los coloridos estallantes de las manchas ("taches") que denominan a la escuela. La diferencia principal entre los dos expresionismos, el figurativo y el abstracto, radica en el grado de apelación que se hace al inconsciente. En el primero, si bien el conflicto emocional que se expresa tiene una honda raíz inconsciente, el tratamiento plástico que de él se hace está sometido a una elaboración consciente. A la inversa en el "tachismo" —pintura de acción porque se hace al pintarla, porque carece de una elaboración previa a la espontaneidad de su surgimiento— todo queda entregado a la intuición inmediata en que se logra. Pollock, el líder de su grupo en Norteamérica, afirma carecer de noción de lo que hace mientras pinta. La creación deviene así una suerte de trance donde no hay lugar para recursos de artesanía, desplazados por el ímpetu de una forma de arte eminentemente intuitiva y espontánea.

Las obras que es posible ver en esta exposición no constituyen el nivel máximo de creación de los artitas representados. La simplicidad de los elementos con que han sido realizadas, — acuarelas, carboncillo, tintas— constituyen una limitación lo bastante fuerte como para no permitir un juicio justo sobre el real grado de valor de sus autores. Lo que se pueda decir de ellos con carácter taxativo será, pues, atendida esta circunstancia, una opinión apresurada y harto difícil de fundamentar. Pero a pesar de estas restricciones señaladas es posible advertir de todos modos cuáles son las líneas dominantes en estos pasos más recientes del arte abstracto.

Por lo pronto, un rechazo de lo que se podría llamar la idea directriz del abstraccionismo, tal como lo entendieron sus representantes clásicos. Ninguno de los pintores que aquí concurren parece estar obsesionado por la idea de un "absoluto"; ninguno parece querer dar expresión plástica a una suerte de arquetipos platónicos intemporales. Igualmente "lo cósmico" y las especulaciones sobre el espacio carecen de una adecuada traducción pictórica, si se exceptúan las obras de Edward Corbett y Mark Tobey. Pareciera, al contrario, que la sensibilidad dominante fuera de signo opuesto. Y por si el lenguaje expresivo de las obras no bastara hay en el catálogo explícitas y categóricas declaraciones al respecto. Robert Motherwell objeta la existencia de colores puros, desligados de un soporte concreto, y su capacidad de emocionarnos en ausencia de la precisa alusión al mundo humano en que se insertan. Lo cual significa rechazar de plano toda la teoría de los colores de Kandinsky, que atribuía a estos propiedades intrínsecas capaces de revelar por sí solas un invisible mundo espiritual. Willem de Kooning se demuestra igualmente fastidiado por el espacio matemático de los físicos —donde buscan su absoluto los continuadores de Mondrian— y reclama un espacio humano, concreto, próximo, por así decir, táctil, en el que poder alojar cálidamente su sensibilidad. Es decir, el extremo subjetivismo de los pintores tachistas ha venido a desembocar de una manera sólo aparentemente paradojal en una revaloración del mundo objetivo, más concretamente del inmediato contorno y de la materia con la que se hace la obra de arte, que no es ya medio para referirse a algo distinto de la materia misma, sino, en cierto modo, un valor en sí.



HANS HOFMAN. Cinta negra y roja. 1944. Tinta y óleo sobre papel.



JACK TWORKOV. Desnudo. 1960. Carboncillo.

Analizar las posibilidades de evolución de un arte que se orienta en estas líneas es asunto que desborda largamente los marcos de una simple crónica. No obstante, es en la afirmación de esta actitud novedosa donde radica el mayor y más significativo mérito de la exposición a que se alude. Dar las espaldas al mundo absoluto de los abstraccionistas clásicos para valorar en reemplazo suyo lo concreto de la materia y el contorno, significa, por una parte, abrir las puertas al trabajo de texturas, y por otra, apuntar a la configuración de un mundo humano, no ya eludido, como en el abstraccionismo al uso, sino al cual se procura llegar de nuevo para entregar de él una visión inédita.

Tal vez sea por eso que la presente Exposición, llamada de dibujos y acuarelas abstractos, sorprende con la presencia de obras que caen francamente en el dominio del figurativismo. Ahí está para probarlo el Desnudo de Jack Tworkov, logrado con los mismos recursos formales que el artista emplea en sus dibujos no figurativos: están las eclécticas composiciones de Robert Rauschenberg y el sorprendente "termómetro" de Jaspers Johns, aunque, es preciso reconocer que el antecedente del que derivan estas formas neofigurativas no se encuentra, por supuesto, en el extremo abstraccionismo de Pollock, Hans Hofmann o James Brooks.

Fotos de GUILLERMO PAVEZ



MARC TOBEY. Rito espacial. 1957. Tinta Sumi.

La Otra Cara de la Exposición

por Alicia SANTAELLA

HABIA AQUELLA TARDE de la inauguración, toda clase de gente. Aparentemente, un caos, en que se bosquejaban sonrisas, ceños críticos, y éste o aquel gesto de sorprendido conocimiento.

Nos sentimos a la caza de una inquietud, provocada por el arte. Y pasamos de grupo en grupo, interceptando frases, escuchando opiniones, indagando hasta en el menor de los detalles, la impresión producida por esta pintura de la rebeldía.

El público era heterogéneo no sólo por lo aparente de su presentación, sino más que nada por lo que cada persona podía representar. Público lógico en una exposición de arte abstracto. Estaba allí el profesor universitario, aplomado e impresionante, el crítico que urga en la pintura y dentro de sí, el pintor tradicional que va mirando, que gusta pero no siente, porque está lejos de esa técnica y esa sensibilidad distintas. Y estaba el rebelde, aparentemente más cerca de la pintura individualista. Lo observamos. Mira, retrocede, se coloca en un ángulo, después en el otro, alza una ceja, esboza un mohín con la boca, y encuentra los trabajos, sin duda, menos personales que los propios. Estaba también, en cantidad asombrosa, el aficionado al arte. Aquél que discute e intenta explicar lo que, según los mismos pintores expuestos, no tiene explicación. Cuanto se les impone sin que los artistas puedan, ni quieran, hallar cauce o derrotero al pincel huidizo, intérprete no del pintor consciente, sino más bien del espíritu subconsciente, que maneja las profundidades del arte. El aficionado es, casi siempre, quien busca cómo expresar su concepto de arte. No creemos que todos sean artistas fracasados. Muchos no han pintado más que leves esbozos, y otros ni siquiera eso. Creemos que algunos son, en cambio, mentes vivas, seres dotados de capacidad para entender y sentir, pero sin el empuje necesario para darse en obras totales. De ellos hemos captado la calidez que pusieron en la reunión. Siempre tenian auditorio para ser escuchados. Unos aceptaban sus opiniones. Y otros, perdían una sonrisa en lo hondo de los ojos.

También estaban los curiosos. Y aquéllos que fuimos atraídos por el deleite del arte en sí, para referirnos exclusivamente a sentimientos. A captación. A esta última serie de visitantes nos fue fácil gustar o no gustar de determinado cuadro, y hasta sentir que se nos aproximaba o huía algún cartón o dibujo.

Hicimos, en realidad, de observadores. Y el interés de la exposición aumentó con esto. La tarde estuvo llena, entonces, de aspecto humano. Ante nosotros, dibujos, acuarelas, abstractos. La mente y el sentimiento de artistas desconocidos personalmente por nosotros, pero representados en aquellos recuadros de color, o en el gris impacto de la mancha blanca o negra. Detrás nuestro, el hombre. El que va y viene mientras busca penetrar lo hondo de ése o aquél pintor, que no están solos, que no estuvieron solos al trabajar, pues cuanto han volcado en sus obras los habilita para llegar a nosotros. Ese hombre que mira, indaga su propio interrogante. Se siente atraído, y lo dice con su expresión. O se disgusta y no lo oculta.

—La pintura abstracta no resulta de la improvisación —ofrece alguien—, aunque podría parecerlo. Estos pintores aprendieron primero a dibujar, como los clásicos.

Y otro, agrega:

—Si lo expuesto no agrada, quiere decir que tampoco pueden gustar Rafael, Leonardo ni Velázquez.

Más allá, uno levanta la cabeza, y afirma:

—Estamos en el principio. De aquí para adelante, falta mucho por hacer en pintura nueva.

Enseguida, encuentra quien le replica:

—No, señor, no estamos en el principio. Vamos, otra vez, hacia los cánones clásicos, en interpretación moderna.

A su vez, el señor Charles W. Cole, Embajador de Estados Unidos, consiente en que algunos cuadros están muy claros para él:

—Pero de esos tres del mismo autor —indica, sólo puedo entender éste y aquél. El otro, francamente... (Se refiere a Mark Tobey, y la acuarela que no le seduce es la titulada ESPACIO TATUADO.)

De los asistentes más jóvenes, muchos no han llegado aún a la etapa del manchón y la línea. Y se detienen imprecisos, sin atreverse a opinar, o haciéndolo con temores. Quizá en lo más íntimo sientan esta necesidad de ausencia, de lo inconcluso, de una nueva y distante dimensión. Y no hayan alcanzado todavía a ese desligarse de lo absoluto para trocar el trazo definido por el color y la línea un tanto incoherente.

Esos jóvenes pasan ante un cartón, y vuelven hacia atrás. Inclinan la cabeza, se arquean para observar mejor, y la duda persiste o se esfuma, según sea el cuadro. A veces, parecen atraerlos más una mancha de tinta, que podría ser el N.o 19, de Sonia Gechtoff, y, en otras, al ver en el catálogo el título MUJER, de Willem de Kooning, buscan afanosos el N.o 44, para asombrarse frente al colorido que revela furia íntima, casi agresiva.

No se trata ya de que las obras modernas de la Exposición hayan gustado o no. De que el crítico, en lo agudo de su pluma, diga lo que técnicamente, y como expresión auténtica de arte, trae esta muestra organizada por el Museo de Arte Moderno, de Nueva York. Se trata de algo distinto, no común a las exposiciones de pintura. Es el juicio desapasionado del que mira. Es la impresión distinta de unos y otros. Esa especie de foro a media voz que surge de los diferentes grupos. Y es, por fin, la inquietud. el afán el deseo de penetrar el sentido de un arte, surgido de las raíces mismas de nuestra vida moderna.

Para un observador como nosotros, la exposición vale, justamente, por eso.

Discutida, con aplausos, o simplemente, con rictus de extrañeza, está lejos de haber producido la indiferencia ambiente. Revela, además, que el arte sigue siendo, como a lo largo de siglos, expresión artística para todos. Esta interpretación dispar del técnico, el profesional, el aficionado o el común de los observadores, da la condición de vitalidad, imprescindible al arte. Discutir ha sido, siempre, afirmar la existencia de algo. Criticar, como expresión de nuestro entendimiento es, también, hallarle, al hecho criticado, la calidad para ocuparse de él. La Exposición de Arte Moderno Norteamericano ha tenido de todo. Crítica, discusión, alabanzas, perplejidad, y hasta cierta apatía. Lo que indica, aún para aquellos que desconocemos la mayoría de los aspectos técnicos del arte pictórico, que los cartones expuestos, tienen vida propia.

Y que la gente, todos nosotros, podemos discutirlos, porque existen.

EL PATO DONALD

Por Walt Disney





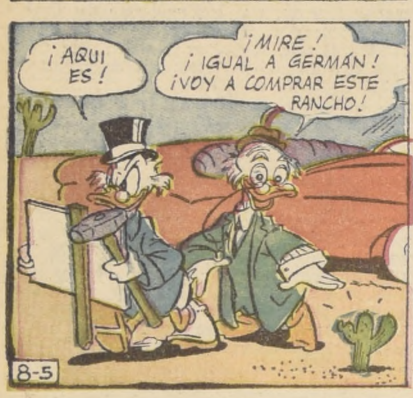










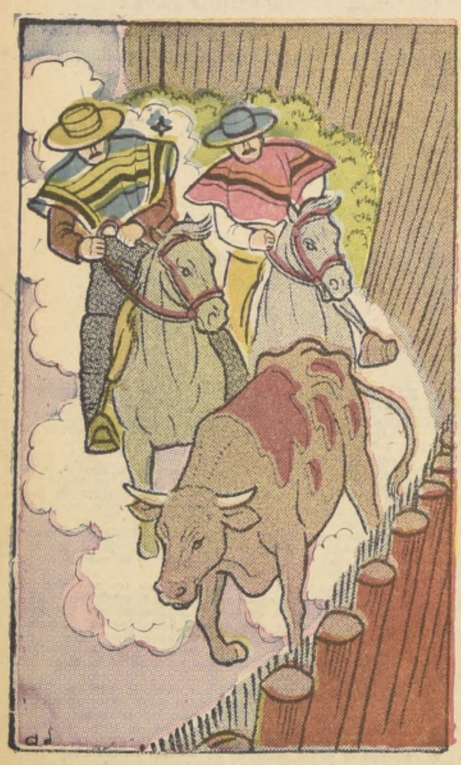


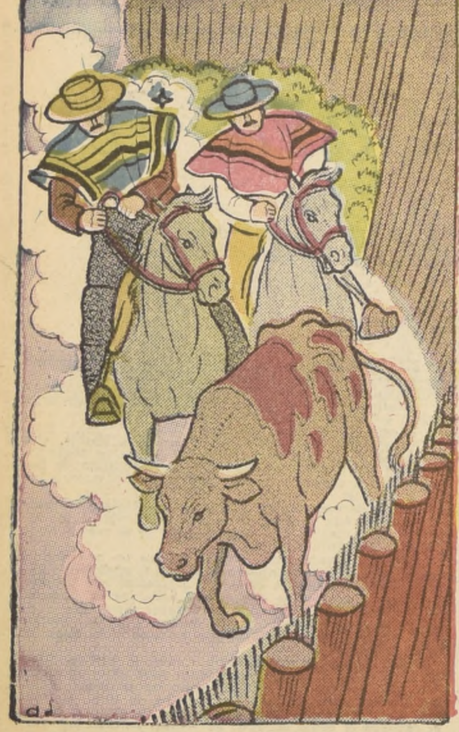






En Peñaflor Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo





MAGALY ERAZO R., de 10 años de edad, domiciliada en calle Miraflores número 1827, Peñaflor, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores, el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la Pág. 11 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe remitirse únicamente al "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



PATRULLA JUVENIL

¡HAY QUE ESTUDIAR!

LOS QUE COMBINAN LA EJECUCIÓN DE LA LEY CON LA CIENCIA LE PRESTAN UN GRAN SERVICIO A LA HUMANIDAD.– RESPUESTA DE LA PREGUNTA DE LA SEMANA PASADA. EL NÚMERO UNO.

















Segunda Sección

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 7 DE OCTUBRE DE 1962

Precio: E° 0,10

La Batalla del Roble

(17 de Octubre de 1813)

por Aníbal BRAVO KENDRICK

EL GENERAL EN JEFE del Ejército patriota, don José Miguel Carrera, salió de Concepción, el 14 de octubre de 1813, con una pequeña división. Al día siguiente se le reunió el coronel don Bernardo O'Higgins, con las fuerzas que mandaba, y que ocupaba en batir a las partidas realistas que inquietaban a los patriotas por todos lados, desde su acantonamiento de Chillán.

En un paraje denominado Pantanillos, entre Queime y Quellón, a poca distancia de Bulnes, fue el encuentro de los dos altos jefes patriotas Contaban con sólo 300 soldados de infantería, un escuadrón de caballería y cinco cañones de artillería de montaña, de poco alcance. Desde ese punto continuaron su marcha durante todo el día, y como a eso de las cuatro de la tarde del 16, llegaron a orillas del río Itata, enfrente del vado conocido con el nombre de El Roble, donde acamparon en unas pronunciadas alturas que dominaban el paso del río.

La II división patriota, bajo las órdenes del brigadier don Juan José Carrera, hermano mayor de don José Miguel, se hallaba en esos momentos inactiva en el sitio llamado Membrillar, al norte del río Itata. Para reunirse a las fuerzas de don José Miguel Carrera, esa II división pasó el Itata, río turbio, caudaloso y profundo, de riberas accidentadas, y tomó posesión de la orilla izquierda, en Bulluquín, frente al vado de Quinchamalí.

Enfrente del campamento patriota, en la orilla derecha del río Itata, se divisaba un grueso ejército realista, que era comandado en jefe por el incansable y temido guerrillero español don Juan Antonio Olate, y desde el cual se hicieron algunos intermitentes disparos de cañón, que fueron de inmediato contestados por la artillería patriota. Estas fuerzas realistas se lo pasaron la noche entera con sus fuegos encendidos, y a cada hora repetían sus sonoras y angustiosas voces de alerta: ¿Quién vive?

Como a doce kilómetros más al oriente, sobre el camino público de Chillán, estaba colocada, además, una fuerte división realista, de más o menos 1.200 hombres, al mando de los comandantes don Clemente Lantaño y don Luis Urrejola, buenos conocedores del lugar. Aprovechando la obscuridad de la noche, estos jefes con sus tropas dieron un gran rodeo por el lado sur, atravesaron sigilosamente el río unos cinco kilómetros más arriba por un lugar en que la rapidez de la corriente y la irregularidad de la hondura, lo hacían más y más peligroso, y fueron a colocarse a la espalda del campamento de los patriotas.

Al rayar el alba del 17 de octubre (1813), los españoles cayeron de improviso sobre los chilenos, y rompieron el fuego por diversos puntos a la vez. Al mismo tiempo, en el destacamento enemigo del otro lado del río los clarines tocaban diana con gran bullicio, como si hubieran querido con ello aumentar la alarma que reinaba entre los timoratos campesinos, vecinos de esos lugares. Los soldados patriotas, despertados súbitamente, corren a sus pabellones a tomar su rifle. Los hombres tropiezan en la obscuridad, unos con otros; se llaman, y nadie responde, y no aciertan a comprender lo que pasa.

El general don José Miguel Carrera y el coronel O'Higgins, ven que esto ha sido una sorpresa meditada de antemano. Carrera, a medio vestir, sale apresuradamente de su carpa de campaña, y montando a caballo comienza a dar las primeras órdenes, desde una altura próxima. Los realistas lo reconocen al punto, lo persiguen y lo cercan, y al fin lo hieren con una lanza. El general Carrera, así herido, se arroja en las turbulentas y negras aguas del caudaloso río, y llega a nado, como puede, a la ribera opuesta. Después de caminar por la orilla norte unas cuantas cuadras más abajo, Carrera se incorpora a la II división de su hermano don Juan José Carrera, que se hallaba, como hemos dicho, disponible y sin ninguna actividad en Membrillar, esperando órdenes.

Entretanto, los patriotas se baten desesperadamente, parapetándose en las rocas o ganando la altura donde está su artillería. El coronel don Bernardo O'Higgins, de pie desde los primeros disparos, nota la inexplicable ausencia del Comandante en Jefe, don José Miguel Carrera, y conservando su entereza en medio de la gran confusión y del peligro, ordena sostener el fuego y corre a proteger la artillería para organizar la resistencia. A la voz de O'Higgins, los artilleros rompen un vigoroso fuego de cañón, y entonces se renueva la lucha, trabándose un combate a muerte. Los chilenos, extenuados ya, casi muertos de fatiga, están a punto de ceder. El coronel O'Higgins toma de pronto el fusil de un moribundo, y grita con voz ronca: "¡A mí, muchachos! ¡O vivir con honor o morir con gloria! ¡Síganme! Luego, carga impetuosamente sobre el enemigo, ayudado por sus soldados que con gran valor imitan su ejemplo, al grito de ¡Viva Chile!, hasta que en un formidable ataque a la bayoneta logran poner en fuga a los contrarios.

Herido en una pierna, y muerto de un balazo el caballo que montaba, el valiente coronel O'Higgins, después de hacerse vendar la herida, continúa a pie la persecución de los fugitivos, que en un espeso remolino de polvo se alejan presurosos para repasar el río Itata y volver en completa derrota a su acantonamiento de Chillán.

Los realistas dejaban en el campo de batalla más de ochenta muertos y un considerable número de heridos y de prisioneros. Los patriotas tuvieron en la acción como treinta muertos solamente y muchos heridos.

La batalla del Roble fué la primera victoria efectiva alcanzada por las armas patriotas. Con su fe patriótica, con su sangre fría y con su heroísmo, don Bernardo O'Higgins había convertido la inminente derrota de los chilenos en una gloriosa victoria. La victoria del Roble colocó al coronel O'Higgins en el más alto rango de prestigio, y se le señaló como el futuro sucesor de Carrera en el mando supremo del ejército patriota.

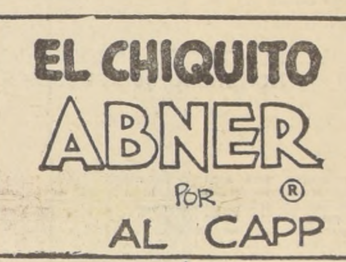


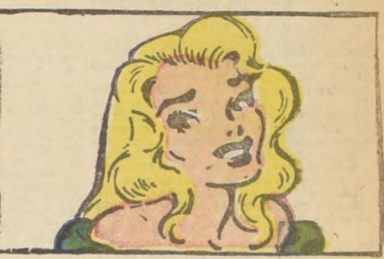
ALFEREZ DE GRANADEROS A CABALLO. (Parada). 1858.



SOLDADO DE LAS BASES DEL TERRITORIO ANTARTICO CHILENO. (Equipado para una cacería de focas.)



























3 La Juventud de 1962

ESTA ADOLESCENCIA de 1962, que se encuentra sola y muchas veces incomprendida del hogar, busca sus amigos y entretenimientos fuera de casa. Cada año va en aumento el comercio dedicado a satisfacer sus gustos. Bebidas gaseosas, sandwiches, discos, libros, revistas, juegos de azar, cine, radio, televisión, vestuario y otros, forman un rubro importante en la economía del país. En cada presupuesto familiar, un ítem está destinado a complacer a la juventud, que desea poseer y consumir, al igual que sus compañeros. De no obtener el dinero sufre un desengaño, y los padres hacen sacrificios para complacerlos.

Seguramente los economistas chilenos, o alguna investigación universitaria, han calculado cuánto gasta la juventud en Chile en sus entretenimientos. Francia, cuya población menor de 18 años forma el 7 por ciento de sus habitantes, sabe que en 1961 este grupo invirtió en satisfacer sus gustos la suma de mil millones de pesos chilenos.

La juventud actual se ha impuesto y convertido en un poder económico, que pesa sobre una sociedad organizada para satisfacer sus deseos.

Existen espectáculos culturales, organizados en Santiago, para instruir y entretener a la juventud sin costo para sus padres: conciertos, exposiciones, bibliotecas. ¿Por qué la juventud no los aprovecha debidamente? ¿Son pocos? ¿Están mal enfocados para atraerlos? ¿Se ha preparado al estudiante para aprovecharlos?

A través de la encuesta hecha al 32 por ciento de la élite del estudiantado de Santiago, en los sextos años de humanidades, de 60 establecimientos fiscales y privados, ellos definen sus gustos y su cultura.

"La juventud actual ya no lee. No busca sus conocimientos en los libros y autores que durante siglos transmitieron la cultura a la humanidad", se queja en un ensayo un educador de EE. UU. Culpa al cine, televisión y radio de este hecho. Olvida en su enumeración las historietas que desde pequeño el adolescente actual se acostumbró a leer, y que le agrada porque es un método fácil y rápido de entretenerse.

El 98 por ciento de los alumnos de los sextos años de humanidades encuestados declararon que les gusta leer. Prefieren novelas, 744; poesías, 177; historietas, 129; libros de misterio, 127; de detectives, 110; historia, 93, y clásicos, 36. Libros técnicos y ensayos son afición sólo de los varones; 60 y 26, respectivamente.

De los 1.570 encuestados, 924 estudiantes leen autores chilenos, fuera del programa escolar. Doscientos diez no respondieron a la pregunta.

Blest Gana, autor obligado en el programa escolar, fue señalado con 409 preferencias, lo sigue Manuel Rojas, con 161, y Mariano Latorre, con 70.

Entre los extranjeros, encabeza la lista J. A. Cronin, seguido por Frank Yerby, escritor de novelas de aventuras y misterio en el oeste norteamericano, seguramente desconocido por los mayores; literatura insulsa e infantil, aceptable en estudiantes de los terceros años de humanidades.

Los cuadros que acompañan a esta crónica revelarán los gustos de esta juventud, que declara en tan alto porcentaje gustarle leer. No vale la pena hacer comentario, excepto para preguntar, ¿quién es el culpable de la pobreza de la lectura de la juventud?, ¿el cine?, ¿la radio?, ¿los padres?, ¿el programa escolar?, ¿o los profesores de literatura?

Nuevamente debe recordarse que los estudiantes encuestados son los alumnos que en el próximo año entrarán en las aulas universitarias, para estudiar las profesiones que les ... su futuro y su aporte profesional al país.

Es el seleccionado de la juventud escolar santiaguina.

Si leer es un hábito, que debe ejercitarse desde la juventud, estos adolescentes, ¿han sido interesados debidamente?

El 67 o|o del alumnado encuestado declaró no interesarse por escribir; 29 por ciento confesó que le gustaba hacerlo; no respondió el 4 por ciento.

LA JUVENTUD ESCUCHA LA MUSICA EN DISCOS: NO EN CONCIERTOS

Sólo once de los 1.570 encuestados declaran no interesarse por la música. Asisten a conciertos 811, el 44 por ciento no va a estas audiciones. Del total encuestado el 77 por ciento admite que puede pagar las entradas para estos espectáculos. Lo que significa que para este grupo no es el problema económico lo que aleja a estos estudiantes, de los conciertos.

El Ministerio de Educación organiza continuamente audiciones musicales para los estudiantes. Así el año pasado se dio en el gimnasio Maccabí un ciclo de sinfonías de Beethoven los días miércoles en la tarde, cuando los alumnos estaban libres de clases. Este año, ha seguido con esta iniciativa, con audiciones de las Sonatas del mismo autor.

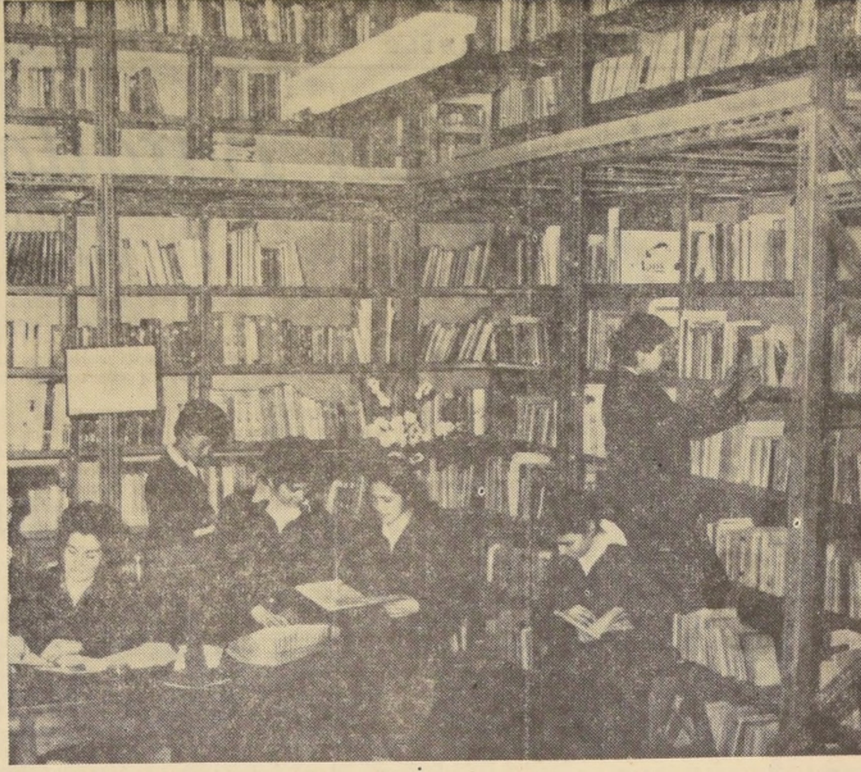
"No voy a estos conciertos, porque son sólo de música de cámara, o de canto. Eso me aburre, me gusta la música clásica sinfónica", declaró un alumno entrevistado a la salida de un liceo coeducacional.

El movimiento Juventudes Musicales Chilenas, con mil socios, de iniciativa internacional, ofrece conciertos a precios más que módicos a sus miembros. ¿Procuran los profesores de música, que sus alumnos ingresen en estos movimientos, y los estimulan para asistir a los que ofrece el Ministerio de Educación? ¿Permiten los profesores que sus alumnos que posean tocadiscos portátiles puedan llevarlos a la clase de música, y escuchar en clase la música selecta, instruyéndolos, al mismo tiempo, en vez de memorizar tediosas biografías?

El 24 por ciento de los alumnos encuestados participan en coros. Muchos de los que no lo hacen, agregan: "antes pertenecía a uno".

Del total del alumnado interrogado, 1469 contestan afirmativamente que oyen música en sus discos.

La clase de música que estos adolescentes prefieren está dividida en la siguiente forma: clásica, 526; bailable, 418; jazz, 224; moderna, 205, y coral, 90.



El 98 por ciento del alumnado encuestado declaró interesarse por la lectura. El autor favorito de esa juventud es Alberto Blest Gana, entre los nacionales; y J. A. Cronin, de los extranjeros. Después de las novelas, son las poesías, la lectura preferida. En el grabado: alumnas del Liceo N.o 6, en la biblioteca de su edificio.

Revistas de los Adolescentes

- Eva
- Life
- Ercilla
- Historietas
- Selec Readers
- Ecran
- Gol y Gol
- Estadio
- Zig-Zag
- O Cruzeiro
- Mecánica Popular
- Vea
- Mi Vida
- Pingüino
- Paris-Match
- Visión
- Time
- Científica y Técnica
- En Vuelo
- Confidencias
- O'Key
- Cine-Amor
- Vistazo
- Mensaje
- Rosita
- Enciclopedia Escolar
- U. R. S. S.
- N. Geographical
- Topaze
- Epoca
- Gente Joven
- Claudia

CONSTITUYE UN PODER ECONOMICO

SUS GUSTOS, PREFERENCIAS Y CAPRICHOS SIGNIFICAN INVERSIONES QUE PESAN EN EL PRESUPUESTO HOGAREÑO. ¿SE PUEDE ORIENTAR ESTE PODER ECONOMICO HACIA UN FIN MAS CONSTRUCTIVO, SIN RESTARLE SU ESENCIA?

por Carmen MERINO

EL PROGRAMA NOS EXIGE SER UNOS LEONARDO DA VINCI

"He llegado al sexto año de humanidades, a pesar que desde el primero, fracaso siempre en dibujo", escribe un alumno de 17 años de liceo fiscal. "Nací negado para el dibujo; no sé, ni me sale una raya derecha. Tal vez esto me hace admirar a los artistas plásticos. Pero no puedo asistir a las exposiciones, porque no las comprendo. ¿No sería mejor que nuestro programa escolar comprendiera que todos no somos dotados artísticamente, y en vez de exigirnos ser un Leonardo da Vinci, nos enseñaran a comprender los distintos estilos de pintura y nos acondicionarán para comprender a un Pedro Luna, Matta o Juan Francisco González?". Esta nota está agregada a la encuesta.

Al 77 por ciento de los encuestados les gusta la pintura. Sus gustos están, por la pintura impresionista, 509; la convencional, 396, y la abstracta, 270.

Algunos alumnos que recibieron la encuesta responden: "Me gustaría asistir a las exposiciones de artes plásticas; pero estoy interno", agregan, con lo que parece una frustración.

Uno de los aspectos que más ha llamado la atención a un viajero que recién llega del Japón, es el número impresionante de alumnos que ahí visitan los museos y exposiciones de arte. "Son llevados por sus profesores y ante cada tela, escultura, u objeto de arte, el maestro de la especialidad da largas explicaciones a sus alumnos. Lo comparé con nuestro Chile, donde ocasionalmente se ve un grupito de niños en estas exhibiciones, y, generalmente, son de las Escuelas de Artes Aplicadas", relata el viajero a la reportera.

Asisten a las exposiciones de pintura el 53 por ciento de los encuestados, y la mayoría de éstos a la Feria a orillas del Mapocho. El resto, no acude a estas muestras por diversos motivos: los estudios impiden disponer de tiempo y los horarios de las exposiciones no les permiten visitarlas, a 312 estudiantes; no conocen lo que está expuesto, confiesan 168, y no están interesados en las artes plásticas, 162.

EL BALLET... GUSTO DE MUCHACHAS

El ballet, que cada día va adquiriendo en Chile más adeptos, es entre la juventud más bien afición de las muchachas. El número de niñas dobla al de sus compañeros al responder si les gusta el ballet. 917 estudiantes afirman que sí. No respondieron a esta pregunta, 234.

Del total encuestado, asisten a funciones de ballet, 707, un poco más de la mitad del grupo interrogado, de la cual las niñas forman los dos tercios.

SILVIA PIÑEIRO: LA ACTRIZ FAVORITA DE LA JUVENTUD

El teatro tiene más entusiastas que el ballet. Admiten su gusto por el teatro 1.387 estudiantes. No les gusta a 131, y no respondieron a esta pregunta, 52.

Asisten a funciones teatrales 1.119; en cambio, por el cine, declaran 1.476 que van a ver los films.

Silvia Piñeiro encabeza la lista de actrices de teatro chileno, con 687 admiradores. En la lista de los actores nacionales, Américo Vargas figura primero con 241 preferencias.

Es curioso ver en el ranking de la juventud, cómo ciertas estrellas del cine, mantienen su popularidad. Algunos como Clark Gable, Laurence Olivier, Vivian Leigh, Ingrid Bergman y otros, seguramente, habrían figurado en las listas de preferencia en la época de los padres de estos adolescentes.

Los astros cinematográficos en el ranking de esta juventud, demuestran que los films calificados como "malos" por críticos y expertos, son los favoritos de los estudiantes. Películas como "El Cid", "Los Diez Mandamientos", "Ben-Hur", etc., de historia, mezclada con acción, parecen ser las más gustadas por la juventud.

Seguramente los psicólogos puedan dar mayores explicaciones de esta juventud a través de los ideales personificados en los astros de Hollywood. Encabezan la lista de estrellas preferidas, héroes que representan la violencia, aventura y la fuerza. Reemplazan el Tarzán de sus infancias, y el Quintín el Aventurero de la época de sus padres.

Dentro del cuadro triste y desesperado que presentan las encuestas a adolescentes en los países desarrollados, hay en los estudiantes de los sextos años de humanidades de Santiago, más juventud, más vitalidad, y más idealismo que entre sus compañeros de las grandes capitales europeas y norteamericanas. La "Pequeña Lulú", revista preferida entre las de historietas, de estos estudiantes chilenos, tal vez no indique solamente ignorancia, sino un espíritu aún infantil, que espera entrar a la Universidad, para madurar.

Fuera de los artículos enunciados al comienzo de esta crónica, estos adolescentes invierten su dinero en los entretenimientos y gustos culturales, de los que han especificado sus preferencias. Esta carga al presupuesto familiar, que se suma a los gastos incurridos para la educación, ¿está encauzada en ayudar a la juventud? ¿Aprovechan en alguna forma estos adolescentes, el peso económico que representa a la familia, este desembolso? ¿O son los padres, los que están dispuestos a pagar cualquier precio por conseguir y mantener su prestigio ante sus hijos, y obtener al mismo tiempo su paz y tranquilidad?

Encuesta a la Juventud

En una serie de crónicas sobre la juventud chilena de 1962, destinada a conocer sus valores, deseos y opiniones, LA NACION entregará las respuestas del 31 por ciento del estudiantado de los sextos años de humanidades de Santiago. Este esfuerzo, hecho por primera vez en Sudamérica, es la voz de la juventud. Participe Ud. en esta encuesta. ¿Tiene la juventud algo más que decir respecto a las profesiones? Los profesores, padres de familia y profesionales relacionados con la juventud quedan invitados a agregar su propios conocimientos para analizar esta nueva generación, aún desconocida.

Las Estrellas de la Juventud

Mujeres

Sofía Loren	309
Elizabeth Taylor	124
Shirley Mac Laine	115
Vivian Leigh	88
Ingrid Berman	86
Susan Hayward	62
Audrey Hepburn	42
María Schell	38
Doris Day	38
Gina Lollobrigida	37
Claudia Cardinale	27
Romy Schneider	26
Brigitte Bardot	26
Jean Simmons	24
Jeanne Moreau	22
Simone Signoret	22
Kim Novak	17
Marilyn Monroe	16
Anna Magnani	15
Giulietta Massina	13
Melina Mercouri	12
Deborah Kerr	11
Mylene Demongeot	9
Debbie Reynolds	9
Leslie Caron	8
Michele Morgan	7
Natalie Wood	6
Bette Davies	6
Nancy Kwan	6
Pascale Petit	5
Lana Turner	4
Sandra Dee	4
Silvana Mangano	3
Sara Montiel	2
Emmanuele Riva	2
June Allison	2
Libertad Lamarque	1

Hombres

Charlton Heston	266
Kirk Douglas	86
Rock Hudson	78
Burt Lancaster	76
Laurence Olivier	73
Marlon Brando	64
Gary Cooper	43
Clark Gable	42
Anthony Perkins	41
Paul Newman	40
Maximiliano Schell	39
Frank Sinatra	30
Maurice Chevalier	28
Alain Delon	27
J. Paul Belmondo	27
Spencer Tracy	27
Gregory Peck	25
Montgomery Cliff	25
Marcelo Maestroianni	22
Charles Laughton	20
Tony Curtis	15
Glenn Ford	14
Charles Chaplin	13
John Gavin	13
Charles Aznavour	11
Vittorio Gassman	10
Cary Grant	10
Jack Lemmon	9
Anthony Quinn	9
John Wayne	9
Peter Ustinov	8
William Holden	8
Richard Widmarck	7
Cantinflas	7
James Dean	7
Horst Buchholtz	7
Alberto Sordi	7
Hardy Kruger	6
David Niven	6
Ives Montand	5



Bebidas gaseosas, sandwiches, discos, radios, libros, revistas, juegos de azar, cine, radio, televisión, vestuario y otros, destinados a complacer a la juventud, forman un rubro importante de la economía familiar, que pesa sobre una sociedad organizada para satisfacer sus deseos. En el grabado: en la calle Recoleta, a la salida de los Liceos Valentín Letelier, y N.o 4 de Niñas.

Autores Predilectos

Nacionales

Alberto Blest Gana	409
Manuel Rojas	161
Mariano Latorre	70
Pablo Neruda	68
Luis Durand	59
Eduardo Barrios	52
Jorge Inostrosa	41
Marta Brunet	28
Víctor Domingo Silva	27
Gabriela Mistral	19
Baldomero Lillo	18
Francisco Coloane	13
Joaquín Edwards Bello	9
Daniel Belmar	7
José S. González Vera	7
Enrique Lafourcade	7
Pedro Prado	7
Salvador Reyes	7
Nicomedes Guzmán	6
Rafael Maluenda	6
Benjamín Subercaseaux	6
José M. Vergara	5
Daniel de la Vega	5
Luis Délano	4
Fernando Santiván	4
Leonardo Espinoza	3
Jenaro Prieto	3
Mercedes Valdivieso	3
Enrique Araya	2
Fernando Alegría	2
Augusto D'Halmar	2
Jorge Guzmán	2
Lautaro Yankas	2
José J. Vallejos	2
Jaime Eyzaguirre	2
Marcela Paz	2
Baltazar Castro	1
Julio Barrenechea	1
M. Elena Gertner	1
Federico Gana	1
Jaime Lazo	1
Hernán Jaramillo	1
Volodia Teitelboim	1
Alejandro Sieveking	1

Extranjeros

- J. A. Cronin
- Frank Yerby
- Somerset Maugham
- Morris West
- Pearl S. Buck
- Ernest Hemingway
- Agatha Christie
- F. Dostoievski
- Francoise Sagan
- Tolstoi
- Stephan Zweig
- Edgar A. Poe
- Herman Hesse
- Gustavo A. Bécquer
- Lin Yutang
- Shakespeare
- Julio Verne
- Unamuno
- León Uris
- Sartre
- Charles Dickens
- Conan Doyle
- Camus
- Van der Meer
- Papini
- Thomas Mann
- Graham Greene
- Tennesee Williams
- Jan Valtin
- Jorge Isaacs
- H. G. Wells
- Alejandro Dumas (padre)
- Víctor Hugo
- Rubén Darío
- Emily Bronte
- Mika Waltari
- Balzac
- Pérez Galdós
- Cervantes
- Walter Scott
- Salgari
- Emil Ludwig
- Guy de Maupassant
- Lope de Vega

QUITO, Relicario de Arte

por Gustavo CORDOVEZ PAREJA

Primer Secretario de la Embajada de Ecuador en Chile.

QUITO, capital de la República del Ecuador, situada junto a la línea ecuatorial y Ciudad Luz de América, por haberse dado allí el Primer Grito de la Independencia Hispanoamericana, es en realidad un relicario de arte.

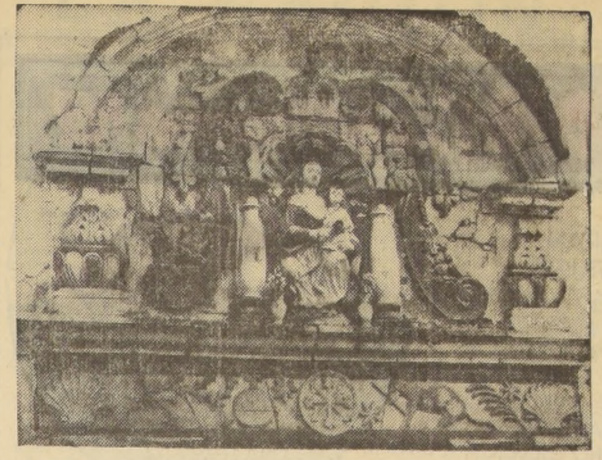
El pueblo ecuatoriano ha sido un amante del arte, y sus manifestaciones hablan muy claro del alto nivel que éste ha conseguido. En todo el Ecuador se produce alguna obra artística a cada momento, ya sea espontáneamente o elaborada concienzudamente por profesionales.

Si en todo el Ecuador existe ese verdadero y real amor al arte, su capital, Quito, ha sido desde lejanos tiempos capital del espíritu ecuatoriano, y ella ha acogido a una gran mayoría de artistas, junto con la producción estética realizada por varias generaciones de hombres con hondo sentido emocional. El clima de cultura que se respira en Quito hizo decir al poeta uruguayo, Carlos Sabat Ercasti, que "las cumbres geográficas y las cumbres espirituales parece que rivalizaran a ver cuál llega más alto". Y en el campo de la plástica, la ciudad ha tenido en su seno a los más grandes artistas del país, los que han efectuado su labor dentro de la atmósfera de estímulo espiritual propicia para la fecunda función del espíritu creador.

SIEMPRE ACTUAL

La arquitectura religiosa quiteña de la época goza de fama en el mundo entero, especialmente por la extraordinaria riqueza de su ornamentación tanto en piedra, como en madera. Además, debe anotarse, entre otros de sus grandes méritos, la perdurabilidad estilítisca y de construcción que continúa desafiando al tiempo y a las corrientes arquitectónicas posteriores, sin que pierda en ningún momento la actualidad.

Tenemos como ejemplo de lo expuesto construcciones del siglo XVI, como la Catedral, empezada a construir en el año 1550. La Iglesia de San Francisco, obra verdaderamente colosal de todos los tiempos, tanto por su trabajo en piedra como por la belleza en la elaboración de la madera de sus altares y artesonado. Esta colosal obra se empezó a construir en 1553, bajo la dirección del célebre sacerdote franciscano Fray Jodoco Ricke Marselaer, actuando como maestro principal, el indio Jorge de la Cruz Mitima, al que más tarde acompañó su hijo Francisco Morocho; la Iglesia terminó de construirse en 1573, fecha en la que se empezó con la construcción del Convento, obra que concluyó en 1605. Tanto el Convento como la Iglesia son museos vivientes en plena ciudad de Quito, orgullo de los ecuatorianos, y orgullo por qué no decirlo, de los americanos ya que para el ARTE no hay ni habrá nunca jamás fronteras, tanto por el arte colonial de la construcción misma, como por las verdaderas joyas pictóricas y de escultura que guardan. Luego, con la llegada al Ecuador del arquitecto Francisco Becerra, en el año 1580, se ejecutan monumentales obras de arquitectura, como ser la Iglesia de Santo Domingo, con su claustro, y el Convento e Iglesia de San Agustín. Becerra fue, por lo demás, el único que pudo resolver el problema fundamental, cual era la desigualdad geográfica del terreno. Todos los patios de estos conventos tienen en su centro una pila de piedra, característica de los claustros del siglo XVI.



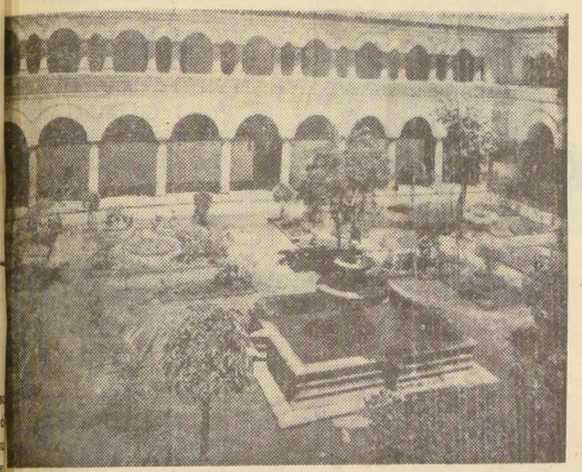
"...con la llegada del arquitecto Francisco Becerra, en el año 1580, se ejecutan monumentales obras de arquitectura, como ser la Iglesia de Santo Domingo, con su claustro..."

UNA JOYA DE LA COMPAÑIA

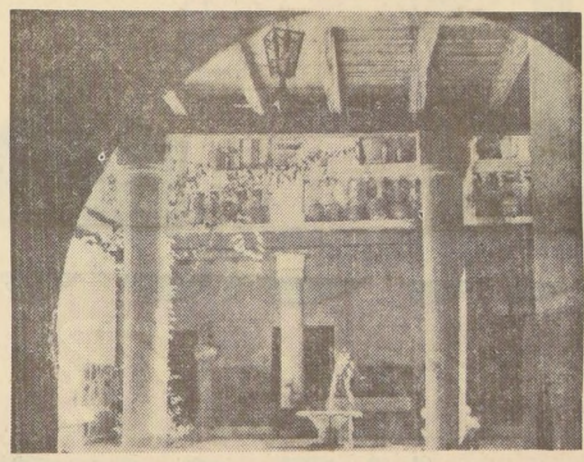
Entre las principales construcciones levantadas en el siglo XVII, puédese decir sin temor a equivocarse, que la Iglesia de la Compañía de Jesús, ahora llamada de Santa Mariana de Jesús, en homenaje a la santa quiteña, Azucena de Quito, es la más rica en derroche de oro y bella, por su arquitectura y elaboración de la piedra. Es una copia de la Catedral del Gesu, de Roma, obra que estuvo a cargo del hermano jesuita Marcos Guerra, italiano, arquitecto, antes de ingresar a la Compañía de Jesús, quien desde su llegada a Quito, en el año 1636, se puso al frente de la construcción de este monumento nacional. En una próxima oportunidad se hablará de lo que la Compañía encierra en su iglesia y en sus claustros.

LA CASA COLONIAL

Además, no solamente en esos siglos XVI y XVII se construyeron iglesias, ya que en su arquitectura seglar aún podemos ver en la ciudad, y en sus alrededores magníficos ejemplos, cuyas características generales son la hermosa fachada con sus pórticos de piedra primorosamente tallada y sus grandes balcones, con el zaguán que conecta al primer patio, en el que igualmente, como en los conventos, se levanta la pila de piedra, con los jardines a su rededor, para luego pasar al segundo patio destinado a caballerizas y depósito. En algunas casas, se ve todavía, existía oratorio familiar, donde se oficiaban ceremonias religiosas tan sólo para los habitantes de la mansión, pero todo esto dejémoslo para una próxima ocasión, ya que cuando se empieza a hablar de Quito, de sus reliquias coloniales y de sus tesoros, no se puede acabar fácilmente.



Otro de los grandes conventos construídos por el genial Becerra, fue el de San Agustín, del que el grabado muestra uno de sus patios con la tradicional fuente de piedra, característica de los claustros del siglo XVI.



"...las hermosas fachadas con sus pórticos de piedra primorosamente tallada y sus grandes balcones, con el zaguán que conecta al primer patio, en el que igualmente como en los conventos, se levanta la pila de piedra, con los jardines a su alrededor..."

CINE.—

"El Mundo Cómico de Harold Lloyd"

por Jorge LEIVA

Película de montaje, con secuencias tomadas de Safety Lost (1923), The Freshman (1925), Hot Water (1929), Why Worry (1926), Girl Shy (1924), Profesor Beware (1938), Movie Crazy (1932) y Feet First (1930).

Producida por Harold Lloyd. Música de Walter Scherf.

Interpretada por Harold Lloyd, John Aasen (el gigante en Why Worry) y Jobyta Ralston.

EN LAS PELICULAS cómicas del cine mudo, lo cómico alcanzó una de las manifestaciones más altas logradas en cualquier género expresivo. Es por eso que su valor va más allá de lo puramente sentimental, dado por alguna perspectiva de lejana nostalgia. "El Mundo Cómico de Harold Lloyd" es una antología de algunas de las más divertidas secuencias extraídas de sus películas, en una selección que se extiende hasta la época del sonoro. Pudiera parecer paradójico el que lo mejor de ella parezca ser lo que cronológicamente está más atrás. Si no fuera que, si bien nos fijamos, ello está precisamente situado en esa época de florecimiento de películas de calidad insospechada, que siguió a la primera postguerra y duró hasta que Al Jolson, en 1927, hace oír su voz en "El Canto de Jazz" y señala, con ello, el advenimiento definitivo del sonoro. Puede recordarse que el mismo año que Harold Lloyd da a conocer su Girl Shy (El Tímido, 1924), Buster Heaton lo hace con "El Navegante", César B. de Mille da a conocer su primera versión de "Los Diez Mandamientos" y John Ford "El Caballo de Hierro", un western de especiales características. Es como si el cine mudo hubiese querido entonar su canto de cisne ante la aparición del cine parlante. Es la gran época del cine americano, y es la "edad de oro" del cine cómico.

El cine era especialmente apto para que este género hiciese en él fortuna, ya que con su realismo aparente puede presentar las cosas más verdaderas e indiscutibles a través de la encubierta inocencia del absurdo. El montaje, los trucos, y aún algunas imperfecciones técnicas propias de su desarrollo incipiente —tales como la escasa cantidad de cuadros por segundo con que se filmaba, y que producía la característica aceleración de movimientos en los actores, traducidas en disparatadas carreras y juegos de pies— coadyuvaban a la creación de este efecto. Cierto es, también, que fue necesaria la existencia de un determinado tipo de sociedad y de mentalidad para que tal auge fuese posible: una toma de conciencia de la relatividad de las nociones adquiridas y una necesidad de evasión por la imaginación.

No mucha imaginación, eso sí, muestra la narración castellana de Carlos Montalván que nos enumera los diversos ingredientes en juego en la película: acción, suspenso, etc.

En verdad, la sorpresa y el contraste parecen ser los elementos que más han entrado en la práxis de este tipo de comedias cinematográficas. El anacronismo (que es el tercer elemento de la risa indicado por Bergson) no es tan estimado, seguramente por la razón antes señalada: los realizadores importantes han querido evitar cualquier elemento que pudiera volver pálidamente irreal su obra; son realistas, y ponen en evidencia, por lo menos en una perspectiva crítica, el lado cómico de la vida verdadera.

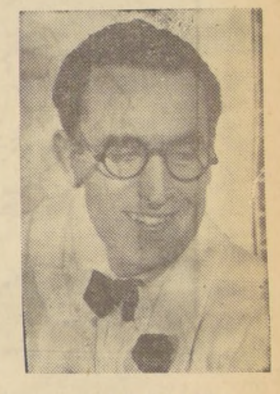
La aplicación a la comicidad de la regla surrealista sobre el "encuentro gratuito" entre cosas y elementos completamente extraños, está presente en la secuencia de la Revolución mexicana, tomada de Why Worry, y que, tal vez, sea lo mejor de esta selección. En una atmósfera surrealista, Harold Lloyd, inocentemente, se mete en medio de una sangrienta revolución. Los equívocos se suceden con rapidez, desde que, creyendo firmar el registro de huéspedes de un hotel, pone su nombre en una lista de candidatos a ser fusilados. Es la misma forma de absurdo en que se basan principalmente los Hermanos Marx, y que tanto paralelo guarda con el de la novela de Lewis Carrol "Alicia en el País de las Maravillas". Relaciones que podrían llevar, en el terreno de la especulación, a un establecimiento de las vinculaciones del "sin sentido" en las diversas artes. En efecto, pasando por el cine cómico mudo, una sola línea parece venir desde obras literarias como las de Johathan Swift y Lewis Carrol, hacia el dibujo animado, el absurdo gráfico y, quizás, si el teatro de Ionesco.

A una consideración analítica, el cine de esta "edad de oro" aparece como un inmenso conservatorio de efectos y de hallazgos, los que han sido explotados sin reticencias por cómicos que debían mantener el flujo continuo de su expresión visual. Todo un arsenal de recursos venidos del music-hall en forma de juegos de manos, de sombreros, etc., engrosan dichas disponibilidades, y son recordadas en su origen por la secuencia de la chaqueta mágica, sacada de "Movie Crazy".

Mientras que en el teatro o en la literatura la risa es provocada por la frase, en la pantalla es generalmente suscitada por lo visual y por las situaciones. Con el nombre de "gag" se designan los hallazgos, por lo general cómicos, y de particular eficacia; sea el jarro de agua que se arroja, la trayectoria de una torta de crema, la quiebra de una porcelana, dedos o narices apretadas en la puerta, marchas rápidas y juegos de pies, y, más tarde, la buena palabra de un dialoguista. Los "gags" eran la cosa importante, la historia era cosa secundaria y a menudo se cambiaba a medida que se filmaba. En "Hot water" vemos cuál era la estructura de estas películas: hay allí el desarrollo de dos ideas cómicas distintas; la del pavo que Lloyd gana en una rifa, y las peripecias del extremo del auto nuevo, unidas con un pretexto cualquiera.

Cinematográficamente, estas películas no se asientan en alguna técnica particular. Los planos preferidos son los generales, y aquellos que, poniendo de relieve al personaje, permitan ver toda la escena. Contrariamente a lo que sucedió en los films de otros comediantes, en Harold Lloyd los trucos no asumen algún significado notable.

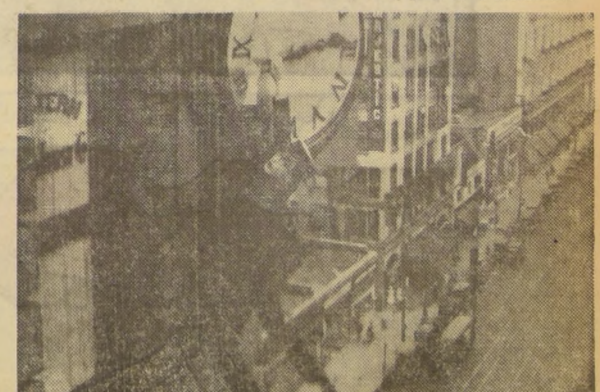
En una época en que la competencia era enorme e implacable, Harold Lloyd bate todos los records de popularidad. Su vestuario concurre al enriquecimiento del significado y la psicología de su personaje: los lentes de carey, que jamás pierde, aun en lo peor del jaleo, subrayan su comportamiento miope ante las circunstancias, y junto al sombrero de paja se convierten en símbolos de su personalidad cinematográfica. Es una vestimenta burguesa la suya. Frente a la personalidad de sus grandes rivales —Chaplin, Keaton, Langdom—, su personaje parece más inconsistente



HAROLD LLOYD,

y carente de originalidad. La explicación de su éxito, en tal circunstancia, se la ha buscado en el psicoanálisis colectivo del público; su misma ausencia de personalidad permitía al espectador medio identificarse con él sin mayor dificultad. En todos sus papeles lo vemos como un joven americano medio; sonriente, optimista y emprendedor, a la vez tímido e intrépido, tonto y astuto, incompetente, pero dinámico, nunca por mucho tiempo en mala postura y siempre, al fin de cuentas, feliz en el amor. En "Girl Shy", vemos su timidez ante las mujeres así como su osadía y determinación para vencer todos los obstáculos, y salvar a su amada de un matrimonio fraguado por su padre. "Mi personaje es el individuo que usted ve pasar por la calle y en cuyos problemas se interesa, porque pueden llegar a ser también suyos", ha dicho Lloyd. Frente al "anti-héroe" de Chaplin, él es un héroe; un personaje a quien se puede admirar y con quien sentirse identificado. Su carácter y su personalidad calzaban con el gusto del público norteamericano de esos años de prosperidad que precedieron a la depresión económica. De aquí talvez su éxito. Estaríamos frente a los procesos de proyección-identificación que tanto valor tienen en el cine (en unas encuestas hechas por M. y M. Keilhacker descubrieron que gran cantidad de niños alemanes rechazaban a Chaplin: porque no es "un héroe", sino "un pobre infeliz", un fracasado desesperante "a quien nunca se puede admirar"). A la dignidad humana chaplinesca, de debilidad frente a la colectividad, y a la inocencia de Harry Langdom, Lloyd opone su optimismo. Su actuación es también más normal y más de comediante de "gags" que en los otros, más clownescos. Normalidad que se acentuará en las películas sonoras —a pesar de mantener en ellas la estructura de sus ideas cómicas del cine mudo—, ya que el sonoro, al poner diálogo en vez de la pantomima, produce una moderación en el tipo de actuación. Normalidad de actuación que no desdicen sus acrobacias de "hombre mosca", sólo igualadas por Douglas Fairbanks; como nos lo demuestra en la corta y clásica escena del reloj, de "Safety L...", y en el largo, quizás si demasiado largo, escalamiento del edificio, en "Feet First".

Con Harold Lloyd estaba abierta la vía a una generación de cómicos sin características morfológicas ni recursos físicos particulares; a una concepción de lo cómico más y más pasiva, más y más sumida en las solas peripecias del guión, cuyo modelo y especie de sucesor espiritual es Bob Hope. Harold Lloyd es todavía uno de los grandes, pero es ya el debut de la decadencia.



Escena clásica de una antigua película de Harold Lloyd.

Domingo Santa Cruz, Músico y Guerrero

por Alberto SPIKIN HOWARD

Marcus Antonius:

"For Brutus is an Honourable Man;
so Are They All, All Honourable Men.—"
Julius César
Act. III Scene II.
SHAKESPEARE

CONOZCO a Domingo Santa Cruz Wilson desde los tiempos de la Sociedad Bach, vale decir, bastante más de treinta años.

Pocas veces he conocido a un hombre de mayor capacidad de trabajo y con un sentido más claro, oportuno y exacto de lo que hay que hacer en un momento dado; un idealista más exaltado, a veces, hasta aparecer delirante como Don Quijote y confundir molinos manchegos con gigantes descomunales; un músico más profundo y capaz y un funcionario más eficiente.

Reúne Santa Cruz Wilson en su persona la doble ascendencia española e inglesa, aun cuando su antepasado, don Alvaro de Bazán, Marqués de Santa Cruz, fue el terror de los mares y "el enemigo del inglés", como rezan los versos al pie de su estatua en Madrid.

La vida musical chilena puede dividirse, con toda propiedad, en dos etapas: antes y después de este hombre egregio.

A él se debe la organización de la Facultad de Bellas Artes y, posteriormente, la de Ciencias y Artes Musicales, y el alto grado de eficiencia a que llegó la Orquesta Sinfónica de Chile en sus mejores tiempos, bajo la dirección del más competente de sus directores titulares: Víctor Tevah.

Cuando escucho al señor Santa Cruz en sus magníficos programas de radio analizar, semana a semana, el acontecer musical del país y otros temas afines en que aparecen los hombres entremezclados y palpitantes, no dejo de preguntarme: ¿llegará alguna vez a proyectar contra sí mismo parte de su natural agresión triunfadora, esgrimida en el diario combate por sus ideales? Mi contestación es definitiva: no. Santa Cruz, como Federico el Grande, cuando no tiene problemas, se los crea. Pero, entiéndase bien: grandes problemas. Nunca le vi sino pensando en mayúscula, aun cuando se tratara de sí mismo y se hiciera aparente su afición de mandamás en su entrañable amor por el juego político; todo esto, engañando a primera vista, a los que no le conocen de cerca, pues, en realidad, sólo va en consecución de una meta espiritual. A Domingo Santa Cruz no le interesa ni el dinero ni lo material en la vida, aun cuando le entretiene que hablen continuamente de él.

Domingo no tiene pelos en la lengua y llama al pan, pan y al vino, vino, si bien encolerizado rebaja la calidad de ambos alimentos y llama al primero zoquete y al segundo chacolí. Sus juicios a menudo son peyorativos y de ellos no se han librado ni siquiera Brahms, Beethoven, Liszt, la Ópera Italiana ni su "Bete Noir": los virtuosos.

DOMINGO SANTA CRUZ

Cuando Domingo se enfada se convierte en una especie de Zeus y lanza rayos fulmínicos que calcinan a todo ser vivientae que se encuentra a su alrededor, pero, a menudo son tormentas de verano y luego luce el sol como en la Pastoral de Beethoven, y Domingo se vuelve eglógico en la paz de la campiña como en el último tiempo de la inmortal Sinfonía y su voz se melifica como en el canto de Gracia de los Pastores. Es el Domingo Santa Cruz que todos sus amigos conocen, quieren y respetan.

Estoy convencido de que Santa Cruz es profundamente sensible al dolor humano. Si se hubiera dado cuenta del daño que causó en ciertas ocasiones dentro del medio artístico, jamás lo habría hecho.

Se le ha acusado de una cierta forma de nepotismo, de aristocratizante y de moverse en la Facultad y en los círculos musicales como el Rey Sol en su Corte de Versalles. ¿Fue culpa suya elegir dentro de su propio círculo a sus colaboradores más íntimos y que ellos resultaran eficientes? Por lo demás, es falso que sólo se rodeara de incondicionales y aduladores. Reconoció siempre los méritos ajenos, aunque pertenecieran a otros círculos sociales que el suyo y no participaran de sus ideas estéticas.

Físicamente, lo que distingue a Domingo es su gran cabeza, pletórica de magníficas ideas. Un cráneo en torre, como lo clasifican los médicos aficionados a la antropología, pero, a diferencia de la torre inclinada de Pisa, la suya se mantiene erecta, en perfecto equilibrio y no amenaza derrumbarse tan pronto. No responde, de ningún modo, a pesar de sus aficiones místico-góticas como su nombre lo indica, a la definición que Violeta Quevedo hizo de la torre inclinada al contemplarla por primera vez: "es gótica por dentro e inclinada por fuera".

Psicológicamente, Santa Cruz es un eufórico, un entusiasta de la música barroca, contemporánea y nacional. Sin embargo, no lo creo tan ingenuo como suponerle incurablemente optimista con respecto a su propia obra y a la de sus contemporáneos. Para juzgarla, nos haría falta esa perspectiva que nadie puede inventarse: el tiempo. Pueden ganarse todas las batallas terrenas y, sin embargo, perder la de la inmortalidad, que es, por fin, la única que interesa a los artistas.

Su lenguaje musical es siempre intelectualmente interesante y a veces conmueve. Ha logrado hablar con perfección en un idioma extraño, sin haber logrado, como la mayoría de nuestros músicos, un idioma propio. Sin embargo, al escuchar un trozo de este compositor, se le distingue enseguida entre todos los nuestros, por su estilo nervioso y trepidante.

Es un enamorado de la polifonía que maneja con singular destreza, no obstante, olvidó el consejo atribuido a Bach, que parece ser la regla de oro en ese tipo de composición: "Cuando una voz no tiene nada que decir, se calla".

En materias de historia de la música y en el análisis de la misma, nadie le aventaja: es un erudito, dotado de una memoria prodigiosa. Posee el latín a la perfección y habla correctamente las lenguas inglesa, francesa y alemana y, sobre todo, el idioma de la polémica que hace de Santa Cruz un enemigo temible. Sus argumentos suelen caer sobre sus enemigos como los peñascos lanzados por las catapultas o son arietes o brulotes cuando de atacar se trata, fortalezas ajenas o defender castillos propios que, naturalmente, nunca están en los aires, sino asentados firmemente sobre las rocas de la tierra.

Algo, sin embargo, se destaca ya, como un monumento a su memoria, desafiando las injurias del tiempo: contribuyó como nadie a la dignificación de la música en Chile.

Recuerdo la primera vez que se eligió a Juvenal Hernández Rector de la Universidad con los votos de la incipiente Facultad de Bellas Artes de entonces. Un ilustre colega médico que ha alcanzado los más altos honores, cuyo oído parece sólo destinado a auscultar corazones enfermos y que, por propia confesión, afirma no distinguir a Beethoven del maestro Chapí, refiriéndose a la facultad que había derrotado a su candidato: "Esa Facultad de tocadores de bombos y platillos". De ese concepto rebajado Santa Cruz elevó en Chile a todos sus colegas a la dignidad universitaria, colocándolos en el mismo plano de distinción que ocupan en otros países más adelantados del mundo, como Inglaterra, Alemania, Francia y los Estados Unidos.

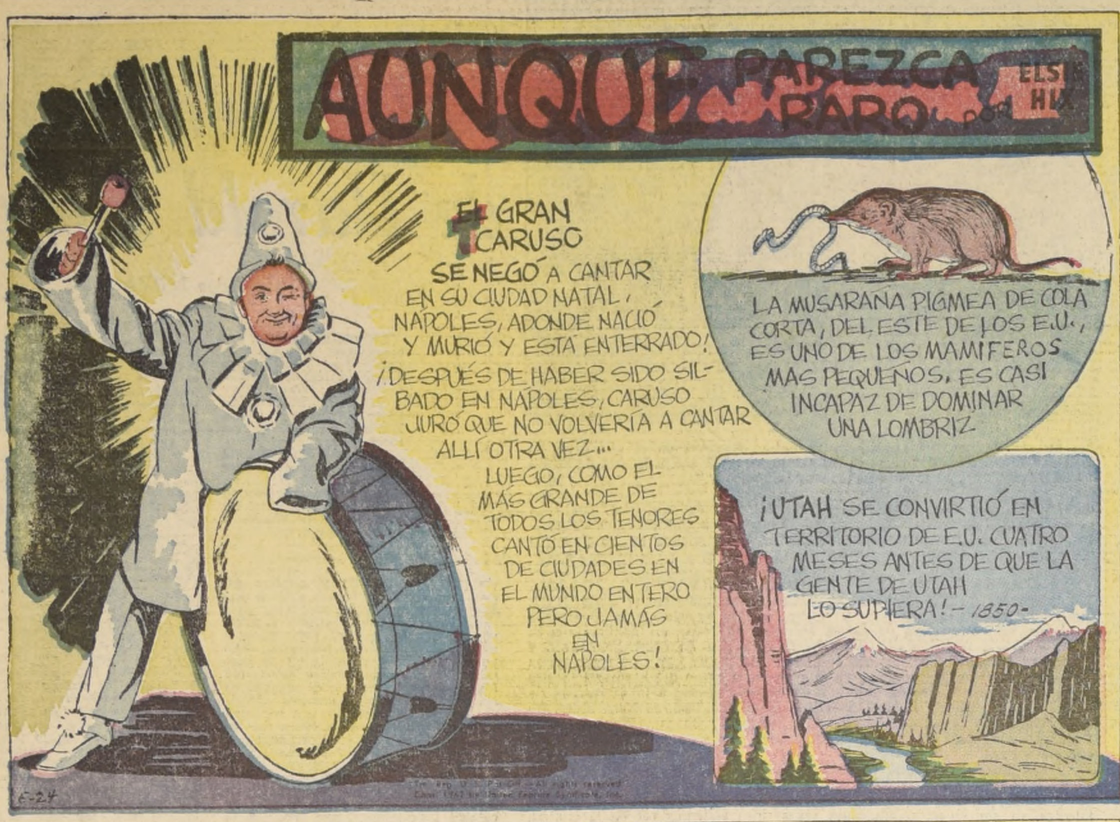
Me parece que Santa Cruz habría descollado brillantemente en cualquier actividad (es abogado) y su talento musical es sólo una de las facetas de su genio múltiple. Habría sido un político de primera línea, escalando, me parece, con paso firme todos los peldaños de la escalera que lleva al poder hasta ocupar el sillón de O'Higgins si lo hubiera intentado.

Es un hombre apasionado, y por ende, a menudo injusto. ¿Pero quién no lo es cuando se está en medio del combate, a la manera de un Churchill o Napoleón? Siempre me pareció Domingo Santa Cruz un guerrero que, montado en su corcel, miraba hacia sus huestes y esperaba que todos lo siguieran al grito de: "Seguid mi penacho blanco", y aun cuando pocos de los miembros de su ejército sabían a qué arenas o andurriales peligrosos los conducía tan aguerrido capitán, nadie podría haber puesto en duda la blancura y pureza de sus pendones, con los cuales marchaba a la conquista del ideal.

En los últimos años, en la orquesta sinfónica se ha producido una especie de desbarajuste. Alguien o algunos, la revuelven con el propósito de convertirla no ya en un instrumento musical, sino en uno político. Tal estado de cosas creó un caos dentro del ambiente musical.

Domingo, creador de este instrumento de alta cultura y profunda significación en nuestro medio, vio amagada y casi destruida su labor de toda la vida y como el Cid, desde su retiro, felizmente no herido de muerte, pero sí atravesado por envenenada saeta traidora, montó en su corcel de batalla y salió de nuevo a luchar fuera de los muros de Valencia, contra los infieles. Sus admiradores no pueden sino gritarle desde lejos, evocando la legendaria historia:

¡El Cid, el Cid! Porque Domingo Santa Cruz Wilson es éso: un gran señor.


AUNQUE PAREZCA RARO por ELSIE HIX
EL GRAN CARUSO SE NEGÓ A CANTAR EN SU CIUDAD NATAL, NÁPOLES, ADONDE NACIÓ Y MURIÓ Y ESTÁ ENTERRADO!
¡DESPUÉS DE HABER SIDO SILBADO EN NÁPOLES, CARUSO JURÓ QUE NO VOLVERÍA A CANTAR ALLÍ OTRA VEZ...
LUEGO, COMO EL MÁS GRANDE DE TODOS LOS TENORES CANTÓ EN CIENTOS DE CIUDADES EN EL MUNDO ENTERO PERO JAMÁS EN NÁPOLES!
LA MUSARAÑA PIGMEA DE COLA CORTA, DEL ESTE DE LOS E.U., ES UNO DE LOS MAMIFEROS MAS PEQUEÑOS. ES CASI INCAPAZ DE DOMINAR UNA LOMBRIZ
¡UTAH SE CONVIRTIÓ EN TERRITORIO DE E.U. CUATRO MESES ANTES DE QUE LA GENTE DE UTAH LO SUPIERA! -1850-
E-24


¡EL COLÍN EMPOLLA A SU CRÍA, A VECES HASTA DIECISEIS POLLUELOS, MIENTRAS LA COMPAÑERA EMPOLLA LA SEGUNDA CRÍA!
PROTEGIDA POR LA CRUZ
LAS LINDAS MUCHACHAS CRISTIANAS DE ALBANIA, LLEVABAN EN LA FRENTE LA MARCA DE UNA CRUZ PARA PROTEGERLAS DE LOS TURCOS, QUE DESPRECIABAN EL SÍMBOLO DEL CRISTIANISMO


LA COBRA MORTAL ESTÁ CONSIDERADA COMO UN PRESAGIO DE PROSPERIDAD EN ALGUNAS PARTES DE LA INDIA!


¡LOS INCAS HACÍAN QUE EL HOMBRE SE CASARA A LOS VEINTICUATRO AÑOS!

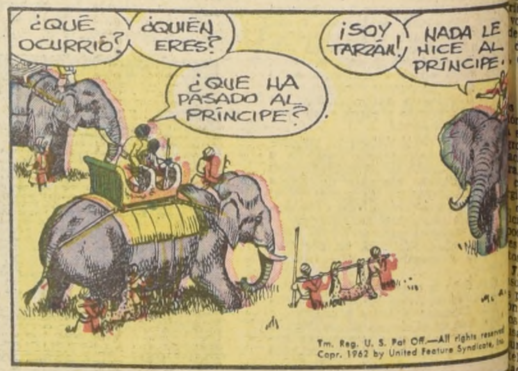

CHRISTOPHER SMART--
¡FAMOSO POETA INGLÉS, ESCRIBIÓ MUCHOS DE SUS MEJORES VERSOS CUANDO ESTABA EN UN HOSPITAL DE LOCOS! ¡SU CÉLEBRE POEMA "CANTO A DAVID" FUE GRABADO CON UNA LLAVE EN LAS PAREDES DE SU CELDA!


Tarzan
Por EDGAR RICE BURROUGHS
TARZÁN RESCATÓ A UN EXTRAÑO, EVITANDO QUE EL ELEFANTE LE LLEVARA AL INTERIOR DE LA SELVA.


LE DEVOLVERÉ A LA CARAVANA...
¡TANTOR!


ALGUNOS POBRES INDÍGENAS SE ASUSTARÁN AL VER ESTE ELEFANTE ASIÁTICO.


¡MAJESTAD! MATAMOS ALGUNAS PANTERAS Y DISPERSAMOS OTRAS.


¿QUÉ OCURRIÓ?
¿QUIÉN ERES?
¿QUÉ HA PASADO AL PRÍNCIPE?
¡SOY TARZÁN!
NADA LE HICE AL PRÍNCIPE.


¡SANGRE!
¡ESTÁ HERIDO!
6-10
1631


LA HERIDA ES EN EL HOMBRO... NO ES GRAVE.


¡TONTO! ¡NO MURIÓ! ¿LE OISTES?
¡NO SÉ! LE APUNTÉ AL CORAZÓN.
JOHN CELARDO



LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 7 DE OCTUBRE DE 1962
Preçio: Eo 0,10



EL ARTE DE NUEVA GUINEA SE EXHIBE ACTUALMENTE EN EL MUSEO DE ARTE PRIMITIVO DE NUEVA YORK.

LA SEMANA CIENTIFICA

por el doctor Fernando CASASBELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile

...NTES DE SU trágica muerte, en una expedición a Nueva Guinea, el año último, Michael Rockefeller, ... de 23 años de edad, coleccionó lo que buscaba en el lejano Paci... el arte religioso de los Asmat, un ...o Papuano de la costa casuarina. ...emana pasada, esta notable colec... de Rockefeller estaba en exhibi... en el Museo de Arte Primitivo, de ...a York.

...arte en Nueva Guinea, dice el doc... Gerbrands, compañero del antro... ...go fallecido, es intensamente reli...o, salpicado por los misterios de la ... y de la muerte; siendo ésta últi... la obra de un enemigo que puede ...ar a un hombre en la batalla o en...narlo por magia a larga distancia. ...a muerte debilita la robu...ez de la ...u, y si el desaparecido es un per...je importante, la cosa resulta peor. ...raid con cacería de cabezas contra ... tribu cercana, supuestamente cul...e, restaura el prestigio, pero requie...reviamente un enorme ceremonial. ...egún la tradición, un gran mago so...rio talló figuras de madera y las ...có en un bosque, dándoles vida con ...oque de un tambor, para que le hi...an compañía. Aún hoy día, los As... tallan figuras, para darles "vida" ...iante tambores. Esta es la primera ...e del ceremonial. Enseguida, los ...rreros atacan con mortíferas armas ...iertos árboles alimenticios, como si ...an enemigos humanos. Después que ...árboles han "muerto", se les pela ...orteza para vestirlos como mujeres ...n trasladados a la aldea, cuyas mu...s los reciben con alegría, como si ...an cadáveres enemigos. ...una ceremonia final, antes de ca...cabezas en otras tribus, los guerre...libran una batalla simulada, segui...por una danza salvaje, donde las ...eres atacan a los hombres. ...sde que los holandeses prohibie...la caza de cabezas humanas, las ce...onias religiosas de Nueva Guinea ...inan con estas danzas. Pero cuan...s conquistadores abandonan el país, ...antiguos ritos pueden culminar co...anteriormente, en cacerías de cabe...depacitadas a los habitantes de ...ribu vecina. Entonces, los guerre...volverán de nuevo con las cabe...de los vencidos sobre sus genitales, ...demostrar su virilidad a las mu... que los esperan rezando.

FISICA NUCLEAR

...s físicos atómicos criticaron la ex...ión nuclear norteamericana, verifi... en el espacio, el 9 de julio, por el ...ro de que destruyera el anillo de ...ación natural que envuelve a la ...ra. Pues bien, estos temores han ...confirmados por la Comisión de ...gía Atómica, quien, la semana pa... dio a conocer que el nuevo anillo ...icial resultó inesperadamente gran... poderoso y duradero, pues sus elec...es tienen hasta un millón qui...os mil electrones-voltios de ener...y, en parte, son diez veces más ...sos que los del anillo natural. ... primeras víctimas de la nueva ra...n fueron tres satélites norteame...os que quedaron fuera de servicio ...a del daño a las células solares ...uministran su energía. Por suerte, ...élite teletransmisor TELSTAR ha ...ado indemne, pues sus células so... ...cubiertas por ventanas pro...as de zafiro; y de este material ...n... los próximos satélites. Aun... el problema es serio, los expertos ... que la nueva radiación no afec...adversamente a los pilotos huma...de los próximos vuelos espaciales. ...cuánto va a durar la dañina ra...ón? Los electrones más bajos se ...rán en la atmósfera al cabo de ...as; pero algunos de los muy al...urarán hasta 10 mil años. Debido a ...las nuevas explosiones de prueba ...espacio serán realizadas con me...arga y a más baja altura. Mien...tanto, un nuevo satélite, pronto ...rá minuciosamente los nuevos ... radiactivos que envuelven a la ...e, y dará a conocer el peligro que ...n crear a la humanidad y a los ... espaciales.

REAPARECE LA SIFILIS

...amente cinco años después que es...fermedad parecía erradicada, vuelve a demostrarse peligrosa. Durante las dos últimas semanas, los agitados expertos del "Foro Mundial sobre Sífilis", en Washington, dieron a conocer que el nuevo brote se debe al misterio que se concede a las afecciones venéreas. Su propagación se hace ahora principalmente a través de los homosexuales prostitutos, en tanto que los médicos olvidan hacer pruebas de laboratorio en los casos sospechosos.

Los síntomas de la sífilis son tan variados, dice el Dr. Harry Pariser, de Norfolk, que un doctor puede confundirla con acné, varicela, alfombrilla, mononucleosis o cáncer. Cuarenta a 60 por ciento de las víctimas pasan sin saberlo el período primario y secundario. Luego, la espiroqueta se oculta, para reaparecer a largos intervalos en nuevas y activas fases. Finalmente, en la mitad de los casos no tratados, ataca al corazón y la aorta, al cerebro y a la médula espinal. Si la víctima no muere cardíaca, puede terminar sus días en un hospital psiquiátrico, ciega, demente o parcialmente paralizada.

En este Congreso, en Washington, el Dr. Portnoy describió una prueba rápida y simplificada (Rapid Plasma Reagin), que requiere solamente tres gotas de sangre de la yema del dedo, cuyo plasma se trata con reactivos, leyéndose el resultado a ojo desnudo, sin microscopio, al cabo de 5 a 8 minutos. Con esta prueba rápida y el tratamiento con penicilina, una campaña masiva acabará definitivamente con el mal. Dice el psicólogo Beigel: "Nunca desaparecerán los problemas sexuales; pero la sífilis debe desaparecer."

BOMBAS ANTI-INCENDIARIAS

Mediante un nuevo método ensayado en Norteamérica, proyectiles disparados desde un avión y guiados por radio dejan caer 400 litros de líquido asfixia-llamas, antes de impactar en el suelo. Cada proyectil es detonado a mil metros de altura, usualmente por encima de la turbulencia y del humo de un incendio forestal.

EPILEPSIA POR TELEVISION

Hace 1800 años, en el Mercado de Esclavos de Roma, antes de la compra, cada esclavo debía mirar fijamente a la rueda de un alfarero, que giraba rápidamente frente a los rayos del sol. Si el examinado se convulsionaba, era rechazado por epiléptico.

Aunque los mercados de esclavos desaparecieron, ha vuelto la epilepsia por centelleo, un subproducto de la electrónica moderna. El parpadeo de los tubos de televisión mal sintonizados suele provocar actualmente ataques epilépticos. En los últimos 2 años dos médicos británicos han visto 14 niños así afectados y, en 9 de ellos, la convulsión se producía únicamente frente a la pantalla.

NO MATO A NADIE UN TROZO DE SPUTNIK RUSO

Después de ser observada una serie de brillantes meteoritos en el cielo nocturno de Wisconsin, los policías encontraron en una calle tranquila de ese pueblo un trozo de 10 kilos de acero caliente, que fue enviado para examen a los laboratorios. La semana pasada, se demostró que el acero provenía de un Sputnik, y que tiene la misma clase de radiactividad que los meteoritos férricos. Los rayos cósmicos, del espacio distante, han convertido algunos de sus átomos en inestable manganeso 54, que emite radiación hasta decaer a cromo 54.

LA UNION SOVIETICA CONSTRUYE EL MAYOR TELESCOPIO MUNDIAL

Rusia erigirá el supertelescopio en uno de los picos montañosos del Cáucaso septentrional. Será parte de un Instituto de Astronomía Teórica. El comunicado, emitido por el Dr. Artsimovich, de la Academia Soviética de Ciencias, señala que el nuevo Instituto usará satélites y barcos espaciales para investigación e ingeniará equipo apropiado a las nuevas investigaciones.

El Océano Visto al Microscopio

por L. Howell - Rivere

LOS MARES se encuentran poblados de miríadas de organismos microscópicos que los hombres de ciencia denominan plancton. La pequeñez de la inmensa mayoría es tal, que si cogemos un vaso de agua de mar y lo observamos a simple vista, tan sólo apreciaremos, por reflexión, una serie de puntos que nos puede dar la impresión de "agua turbia", pero si observamos una muestra con fuerte lupa, habremos de ver que estos puntos constituyen seres vivientes.

Su constitución es muy variada: unos son plantas unicelulares (fitoplancton), y otros son animales (zooplancton) integrados a su vez por animales microscópicos o estados larvales de otros animales marinos.

Su importancia es a todas luces enorme, puesto que en el fitoplancton reside el comienzo de lo que se conoce por cadena alimenticia, en que elaborando su propio alimento con los nutrientes en las aguas marinas y empleando la luz solar como fuente de energía, sirve a su vez de alimento, en escala ascendente, al zooplancton y otros animales marinos. Es por ello que la mayor o menor cuantía de nutrientes, y la de plancton a su vez, son índice de la productividad de una zona determinada.

En este mundo microscópico varios son los aspectos que captan la atención y maravillan ante lo sabia que es la naturaleza. En el fitoplancton, un grupo de esas algas microscópicas, las diatomeas, presentan un caparazón constituido de sílice pura, del más puro cristal de formas variadas y caprichosas. ¿Cómo puede este diminuto organismo retener la sílice disuelta en variadas formas en el agua de mar para elaborar sus caparazones?

En otros, como los foraminíferos en el zooplancton, el caparazón es calizo, como el de las conchas marinas, y nos hacemos nuevamente la pregunta: ¿Cómo pueden estos organismos tener las sales de cal solubles para construir sus caparazones insolubles? He ahí algunos de los misterios con que la naturaleza desafía la curiosidad del hombre.

Unos y otros constituyen a su vez los índices de la historia de nuestro planeta, pues sus caparazones, al sedimentarse en los fondos marinos a través de las edades, pasan a integrar légamos característicos (de radiolarios, de foraminíferos, etc.), cuyo estudio es interesante y a la vez fascinador.

Si recordamos las teorías del origen marino de los yacimientos de petróleo, veremos por qué el estudio de los foraminíferos en las capas geológicas de nuestro planeta es una de las claves para la posible determinación de los sitios donde puede encontrarse el "oro negro".

Pero pasemos ahora a esa gran masa planctónica integrada por el estado larval de otros animales marinos. Aquí se nos abre un campo de maravillas al poder apreciar las modalidades y metamorfosis que sufren algunos de ellos antes de pasar a ser el organismo que acostumbramos a ver, como una ostra, un erizo, una langosta, un pez.

Alguna especie de ostión, que en su vida adulta es sedentario y se encuentra adherido a las raíces de plantas costeras, como el mangle, en estado larval es de vida libre, se mueve de un lado a otro, hasta encontrar sitio apropiado para su fijación y transformarse en la especie comercial que el hombre ha de ingerir después. Durante ese corto intervalo, se mantiene de fitoplancton, y sus movimientos de traslación los efectúa mediante una corona de cilios que nos recuerda el rotor de un helicóptero. El estado larval que caracteriza a más de un molusco marino, y que los científicos conocen con el nombre de "larva veliger", nos muestra estructuras variadas e interesantes, y observar su desarrollo es uno de los tópicos más fascinadores que existe en el campo de la zoología.

Los erizos, las estrellas de mar, que todos conocemos por haberlas visto en las playas, o haber sentido sus punzantes espinas en el pie, presentan, igualmente, formas larvales totalmente disímiles a las de sus progenitores. En el caso de una estrella de mar, de un pequeño organismo de simetría bilateral se desarrolla uno de simetría radiada al sufrir su metamorfosis.

Aún cuando los organismos animales del plancton están dotados de movimiento propio, éste no es lo suficiente como para impedir que sean arrastrados por las grandes corrientes oceánicas, las que hacen las veces de vehículo a la distribución de las especies marinas en grandes áreas.

Un ejemplo típico lo es la langosta marina de algunas regiones (como el Caribe). La especie adulta se encuentra en el litoral coralino de toda la zona bañada por el mismo sistema de corrientes, pero su distribución la efectúa la propia corriente al arrastrar consigo los estados larvales.

Aquí volvemos a encontrarnos con una gran diferencia de caracteres entre el adulto y su larva. La larva de las langostas nos da la idea de una araña transparente de largas patas y sin antenas. Su tamaño al nacer quizá sea igual a un punto de esta página, pero a medida que crece irán apareciendo los caracteres propios del adulto y perdiéndose aquellos caracteres larvales, y así, cuando apenas tiene una pulgada de largo, es cuando escoge su territorio costero para dar lugar a la



langosta que más tarde habremos de saborear.

¿Los peces? Muchas son las especies que sufren transformaciones notables desde que nacen hasta que llegan a adultos. De entre ellos hay dos que consideramos como los casos más notables.

Una es la anguila. Este pez, que habita las corrientes fluviales europeas y americanas, efectúa notables migraciones al Mar de Sargazo para realizar el desove; sus estados larvales, conocidos por "leptocéfalos", inician una migración de retorno a sus continentes respectivos mientras van sufriendo su metamorfosis.

Inicialmente son pequeñísimos los organismos acintados, transparentes, planctónicos, y cuando llegan a las desembocaduras de los ríos, con escasamente dos pulgadas de largo, suelen ser objeto de pesca comercial, lo que nos llega como anguilas en conserva. Gracias al estudio de los científicos se ha podido establecer la relación entre larvas y adulto en esta especie; sin

(PASA A LA PAG. 10)

BUCK ROGERS

Reg. U.S. Pat. Off.

¡TRATE DE QUE NO HAYA MUCHA LUZ EN LA OFICINA!

MAXIMILIANO INVITA A CARDINE A VENIR A SU CASA PARA TENDERLE UNA TRAMPA EN COMPLICIDAD CON HILGO...



















EL GRABADO EN MADERA,
Plenitud, Decadencia y Renacimiento

por Gudrun OLBRICH

EL GRABADO en madera es un procedimiento de impresión directa, el más antiguo que se conoce. Hay grabados en madera muy anteriores a la invención de la imprenta. Se conocen grabados desde los tiempos bíblicos, en civilizaciones precolombinas, en todo el mundo oriental y occidental, desde épocas remotas. La difusión y antigüedad del grabado en madera se explica por la simplicidad de su técnica, que podríamos decir es, en sus principios, un movimiento espontáneo del hombre para obtener la reproducción de una imagen, más que una técnica.

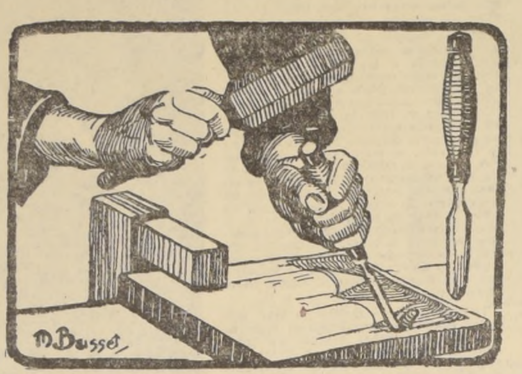
El grabado en madera es un simple trozo de madera en una de cuyas caras se graba una imagen mediante dos procedimientos elementales: o bien en la superficie plana de la madera se hace una incisión con cualquier instrumento cortante, siguiendo las líneas del dibujo previamente trazado, o bien se rebajan en torno a las líneas del dibujo los espacios que deben quedar en blanco. En el primer caso obtenemos una estampación con fondo negro, en el cual se destaca el diseño en líneas blancas; en el segundo un fondo blanco con un dibujo normal en trazos negros. En cuanto al procedimiento para obtener la estampación, o sea la reproducción en múltiples hojas de un grabado en madera, es igualmente sencilla como su ejecución. Se entinta la superficie mediante un rodillo o cualquier otro procedimiento, se aplica la hoja de papel encima y se ejerce una presión suficiente, repitiéndose para cada hoja. Para cada lámina se entinta de nuevo.

Se distinguen dos tipos de textura en los grabados en madera. Cuando el corte del taco de madera está hecho en el sentido de la veta o cuando está hecho transversalmente a la veta. Contemporáneamente también se hace neograbado en madera, utilizando linoleo o la misma aleación de plomo de los tipos de imprenta.

Como ejemplos de grabados antiguos podríamos citar: Ediciones xilográficas "Canticum Canticorum" (1465); ilustraciones del Nuevo Testamento; Johann Knoblauch de Strasbourg. Para principios del siglo XVI tenemos los grabados de Alberto Durero, Lucas Cranach y Michael Ostendorfer.

DANZAS DE LA MUERTE

Al producirse la invención de la imprenta en el Renacimiento, el grabado en madera medieval había alcanzado ya su plenitud expresiva en las series de estampas llamadas "Danzas de la Muerte", que se habían difundido popularmente por toda Europa. Estas estampas tienen un sentido de protesta sarcástica contra los elementos sociales y los privilegios de clero y nobleza. Se derivan de las epidemias de peste negra que asolaron a Europa y que los clérigos presentaban como castigos divinos por el pecado en que vivía el pueblo. Pero el pueblo percibió con ironía que el castigo de la peste caía no solamente sobre los siervos, sino también sobre los que hacían una "vida santa": clérigos, monjas, obispos e igualmente alcanzaba a los monarcas que se consideraban de origen divino. Las "Danzas de la Muerte" recogieron con negro humorismo esta situación y, en un pueblo analfabeto, difundieron por la imagen el espíritu crítico y libre que preparó el despertar humanista del Renacimiento. La imprenta, al difundirse, utilizó el grabado en madera como único recurso técnico para ilustrar los textos.



Forma de trabajar un grabado en madera. La plancha sujeta por una prensa es ahuecada con la gubia. A veces la gubia se golpea con un mazo y otras se la maneja por la simple presión de la mano.



Grabado en madera en el cual se ha hecho una incisión en las líneas que perfilan el dibujo, de modo que éste aparece, al imprimirse, en líneas blancas sobre fondo negro.



Ejemplo contrario al anterior. La gubia ha rebajado el fondo, dejando en relieve los perfiles del dibujo, de modo que éstos aparecen en negro sobre fondo blanco.

Así este medio primitivo y anónimo, pero reciamente expresivo en su lenguaje plástico elemental y popular, reducido a fuertes contrastes de blanco y negro, se hizo culto tomando elementos decorativos de la arquitectura renacentista y, poco después, alcanzó gran altura cuando dejó de ser anónimo y fue cultivado por artistas de la talla de Alberto Durero.

Por ser apropiado el taco de madera para insertar en la "forma" tipográfica compuesta con tipos móviles de plomo y tener resistencia para soportar largas tiradas, persistió durante los primeros tiempos de la imprenta y subsistió luego en los siglos siguientes, aún hasta nuestros días como un elemento inseparable de los tipos de plomo movibles.

EL GRABADO EN MADERA Y LA CALCOGRAFIA

En el Renacimiento se inició y luego durante la época barroca se desarrolló un nuevo procedimiento de estampación de imágenes: la calcografía o grabado en hueco que Rembrandt, más tarde, llevaría hasta el nivel de un perfecto medio artístico para multiplicar estampas y llevar la reproducción de cuadros por el mundo. La calcografía es un grabado en **hueco**, al contrario del grabado en madera que lo es **en relieve**. De acuerdo con la sensibilidad de la época —en la que Leonardo de Vinci había llevado a un alto grado de refinamiento el claroscuro o esfumatura— el grabado en madera, con sus insuperables contrastes netos de blanco y negro, sin medios tonos, no satisfacía. La calcografía, en cambio, permite graduar las sombras y luces mediante diversos procedimientos de su técnica al aguafuerte (ácido). Pero requiere un método de estampación incompatible con el sistema de la imprenta tipográfica que es impresión por **alto relieve**, puesto que la calcografía imprime por **bajorrelieve**, es decir, **huecograbado**. Además sus planchas, aunque metálicas, resisten menos que las maderas y se van aplastando a medida que aumenta el tiraje. Requiriendo prensas distintas a las de la imprenta tipográfica, la calcografía sólo pudo casarse con los impresos corrientes mediante páginas injertadas o sueltas en los pliegos de los libros. De ahí que permaneció y se desarrolló divorciada de la imprenta, como un género aparte de estampación. Por este motivo hasta el siglo XVIII y buena parte del XIX, el grabado en madera persistió como único recurso de ilustración en los libros y en los periódicos que empezaban a difundirse. Para satisfacer el gusto de la época, el grabado en madera fue perdiendo su estilo propio y se convirtió en una técnica virtuosista de imitación de la calcografía o de los dibujos con "esfumaturas" o llegó a imitar los trazos del diseño a la pluma.



Fragmento de un grabado en madera de Alberto Durero, para el "Apocalipsis", de San Juan.

EL GRABADO EN MADERA Y LA LITOGRAFIA

A fines del siglo XVIII se inventa en Alemania el sistema de estampación llamado litografía (Soenenfelder). Este procedimiento se difunde a principios del siglo XIX y alcanza su gran plenitud hacia 1848, cuando se convierte en el instrumento técnico de difusión periodística de la gran escuela de caricatura política que encabeza el genial Honoré Daumier. A diferencia de la tipografía en relieve y de la calcografía en hueco, la litografía se imprime por un transporte químico entre el papel y la forma, basado en las afinidades y repulsas entre el **agua y la grasa**. La imagen que se quiere reproducir es dibujada sobre una piedra (lito) y, naturalmente, este complicado procedimiento requiere una prensa especial muy diferente de la tipográfica y la calcográfica. La gran virtud de la litografía es que el caricaturista o dibujante crea directamente sobre la piedra y puede hacerlo con crayón, pluma o pincel, siempre que esos instrumentos, tanto en la mina como en la tinta, tengan negro de humo y grasa. Este permite la perfección deseada en el claroscuro, superando por mucho en este aspecto a la calcografía. Pero también en el caso de la litografía, era preciso "injertar" en los pliegos impresos por tipografía, las hojas sueltas de impresión litográfica. Este inconveniente hizo que el grabado en madera subsistiera como elemento de ilustración durante el siglo XIX, pese a la perfección de la litografía. Siempre el grabado en madera defiende su vitalidad por la imitación, aunque, al querer simular el claroscuro de la calcografía y de la litografía, se va haciendo cada vez menos original.

EL GRABADO EN MADERA Y LA FOTOGRAFIA

Al inventarse la fotografía y difundirse en la segunda mitad del siglo XIX, se produce un cambio fundamental en las artes plásticas y en las artes gráficas. Las artes, en general, pierden una función social hasta ese momento importante: la de retratar, documentar la identidad de personas y cosas. Así resulta que el prestigio exagerado que adquiere la fotografía, pone a las artes gráficas en absoluta inferioridad en el campo de la ilustración. (Luego se vería que ella no puede comunicar a los retratos el valor psicológico, intencional o expresivo del arte.)

Ni la calcografía, ni la litografía, ni el viejo grabado en madera logran igualar el "realismo" documental de la fotografía. No obstante, los grabadores en madera lo intentan y el grabado en madera pierde hasta su nombre, designándosele ahora **similigrabado**. Se reduce a copiar fotografías haciendo prodigios de imitación del claroscuro. Por otra parte, este sometimiento fue fatal, es decir, ineludible, puesto que la imprenta no tenía medios técnicos para transportar la fotografía al sistema de las prensas.



"Espejo de la conducta humana", se titula el libro, publicado en 1476 en Basilea, en el que se incluye este grabado en madera.

EL GRABADO EN MADERA Y CLISE FOTOMECANICO

De los mismos procedimientos de la fotografía se iba a derivar la invención del **clisé**, que permitió imprimir reproducciones directas de fotografías en las prensas tipográficas. Esto acontece a fines del siglo XIX.

El clisé fotomecánico es una fotografía de un original que se copia, en lugar del papel, como en la foto corriente, sobre una plancha de cinc sensibilizada. La placa de la fotografía para clisé se impresiona intercalando, entre el original y el negativo, una plancha transparente cuadriculada por rayas sutilísimas que pueden ser hasta 180 por centímetro cuadrado. Esta trama determina, por sucesivos baños de ácidos sobre el metal en que se ha copiado la imagen, un punteado en alto relieve y otro en bajo relieve. Se comunica así a la superficie del clisé las condiciones necesarias para poder imprimirlo al mismo tiempo que los textos.

EL GRABADO EN MADERA DEL JAPON

En la segunda mitad del siglo XIX se hacen populares en Europa —principalmente por el embalaje de las importaciones de té— los grabados en madera del Japón. Sin perder su lenguaje plástico elemental, basado en los cortes de la plancha de madera, el grabado japonés fue enriquecido por el color. Grabando varias planchas e imprimiéndolas con diversas tintas, unas encima de las otras, se obtienen efectos maravillosos. Los artistas europeos captan esta técnica y rescatan el grabado en madera —caído en la pura imitación— utilizándolo para ilustrar ediciones de lujo. Reivindicando en su fuerza expresiva, se producen obras maestras en el género, tanto en blanco y negro como en color. Para citar a Paul Westheim, el japonismo fue una moda artística, ni más ni menos, pasajera y perniciosa como todas aquellas modas que constituyen el elixir de los espíritus carentes de poder creador. Sin embargo, brotaron fuentes de energía y vitalidad de aquella fecundación. Los artistas más conocidos son: Moronobu (El Libro de los ermitaños singulares 1689), Hiroshigué, Utamaro y Hokusai.

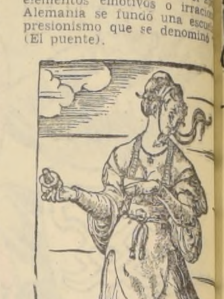
EL GRABADO EN MADERA Y WILLIAM MORRIS

Un artista, crítico y a la vez hombre de acción, pone en marcha en Inglaterra una escuela artesanal llamada a tener gran trascendencia en el arte contemporáneo. Es William Morris, que sigue los principios de su maestro, el esteta John Ruskin. En la parte relativa a las artes gráficas y plásticas, los discípulos y compañeros de William Morris se denominan "prerrafaelistas", es decir, que se inspiran en el espíritu todavía medieval de los primeros pintores del "Cuatrocento" (siglo XV). Así es como vuelven a prestigiar el grabado en madera y lo restauran en su primitivo espíritu cuando anónimamente se difundían las "Danzas de la Muerte" y otras estampas populares, a veces religiosas y también profanas como los naipes.

EL EXPRESIONISMO

De las nuevas técnicas aplicadas al grabado en madera por la influencia del Japón y el reconocimiento del mundo europeo del valor de los grabados medievales, reivindicados por la escuela de William Morris, resulta un nuevo esplendor del grabado en madera en Europa. El impulso social viene de la situación que se crea en la Guerra Mundial (1914-18) y sus raíces intelectuales provienen de Ibsen y luego de Freud. Un estado espiritual completamente nuevo sacude a los artistas del movimiento llamado "expresionismo". Ansiosos de llevar un mensaje al pueblo, abandonan el cuadro de caballete que solamente llega al escaso público de las salas de exposición y los museos y, por medio del grabado en madera, llevan sus creaciones al diario, la revista y todas las formas de papel impreso que cotidianamente llegan a manos del pueblo. Este reconocimiento total del grabado en madera, por su técnica y su contenido social, perdura en todo su vigor.

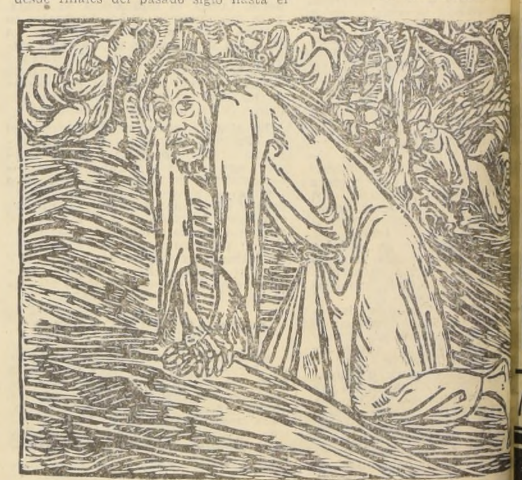
La palabra "expresionismo" se aplicó durante mucho tiempo a todos los movimientos artísticos que surgieron desde finales del pasado siglo hasta el comienzo de la Primera Gu[...] dial. Hoy se designa con el té[...] tipo de arte que, tras la inte[...] impresionista de la realidad [...] jo lumínico, reinstauró el dra[...] no en la pintura, y al conce[...] nal de la forma prefirió el a[...] elementos emotivos o irracio[...] Alemania se fundó una escu[...] presionismo que se denomin[...] (El puente).



Estilo renacentista. Una d[...] Vírgenes Locas, según un [...] bado en madera de Deu[...]



Decadencia del grabad[...] madera que trata de imit[...] fotografía, como puede [...] ciarse en este retrato [...] neral Moltke.



"Cristo en el Monte de los Olivos", grabado en madera d[...] Barlach, uno de los maestros del expresionismo europeo.

HOMBRES DE CIENCIA

Francis Bacon

FRANCIS BACON (1561-1626) fue una rara combinación: juez, político y pensador científico.

Era el menor de los hijos de Sir Nicholas Bacon, abogado y estadista, y por la línea materna estaba emparentado con Lord Burghiy, tesorero de la Reina Isabel I.

Bacon fue niño precoz, y a la talentosa Isabel le gustaba conversar con él y hacerle preguntas difíciles. Llamaba al muchacho "Mi pequeño custodio".

Bacon estudió ciencias y filosofía en Cambridge, y llegó a la conclusión de que los conceptos científicos de su tiempo eran inútiles y erróneos, buenos solamente para discutirlos. Los despreciaba por no haberse libertado aún de los rígidos moldes de la antigua filosofía griega.

Bacon se estimaba a sí mismo en alto grado, y su carrera —con todo lo multiforme que fue— demostró que tuvo razón en considerar grande su capacidad mental. Siendo aún muy joven resolvió dedicar sus energías al bienestar de la humanidad. El que triunfara, especialmente en el campo de la política, es cosa dudosa.

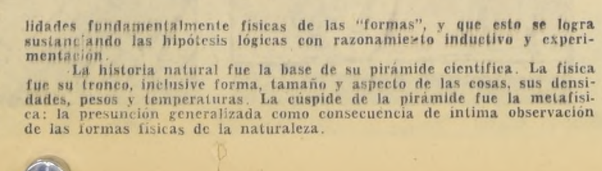
Fue miembro del Parlamento, ocupando por primera vez un curul en 1584, y llegó a ser correligionario del Conde de Essex, decapitado posteriormente como traidor. Bacon se enajenó la amistad de la Reina en virtud de un discurso indiscreto que pronunció en el Parlamento.

Cuando Jacobo I ascendió al trono de Inglaterra, Bacon utilizó su poder persuasivo para respaldar la teoría de la "prerrogativa" o, como se le llamó, "el derecho divino de los reyes". Fue recompensado con nombramientos de Fiscal General y de Lord Canciller, y recibió después los títulos de barón, primero, y vizconde, enseguida.

Sus triunfos en los terrenos político y humano terminaron abruptamente para Bacon cuando fue multado y encarcelado en la Torre de Londres por aceptar sobornos. Confesó la comisión de actos de corrupción en el ejercicio de su alta posición oficial.

Bacon estimó que sus mayores logros fueron la reorganización de las ciencias y la explicación de un nuevo método para descubrir la verdad. Propuso "fundar las ciencias de nuevo", creyendo que los viejos conceptos estaban equivocados, al tender a suponer un ordenamiento mayor en la naturaleza del que en realidad existía, y a generalizar, teniendo como base tan sólo unas cuantas observaciones.

Dijo que la verdadera misión de las ciencias es encontrar las cua-



lidades fundamentalmente físicas de las "formas", y que esto se logra sustanciando las hipótesis lógicas con razonamiento inductivo y experimentación.

La historia natural fue la base de su pirámide científica. La física fue su tronco, inclusive forma, tamaño y aspecto de las cosas, sus densidades, pesos y temperaturas. La cúspide de la pirámide fue la metafísica: la presunción generalizada como consecuencia de íntima observación de las formas físicas de la naturaleza.

EL OCEANO...

(De la Página 9)

embargo, quedan muchas otras por investigar.

El otro caso notable es el del lenguado. ¿Quién no ha observado que tiene los dos ojos en el mismo lado del cuerpo? ¿Nació así? La contestación es negativa. Al nacer, como seres diminutos, es de simetría bilateral, tiene la forma normal de un pez, con un ojo en cada flanco lateral de la cabeza. Este es su estado larval.

Por uno de esos caprichos de la naturaleza, el ojo de un lado inicia su migración al lado opuesto, con la consiguiente torsión de los huesos de la cabeza, y es así como el lenguado pasa a presentar el carácter específico propio del adulto. Ahora bien, ¿emigra indistintamente el ojo de un lado o del otro? Aquí la naturaleza nos impone nuevamente su capricho y nos reta a interpretar el porqué. En unas especies es el ojo izquierdo el que emigra; en otras, es el derecho; y, aun, en otras más, esta migración se efectúa indistintamente.

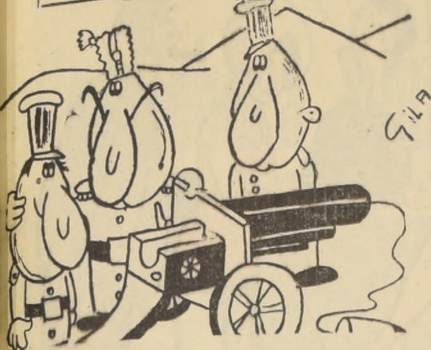
Vemos, con todo ello, los enormes esfuerzos que tiene que realizar el hombre de ciencia para conocer la vida marina; para la captura de estos seres microscópicos tiene que valerse de artes propias (las redes de planctón) y de técnicas especiales, que se extienden a su estudio y utilidad práctica ulteriores.

El lector se preguntará: ¿p[...] sirve el planctón? ¿Hay algo [...] cial que justifique el esfuerzo [...] nifica su captura y estudio? [...] neficios reporta al hombre? [...] donde la ciencia procura dar u[...] testación satisfactoria.

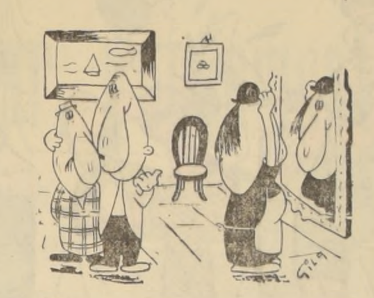
La relación entre nutrientes [...] planctón señala la potencialid[...] nómica de una región, y, por [...] las especies de interés comer[...] den tener en esa región mayor[...] bilidades de existencia. A su [...] ten especies de zooplanctón q[...] tituyen los índices para la pre[...] especies de importancia comer[...] determinación resulta, a todas [...] gran utilidad. Y, por último, [...] yendo el planctón, en sí, el [...] de múltiples especies marinas, [...] no va a servirse el hombre de [...] alimento?

Pero los estudios científico[...] mar, aun cuando sea razonabl[...] carles una aplicación práctica [...] tifique el medio, representan, [...] un esfuerzo del hombre por [...] más de cerca los fenómenos [...] que lo rodean, sus causas y e[...] organismos que en dicho me[...] tan; y en este último aspec[...] uno de los más interesantes [...] vez, menos conocido, sea el d[...] microscópica en los mares.— (I[...]

BUEN HUMOR



—Le felicito por lo del hilo, recluta: vamos a ahorrar mucha munición.



—Siempre que compro un hongo, se lo prueba antes la criada por si es venenoso.



—Si te mareas, es mejor que no mires.

—Así que el señor quiere: Crema de ave, lubina grillé y pato a la naranja... ¡Bueno, hombre, bueno!









El Sobrino...

(De la 1a Pág.)

ticos, mi tío no accedió al deseo que anhelé siempre desde temprana edad: ser abogado. Esta negativa provocó un serio conflicto espiritual entre él y yo. Su egoísmo resultó incomprensible para mí y provocó un sedimento de aversión. Este iba en escala ascendente, porque en el contacto con mis ex compañeros de liceo, me hablaban de la vida universitaria. La felicidad que a ellos embargaba era amargura en mi espíritu. Mi vida era el reverso de la medalla. Los movimientos bursátiles, los dividendos de bonos y de acciones, las operaciones bancarias eran mi única preocupación. Y yo odiaba tales actividades.

El "pequeño Alan", con ambas manos esposadas, abandona la sala de interrogatorios.

Piensa que ya no sólo está definitivamente trunca su aspiración de adolescente; también lo está su existencia misma.

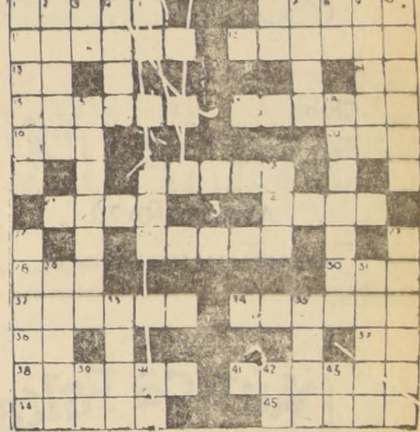
En medio de ese mundo nebuloso en que comienza a vivir, un hálito de esperanza, una ráfaga tibia, parece aventar su derrotismo, cuando invade sus oídos una voz que le resulta maternal:

—¡Mi "pequeño Alan"!... ¡Alan!... —grita, entre sollozos, la anciana y noble empleada, cuando le ve perderse tras la pesada puerta de un calabozo.

"Old mamy" ya no vería nunca más a su "pequeño Alan".

El astuto Inspector Baltra —que presencia la escena— recuerda que su éxito se debió a un principio que le enseñaron en la Escuela Técnica: "Aun cuando no exista una prueba plena, en ciertos casos, cuando los antecedentes acumulados reúnen ciertas coincidencias, se debe dar el hecho por probado".

Palabras Cruzadas



1 Antigua ciudad de Jonia, a orillas del mar Egeo; allí fue condenado Nestorio, por un concilio.
6 Saque fuo. (Inv.)
11 Conjunto de pajarillos que nacen de una vez.
12 Entretenersee divertirse (Inv).
13 Símbolo químico del cloro.
14 Salón Rocafuerte.
15 Ciudad del Ecuador, capital de la Prov. del Tungurahua.
17 De ofrecer.
19 Faltándole la d. última, palabra inglesa significa instrucción rápida en terreno enemigo.
20 Cuerpo aeriforme a la temperatura y presión ordinaria. (Inv).
21 Río de Portugal.
23 Galisismo, por escritorio.
24 La sangre de los dioses en los poemas homéricos.
26 En marina, cuaderna en que principian los delgados de popa y proa.
28 T. F. C. (Inic).
30 Faltándole la o. última, punta de tierra que avanza dentro del mar.
32 Frailecito, ave.
34 Licor aromatizado con canela, anís, etc.
36 Símbolo químico del aluminio.
37 Acción Católica.
38 Afluente del Duero, que pasa por la ciudad de Salamanca.
41 Cúbrete la deuda.
44 Aguas de un mar o de un río, agitadas.
45 Nombre propio de mujer. (Pl).

VERTICALES

1 Acción de encararse con uno.
2 Hace una cinta cinematográfica.
3 Empresas Deportivas.
4 Primera copia que sacan los escribanos de un documento protocolizado.
5 Oficina Durán.
6 Escuela de Aviación.
7 Recorrer con la vista lo escrito o impreso para enterarse de ello.
8 Caminar.
9 Obscura.
10 Paraje defendido de los vientos.
16 En agricultura, dícese del arado doble.
18 Frío, indiferente.
21 Hermana religiosa.
22 Cualquier cosa atada. (Inv)
25 Hermoso río de Colombia.
27 Obstáculos, estorbos.
29 Traidor, desleal.
31 Canto popular del Norte de España.
33 Letra que se pone en los emblemas, empresas, etc
35 Nombre de las leyendas mitológicas de la antigua Escandinavia, contenidas en los Eddas.
39 Reglamentos Deportivos.
40 Del verbo ser.
42 Símbolo químico del arsénico.
43 Terminación verbal.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

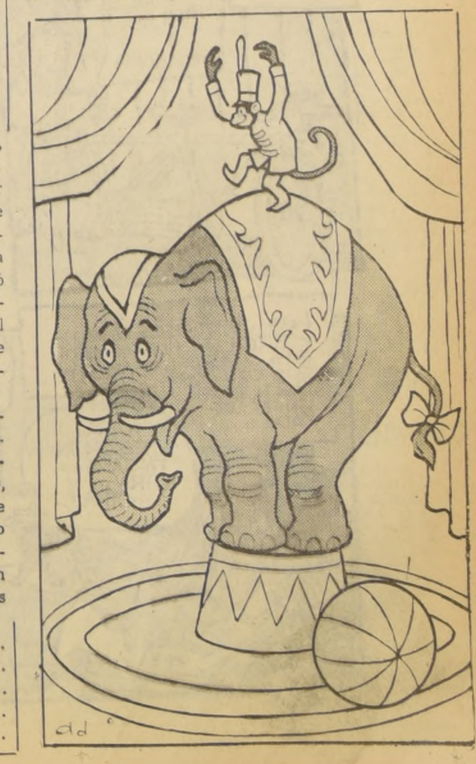


Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, tempera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....
... ...
DIRECCION ....
... ...
EDAD: .. ..

















Nunca Falta Alguien Así

por JIMMY HATLO









CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 7 DE OCTUBRE DE 1962

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado. TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 18,9 grados, a las 14.45 horas. Mínima, 4,6 grados, a las 6 horas.

Señaló el Presidente Alessandri:

Chile Deberá Financiar, Fundamentalmente, su Plan de Desarrollo

Bienvenida al Canciller



EL CANCILLER CARLOS MARTINEZ SOTOMAYOR regresó ayer de Estados Unidos, donde concurrió a la Conferencia Informal de Cancilleres y Asamblea General de las Naciones Unidas. En el grabado, aparece junto con el Ministro de Interior, doctor Sótero del Río, quien lo subrogó en su ausencia, y le dio la bienvenida en el aeropuerto de Los Cerrillos.

De Gaulle disolvió el Parlamento de Francia

PARIS, 6.— (UPI).— El Presidente de la República, Charles de Gaulle, aceptó hoy la dimisión del Jefe del Gobierno, Georges Pompidou, disolvió el Parlamento y pidió al derrocado presidente del Consejo de Ministros que continúe en funciones hasta las nuevas elecciones.

De Gaulle exhibió suprema confianza en sí mismo al aprestarse a la lucha a fondo con los partidos políticos del país. En ella se juega la posibilidad de aumentar sus poderes contra la posible caída de la quinta República que él mismo creó.

Pompidou, derribado ayer por un voto de censura de la Asamblea Nacional dirigido realmente contra De Gaulle, presentó la dimisión al Presidente esta mañana, obligado a ello por la Constitución degaullista de 1958.

El Presidente se limitó a "tomar nota" de la renuncia y después pidió a Pompidou y su Gabinete que continúen en el desempeño de sus cargos hasta que hayan pasado el referéndum del 28 del corriente y las elecciones parlamentarias que probablemente se celebrarán en noviembre.

El referéndum está encaminado a que los electores

(PASA A LA PAGINA 14)

S. E. expone Programa Chileno de Desarrollo



El Presidente de la República, Jorge Alessandri, pronuncia el discurso al recibir el informe de la Comisión ad hoc de la OEA, sobre el Plan Decenal de Desarrollo, favorable para las iniciativas del Gobierno. EN EL GRABADO: aparecen, sentados, de izquierda a derecha, el representante de la mencionada comisión, Felipe Pazos, y los Ministros de Economía, Luis Escobar, y de Hacienda, Luis Mackenna. (RESUMEN DEL INFORME EN PAGINA 18.)

Informe favorable de Comisión ad-hoc de la OEA, fue entregado ayer en ceremonia efectuada en el Salón Rojo de la Moneda. El Jefe del Estado se dirigirá por radio al país para analizar la situación económica y política

Un informe favorable sobre el Plan Decenal de Desarrollo de la CORFO e iniciativas del Gobierno, para llevar a cabo las reformas estructurales, entregaron ayer al Presidente de la República los integrantes de la Comisión ad-hoc designada por la Organización de Estados Americanos, para evaluar esas materias.

La ceremonia se desarrolló en el Salón Rojo de la Presidencia de la República, y en representación de la comisión ad hoc entregaron el informe los expertos Felipe Pazos y Hernando Agudelo.

Concurrieron al acto los Ministros de Hacienda, Luis Mackenna; de Economía Luis Escobar; de Agricultura, Orlando Sandoval; de Obras Públicas, Ernesto Pinto; de Trabajo, Hugo Gálvez; de Salud, Benjamín Cid; de Tierras y Colonización, Julio Phillipi; el Subsecretario general de Gobierno, Patricio Silva; el Director del Presupuesto, Sergio Molina; el experto chileno y miembro de la comisión de la OEA, Flavián Levine; el vicepresidente y gerente de la CORFO, Arturo Mackenna y Humberto Díaz, respectivamente; el director de Planificación del mismo organismo, Luis Fuenzalida, y otros funcionarios de Gobierno.

DISCURSO DEL PRESIDENTE

Al comenzar la ceremonia, el Jefe del Estado hizo uso de la palabra para destacar el significado y trascendencia que tiene para Chile el mencionado informe.

El señor Alessandri dijo:

"Tratándose de un acto de tan extraordinaria trascendencia para nuestro país, como es la posibilidad de que contemos con la ayuda que necesitamos para convertir en realidad el Plan de Desarrollo, en el cual el Gobierno que presido está tan interesado, he querido darle ciertos caracteres de solemnidad que, en general, he tratado de evitar durante este Gobierno, a esta ceremonia en que se me va a hacer entrega oficial del Informe del Comité ad-hoc, designado por la OEA, para estudiar las posibilidades de este Plan.

"Y he tenido oportunidad de discutir largamente con ustedes la trascendencia que, para nosotros, tiene el estudio que estaban realizando. Es motivo de especial satisfacción para el Gobierno que presido, saber cuáles son las conclusiones a que ustedes han llegado.

"Quiero agradecerles efusivamente, en nombre del Gobierno y en el mío propio, y estoy seguro de interpretar así el sentimiento de todos los chilenos, destacando nuestra profunda gratitud por el estudio tan completo y acucioso que ustedes han realizado y que, no dudo, permitirá que logremos los objetivos de nuestro desarrollo económico. Muchas gracias."

Luego intervino el representante de la misión, Felipe Pazos, para hacer entrega del informe sobre el Plan Decenal de Desarrollo Económico.

Al entregar el documento, señaló:

"Señor Presidente: Tengo un alto honor en entregarle el informe preparado por el Comité ad-hoc de la OEA. En este informe, señor Presidente, se expresa que el Programa de Desarrollo Económico y Social de Chile, la movilización de recursos internos y las reformas estructurales que se están realizando, son enteramente concordantes con la Carta de Punta del Este y, consiguientemente el informe recomienda que Chile reciba el financiamiento externo, necesario para, suplementando los recursos internos, llevar adelante este Programa. Deseo recordarle, señor Presidente, que este informe no contiene recomendaciones nuevas ni orientaciones trazadas desde afuera, sino que es la evaluación favorable de un Programa de medidas económicas preparadas por técnicos chilenos, puesto en vigor por el Gobierno de Chile. Además, en este Comité, señor Presidente,

(PASA A LA PAGINA 14)

DIJO MINISTRO DE RR. EE.:

CONFERENCIA INFORMAL DE CANCILLERES DEJO RESULTADOS POSITIVOS PARA CHILE

Regresó ayer de Nueva York y mañana informará de su misión al Presidente de la República

Como ampliamente positivos para el país calificó el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, los resultados de la Conferencia Informal de Cancilleres Americanos, desarrollada a comienzos de este mes en Nueva York.

El Ministro Martínez Sotomayor llegó a mediodía de ayer a Santiago, vía Miami, y mañana dará cuenta de su misión al Presidente de la República.

En el aeropuerto de Los Cerrillos recibió la bienvenida del Ministro subrogante de Relaciones Exteriores, doctor Sótero del Río; del Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza Valenzuela; del Edecán del Presidente de la República, comandante de la FACH Gabriel von Schuwen; del jefe del Departamento de Ceremonial y Protocolo, Domingo Amunátegui, y otros departamentos de la Cancillería; de parlamentarios y diplomáticos. A Washington y Nueva York,

(PASA A LA PAGINA 17)

El país puede resolver escasez de reservas y sus deudas a corto plazo

Señala carta adjunta al informe de la Comisión ad-hoc de la OEA, enviada al Jefe del Estado. "El Gobierno comparte las recomendaciones del Comité", respondió el Presidente Alessandri

La Secretaría General de Gobierno, dio a conocer el texto de las notas intercambiadas entre los miembros de la Comisión ad hoc de la OEA y el Presidente de la República, con motivo de la entrega del informe sobre el Plan Decenal de Desarrollo.

La carta de la Comisión de expertos, enviada al Presidente de la República, expresa:

"Excelentísimo señor Presidente:

El Comité ad hoc constituído a solicitud del Gobierno de Chile para evaluar el Programa Nacional de Desarrollo Económico, de acuerdo con las disposiciones de la Carta de Punta del Este, tiene el honor de presentar a Vuestra Excelencia el informe que ha preparado en el cumplimiento de las funciones que le fueron encomendadas.

El Comité ha basado su juicio en el programa original, en revisiones recomendadas por el Banco Mundial y aceptadas por el Gobierno de Chile, y en informaciones oficiales posteriores, especialmente en los estudios preparatorios del Proyecto de Ley de Presupuestos para el año 1963, y en diversos proyectos de Ley y proyectos de Decreto sobre materias tributarias y agrarias, que han sido o van a ser sometidos al Congreso, y que el Comité tuvo la oportunidad de analizar.

El Comité está de acuerdo, en términos generales, con el monto y la distribución sectorial de las inversiones proyectadas en el plan revisado, con las excepciones que se exponen en el texto del informe, entre otras, sobre asignación de recursos al sector agrícola, para cubrir las necesidades de una reforma agraria más ambiciosa, y sobre variación en la composición de las inversiones destinadas a estimular algunas industrias, con el objeto de diversificar las exportaciones.

El Comité reconoce que los proyectos sobre reforma tributaria que ha tenido oportunidad de analizar, constituyen un avance importante en el mejoramiento del sistema impositivo y confía que ellos serán dictados oportunamente.

La promulgación de estos estatutos antes de la terminación del presente año, y su plena vigencia a partir del comienzo del próximo año, es base indispensable para el financiamiento del programa en 1963, y años subsiguientes.

El Comité concuerda con los estudios preparatorios del proyecto de ley de Presupuestos para 1963 y estima que el ahorro fiscal proyectado en esos estudios es el mínimo indispensable para financiar el programa. El Comité está plenamente consciente de las dificultades que comporta la aplicación de algunas de las medidas contempladas para aumentar los ingresos y reducir los gastos fiscales; pero, como comprende plenamente Vuestra Excelencia, esos sacrificios presentes son necesarios para asegurar el bienestar y progreso del propio pueblo de Chile.

El Comité no hace recomendaciones explícitas de carácter monetario y cambiario, teniendo en cuenta que el Gobierno de Chile está realizando consultas con el Fondo Monetario Internacional; pero basa todos sus estimados, proyecciones y recomendaciones en la seguridad de que Chile podrá resolver adecuadamente su problema de escasez de reservas y endeudamiento a corto plazo, promover el comercio exterior y desalentar la salida de capitales.

Como podrá ver Vuestra Excelencia en el texto del informe, el Comité analiza los proyectos de reforma agraria y planes de colonización, y hace recomendaciones de diversa naturaleza, que no sería fácil resumir en esta carta.

Para concluir, el Comité desea expresar a Vuestra Excelencia su más firme fe en el

(PASA A LA PAGINA 17)

PASEO DE LOS EJEMPLARES PREMIADOS



Con el tradicional paseo de los animales premiados, con excepción de la raza porcina, finalizó ayer la ceremonia de inauguración de la 92a. Exposición Nacional de Ganadería e Industria de la SNA. Cerca de 1.500 ejemplares, desde novillos a conejos, se exhiben diariamente en el recinto de la Quinta Normal, desde las 9 a 18 horas. Mañana se inician los remates, que continuarán toda la semana. La sección ganadería funcionará sólo hasta el próximo domingo, y la muestra misma hasta el 21 del presente. En los espectáculos artísticos actúan diversos conjuntos, entre ellos los de Margarita Alarcón y Los Sembradores, que con su música folklórica amenizarán un concurso de cuecas.

Habla el Ministro



El Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, que ayer inauguró, a nombre del Gobierno, la 92a. Exposición Nacional de Ganadería e Industrias de la Sociedad Nacional de Agricultura, pronuncia su trascendental discurso.

MINISTRO GALVEZ VIAJA HOY A LOS ESTADOS UNIDOS Y A PUERTO RICO

El Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez Gajardo, viajará hoy, a las 18.45 horas, por LAN-Chile, a los Estados Unidos y Puerto Rico.

El Secretario de Estado recibió una invitación para participar en las deliberaciones de la Comisión de Derechos Humanos de la OEA, y para visitar diversas instalaciones y otros aspectos de los "Cuerpos de Paz".

La ausencia del Ministro será aproximadamente de un mes de duración.

AFIRMO Y PROBO AYER ORLANDO SANDOVAL:

EL GOBIERNO HA PRESTADO MAXIMO APOYO A LA AGRICULTURA EN EL PLANO TECNICO Y ECONOMICO

En su discurso de inauguración de la Exposición Ganadera e Industrial de la Quinta Normal, el Ministro de Agricultura detalló las numerosas iniciativas en favor de la pequeña, la mediana y la gran agricultura. Definió la Reforma Agraria como una carta fundamental para la supervivencia democrática. Instó a enfocar los problemas agrícolas con criterio nacional y unitario

En un discurso de gran envergadura, el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, hizo un análisis completo y muy objetivo de los diversos y complejos problemas de la actividad agraria, con motivo de la inauguración de la 92a. Exposición Ganadera e Industrial en el viejo recinto de la Quinta Normal. En este documento de palpitante actualidad, el Secretario de Estado dejó perfectamente en claro que el Gobierno ha hecho todo lo posible por ayudar y estimular a los productores agrícolas; que está resuelto a impulsar una política que ayude a ese sector a salir de su estado de depresión, y que "mientras los precios agropecuarios en general, considerados desde 1958

(PASA A LA PAGINA 18)

LLAMADO AL PUEBLO DE CHILE:

AYUDEMOS A ESPAÑA

Hoy, España llora.

Mil trescientos kilómetros cuadrados de la industriosa provincia de Barcelona fueron azotados por implacables lluvias que arrasaron con hombres, industrias, sembrados y casas, produciendo, en España el mayor desastre desde la guerra civil. Casi treinta años de esfuerzos, desbaratados por una noche de lluvia.

Hace apenas dos años, llegó hasta nosotros una delegación presidida por el Marqués de Gracia Real, trayendo el generoso aporte del pueblo de España al entonces afligido Chile. Esa donación sobrepasó los quinientos mil escudos.

No debemos olvidar la pronta y desinteresada ayuda que, de todos los rincones de la Tierra, fluyó hacia nosotros, para mitigar en una u otra forma el sufrimiento provocado por los sismos de 1960.

Ha llegado el momento de demostrar el reconocimiento y generosidad con que los chilenos sabemos responder. Dejemos que actúe en nosotros tan sólo la calidad humana.

Hagamos una ofrenda directa de hombre a hombre.

Pertenecemos a un país pobre. Por ello hacemos este llamado directamente a ustedes. A todos los habitantes de Chile, para que contribuyan sin hacer un gran esfuerzo, sin sacrificios penosos, sin sentirse obligados más que por un deber humanitario, a recolectar UN FONDO DE AYUDA A LOS DAMNIFICADOS DE ESPAÑA, del cual nos podamos sentir orgullosos.

Respondamos a la medida de nuestras fuerzas. Que nadie se avergüence de dar poco. Lo importante es dar.

Dentro de poco celebraremos EL DIA DE LA RAZA. No olvidemos su significado: POR NUESTRAS VENAS CORRE LA GENEROSA SANGRE ESPAÑOLA.

Organizar una colecta para un día fijo, es algo costoso y largo de hacer. Por eso pedimos que durante el mes de octubre se hagan colectas privadas en las escuelas, liceos, colegios, universidades, iglesias. Que se abran listas de erogaciones en los diarios, bancos, radioemisoras, oficinas y clubes.

Esperamos que las autoridades de Gobierno, eclesiásticas y culturales nos presten su apoyo. Y que la prensa, las radios y demás órganos de difusión hagan eco a este llamado, para que todo Chile se haga presente.

Tenemos que organizarnos bien. Rogamos enviar las donaciones a COMITE CHILENO PRO AYUDA A ESPAÑA, a las direcciones que se indicarán por la prensa y acompañarlas de un recibo que deberá ser firmado por quien reciba el dinero, para ser luego remitido a la Embajada de España, Av. República 475.

Asimismo, rogamos extender los cheques a nombre de dicha Embajada.

En esa forma se nos permitirá llevar una contabilidad perfecta, sin dar margen a errores.

COMITE CHILENO PRO AYUDA A ESPAÑA

DIRECTORES

Ana García H. de Díaz León, Merced 54, 5.o piso, departamento V, teléfono 380352; **Sara Izquierdo de Philippi**, C. Montero 0339, teléfono 460003; **José Santiago Yrarrázaval D.**, Fanor Velasco 22, teléfono 67653. Tesorero(a), **Fernando Sordo**, Canciller de la Embajada de España; secretaria, **Ana María Palma**, Lord Cochrane 69, teléfono 69230.

PATROCINANTES: Señora Luisa S. de Del Río, señores Sergio Fernández L., Luis Subercaseaux E., Pedro Lira U., Jaime Eyzaguirre G., Hernán Figueroa A. y Raúl Yrarrázaval L.

COMITE RECEPTOR: Círculo Español Alameda 1150, Unión Española, Alameda 911, Estadio Español, Neverías 2475. Las direcciones de los miembros del Comité. Todos los diarios que se adhieran a esta campaña.

A los diarios de provincias, les rogamos se hagan cargo de recibir las erogaciones, y que las envíen posteriormente a alguna de las direcciones indicadas.

A las instituciones o particulares que no tengan facilidades para enviar sus donaciones y deseen hacerlo, se les ruega hacérselo saber a alguno de los directores.

Próximamente se anunciarán por la prensa los lugares donde quedarán abiertas listas de erogaciones.

AYER, HOY y MAÑANA

● Fiesta Universal Evangélica

Las congregaciones de las iglesias evangélicas celebrarán hoy el Día Universal de la Santa Cena, por lo cual los Ministros del Culto atenderán a los feligreses, en los oficios de la mañana y de la tarde.

● Finaliza Semana del Rosario

La celebración de Nuestra Señora del Rosario finaliza hoy con la tradicional procesión que saldrá del templo de Santo Domingo, a las 17.30 horas, para recorrer las calles 21 de Mayo, Plaza de Armas, Estado, Moneda, Ahumada, Puente y Santo Domingo. En la mañana, a las 9 horas, el Nuncio Apostólico, Gaetano Alibrandi, oficiará una Misa en este mismo templo.

● Excursión inaugural a Vichuquén

A las 9.30 horas de hoy, se dirigirá un grupo de invitados, entre los que figuran personalidades del turismo y de la prensa, en hidroavión, al lago Vichuquén, para inaugurar el nuevo hotel de turismo de esa localidad.

● Invitaciones para el Tedéum del 12

La autoridad eclesiástica envió ayer las invitaciones al Ministro de Relaciones, presidentes del Senado, Cámara, Corte Suprema y Apelaciones, y los jefes de misiones americanas, y de España y Portugal e Italia y autoridades civiles y militares, para el Tedeum que se celebrará en la Catedral el viernes 12 de octubre, a las 11.30 horas.

Reportaje a Cuba



Andrés Cruz Arjona, periodista de vasta trayectoria, visitó Cuba, donde permaneció más de un mes. Habló con toda clase de gentes, visitó cuanto le fue dable visitar, se adentró en la vida cubana hasta donde le es posible hacerlo a un periodista inquieto, curioso y con el ánimo de imponerse de la vida en la Cuba de hoy, guiado por un solo objetivo: conocer la verdad acerca de una revolución que, según unos, ha sido traicionada y que, según otros, ha sido de gran beneficio popular; conocer en los vericuetos de La Habana qué hay de cierto acerca del artillamiento de la isla por parte de los comunistas, y, en una palabra, escribir una serie de crónicas objetivas sobre la realidad cubana que se publicarán en nuestro diario los lunes, miércoles y viernes, a contar desde mañana.

CHILE... (De la Pág. 13)

participó activamente y suscribió todas sus conclusiones un técnico y eminente ciudadano de Chile, el señor Flavian Levine.

"Señor Presidente, así como el Programa es enteramente chileno, tendrá que ser fundamentalmente, también de Chile, el esfuerzo necesario para llevarlo adelante, porque la ayuda externa no puede constituir, en el mejor de los casos, sino una pequeña complementación del esfuerzo interno. Al entregarle el informe, señor Presidente permítame reiterarle en nombre de todo el Comité nuestra más absoluta fe en el futuro de Chile y nuestra más absoluta fe en que Chile sabrá seguir demostrando al mundo, que es posible el progreso económico y social dentro del marco de la más absoluta y perfecta libertad democrática."

AGRADECE EL PRESIDENTE

Al recibir el informe, el Jefe del Estado entregó a Felipe Pazos una carta, en la cual, a nombre del Gobierno, se da por recibido del documento. El señor Alessandri dijo:

"Muchas gracias, señor. Aquí quiero hacerle entrega de la carta en que yo me doy por recibido del informe y expreso la autorización del Gobierno de Chile para que se publique y para que sea entregado a los organismos internacionales que nos van a ayudar en este Plan que, como muy bien dice, debe ser fundamentalmente financiado con nuestros propios esfuerzos. Muchas gracias."

Al término de la ceremonia, el Jefe del Estado fue abordado por los periodistas, quienes solicitaron su opinión sobre la política nacional. Su Excelencia respondió:

"Cuando yo tengo que opinar algo sobre la situación política nacional, me dirijo a todo el país por una cadena nacional, y así lo voy a hacer la próxima semana."

Estudiantes de RR. PP. peruanos



La representación peruana a la III Conferencia Interamericana de Relaciones Pública visitó LA NACION, donde sus miembros hicieron declaraciones sobre el temario de la reunión y los objetivos que persiguen estos torneos. En el grabado, figuran los integrantes de la delegación, estudiantes de Relaciones Públicas en la Universidad Católica de Lima. Preside el grupo el Mayor de Ejército, Luis Vivanco Montes. La Cátedra de Relaciones Públicas en la Universidad Católica de Lima, se creó en 1958 y ya hay cinco promociones actuando en diversos lugares de Perú.

"LAS RELACIONES PUBLICAS SOLO PUEDEN PROSPERAR DENTRO DE LA DEMOCRACIA"

—Las Relaciones Públicas son el camino que busca el entendimiento cordial entre el trabajador y el empresario; pero, estimo que las Relaciones Públicas sólo pueden prosperar dentro de los regímenes democráticos, no así en los sistemas totalitarios.

Estas fueron las primeras palabras del Mayor de Artillería del Ejército del Perú, Luis Vivanco Montes, que llegó hasta nuestro diario acompañado de parte de la representación del Rímac a la III Conferencia Interamericana de Relaciones Públicas, que se está celebrando en esta capital.

—La organización de este torneo ha sido magnífica —prosigue el mayor Vivanco—; las atenciones que hemos recibido de parte de los chilenos no hacen sino confirmar los lazos fraternos que unen a nuestras patrias.

Estas opiniones del mayor Vivanco, que preside la delegación de estudiantes —último curso— de Relaciones Públicas de la Universidad Católica de Lima, son compartidas por los jóvenes y las jóvenes que integran la delegación junto a la Asociación Nacional peruana de Relacionadores Públicos, encabezada por Aníbal Paredes, vicepresidente de dicha entidad.

Los representantes peruanos están acordes en que el Temario de la Conferencia es interesante y que las conclusiones a que se arriben al término de ella serán de positivo beneficio para las buenas relaciones entre los diversos países de latinoamérica.

—El Perú es segunda vez que concurre a esta clase de conferencias; la anterior fue cuando se realizó en Caracas, Venezuela. Sólo faltamos a la primera, celebrada en México, nos dice el mayor Vivanco.

—"Los gobiernos y las relaciones públicas" fue el tema que desarrolló la representación peruana y su relator fue Aníbal Paredes, vicepresidente de la Asociación Nacional de Relacionadores Públicos de mi patria, prosigue el mayor Vivanco.

Y agrega: —El actual Gobierno está convencido de que el conocimiento mutuo de los pueblos del hemisferio sur, a través de las relaciones públicas, es una buena senda para integrarse dentro de una auténtica confraternidad y asentar los principios de una auténtica democracia.

A una pregunta nuestra, un alumno nos informa de que la cátedra de Relaciones Públicas de la Universidad Católica de Lima fue creada el año 1958, y ya son cinco las promociones que se hallan actuando en diversos lugares del Perú.

A coro, los estudiantes nos piden agradecer las múltiples muestras de afecto recibidas "en esta hospitalaria tierra chilena".

Sepultaron restos del ex Ministro don Fidel Estay

En el Cementerio General fue sepultado ayer el ex parlamentario y Ministro y miembro del desaparecido Partido Demócrata Fidel Estay, quien falleció el viernes en esta capital, a la edad de 75 años.

En las honras fúnebres habló, entre otros, el ex Gran Maestre de la Masonería Alejandro Serani Burgos, también integrante de las filas del partido mencionado.

Fidel Estay había nacido en Nogales, provincia de Aconcagua, el 26 de abril de 1887 y en ese pueblo hizo sus estudios primarios.

Joven ya, ingresó al Partido Demócrata, donde desempeñó la secretaría y la presidencia del mismo. Más adelante, fue elegido regidor y Alcalde de San Fernando.

El año 1921 representó como delegado de su provincia a la convención demócrata de Santiago, y tres años más tarde resultó elegido diputado por San Fernando, representación que sirvió durante dos períodos.

Posteriormente, fue senador por las agrupaciones de Arauco, Malleco y Cautín, en un período, y por O'Higgins y Colchagua en dos, hasta 1945. Como senador, perteneció a las comisiones de Gobierno y Agricultura.

El año 1932 desempeñó la Cartera de Trabajo, y de 1945 a 1950, la de Tierras y Colonización.

Se encontraban presentes en los funerales de este destacado hombre público el presidente del Partido Democrático, D. Hernán Leiva; los ex Ministros de Estado señores Juan Pradenas Muñoz, Alejandro Serani Burgos, Ramón Plaza Monreal, Miguel Chamorro, Santiago Wilson, Vicente Adrián, Ernesto Merino Segura, Raúl Juliet, Humberto Martones; los parlamentarios señores Luis Minchel, Rafael Tarud, Ricardo Valenzuela; el ex diplomático don Julio Barrenechea, y numerosos dirigentes del Partido Democrático, Radical, Socialista, Liberal y Conservador.

Antes de procederse a la sepultación hicieron uso de la palabra el ex Ministro democrático don Alejandro Serani Burgos, quien en un emotivo discurso trazó la personalidad recia y combativa del ilustre desaparecido; don Gabriel Tobar García, en representación del Consejo Nacional del Partido Democrático, quien señaló que a través de toda su vida sólo tuvo un norte, cual era servir los sagrados intereses de la democracia. Destacó que con motivo de la inscripción del Partido Democrático, hace sólo algunos meses, había estado, aun cuando se encontraba enfermo, orientando y dando sabios consejos para asegurar la supervivencia de la colectividad. Finalmente, usó de la palabra el diputado don Ricardo Valenzuela, que lo hizo en representación de los parlamentarios de esa circunscripción, expresando el profundo pesar que habían tenido los habitantes de O'Higgins cuando se impusieron de la triste noticia de su fallecimiento, porque mucho se le debía desde cuando había sido su representante ante el Senado, porque siempre había sido un hombre que para actuar en política empleó el patriotismo y la nobleza de alma.

Inclusión de Carabineros en revalorización de pensiones

En relación con informaciones proporcionadas por el Ministerio de Interior sobre la inclusión de Carabineros en el proyecto de revalorización de pensiones y una carta enviada por el vicepresidente de la Caja de Previsión de esa institución, Humberto Arriagada Arnut; el Subsecretario de esa Cartera Jaime Silva Silva, envió la siguiente carta a LA NACION:

"Señor Director
de LA NACION
Presente.

Estimado Director y amigo: Hace algunos días informé a periodistas de Moneda que se encontraba en estudio la inclusión de Carabineros en el sistema de revalorización de pensiones a que se refiere el proyecto de ley recientemente remitido por el Ejecutivo al Congreso Nacional. Al proporcionar tal información no ignoraba por cierto, que el proyecto inicial del Ejecutivo excluía solamente a las Fuerzas Armadas por lo que, hasta el momento, debe entenderse que el Cuerpo de Carabineros está sometido a sus disposiciones.

Sin embargo, consultas diversas efectuadas por el suscrito con el Ministro del Trabajo y Previsión Social y la Dirección del Cuerpo de Carabineros han determinado el acuerdo de realizar un estudio especial con la asesoría de la Superintendencia de Seguridad Social, después del cual será posible determinar en definitiva si esta institución queda afecta al sistema general del proyecto de revalorización de pensiones que patrocina el Ejecutivo o a modalidades similares a las que rijan para las Fuerzas Armadas.

Por lo tanto no obstante la rectificación que ha formulado el señor Vicepresidente de la Caja de Carabineros a la información proporcionada por este Ministerio, debo reiterar que se hacen los estudios pertinentes para resolver en definitiva el sistema de revalorización más apropiado y conveniente para el Cuerpo de Carabineros de Chile. Será necesario, en consecuencia, esperar las conclusiones de este análisis técnico para fijar el criterio del Ejecutivo sobre un problema complejo y que interesa al personal en servicio activo y a jubilados de Carabineros.

Sin otro particular, se suscribe su afmo. amigo y S.S.— Jaime Silva Silva, Subsecretario del Interior."

Retrospectiva de Pedro Reszka

En el Instituto Chileno-Británico de Cultura fue inaugurada, ante numerosa concurrencia, la exposición retrospectiva del maestro Pedro Reszka Moreau, al éxito de la cual colaboraron el Supremo Gobierno y la Ilustre Municipalidad de Viña del Mar. Hizo la presentación el crítico de arte, don Carlos Casassus, quien dijo, entre otros conceptos: "Acá está casi toda la obra que realizó el maestro Pedro Reszka Moreau, a la que le lavó la cara y la barnizó amorosa e hidalgamente el antiguo dirigente de nuestra Sociedad, maestro Pascual Gambino, para brindarle al culto público esta auténtica retrospectiva que os presenta el Instituto Chileno-Británico de Cultura. Honramos en esta forma al inolvidable maestro Pedro Reszka Moreau, fundador de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, Premio Nacional de Arte (1947) y Académico de Francia, y con ello, nos honramos". El Instituto Chileno-Británico de Cultura rindió homenaje en la ceremonia a la señora viuda de Reszka con la entrega de un ramo de flores que hizo la relacionadora pública del organismo, Ivonne Laulié. Entre las 13 obras que se presentan del extinto maestro, figura el retrato del prócer de la patria, General Bernardo O'Higgins, propiedad del Gobierno y el cual fue cedido en préstamo por el Presidente Jorge Alessandri. También figuran los retratos "Mi Hijo Pablo" y "Señora Paula Cremazy de R.", ambos pertenecientes a la colección del Museo de Bellas Artes de Viña del Mar. En el grabado, de izquierda a derecha, un hijo del artista, el Director del Instituto Chileno-Británico, A. Withworth; la señora Paula Cremazy viuda de Reszka; el presidente del Instituto, Arturo Edwards, y otro hijo del artista, frente al cuadro de Bernardo O'Higgins.

CINCO MIL UNIVERSITARIOS MARCH[illegible] HOY DE SANTIAGO A TEMPLO DE MA[illegible]

Su objetivo es de oración y penitencia para el éxito del Concilio Ecu[illegible]

Cinco mil universitarios cristianos caminarán hoy doce kilómetros hasta el Templo de Maipú, en una marcha de oración y penitencia para rogar por el éxito del Concilio Vaticano II, que se iniciará en Roma, el 11 del presente.

Con la "Marcha del Concilio" finalizan los actos que ha organizado Parroquia Universitaria para responder al llamado de Juan XXIII, en el que pide oración y penitencia para que el Concilio alcance la meta que se ha propuesto: renovación y unidad.

Parroquia Universitaria es un organismo que agrupa a todos los universitarios cristianos de las Universidades de Chile, Técnica del Estado y Católica, con el fin de formar auténticos cristianos en el mundo estudiantil.

La partida será a las 14.30 horas, desde Matucana y Portales (Quinta Normal). Durante la peregrinación, el Padre Pedro Castex, Párroco de Lo Valledor, hará un llamado a la renovación del cristiano, para que éste vuelva a vivir en toda su intensidad el mensaje evangélico dejado por Nuestro Señor Jesucristo.

Luego, Enrique Cueto, profesor universitario, hará tomar conciencia al estudiante de su responsabilidad de laico-católico en el mundo actual.

Finalmente, tomará la palabra el Padre Ignacio Vergara, S. J., autor del libro "Protestantismo en Chile", quien hará ver la necesidad de la unidad de los cristianos.

En el Templo, Monseñor Gabriel Larraín, Vicario General, oficiará una misa solemne, en la que la comunidad cristiana hará un compromiso con la Iglesia en este tiempo de renovación.

La vuelta a Santiago será en tren especial, con tarifa rebajada a E° 0,06.

La Defensa Civil de Santiago, por su parte, [illegible] instalación de tres [illegible] primeros auxilios en [illegible] a Maipú.

79 AÑOS CUMPLE [illegible] SOC. DE FOMENTO FAB[illegible]

Intensa labor en favor de la industria ha re[illegible] desde su fundación

La Sociedad de Fomento Fabril cumple hoy 79 años de existencia. Su primer presidente fue don Agustín Edwards Ross y su primer vicepresidente don Antonio Subercaseaux. Ambas personalidades como también las que participación en su gestación, serán recordadas por el Consejo de la institución en próxima sesión.

El origen de la SFF se encuentra en la nota N.o 6184 del 13 de septiembre de 1883, del entonces Ministro de Hacienda don Pedro Lucio Cuadra, que recomendaba a la Sociedad Nacional de Agricultura la formación de una Asociación de Industriales. La primera reunión se celebró el 7 de octubre de ese mismo año.

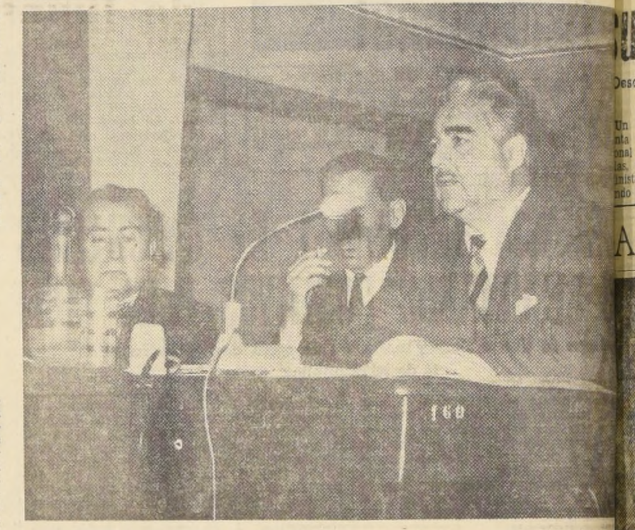
Entre las primeras tareas cumplidas por la naciente organización, cabe mencionar la celebración de una Exposición Nacional en 1884; la libre entrada a Bolivia de artefactos y demás productos nacionales; la revisión de los derechos aduaneros; la publicación del Boletín de la Sociedad de Fomento Fabril que más tarde llegó a ser la actu[illegible] "Industria", y el es[illegible] centros europeos de [illegible] ñanza técnica para [illegible]

LABOR ACTU[illegible]

La actividad que [illegible] la institución se divi[illegible] aspectos bien defini[illegible] primero se refiere a [illegible] ción defensa y fome[illegible] industria en general [illegible] los servicios directo[illegible] proporcionan a los [illegible] en asuntos de interés [illegible] lar para cada empre[illegible]

En el primer aspe[illegible] SFF está en perman[illegible] tacto con las autorid[illegible] ministrativas y legis[illegible] con las instituciones [illegible] nen relación con el m[illegible] las finanzas y econ[illegible] país, para mantener[illegible] tantemente informad[illegible] las inquietudes y p[illegible] que afrontan los ind[illegible] sobre un plano de co[illegible] cia nacional por encim[illegible] da consideración. P[illegible] parte, la Sociedad es[illegible] sentada en diversos [illegible] mos lo que facilita [illegible] en este sentido.

Conferencia de Cooperativas de Consum[illegible]



Ayer se inició en la Sala Valentín Letelier, de la Universidad de Chile, la Conferencia Nacional de Cooperativas de Consumo, con asistencia de 75 delegados. A la sesión inaugural asistieron, además de los dirigentes de la Federación Nacional, FENACOOP, representantes del Ministerio de Economía, Universidad de Chile y delegados del norte y sur del país. El tema de fondo que se tr[illegible] fue la necesidad de unir a todas las [illegible] rativas de Chile en torno a la FEN[illegible] En el grabado, Guillermo Arroyo, [illegible] de la Federación; Carlos Burr, jefe [illegible] partamento de Cooperativas del Min[illegible] Economía, y Armando Briceño, pres[illegible] la FENACOOP.

Estudian creación de Cooperati[illegible] Ovejera para San Juan de la C[illegible]

El estudio de un proyecto para la creación de una Cooperativa Ovejera para Pequeños Agricultores de San Juan de la Costa, Provincia de Osorno, elaborado por personal del Departamento de Ganadería fue dado a conocer en el Ministerio de Agricultura. Este proyecto está sometido a la consideración del Comité Nacional de Chile de la Campaña Mundial contra el Hambre.

Dicho estudio analiza en primer término y como el más importante, el problema económico; luego el educacional señalando que la mayoría de las escuelas son particulares y muchas de ellas mal atendidas y, el sanitario cuya trascendencia se puede apreciar por el hecho de que la mortalidad infantil del lugar es la más alta del país.

Luego de señalar las causas de esa situación y sus probables soluciones dice el informe que "la explotación ganadera, y dentro de ésta la ovina, aparece como la solución más factible. Existe una gran potencialidad para su crianza ya que las posturas basadas en trébol subterráneo o mezcla con él son una realidad en la zona".

UNA COOPERATIVA.— Más adelante se sugiere: "Para llevar adelante este Programa, se hace necesaria la formación de una Cooperativa de Pequeños Agricultores criadores de Ovinos. Esta Cooperativa obtendría la ayuda crediticia adecuada que permitiría dotar, cercar y empastar los campos, como la asistencia técnica del Ministerio de Agricultura".

Este Plan se iniciaría con 1.500 ovinos de la raza Romney Marsh que es la más adecuada a la zona, pues, además de ser un animal de doble propósito que produce [illegible] muy buen largo y [illegible] 44-50's se presta [illegible] blemente para la indu[illegible] sera.

Falleció ayer a un[illegible] avanzada edad don César Rossetti S.

A la edad de 85 [illegible] lleció ayer en esta [illegible] prestigioso hombre [illegible] cios César Rossetti S[illegible] víctima de un derram[illegible] bral. El Sr. Rossetti [illegible] en el Liceo de Con[illegible] después de una vida [illegible] trabajo y de ejemplar [illegible] dez, alcanzó a reun[illegible] pequeña fortuna. Pa[illegible] numerosos hijos, uno [illegible] Juan Bautista, parlam[illegible] Ministro de Relaciones [illegible] pués Embajador, pro[illegible] a su padre numeros[illegible] facciones, que, sin [illegible] no alteraron la tranq[illegible] tencia de su progeni[illegible] 1912, don César Ross[illegible] dó la primera Socie[illegible] Comerciantes Detall[illegible] Sudamérica.

Sus funerales se ef[illegible] hoy, a las 10 horas, [illegible] de una misa que se [illegible] en la Iglesia de los C[illegible] nos, Catedral 2345. E[illegible] jo se dirigirá después [illegible] menterio Católico.

DE GAULLE... (De la Pág.

decidan si se acepta la propuesta del Jefe del Estado de que el pueblo elija directamente a los presidentes, medida a la que se opone firmemente la Asamblea Nacional.

De Gaulle se limitó a cumplir la fórmula de consultar a los presidentes de las dos Cámaras parlamentarias, como está obligado por la Constitución.

Sin embargo, un par de horas más tarde de anuncio que había decidido disolver la Asamblea Nacional —prerrogativa constitucional que posee el Presidente— y convocar pronto a nuevas elecciones generales.

No se ha señalado aún fecha para los comicios, pero se espera que se celebren a principios o mediados de noviembre.

A principios de la semana próxima se expedirá un decreto señalando la [illegible] para las elecciones.

La caída del Go[illegible] Pompidou fue cons[illegible] cia de una rebelión [illegible] mentaria que consti[illegible] principio de una pru[illegible] fuerza a fondo entr[illegible] Gaulle y los políticos [illegible] ceses, primera que so[illegible] ne desde que el Pre[illegible] volvió al poder en 19[illegible]

La chispa que hizo [illegible] llar el conflicto fue [illegible] cisión de Gaulle de [illegible] dar la constitución [illegible] que sus sucesores sea[illegible] gidos por votación [illegible] de toda la nación en [illegible] de un restringido [illegible] electoral de unos [illegible] compromisarios.

Para esto el Pres[illegible] decidió pasar por al[illegible] Parlamento y pedir a[illegible] que apruebe la refor[illegible] esta parte de la Co[illegible] ción en un referéndu[illegible] convocó para el 28 de[illegible] rriente mes.

[N]UEVA LINEA DE ACCION INTERNACIONAL [IN]ICIARAN LAS RELACIONES PUBLICAS

[I]I Conferencia Interamericana acordó difundir objetivos del Tratado de Montevideo

[Ay]er, en la mañana, se apro[baro]n las conclusiones de los [cuat]ro puntos del temario, en [la] Tercera Conferencia Inter[ame]ricana de Relaciones Pú[blic]as, que se efectuó en el [Hot]el Carrera. La reunión fue [pres]idida por Radeck Balcár[cel,] presidente de la delega[ción] del Uruguay; Angel San[hue]za y Carlos Aracena.

[L]os presidentes de las cua[tro] comisiones de trabajo die[ron] lectura a las conclusiones. [Al] término de la sesión Ra[dec]k Balcárcel felicitó a los [dele]gados por el amplio y en[tusi]asta trabajo realizado, y [expr]esó que se ha llegado a [acu]erdos de importancia para [el] perfeccionamiento y difu[sión] de las Relaciones Públicas [en] el continente.

[L]os delegados viajaron a las [...]horas a Viña del Mar, y [lue]go de un descanso en el [Hot]el Miramar, se trasladaron [a] Playa Ancha, donde la Mu[nici]palidad de Valparaíso les [ofre]ció una recepción.

[A] las 21,30 horas, se efec[tuó] en el Hotel Miramar el [acto] de clausura, en el cual, [Ang]el Sanhueza agradeció la [asist]encia de los delegados ex[tran]jeros y el valioso aporte [de] los congresales al éxito del [torn]eo.

[A] las 22 horas, se realizó [una] comida-baile en el Hotel, [ofre]cida por la Municipalidad de Viña del Mar, con asistencia del alcalde, regidores y el jefe de Relaciones Públicas del Municipio viñamarino.

CONCLUSIONES

Sobre el tema "Las Relaciones Públicas y las Relaciones Internacionales", la Conferencia acordó exhortar a la Federación Interamericana de Asociaciones de Relaciones Públicas, FIARP, que promueva, dentro de las agrupaciones que la integran, una nueva línea de acción: difundir los objetivos de la Carta de Punta del Este y del Tratado de Montevideo.

Sobre "Los Gobiernos y las Relaciones Públicas", se estableció como aspiración, que todo gobierno democrático utilice técnicas modernas de Relaciones Públicas para mantener al pueblo verídica y claramente informado. Se ratificó la Declaración de Caracas en el sentido de que ningún profesional de Relaciones Públicas debe servir a regímenes totalitarios.

Además, se dejó establecido que las Relaciones Públicas gubernamentales son un instrumento puramente técnico y el experto de esa rama debe actuar dentro de su ética profesional.

Sobre "Formación Profesional del Experto en Relaciones Públicas", se acordó que la formación universitaria es necesaria al experto en esta función. El trabajo de Relaciones Públicas, tiene dos bases: conocimiento de administración y conocimiento de las técnicas, medios y métodos de comunicación. El experto en Relaciones Públicas debe estár capacitado para desenvolver relaciones humanas, técnicas de percepción y sensibilidad social y de entrevistas. Debe tener formación cívica y ética. El experto en Relaciones Publicas es aquel que logre la integración de sus conocimientos para la realización de los objetivos de la institución.

Finalmente, en "Las Empresas y las Relaciones Públicas", se establecieron las funciones de orientación, buena voluntad, comprensión y las técnicas sociales que desarrollan los expertos en este terreno. En uno de sus puntos, la conclusión señala: "Las Relaciones Públicas, desde el punto de vista de empresa, deben interpretarse como una técnica social que sirve por igual a la comunidad, al Estado y a la empresa misma, incluyendo, a accionistas, empleados y obreros y que depara mayores beneficios a los mismos en la medida en que mayor dedicación se le presta a la especialidad."

Regreso del Ministro de RR. EE.



MINISTROS DE ESTADO, DIPLOMATICOS Y PARLAMENTARIOS, además de funcionarios de Gobierno y familiares, dieron la bienvenida al Canciller Carlos Martínez Sotomayor a su regreso de los Estados Unidos. EN EL GRABADO aparecen, de izquierda a derecha, la esposa del Ministro, señora Emilia Nogueira de Martínez Sotomayor; el Canciller; el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, y el Edecán Aéreo del Presidente de la República, comandante Gabriel von Schuwen.

Rifa organizan los alumnos de Escuela Industrial de P. Alto

El Quinto Año de la Escuela Industrial de Puente Alto, ha organizado una rifa de cooperación, con motivo de la jira de estudios, que efectuará a fines de año.

La rifa se efectuará el próximo lunes 15 de octubre

BREVES

HORNOS CREMATORIOS.— En la reunión celebrada entre el Intendente Alvarez Goldsack y el ingeniero jefe de la Oficina de Higiene Ambiental de la V Zona del SNS, se reconoció la necesidad de paralizar el funcionamiento de los hornos crematorios municipales, por contarse actualmente con un centro para el tratamiento de las basuras de Santiago y otras comunas.

POSTA DE PRIMEROS AUXILIOS.— El Consejo del SNS acordó aceptar la donación de un terreno destinado a la construcción de una posta de primeros auxilios en El Molle, provincia de Coquimbo, hecha por la Comisión Pro Posta de Primeros Auxilios, presidida por Ricardo Rodríguez Rodríguez, de esa localidad.

CURSO DE RADIO.— El Círculo Autónomo de Alumnos y Ex Alumnos de National Schools, ha organizado un curso de armaduría de radios, que durará tres meses, con clases teóricas. Las clases se harán los días lunes, miércoles y viernes, de 19 a 21 horas. Inscripciones, en Catedral 1257, 2.o piso.

INFORMO OFICIALMENTE IANSA:

No hay escasez de azúcar y la producción aumentó

Según informaciones emanadas oficialmente de la IANSA, esta empresa dispone del contingente de azúcar necesario para satisfacer hasta el mes de abril del año próximo las necesidades de su mercado habitual.

A partir de esa fecha, se inicia la producción de azúcar de remolacha, proveniente de la recolección de la próxima temporada.

Se informó, asimismo, que las entregas de azúcar han sido aumentadas en un 24,82 por ciento en el último trimestre, vale decir, los meses de julio, agosto y septiembre, en relación con el mismo período en el año pasado.

Estas informaciones desvirtúan las especies relativas a escasez del producto en el mercado, que han sido puestas en circulación con el evidente propósito de especulación.

FESTIVAL DE ARTE EN PLAZA BULNES INICIAN HOY LOS UNIVERSITARIOS

Hoy, a las 11 horas, se inaugura el Festival de Arte Universitario en la Plaza Bulnes, organizado por la Asociación de Egresados de la Universidad de Chile, en homenaje a los 120 años de la U.

De 11 a 13 y de 17 a 20 horas, habrá espectáculo al aire libre con la participación de conjuntos universitarios y profesionales. Mañana, a las 12 horas, se inaugura la Exposición de la Federación de Estudiantes y Escuela de Teatro en la Escuela de Derecho.

El programa continuará con representaciones teatrales, exposiciones, festival de música chilena, recitales de danzas y conciertos. Las festividades finalizan el 28 del presente, pero continúan las reuniones, concursos y exposiciones hasta el 28 de noviembre, en que se realizará en el Estadio Nacional el "Saludo en Primavera".

[A]TRACTIVO "FIN DE FIESTA":

[E]xposición de Animales se despide de [s]u tradicional sede de Quinta Normal

[D]esde el próximo año funcionará en un terreno de 20 hectáreas que la SNA adquirió en el camino a Maipú. Acto de inauguración. Ayer abrió sus puertas con record de público

[U]n atrayente aspecto pre[se]nta la 92a. Exposición Na[ci]onal de Ganadería e Indus[tri]as, inaugurada ayer por el [M]inistro de Agricultura, Or[la]ndo Sandoval, en representación del Presidente de la República.

Asistieron Ministros de Estado, miembros del Cuerpo Diplomático, parlamentarios, representantes de las sociedades agrícolas del país, autoridades civiles, militares y eclesiásticas y numeroso público. La ceremonia se inició a las 16 horas con un discurso del presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Luis Alberto Fernández. Usó de la palabra enseguida, a nombre del Gobierno, el Ministro de Agricultura (ver textos aparte).

El presidente de la SNA manifestó que el Presidente Alessandri ha comunicado su definitiva resolución de impulsar un substancial mejoramiento de los precios. "Siempre se ha vacilado —dijo—, ante las medidas de precios, por sus efectos en la opinión pública. La ciudadanía, claramente ha manifestado su fe en el Presidente de la República y no podrá negar, también, su apoyo a la única disposición posible de aplicarse con la urgencia que las circunstancias requieren."

Terminó diciendo que "los propios agricultores debemos someternos a un severo examen. No todos están prestando la cooperación debida. Una y otra vez hemos insistido, ofreciendo todo esfuerzo para superar tal estado de cosas."

El Ministro de Agricultura dio a conocer los principales objetivos de la Reforma Agraria, que dentro de algunos días será promulgada como Ley de la República.

"La finalidad esencial de esta iniciativa legal implica la redistribución de la tierra agrícola, para dar acceso a la propiedad a un mayor número de personas y lograr un sustancial mejoramiento de la producción y productividad agropecuaria."

LA EXPOSICION SE VA A MAIPU

En un día de sol primaveral la Nonagésimosegunda Exposición de la SNA abrió sus puertas a un numeroso público que la visitó hasta después de la medianoche. Esta es la última muestra que se realiza en el recinto de la Quinta Normal. El próximo año se trasladará a las veinte hectáreas que los organizadores adquirieron en el camino a Maipú.

Una vez más los agricultores e industriales del país cobijados bajo el alero de la SNA, rinden examen ante el pueblo y los observadores de sus actividades desarrolladas en el curso del año.

Cerca de 1.500 animales desde porcinos a conejos se exhiben diariamente desde las 9 hasta las 18 horas, incluyendo hasta el 21 del presente, día en que será clausurada. Las más importantes firmas nacionales y extranjeras exponen la última palabra en productos mecanizados y de explotación agrícola.

DESDE 1869

Las exposiciones ganaderas e industriales se iniciaron en mayo de 1869, con el objeto de despertar el interés del público hacia estas actividades. Estación Central, de ahí el Estación Centra, de ahí el nombre de la calle Exposición. Esta muestra sirvió de base a las que se harían en el futuro. Es así como año tras años la SNA repite con éxito esta exposición que ya es tradicional.

Este es el último año que Quinta Normal se viste de gala para dar paso a la muestra. En el futuro servirá de centro habitacional. La primera etapa con 2.100 viviendas ya está en construcción, por lo que el recinto de la exposición está muy reducido.

PREMIOS A LOS MEJORES EJEMPLARES

Desde el viernes se están adjudicando los premios champions y de otras categorías.

Los ejemplares de vacunos machos y hembras son los que lucen más galardones y nombres variados como "Mormona". "Marmota" "Perico". "Muchacho", "Marinero" y "Domingo".

Un novillo del Criadero Santa Cruz, perteneciente a Ernesto Valdés obtuvo nada menos que ocho condecoraciones, otorgadas por la Asociación de Criadores de Ganado Horlandés de Chile, Ministerio de Agricultura, Sociedad Agríc. Nacional Premio Más Leche, Primer Premio Junior Champion, Premio Campeón Nacido en el País, Premio CORFO y Premio Feria La Rural.

PROGRAMA OFICIAL

El programa oficial continuará hoy con una visita de los expositores ganaderos e industriales al nuevo recinto en el camino a Maipú donde se servirá un almuerzo.

Mañana, a las 11 horas, se reunirán los delegados agrícolas en la sede central de la SNA. En la noche habrá una comida en el Club de la Unión donde se repartirán los premios a los expositores ganaderos.

Así era D. Pedro Pizarro



[D]on Pedro Pizarro se enroló en el "Séptimo de Línea" al empezar la guerra del Pacífico, y se retiró sólo cuando se decretó la desmovilización. EN EL GRABADO, vemos su enérgica efigie, luciendo el glorioso uniforme de los hombres del 79.

[A]HORA SOLO QUEDAN DOS:

A los 99 años falleció el [v]eterano don Pedro Pizarro

A un año escaso de los cien, [si]endo las 6.15 de la mañana [d]e ayer, se doblegó para siem[pr]e la ya debilitada humani[d]ad del mayor en retiro, don [P]edro Pizarro Bustamante, [u]no de los tres heroicos vete[r]anos que aún sobrevivían de [la] victoriosa campaña de 1879 que ahora, con su desapare[ci]miento se han reducido so[la]mente a dos.

LA PERDIO EN MIRAFLORES

La silueta de don Pedro Pi[z]arro fue muy popular en los [a]contecimientos militares y [cí]vicos del pasado, cuando [a]parecía con el glorioso uni[fo]rme rojo y azul de la me[mo]rable campaña y luciendo [co]n orgullo su cojera, pues [h]abía perdido la pierna iz[q]uierda en la batalla de Mi[ra]flores, peleando como un [b]ravo.

Auténtico hijo del pueblo, [d]on Pedro nació en Rengo en [1]863. Cuando sobrevino la [g]uerra, fue de los primeros [e]n enrolarse como soldado ra[s]o en el Batallón Movilizado ["E]smeralda", más conocido por [s]u legendario nombre "El [Sé]ptimo de Línea". El ague[r]rido soldado Pizarro hizo to[d]a la campaña. El 26 de ma[y]o de 1880 conoció lo que era [a]brirse camino hacía la vic[to]ria en la batalla de Tacna, [e]n un infierno de pólvora y [pl]omo. El 13 y el 15 de enero [d]e 1881, vio de cerca la cara [d]e la muerte en Chorrillos y [M]iraflores, donde perdió, co[m]o dijimos, la pierna en me[di]o de una refriega homérica.

COMO SI NADA HUBIERA PASADO

Al término de la guerra [c]omo muchos de sus compa[ñ]eros de armas, regresó a su [p]ueblo y siguió trabajando, [c]omo si nada hubiera ocurri[d]o. El hombre que había [a]yudado a ganar un fulguran[te] puñado de victorias a la [p]atria, no pidió nada y vol[v]ió a empuñar la garlopa del [c]arpintero.

Hacía sólo 20 años que, viu[d]o, sin hijos y sin familia, [ll]egó a Santiago a solicitar [qu]e se le asilase en el Cuar[t]el de los Inválidos, situado [ho]y en la calle Carmen 339.

Allí sintió acumularse sobre [s]u vigoroso físico de hombre [d]e trabajo los años y las ca[n]as. Sin embargo, siempre pudo jactarse de una salud envidiable, que sólo pudo quebrantarse por obra de los achaques de la edad. Esto explica que ayer, a las 6.15 de la mañana, se haya no muerto, sino más bien dormido en los brazos de lo arcano, sin un grito, sin una queja, apenas con un suspiro de liberación y de descanso.

LOS FUNERALES

Sus funerales se efectúan hoy en la mañana, partiendo el cortejo del Cuartel de la calle Carmen, a las 10 horas, en dirección al Cementerio General. En el camposanto, don Pedro será despedido por el mayor Harald Sievers Konk, de la Escuela Militar, en representación del Ejército.

40 PASAJEROS HERIDOS AL VOLCAR MICROBUS

Todos los pasajeros, cuarenta en total, resultaron heridos al volcar un microbús y caer a una zanja de 2 metros de profundidad, cuando regresaba a Talca.

El accidente se produjo a las 9.15 horas de ayer a la altura de calle 8 sur, mientras el vehículo del recorrido Talca-Duao-Chequén, volvía a la ciudad.

Los heridos fueron internados en el Hospital de Talca, y al mediodía, 23 de ellos habían abandonado el establecimiento, por estimar los médicos que sus lesiones eran leves.

En el vehículo, manejado por Luis Acevedo Salas, viajaban personas que habían acudido a Talca para realizar compras del fin de semana. Los daños sufridos por el microbús se calculan en cinco mil escudos.

El hospital entregó en las primeras horas de la tarde, una nómina de los heridos internados, pero no se dio a conocer el carácter de sus lesiones. La lista incluye a Luis Acevedo Salas, el conductor; Raquel Pérez Morales, José Salamanca Cifuentes, Emelinda Belmar, Domingo Rojas Bravo, Juan Castro Soto, Alfonso Faúndez, Ana Cepeda Tello, Mariano Gajardo, Fermín Saavedra, Pedro Ramírez, Hilda Correa, Flor María Alfaro, María Cifuentes, Luis Salinas Olave, Elcira Ruiz y María Burgos.

NIÑO MURIO ATROPELLADO

Un menor de 2 años de edad murió atropellado por un tractor que manejaba su propio padre, en el fundo San Antonio, cercano a La Serena. La víctima fue Gregorio Enrique Bugueño, quien cruzó sorpresivamente delante del tractor, impidiendo que su padre maniobrara para detener el vehículo. El accidente ocurrió en la mañana de ayer, en los momentos que el operario René del Carmen Bugueño sacaba el tractor desde un galpón para iniciar las labores del día.

HOMICIDIOS

Una mujer fue muerta y lanzada al mar, apareciendo ayer en la mañana su cadáver en la Playa Grande de Cartagena. La víctima no ha sido identificada y se presume que tiene, aproximadamente. 28 años. Solamente vestía una falda al ser encontrado el cadáver. La policía informó que presentaba fracturas en el cráneo y lesiones en las piernas, provocadas por los autores del homicidio.

■ Con un cuchillo fue ultimado en Rancagua el obrero Juan de Dios Toro Torres, de 26 años de edad. Sostuvo una discusión con el obrero Miguel González Díaz, de 27 años, quien estaba ebrio y le ocasionó la muerte. El hecho ocurrió en la población San Francisco. El homicida se dirigió luego a comer a un restaurante, donde fue detenido por Carabineros, en la madrugada de ayer.

MARINERO MURIO ASFIXIADO

Un tripulante norteamericano del mercante "Gulf Shipper", murió asfixiado a bordo, al quemarse el colchón de su camarote. La víctima fue Bill B. Falter, de 38 años de edad. Mientras estaba en su camarote, se quedó dormido fumando y la colilla quemó el colchón, produciéndole el humo la muerte por asfixia.

Exposición de Animales



¿Vuelve el polvo al polvo?

Por MAGDALENA PETIT

Así lo pregunta el poeta de los versos famosos, después de considerar cómo se pasa la vida, cómo se viene la muerte, tan callando. Luego inquiere: "¿Todo es vil materia, podredumbre y cieno?" Pensamos, al meditar sobre las coplas de Manrique, que sería fácil evitar aquella podredumbre, permitiendo que vuele el alma al cielo con menores estorbos. Es cuestión de ayudarle a la naturaleza a convertir de inmediato en "pulvus" el cadáver, por medio de la cremación. ¿Podría la Iglesia seguir oponiéndose a tan sabia y sana medida en una época en que los cementerios se hacen estrechos y los costos de entierro y sepultura inaccesibles?

Es cuestión de estudiar el problema, el cual se ha hecho para tantos otros y se sigue haciendo, en Roma, demostrando que a menudo se manifiesta Su Santidad el Papa menos papista que sus correligionarios.

Parecería que la objeción a cremarse el cadáver se debe a que el Día del Juicio Final ha de resucitar el hombre en cuerpo y alma. Pero el hecho de estar metido en cajón individualizador no impide la transformación de la materia, etapa por etapa, hacia su disolución total, convirtiéndola, precisamente, en ese polvo que vuelve al polvo. En cuanto a abatir el orgullo humano, poniéndolo frente a la odiosa imagen de la putrefacción, ¿no se le presentan, a diario, a los que tienen un cuerpo, motivos sobrados de humildad? ¿No podemos exclamar todos, a cada instante, "Señor, líbrame de mis necesidades"?

No hay día en que no se estén verificando cambios de todo orden en estos momentos históricos de descubrimientos científicos, de progresos técnicos, y ellos van influenciando la sociología. Una sobrepoblación alarmante ha traído trastornos que podrían evitarse si, a tiempo, se le pone remedio inteligente al hambre. ¡Demasiados cementerios para pocas viviendas! ¡Demasiados gastos en enterrar a los que no pudieron hacerlo para comer!

Convertir los llamados "Camposantos" en verdaderos camposantos, abonándolos con cenizas purificadas, de las que brotarán flores, sería el mejor homenaje a nuestros muertos; la vil materia hecha perfume, como símbolo de su espiritualidad.

La representación de nuestro propio cuerpo, ya cadáver, roído por gusanos, nos parece más desagradable que la de imaginarlo disgregándose en el fuego saneador. De todas maneras, velis nolis —cuestión de menos o más tiempo—: "Pulvus es".

APUNTES DE UN ESCOLAR:

El Rey del "Twist"

Desde hace una semana que no se puede hablar con la colérica de mi hermana. Resulta que salió sorteada por la revista "Ecran" para ir a tomar té con Chubby Checker, junto a otras nueve cabras, peinadas igual a ella, en forma de torta de novia, y por eso anda tirando más pinta que caballo de bandeja presidencial.

Yo no tenía idea quién era este famoso Chubby Checker; pero leí en los diarios, que era nada menos que el "rey del twist", que llegaba a Santiago a visitar a sus miles de admiradoras y algunos de esos admiradores que nunca faltan.

O sea, que era nada menos que el gallo que inventó ese baile que está tan de moda, que consiste en menear la parte de atrás para un lado, la parte de adelante para otro, y dar vuelta la cabeza en redondo, mientras los pies raspan el suelo sin avanzar. En mi casa la primera en descubrir el "twist" fue mi mamá, que en las mañanas pone la radio, y cuando comienza el programa de Ricardo García con algunos twists, la pone bien fuerte y le dice a la Auristela, la empleada, que puede comenzar a encerar. La cuestión es que al compás del twist, y con un par de virutillas en cada pie, en media hora queda todo brillante.

Para qué decir que las amigas de mi hermana estaban de lo más envidiosas porque ella iba a conocer al ídolo, a quien sólo conocían por sus películas: "Twist, twist, twist", "Préstame tu camisa para bailar twist" y "Cuando el twist llegó a París".

Total que ayer me convenció para que la acompañara a la radio a ver al famoso Chubby Checker, que se iba a presentar a los periodistas.

Pero un portero con cara de chofer de micro, nos paró en seco a la entrada.

Fue inútil que yo le alegara que era periodista, reportero del semanario "El Peñascazo", órgano informativo y cultural, editado en el "Machuca English School"; el gallo seguía más duro que el gerente de LA NACION cuando uno le cuenta que tiene una tía enferma, como todas las tías que se le enferman al personal del diario, especialmente a fin de mes.

A todo esto, en la calle había la tremenda pelotera de cabras esperando ver llegar a Chubby Checker. Los carabineros se hacían pocos para contener la media avalancha de coléricas.

En esto aparecieron unos gallos, y al medio iba un tremendo negro, como de dos metros, con unos pantalones más apretados que tuerca de muelle, y unos zapatones de gamuza. Ahí mismo se armó la gritadera:

—¡Mira, qué churro...!

—Ese cabro sí que es macanudo, y no el adefesio de novio que me gasto...

—Qué daría por bailar twist con Chubby...

A todo esto, yo me aproveché para colarme y sentarme al lado de mis colegas periodistas.

Y en cuanto llegó el negrito, empezaron a bombardearlo a preguntas, como cuando mi tío Anásforo llega tarde, y lo interroga mi tía Melania.

Le preguntaban de todo, desde cuánto calzaba, hasta lo que opinaba de la Alianza para el Progreso.

Y para terminar la fiesta, hizo una demostración de twist, con una cabra chilena.

En realidad, el baile es una pura lesera, y no veo para qué están trayendo ñatos importados, cuando aquí les podemos dar cancha, tiro y lado.

Por ejemplo, el Chicho Allende no tiene nada que estarle envidiando a Chubby Checker. No tendrá pantalones tan ajustados; pero, en cambio, usa unas chaquetas más coléricas que Elvis Presley, como cuando lo sacaron a empujones del hotel en Valdivia.

Y las demostraciones de twist que ha dado últimamente, lo califican para destronar al negro. Porque el Chicho, por más que se menea de sur a norte y de izquierda a centro izquierda, no avanza ni medio, como si con los pies estuviera pisando una colilla. A lo mejor se está pisando la cola que cultiva desde hace tanto tiempo.

Lo único malo es que al Chicho no lo acompaña la orquesta, que es bastante heterogénea y desafinada, e incluso hay varios músicos que quieren irse con la música a otra parte, en busca de mejor porvenir.

A este paso va a terminar cantando "a capella", y así no hay twist que resulte.

Bigote

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1263.— TELEFONO 82222 — CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Relaciones Públicas y Democracia

La Tercera Conferencia Interamericana de Relaciones Públicas abordó, en profundidad, materias que se refieren a los gobiernos, a las empresas privadas, a las relaciones internacionales, a la especialización profesional en este nuevo campo de la actividad informativa, y a la significación continental de la Alianza para el Progreso.

Todo lo obrado al respecto fue una expresión ilustrada, y aun diríase científica, de los criterios que es preciso seguir para alentar el pensamiento americano, sobre todos y cada uno de estos problemas, en una comunidad democrática y libre.

En el hecho, la función profesional de las relaciones públicas es una especialización en la amplia gama del periodismo moderno. Así lo ha entendido, prácticamente, la Contraloría General de la República al exigir el título profesional de periodista para la provisión de cargos públicos relacionados con esta nueva actividad. Este antecedente revela, por sí mismo, la importancia que el Estado chileno asigna a esta especialización periodística, y, a no dudarlo, las empresas privadas habrán de buscar esta misma garantía de buen servicio.

Chile puede sentirse satisfecho de haber aportado a esta reunión, que contó con la concurrencia de más de cincuenta delegados extranjeros, un acervo de experiencias, que tienen su expresión en el respeto y la consideración públicos hacia una actividad social que se ha revelado de trascendental importancia en la evolución de nuestra democracia y en las distintas manifestaciones de un mundo que trabaja y produce en libertad.

El Vaticano frente al Kremlin

Por ERNESTO MONTENEGRO

Temporalmente fue clausurada la Basílica de San Pedro, y con ella la cripta donde reposan los Papas sepultados allí desde hace siglos. La causa aparente, ultimar los preparativos para la celebración del Concilio Ecuménico, en que se han de estudiar los medios de reunir las iglesias cristianas que se desperdigaron con el cisma de la familia griega-ortodoja y la Reforma Protestante. Pero se ha puesto una aureola de dramática efectividad a esta circunstancia con el anuncio de haber descubierto varias bombas explosivas en el Vaticano.

La movilización de esta nueva cruzada apunta directamente al rival más formidable que le ha salido al paso al catolicismo romano desde los tiempos de la arremetida de los ejércitos de la media luna a las puertas de Viena, hacia fines de la Edad Media. La insurgencia del comunismo en menos de medio siglo, adoptando la disciplina monolítica de la autoridad única que le permitió al Papado prevalecer por más de un milenio a la cabeza de los pueblos de Europa, por encima de los brotes de nacionalismo o de lealtad monárquica, ha hecho revivir en nuestros días la doctrina de la unidad, tal como se manifiesta en lo económico y en lo político: de una parte, el bloque de países de la Europa occidental, que van desechando una a una sus prevenciones proteccionistas para acopiar sus recursos en un Zollverein continental, y de otra, este llamado de Roma a defender el patrimonio común ante el avance de la filosofía materialista de Marx (el mundo se rige por leyes mecánicas) y el racionalismo de Lenin (la religión es el opio del pueblo).

EL DESAFIO Y LA RESPUESTA

Si la tentativa de reunificación de la familia cristiana se llevara a cabo en nuestros días, tendríamos con ello una nueva comprobación de la fórmula que resucitara Toynbee cuando sugiere que el devenir histórico es un continuo vaivén de fuerzas que entrechocan en busca de equilibrio. A la presión del comunismo en los bordes de la Europa central, en Polonia, Hungría, Eslovaquia y, aun, Rumania y Croacia, responde este llamado a estrechar las filas dentro del mundo cristiano, que perdiera su unidad estructural cuando los señores feudales de Europa vieron una oportunidad para el despliegue de sus ambiciones nacionalistas en la relajación de las costumbres del clero y el tráfico desaforado de indulgencias. Los abundantes bienes de la iglesia romana fueron, además, una tentación irresistible para aquellos príncipes del corte de Enrique Octavo, a quien no le habría sentado ni pizca escandalizarse de la conducta doméstica de un Alejandro Borja.

La evidencia del pasado nos está enseñando, por lo demás, que los grandes acontecimientos de la historia siguen líneas paralelas a las de las conmociones geológicas que han hecho surgir continentes del fondo de los mares, en tanto que sepultaban bajo las aguas las Atlantis y las Lemurias, cuya imagen vive todavía en la leyenda. Un instinto vital lleva también al género humano a derribar imperios y dinastías y levantar sobre los escombros otros caudillos advenedizos, los que, a su vez, han de ceder lugar a otros y otros. Dando por hecho que el comunismo fuese el producto de una fatalidad histórica, siempre quedaría el derecho a preguntar: ¿Y qué vendría después?

LA VITALIDAD DEL MUNDO ACTUAL

Afortunadamente, el reajuste de la civilización no se opera al ritmo lento de las edades geológicas, que se mide por centenares de millones de años. De recientes desastres vemos ya resurgir una Europa más activa y prudente que nunca, y tampoco se vislumbra en los Estados Unidos ese debilitamiento mortal que le anuncian sus enemigos, sino al contrario. Otro tanto parece ocurrir con las creencias espirituales a lo largo de estos años críticos, porque algo que arraiga muy adentro en todo hombre civilizado le advierte que lo visible y lo palpable no es todo, y que hay que dejar espacio al ensueño y, aun, al deliquio místico, aun cuando individualmente no nos sintamos inclinados a esos impulsos.

Todo esto, en nombre de algo que vale más que las posesiones materiales, y que llamamos libertad de conciencia. Pues este fenómeno cumulativo de la cultura es una garantía de que ni los relojes pueden marchar para atrás, ni tampoco son renunciables las adquisiciones de la civilización y del pensamiento. Los propios comunistas saben que los pueblos que se rigen ahora por su doctrina irán pidiendo cada día derechos más amplios. Tan manifiesta como esa verdad es la de que ya no podrá jamás tolerar el mundo otros gobiernos teocráticos, otra Inquisición.

Lo que viene tocando a todas las puertas es una ciencia nueva, hecha de observación y de imaginación. La física atómica confirma los hallazgos de la vida espiritual, junto con descubrir que no hay en realidad materia, sino pura energía, es decir, campos de fuerzas tan impalpables como reales. En consecuencia, la ciencia apunta ya hacia una síntesis donde caben todas las verdades matemáticas y siempre queda un espacio desahogado para las exploraciones del pensamiento, para la ciencia, el arte y la poesía, o, como lo resumió ya, inmejorablemente, Pascal: l'esprit de finesse et l'esprit de geometrie, para lo mensurable y lo imponderable.

TENGAMOS FE EN EL PORVENIR

La unidad económica europea, por un lado; la de las iglesias cristianas, por el otro, han de confortar los ánimos de aquellos que desesperan de la suerte final del mundo. El peligro tiene eso de tónico y de saludable: que estimula a los fuertes y despierta energías hasta en muchos escépticos. Un día nublado o una irregularidad en el páncreas pueden llevarnos a creer que el Juicio Final está a las puertas. Pero al día siguiente abrimos el diario con desgano, por temor a alguna mala noticia, y saltamos de golpe de la cama ante el anuncio de que Khrushchev ha salido con otra de sus humoradas y le ofrece una estada de quince días en su dacha de Yalta al astronauta norteamericano Walter Schirra.

¿Mandará Moscú un observador al Concilio romano? Es de esperar que lo haga. En todo el mundo occidental no encontrará más finos diplomáticos que los de la Santa Sede. Allí aprenderían, por lo menos, buenas maneras, ya que no basta el ejemplo de la escuela del Kremlin. Quien haya visto un grupo de cardenales en una de las capillas de San Pedro, espaciosas como cualquiera iglesia nuestra, no ha de olvidar su aire reposado, hecho de disciplina y dignidad. El delegado del Santo Sínodo podría llevarle a Nikita un mensaje traducido de la sabiduría de Cervantes:

"Con la iglesia hemos topado, Sancho."

Inconsecuencia y procedimientos contradictorios

Pocas veces ha podido observarse mayor inconsecuencia que la exhibida ahora por muchos que opinan sobre el precio del dólar. Y, en el orden político, pocas veces ha aparecido más de manifiesto el procedimiento contradictorio de algunos sectores de la Oposición. Que ésta se demuestre así, dominada por la pasión partidista, no resulta extraño, pero que en muchos círculos de la economía se pierda la serena reflexión no resulta explicable, a no ser que sea el fruto de un interés inconfesable.

"El dólar ha sido mantenido como una mercadería demasiado barata", decía la crítica hasta fines del año pasado. Pues bien, si ahora el dólar bancario es colocado a tono con los precios de las mercaderías, no es más que la consecuencia necesaria y lógica de un reajuste moderado, paulatino, que han experimentado los precios. Y ahí aparece ostensiblemente la inconsecuencia: si el dólar alcanza el precio de la mercadería, no debe haber motivo de aprensión ni razón para que, a su vez, la mercadería dé un salto. Lo mismo cabe decir de las remuneraciones. Si el sueldo vital se mantuvo de 1959 a 1960, subió alrededor de un 15% de 1960 a 1961, y un 22% de 1961 a 1962 —un 37% en 3 años—, significa que la nación ya se ha puesto a tono, anticipadamente, con un dólar de unos 1.400 pesos.

Los precios no deben ni pueden subir a pretexto de un dólar reajustado a posteriori, si las remuneraciones —éstas, a su vez, siguiendo el índice de los precios— se han anticipado en ascender. Aserto que admite sólo dos excepciones taxativas: a) algunos productos de la agricultura que, independientemente del problema monetario, necesitaban un precio remunerativo a riesgo de cegar la producción de artículos con precios imposibles, y b) la incidencia efectiva que resulta de materias primas y artículos importados. Pero el hombre de la producción y el comercio sabe muy bien que el valor de la materia prima es un porcentaje reducido en los costos (muy rara vez superior al 20 por ciento, de suerte que un alza del 40 por ciento en la materia prima importada hace un 8 por ciento, cuando más, del precio al consumidor). Y el que pretende de zahorí en temas económicos no hable de que el pueblo, los que viven de sueldos y salarios, precisan de mucha mercadería importada. Actúan, pues, de manifiesta mala fe quienes quieren desatar directamente o soliviantar al sector trabajo con una campaña de alzas en precios y remuneraciones. ¡El país ya vive actualmente, ya ha entrado lenta e imperceptiblemente, a un régimen de dólar sobre los 1.053 pesos!

Por lo demás, la repercusión de la devaluación sobre muchos precios, lejos de sufrir presión de alza, ha de ser favorable. Porque el interés mercantilista ya ha reajustado los precios de importación, el especulador en movimientos de dinero igualmente, no a un dólar de unos 1.400, sino al cambio de corredores, de unos 2.000 para arriba. Hay muchos que sufrirán un justo castigo, porque han errado en sus cálculos utilitarios.

Pasemos ahora al aspecto propiamente político. Tenemos a la vista una declaración del Partido Comunista que, por lo demás, concuerda con juicios ya emitidos por la Oposición en la prensa y el Parlamento. Reprochan al Gobierno de Alessandri no haber podido mantener integralmente la estabilización; pero... ¿no es eso un reconocimiento de que por espacio de cuatro años la estabilización fue un éxito? Este ataque recuerda al boomerang y se vuelve contra el que lo lanza. Hablan aquellos que directa o indirectamente han manejado el poder en ocasiones anteriores —especialmente nos referimos a la Administración precedente— y que no fueron capaces de frenar una inflación galopante, que año tras año bordeaba en el 60 por ciento. Pero prescindamos de recuerdos y, fríamente, analicemos los últimos cuatro años: la Oposición confiesa que cuatro años hubo estabilización, y que fue de felices efectos; ahora condena el que no se la pueda mantener. ¿En qué quedamos? No se la puede mantener —usamos esta expresión impersonal— porque el país entero, no el Gobierno, tiene la culpa, gracias al afán de excederse en las importaciones, y todavía más, de las suntuarias o no estrictamente necesarias de los puertos libres, de los cuales el Partido Comunista —por boca de Contreras Labarca y Valente, especialmente— es hasta hoy día el más tenaz partidario.

Afortunadamente, el pueblo toma las cosas con buen juicio y mayor serenidad, y la alarma artificial desencadenada en torno al dólar la aprecia en sus justas dimensiones.



De la Semana Política

Por LORENZO SEPULVEDA



Senador Isauro Torres

Notablemente declinó esta semana la tensión interna del radicalismo, como consecuencia de la elección de la Mesa, que preside el senador Isauro Torres Cereceda, y que integran el diputado Raúl Morales Adriasola y el regidor Voltaire Lois, como primer y segundo vicepresidente, respectivamente, y el diputado Juan Checura como secretario general.

El senador Isauro Torres asumió la más alta responsabilidad de su partido, sin ambiciones y con una brillante hoja de servicios en beneficio del radicalismo. Sus 37 años de parlamentario, siempre en la primera línea del fuego político, son una garantía para la masa radical y para el reforzamiento de la jerarquía partidaria que permitirá a este organismo enfrentar en las mejores condiciones posibles las alternativas políticas, económicas, sociales y legislativas de la hora presente.

Dentro de la disciplina deliberante, característica fundamental del radicalismo, ya se notó, en la semana que termina, un descenso en el tono del debate interno.

Es fácil apreciar que la nueva directiva radical cuenta con la confianza que merece y necesita para mejor servir los intereses del país. Todo indica, entonces, que esa confianza será ratificada por la Asamblea Nacional, en las reuniones que celebrará el próximo fin de semana, aprobando su cuenta, que será breve, pero de gran contenido, y confirmando los cargos de sus miembros.

Acápite destacado de la cuenta del doctor Isauro Torres será, sin duda, el que se refiere a la firma del pacto democrático ad-referéndum con los Partidos Liberal, Conservador y Democrático.

Este pacto dará vida oficial al Frente Democrático, lo que no deja de ser curioso, pues esta nueva entidad política ya obtuvo su primera victoria electoral con el doctor Gustavo Monckeberg, a quien ungió diputado por Santiago en la elección extraordinaria del 2 de septiembre recién pasado.

La redacción del documento respectivo quedó prácticamente terminada en una reunión efectuada el viernes último en la oficina del vicepresidente del Partido Radical, diputado Raúl Morales Adriasola. El pacto se basa en los principios comunes de los cuatro partidos, y en él se fijan sus objetivos y planes y un procedimiento para designar [...] dato a la Presidenc[...] República.

Característica fund[...] es que queda ab[...] todos los partidos [...] que desean incorporar[...] lucha por la defensa [...] democracia, ante los [...] de las fuerzas totalita[...]

Los vicepresidentes [...] partidos pactantes, Raú[...] les Adriasola, Guillermo [...] so y Engelberto Frías, [...] sidente del Partido D[...] tico, Guillermo Gruss [...] volverán a reunirse [...] con el fin de dar [...] definitiva al pacto, [...] considerado pasado [...] en una reunión conj[...] las cuatro directivas.



Señor Gruss Mayer, pr[...] del Partido Democr[...]

●

Tema obligado de la semana fueron la devaluación y las entrevistas que el Presidente de la República sostuvo con las directivas de los Partidos Radical y Conservador, a quienes expresó que la demora en adoptar las soluciones previstas estaba comprometiendo gravemente los intereses superiores de la nación y que su deber le indicaba proceder sin mayores dilaciones.

La directiva radical, por boca de su presidente, el Dr. don Isauro Torres, expresó al Jefe del Estado que veía con satisfacción "el valor y el patriotismo con que enfrentaba el problema".

Por su parte, el presidente del Partido Conservador, don Francisco Bulnes Sanfuentes, expresó que su partido sostenía el criterio contrario a la devaluación, en principio, pero si ésta era inevitable, no por ello esa colectividad política se apartaría de las responsabilidades del Gobierno que contribuyó a elegir.

Los liberales no se han pronunciado oficial y públicamente sobre este delicado asunto, pero ha trascendido que la mayoría de los vocales de su Junta Ejecutiva tienen una posición similar a la de los conservadores.

En realidad, ya no [...] misterio que las preoc[...] nes de radicales y [...] dores sobre el problem[...] biario se han visto [...] desde el problema mism[...] devaluación a sus efec[...] nómicos y sociales, [...] las medidas que [...] adoptar para compe[...] pérdida del poder ad[...] de sueldos y salarios [...] populares que la dev[...] necesariamente traerá [...] go.

A este respecto, el [...] del señor Alessandri [...] criterio formado y el [...] rable a esas medidas [...] satorias.

●

Lo dicho en el párrafo anterior ha venido a alterar, en cierto modo, la significación de la tabla de la Asamblea Nacional del radicalismo, que se celebrará el próximo fin de semana.

Como se sabe, ella debía considerar, en primer término, la modificación o el mantenimiento del voto del CEN del 29 de diciembre del año pasado, que condicionaba la permanencia del radicalismo en el Gobierno a la no alteración de la paridad cambiaria existente a esa fecha.

Todo indica que la Asamblea se verá abocada a definir el criterio del Partido sobre la manera de enfrentar los efectos de la devaluación reconocida por el Gobierno a impulsos de "fenómenos económico-financieros contingentes", como los calificó el voto del Consejo Provincial del Tercer Distrito de Santiago, en que recomendó a sus delegados votar por la mantención del Partido Radical en el Gobierno, para impulsar las reformas estructurales que constituyen el mandato principal de la última Convención Nacio[...] Partido.

De estas reformas, [...] reforma agraria está [...] de ser promulgada, y [...] su turno para ser imp[...] la reforma tributaria, [...] se encuentra entregada [...] consideración del C[...] Nacional, y en estudio [...] formas arancelaria y e[...] nal.

La mayoría del rad[...] considera que las mej[...] rramientas para realiz[...] reformas se encuentra[...] Gobierno.

●

Se iniciaron conversaciones entre los partidos Demócrata Cristiano y Democrático Nacional. En el fondo, lo que se busca es un entendimiento electoral para 1964. Los representantes padenistas en estas gestiones iniciadas el viernes, entre ellos el diputado Luis Pareto, se mostraron muy optimistas en sus declaraciones. Incluso, dejaron la impresión de que la Democracia Cristiana estaba dispuesta, desde ya, a concertar alianzas hasta con los comunistas.

Sin embargo, los personeros demócratacristianos no opinaron lo mismo.

"Estamos conversando con el PADENA" —dijo al respecto Jaime Castillo, destacado miembro del Consejo Nacional de su Partido. Agregó que buscaban un programa de Gobierno que será el que determine el tipo de relaciones a que puedan llegar con otras fuerzas políticas.

Algo parecido opinó Alfredo Lorca, con un agregado. Dijo que socialistas y comunistas estaban entorpeciendo estas conversaciones al insistir en apresurar la proclamación del doctor Salvador Allende como candidato presidencial para 1964. Agregó que si el PADENA llega a las reuniones con el PDC con un candidato proclamado,



Diputado Alfredo Lorca

se terminarán las conv[...] nes sobre un posible [...] miento.

Por otra parte, de[...] mismo FRAP tampo[...] unanimidad para apr[...] paso dado por el PA[...]

Los comunistas se m[...] conformes con la gest[...] DENA-Democracia Cr[...] pero los socialistas no [...] buenos ojos la actitud [...] DENA y estiman que [...] tado Minchel y los d[...] de su colectividad pol[...] bieron llevar antes su [...] al FRAP, para el visto [...] correspondiente. En [...] niegan al PADENA la [...] tad de autodetermina[...] mo fuerza autónoma.

Así las cosas, no pue[...] ber dudas de que la [...] datura del señor Allen[...] por un muy mal mome[...]

En todo caso, hay [...] bilidad de una deter[...] clarificadora que la [...] Ejecutiva del PADENA [...] adoptar hoy, en medio [...] desazón que les ha pr[...] la pretensión de form[...] mano en que están emp[...] los socialistas.

●

Se inició en La Serena la 10a. Convención Nacional de la Juventud Radical, con el slogan: "Por un Chile laico, socialista y democrático".

La frase, de por sí, dice bastante. El presidente de la Comisión Organizadora, vocal del CEN juvenil, Alcides Leal, amplió su significación al expresar en su discurso [...] inaugural, efectuado [...] la Juventud Radical [...] tisfacer los anhelos [...] "lejos de los dos extre[...] líticos del país".

Eficaz defensa del capital human[...]

La seguridad es uno de los métodos más eficientes que posee la industria moderna para proteger a su personal y cautelar apropiadamente su capital humano y técnico dentro de la compleja y especializada operación de las grandes empresas.

Bien se podría asegurar que este sistema, que se ha extendido prontamente a todos los países, es una de las características más sobresalientes de la vida industrial actual que, junto con preocuparse de sus objetivos específicos de eficacia y productividad, consciente de la prioridad del factor humano, cuida por todos los medios la salud y la existencia de quienes le consagran su trabajo y sus desvelos.

En nuestro país, pese a que la introducción de estas técnicas no es de larga data, su uso se ha generalizado ampliamente, especialmente entre las empresas más importantes, tanto por su preservación del factor hombre como por la mejor conservación de equipos y elementos que representa. Las actividades extractivas, por ejemplo, casi sin excepción, utilizan los métodos de la Seguridad como el medio más efectivo de defender su patrimonio. Y lo mismo ocurre con la industria eléctrica, siderúrgica, petróleo y, en general, con todos aquellos rubros que constituyen la columna vertebral de la producción nacional.

Ello indica, con claridad meridiana, que ésta se ha constituido en un auxiliar insubstituible e indispensable de la mejor operación de las grandes empresas, de cuya suerte depende en buena parte el estado de la economía de las naciones.

Sería ocioso pretender definir en breves líneas toda la complejidad que encierran los métodos de seguridad, que tienen principal aplicación entre los elementos que se desempeñan en faenas manuales.

Lo que interesa sí, muy principalmente, es apreciar cuán alto grado de desarrollo han alcanzado a la fecha en Chile. Esto es cierto, a tal extremo que en una actividad esencial, la eléctrica, la [...] mayoritaria del ramo, [...] DESA, se ha anotado [...] nos que un record in[...] nal. Mientras que el [...] dio de accidentes en [...] eléctricas de distrib[...] Estados Unidos es de [...] dice anual de las 21 [...] dependientes de la [...] nacional sólo es de 2,[...] significa que por cada [...] de hombres-hora tra[...] únicamente se produ[...] accidentes en ellas. [...] mente igual sucede en [...] nas de construcción [...] trales de la mayor [...] chilena, la cual, contra [...] dice de 30 en Estados [...] exhibe un honroso 11[...] presente año.

Pocos records pod[...] más significativos si [...] sidera que Norteaméric[...] discusión, la tierra do[...] cieron y se desarroll[...] técnicas de seguridad.

Sólo cabe felicitarse [...] tos progresos y esper[...] sigan adelante para [...] directo del trabajador [...] y de la economía del p[...]

Cantan mineros y campesinos de Polpaico



Un conjunto folklórico formado por empleados, operarios y mineros de Cerro Blanco y de campesinos de Polpaico, visitó ayer LA NACION y ofrecieron un atractivo programa artístico. Hubo coros, canciones en guitarra, bailes y tonadas. Este conjunto, formado por diversos elementos de esa zona minera y agrícolas, dirigido por Joaquín Pancerón, quien lo acompañó durante su visita a nuestro diario. Con su actuación de ayer en el hall principal de nuestra empresa, se conquistaron los cariñosos aplausos del personal y de las personas que visitaban el diario. En el grabado, las parejas bailan una "resbalosa", acompañadas por los guitarristas del conjunto.

Clases prácticas y de verdadera utilidad para niños campesinos

Cinco años de actividades cumple la Radio Escuela creada por el Instituto de Educación Rural

Las escuelas rurales enfrentan grandes problemas en la realización de su importante trabajo de llevar conocimientos y progreso a los niños campesinos.

Básicamente, estos problemas se refieren a: falta de medios para efectuar clases prácticas de verdadera utilidad; poca preparación de los maestros en los ramos agropecuarios. sistemas de enseñanza iguales o muy parecidos a los de la escuela urbana; falta de textos adecuados para la enseñanza práctica; poco interés de los niños y de la propia comunidad rural por la instrucción impartida en la escuela.

Se hacía necesario buscar una manera de dinamizar esa enseñanza, de hacerla útil y provechosa para las nuevas generaciones, de despertar el interés por el conocimiento.

Para atender a estas necesidades, el IER creó su Radio-Escuela "Surco y Semilla", que ha recibido la aprobación oficial del Ministerio de Educación.

El sistema de Radio-Escuela es sencillísimo:

—Se han tomado en cuenta las asignaturas que se consideraron de mayor importancia para la formación del niño campesino y que, a la vez, son las más débiles dentro de la enseñanza tradicional: Educación agropecuaria, Educación Manual y Educación Moral.

—Constituido así un programa de clases, se elaboran los texto de aprendizaje y de en- Este trabajo es realizado por expertos, que atienden especialmente a las posibilidades de aplicación práctica de la enseñanza, con el mayor provecho posible para la familia campesina.

—El material pedagógico que así resulta se envía mensualmente a los profesores rurales interesados. Ellos cuentan, de esta manera, con un texto de apresdizaje y de enseñanza totalmente al día, moderno, ágil, práctico.

—Este mismo material se transforma en "cuentos radiales": pequeñas escenas de radio-teatro, en las cuales la materia es tratada en líneas generales, y en forma de amenas aventuras, capaces de llamar la atención de los niños.

—En la clase, profesor y alumnos escuchan juntos este pequeño cuento, que es como la introducción de la clase misma. Concluida la audición, el profesor desarrolla la clase, con un alumnado atento y entusiasta, que tiene su ánimo dispuesto gracias al programa radial.

1962 es el quinto año de actividades de la Radio-Escuela. En este período se ha podido comprobar la eficacia del sistema y el gran interés que ha despertado en las escuelas rurales. Los testimonios recogidos en encuestas y correspondencia prueban que, gracias a la Radio-Escuela, ha mejorado la asistencia en los planteles rurales, hay mayor interés por las clases, y se están realizando trabajos prácticos tanto dentro de las escuelas como en los hogares de los alumnos.

Actualmente, Radio-Escuela transmite dos cursos: uno, elemental, y otro, avanzado. Gracias a la colaboración generosa de las emisoras comerciales y de la Asociación de Radiodifusoras de Chile, las clases son transmitidas por 42 emisoras, distribuidas desde Arica hasta Chiloé. Cerca de mil cuatrocientas escuelas utilizan este moderno sistema de enseñanza, lo que significa que más de sesenta mil niños están recibiendo una instrucción práctica y de utilidad inmediata.

Para colaborar con las escuelas rurales, el IER ha distribuido más de mil receptores en los planteles educacionales y la comunidad rural.

Día a día, hay nuevas escuelas y profesores que se interesan por recibir la colaboración de la Radio-Escuela. Es un gran proceso de transformación de los métodos educacionales, que está en plena marcha y recibe el apoyo unánime de cuantos lo conocen.

El Instituto de Educación Rural, cuenta con 16 Centrales de Capacitación campesina, masculina y femenina, donde se realizan cursos intensivos y gratuitos, con internado, de Educación Fundamental Agrícola. Este año contará el IER con siete nuevas Centrales de Capacitación. Longotoma (Aconcagua), Santa Elena (O'Higgins), Chillán (Ñuble), Los Alamos (Arauco), Lautaro y Hiscapi (Cautín) y Osorno. EN EL GRABADO: Alumnas de una de las Centrales de Capacitación, en clase práctica de Horticultura.

Se inauguró exposición de ovejeros alemanes

Ayer se inauguró en el Santiago Papperchase, la Tercera Exposición Oficial de la Asociación de Criadores de Perros Ovejeros Alemanes.

Concurren a esta muestra 142 ejemplares seleccionados cuidadosamente por los mejores criadores del país.

Actuará como juez el señor Isidoro A. Talay, de la Asociación Argentina de Criadores de Perros Ovejeros Alemanes.

El primer premio lo ganó el perro "Thais von Hiverstein", de propiedad del señor Emilio Cronn.

DIGNO GANADOR



"Thais von Hivenstein" es el complicado nombre del hermoso ejemplar de perro ovejero alemán que ganó ayer el concurso del torneo organizado por la Asociación de Criadores de Ovejeros Alemanes (ACOA). EN EL GRABADO, Annie y Helena Cronn, hijas del propietario del perro, lucen al campeón.

El Día Internacional del Camino celebrado ayer por Vialidad

Con motivo de celebrarse ayer el "Día Internacional del Camino", el Director de Vialidad, Pedro Alvarez, envió un radiograma a todo el personal de su servicio, ubicado desde Arica a Magallanes.

En su saludo, el Director expresa su más sincero reconocimiento por la labor realizada, estimulándolos a continuar en las pesadas faenas camineras, a pesar de los múltiples problemas de orden administrativo y de la falta de elementos.

Finaliza su circular, manifestándoles que tiene la plena confianza en que todos los escollos serán salvados a la brevedad posible, debido al empeño desplegado por el Ministerio de Obras Públicas, y la propia Dirección de Vialidad, personeros que esperan el pronunciamiento del Presidente de la República, frente al proyecto que reorganiza los servicios de esta Secretaría de Estado.

Fondos para reconstrucción de Calama y obras públicas

El Subsecretario de Obras Públicas, señor Guillermo Ríos Mackenna, informó que la Dirección de Arquitectura ha sido autorizada para girar la cantidad de un millón 400 mil escudos, con el objeto de que atienda a la continuación y ampliación de sus obras y contratos y a la realización de los edificios para servicios públicos en distintos puntos del país y la reconstrucción de Calama.

Por otra parte, informó que la Dirección de Pavimentación Urbana, por medio de varios traspasos de fondos, podrá invertir 81 mil 300 escudos para cubrir gastos de su presupuesto corriente.

El Subsecretario dio a conocer también, que han sido contratados a honorarios diversos trabajos por 120 mil 900 escudos . Entre éstos figuran los inventarios que prepara el Ministerio de Obras Públicas sobre edificios para locales escolares hechos por el Ministerio de Educación, con cargo a sus fondos.

Asimismo, han sido contratados el proyecto del camino de Cholguán a Huépil, el estudio geológico que establezca las causas de hundimiento de terraplenes ocurridos en Chorocamayo, del camino de Valdivia a Cayamapu, y varios caminos complementarios de la ruta de Arica al límite.

Finalmente, el señor Guillermo Ríos informó que ha sido modificado el Reglamento sobre calificación de postulantes y asignación de viviendas de la CORVI.

Mediante dicha modificación se reemplaza al artículo 5, del decreto reglamentario 1.389, de este año, en el sentido de que los aportes al contado consistan en cuotas de ahorro depositadas en los plazos que señale el Consejo de la CORVI, o en los valores que depositen las instituciones de previsión por cuenta de los postulantes como préstamos.

Dra. Juana Díaz Muñoz elegida La Mujer del Año 1961 de Chile

Mujer del Año 1961, de Chile, ha sido nombrada la doctora Juana Díaz Muñoz, en reconocimiento de su vasta labor humanitaria dentro de su profesión, sobre todo por su abnegación desplegada en el trabajo contra el flagelo del cáncer.

Por unanimidad, las socias de la Unión de Mujeres Americanas, presididas por Patricia Morgan, consideraron a la doctora Díaz Muñoz, acreedora de esta distinción.

El jueves 18 del presente, en un almuerzo al que están invitados a adherirse los médicos, compañeros de trabajo, y las amistades de la doctora Juana Díaz Huñoz, se le otorgará, en el Club de la Unión, el nombre de "La Mujer del Año 1961, de Chile".

Latinoamérica debe coordinar planes de economía con los de la vivienda

Chile estuvo representado en este torneo por una delegación de expertos, presidida por Eduardo Gomien, presidente de la Caja de Ahorros y Préstamos

La labor a desarrollar por los diversos países latinoamericanos, en materia de construcciones habitacionales, fue ampliamente estudiada en el "Seminario Latinoamericano Sobre Estadísticas y Programas de Viviendas", realizado durante el mes de septiembre pasado, en Copenhague, Dinamarca.

Este torneo estadístico-habitacional, que debió ceñirse a un nutrido programa de sesiones, luego de examinar en profundidad los problemas relativos a la vivienda de los diversos países del continente, arribó a las siguientes conclusiones:

1.— Reconocer e insistir en la importancia de que se formulen planes nacionales de vivienda a largo plazo dentro de los planes de desarrollo económico, como un medio de alcanzar el uso más eficiente de los recursos y hacer compatibles los propósitos de mejorar las condiciones habitacionales con las del desenvolvimiento económico general.

2.— Recomendar que, en base a la variada experiencia recogida hasta ahora y los principios generales planteados en este Seminario, se prepare una metodología apropiada a los países de la región para la formulación de programas de vivienda dentro del marco de la programación general.

3.— Recomendar que los gobiernos y los organismos internacionales y regionales asignen la debida prioridad a la recolección y mejoramiento de las estadísticas básicas necesarias para la programación, en particular a los censos de población y viviendas y a las estadísticas continuas de habitación.

4.— Proporcionar oportunidades frecuentes para el intercambio de experiencias entre los expertos en cuestiones de viviendas y estadísticos de los países de la región.

En cuanto al desarrollo mismo del Seminario, que incluyó un viaje de estudio a Estocolmo, Suecia, y visitas a algunos centros de población danesas, se caracterizó por su magnífica organización y por las atenciones de que fueron objeto los representantes americanos, quienes tuvieron oportunidad de apreciar el notable progreso logrado en materia de vivienda tanto en Dinamarca como en Suecia.

Participaron en el Seminario —que fue financiado por las Naciones Unidas y el Gobierno danés— representantes de los organismos estadísticos y de viviendas de los países latinoamericanos. Asimismo, de instituciones internacionales como la CEPAL, la OEA, el Instituto Interamericano de Estadísticas, la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas, etc.

Nuestro país estuvo representado por Eduardo Gomién, presidente de la Caja Central de Ahorros y Préstamos; Antonio Labadía, jefe de la Oficina de Programación de la CORVI, y Sergio Chaparro Ruiz, director de Estadística y Censos. Además, tuvieron una brillante actuación en lo organizativo los chilenos Octavio Cabello y Julio Melnock, y que se desempeñan como altos funcionarios de la CEPAL.

Terminados estudios sobre problemas educacionales

Comisión Tripartita de Educación se reunió con Ministro Barros

A sus fases finales llega el trabajo de la Comisión Tripartita de Educación, encargada de estudiar los principales problemas del sistema educacional. La Comisión está integrada por representantes de los tres partidos de Gobierno, del Magisterio y del Ministerio de Educación.

En su última sesión, realizada en el despacho del Ministro, Patricio Barros, presentaron sus informes las cinco subcomisiones encargadas de los siguientes aspectos: extensión del sistema escolar; agilización del Ministerio de Educación; plan de construcciones escolares; asistencialidad y racionalización de rentas del Magisterio.

El estudio sobre construcciones escolares es extenso y bastante completo y el que se refiere a rentas del Magisterio, establece un sueldo base de 125 escudos para los profesores primarios que se inician con grado 15.

EL PAIS PUEDE RESOLVER... (De la Pág. 13)

futuro de Chile y su esperanza de que este informe pueda contribuir a asegurar ese futuro. Los miembros del Comité desean, asimismo, manifestar su deseo de continuar cooperando, individualmente o en forma colectiva, si fuere necesario, al cumplimiento de los objetivos del Plan de Desarrollo y a la materialización de las esperanzas que el mismo abre a esa gran nación.

Los miembros del Comité ad-hoc que suscriben, reiteran a Vuestra Excelencia el testimonio de su consideración más alta y distinguida.

(Fdo.):
Felipe Pazos.
Hernando Agudelo Villa.
Paúl N. Rosenstein-Rodan.
Flavián Levine.
Gerhard Colm.
Rodrigo Gómez."

RESPUESTA DEL PRESIDENTE

Por su parte la nota enviada por el Jefe del Estado a los integrantes de la comisión, en que se da por recibido, a nombre del Gobierno, del mencionado informe, señala:

"Señores
Felipe Pazos, Hernándo Agudelos Villa, Paul Rosenstein-Rodan, Flavián Levine, Gerhard Colm y Rodrigo Gómez, Miembros del Comité Ad-Hoc.
Señores:

Me he impuesto con grato interés de su carta de 2 de octubre en curso y del informe crítico y constructivo en que ese Comité ha evaluado el Programa Nacional de Desarrollo Económico y Social.

Es satisfactorio para el Gobierno conocer las apreciaciones sobre la puesta en marcha de un programa de esta índole y sobre la concordancia que él tiene con los principios contenidos en la Carta de Punta del Este.

El Gobierno comparte en general las recomendaciones del Comité. Tanto éstas como aquellas sugeridas anteriormente por el Banco Internacional serán incorporadas al Programa Nacional de Desarrollo. En ello se perseguirá máxima armonía entre las recomendaciones de ambos organismos, como asimismo, una debida compatibilidad entre tales sugerencias y las metas globales de crecimiento que el programa contempla.

Es grato para mí hacer presente al Comité que sus recomendaciones sobre reforma agraria concuerdan con las disposiciones de la ley ya aprobada por el Congreso Nacional. Coinciden asimismo con los propósitos del Gobierno sugestiones de ustedes en cuanto a la intensificación de los programas relacionados con esta materia. Algunas disposiciones de la ley aprobada por el Congreso han sido observadas por el Ejecutivo, pero ellas no inciden en aspectos fundamentales. Esperamos contar con la voluntad del Parlamento para que las reformas constitucionales que se han propuesto permitan acometer estas tareas conforme a las líneas que nos hemos trazado.

Parte del proyecto de Reforma Tributaria fue enviado al Congreso conjuntamente con el proyecto de Ley de Presupuestos de la Nación para 1963; el resto se incorporará por la vía de las indicaciones.

Debo hacer presente que los gastos, entradas y excedentes fiscales, como asimismo el financiamiento externo que comprenderá el Presupuesto Nacional, guardarán la debida correspondencia con el Programa Nacional de Desarrollo y con los puntos de vista de ese Comité. Tanto el Presupuesto presentado al Congreso como las recomendaciones de ese Comité están expresados en escudos de poder adquisitivo de 1962. Como la reforma cambiaria entrará en vigencia antes del 31 de diciembre del presente año, las cifras que el Presupuesto contemple en definitiva estarán expresadas en escudos de 1963, por lo cual anticipamos que las discrepancias que se comprueben serán sólo aparentes y derivarán de esta causa.

La ayuda externa que se consultará en el Presupuesto de Capital para 1963 concuerda con la recomendación de ese Comité. Sin embargo, debemos aclarar que en el cómputo de los 200 millones de dólares que ustedes aconsejan como financiamiento externo para el sector público, no debe incluirse la utilización de saldos correspondientes a algunos créditos antiguos, sobre los cuales se informó al Comité por separado.

El Gobierno está de acuerdo en que el Informe de ese Comité sea hecho público y en que, conforme a la Carta de Punta del Este, sea entregado al Banco Interamericano de Desarrollo, al Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, al Banco de Exportación e Importación de los Estados Unidos, a otras instituciones financieras internacionales y a los Gobiernos amigos que deseen participar en la prosecución del Programa de Desarrollo.

Deseamos dejar expreso testimonio del profundo reconocimiento que nos merece el trabajo desplegado por ese Comité y de la satisfacción con que de él nos hemos impuesto. Esperamos seguir contando con su colaboración para evaluar los resultados futuros del Programa y para efectuar las necesarias negociaciones financieras.

Reciban ustedes, señores Miembros del Comité, los sentimientos de mi más alta consideración y aprecio.

JORGE ALESSANDRI R."

La representación oficial de la Federación Chilena de Tiro, momentos antes de subir al avión Alitalia que los llevará a Roma. Ellos participarán en el Campeonato Mundial que se desarrollará en El Cairo. De izquierda a derecha, Humberto Utreras; Cte. Waldo Ramírez, presidente de la Federación de Tiro; Rigoberto Font, y Gilberto Navarro, campeón de Chile.

CONFERENCIA INFORMAL... (De la Pág. 13)

viajó acompañado por el jefe de su gabinete, Javier Illanes.

Interrogado por los periodistas, dijo que el resultado de la Conferencia Informal de Cancilleres había sido satisfactorio para todos los países y que Chile tenía motivos más que justificados para sentirse satisfecho de su intervención en el torneo. Agregó que se habían intercambiado muchos puntos de vista, pero que no podía adelantar más detalles, sin haber dado cuenta antes al Jefe del Estado.

El Canciller Martínez Sotomayor reasumirá sus funciones mañana y ofrecerá posteriormente una conferencia de prensa.

Antes de viajar a Washington, para asistir a la Conferencia Informal de Cancilleres, presidió la delegación chilena a la Asamblea General de las Naciones Unidas, en Nueva York.

EL GOBIERNO HA PRESTADO... (De la Pág. 13)

han crecido tanto y en algunos casos más allá del índice de precios al por mayor, los precios de productos industriales están congelados desde mayo de 1960 y desde antes, por resolución voluntaria de los empresarios, en un gesto de colaboración al Gobierno".

Por lo mismo, pidió máxima comprension a los agricultores, instándolos a abordar los problemas con sentido nacional y espíritu unitario, evitando dar margen a la actividad demoledora de la demagogia. Refiriéndose a la Reforma Agraria, dijo que "la consideramos urgente para preservar nuestro régimen democrático, nuestra paz interna y nuestro progreso económico".

EL DISCURSO

El texto del discurso del Ministro, es el siguiente:

"El Gobierno desea expresar ante los señores agricultores del país, que una vez más se concentran para solemnizar su Nonagésimosegunda Exposición, que con tanto brillo hoy inauguramos, su pensamiento sobre los agudos problemas que desde tiempo aquejan a nuestra agricultura, y a cuya solución debemos en conjunto abocarnos, si queremos encontrar los medios adecuados a su acertado progreso.

"Bien comprende el Gobierno, como lo comprenden también los agricultores, que enfrentamos una tarea difícil, porque los problemas que la agricultura soporta no sólo son propios de nuestro país, sino que se presentan igualmente agudos en la gran mayoría de los países del mundo. Adoptar los métodos adecuados para encarar su solución es la tarea que nos compete a quienes tenemos tan agobiadora responsabilidad."

LA INDUSTRIA MADRE

"El Gobierno no elude su responsabilidad, pero desea, y estoy seguro lo desean los señores agricultores, que en la empresa de encontrar el camino del definitivo progreso agrícola, de la definitiva sanidad de la economía agraria, se cuente con la cooperación y la comprensión de la ciudadanía toda, porque estamos enfrentados a una acción del más alto interés nacional, vinculada a la supervivencia de nuestra industria madre, a la que el Gobierno le está dando la prioridad que merece por su importancia en el desarrollo de nuestra economía.

NECESIDAD DE UN CRITERIO NACIONAL ANTE PROBLEMAS DE LA AGRICULTURA

"Tiene la agricultura un carácter nacional y en su progreso y desenvolvimiento deben estar interesados todos los chilenos. No es tarea de unos pocos, no es sólo de los gobernantes y de los agricultores mismos, sino de la ciudadanía toda que debe reconocer que el propio destino de nuestra Patria está ligado a aquella. La opinión pública debe ser informada de todo cuanto atañe a esta actividad, debe conocer su desenvolvimiento, apreciar sus problemas y quebrantos así como el esfuerzo que ponen el Gobierno y los agricultores para solucionarlos.

"El Excmo. señor Alessandri es el primero en comprender esta actitud y ha luchado con todo interés por solucionar los problemas agrícolas. Es necesario darse cuenta que para el progreso del país sus actividades deben desarrollarse armónica y convenientemente y no superponiéndose unas a otras. Como medida primera, se elaboró el Plan Decenal que es una obra de efectiva significación, que aborda con criterio técnico, con altura de miras, proyectado hacia el porvenir de la Patria y a la que el Gobierno se ha venido ciñendo, no obstante los innumerables inconvenientes que ustedes conocen, y las presiones que unos y otros ejercen para el beneficio de su propia actividad. Tenemos obligaciones que cumplir para con nuestros sectores necesitados, tenemos que darles mejores condiciones de vida, mayores posibilidades y una situación más holgada. Tenemos anhelos y metas que alcanzar, pero no llegaremos a ellas sin sacrificio, sin esfuerzo personal, sin entregar a cada cual lo que es legítimamente suyo, para que todos vivan en una Patria que sea grata y solidaria y no hostil y dividida.

"Si comprendemos esto, habremos salvado nuestro régimen habitual de vida, lograremos introducir las reformas que todos sabemos son indispensables y lo haremos sin vacilar y sin quebrantos como ha sido tradición de nuestra vida republicana.

"La agricultura, señores, necesita de un clima de tranquilidad, precisa de un ambiente de comprensión para su progreso y los agricultores reclaman un justo reconocimiento a su esfuerzo, a su aporte en el porvenir de la patria".

LABOR REALIZADORA DEL GOBIERNO

"Deseo someramente dejar constancia de la labor que al Gobierno del Excmo. señor Alessandri le ha correspondido en los años que van corridos de su Gobierno, y estoy seguro que un criterio sereno e imparcial juzgará su obra como profundamente realizadora y eficaz para la agricultura".

REFORMA AGRARIA

"Al hablar en esta misma tribuna el año recién pasado, anuncié los propósitos del Gobierno de llevar a cabo una Reforma Agraria, para lo cual se había designado una Comisión de los tres Partidos de Gobierno. Tengo ahora la satisfacción de manifestar que esta iniciativa ha sido aprobada ya por el H. Congreso Nacional y que dentro de algunos días será promulgada como Ley de la República. Este es un paso trascendental, al cual asignamos la mayor importancia en nuestra vida republicana porque significa modificar la estructura de la tenencia de nuestra tierra, llevar a ella a auténticos campesinos para darles en propiedad un predio e introducir la técnica en la explotación agropecuaria, especialmente entre los pequeños productores que constituyen una mayoría importantísima.

OBJETIVOS DE LA REFORMA

"La finalidad esencial de esta iniciativa legal implica la redistribución de la tierra agrícola para dar acceso a la propiedad a un mayor número de personas y lograr un sustancial mejoramiento de la producción y productividad agropecuaria. Señala ella la función social de la agricultura y las limitaciones que son indispensables al ejercicio del derecho de propiedad en relación con la influencia que ésta tiene sobre el desarrollo económico nacional y las condiciones de vida de los que en ella trabajan. Conforme a sus disposiciones el Estado asume la responsabilidad de crear y mantener adecuadas condiciones de mercado, de otorgar asistencia técnica, facilidades crediticias, vías de transporte, comercialización de los productos agropecuarios, educación para el campesino, salubridad y vivienda adecuada.

ORGANISMOS DE LA REFORMA

"Se crea el Consejo Superior de Fomento Agropecuario que formulará los planes generales y regionales relacionados con la Reforma y el desarrollo agropecuario de preferencia en cuanto a la división, reagrupación y recuperación de tierras. Cada plan será un todo armónico que abarcando una zona geográfica determinada, considere las obras públicas de vialidad, el mejor aprovechamiento de las aguas de riego, los establecimientos escolares y asistenciales.

"El Consejo tendrá también la función muy importante de promover y coordinar la acción de los diversos organismos, instituciones y empresas del sector público y las facultades necesarias y suficientes para dirigir y orientar la política agraria. De tal modo se evitará el serio inconveniente de iniciativas y realizaciones inconexas que ahora existe y que significa dispersión de esfuerzos, recursos y hasta duplicación de actividades.

"El Instituto de Desarrollo Agropecuario tendrá a su cargo la función de otorgar asistencia técnica gratuita y ayuda crediticia a los pequeños y medianos agricultores.

"La Corporación de la Reforma Agraria, a su vez, será la ejecutora del Plan de Reforma y tendrá las siguientes funciones: Ejecutar la división de predios rústicos de acuerdo con las necesidades del país y de cada región; reagrupar minifundios; formar villorrios agrícolas y centros de huertos familiares; efectuar la colonización de nuevas tierras y proporcionar a sus parceleros y asignatarios y a las cooperativas formadas por ellos, el crédito y la asistencia indispensables a los fines de explotación por el tiempo necesario para asegurar el buen resultado.

"La Reforma Agraria no sólo contempla la división del latifundio y la reagrupación de los minifundios, sino que también se preocupa del saneamiento del dominio de la pequeña propiedad agrícola mediante un procedimiento judicial adecuado y expedito.

"La ley contempla, además, positivas disposiciones para proteger y conservar las tierras, bosques y aguas del país.

Una política de efectivo fomento agropecuario es propósito del Gobierno, el que desea que medidas tomadas hasta aquí, que han significado ayuda al agricultor, se mantengan y acrecienten y obedezcan a un régimen jurídico estable. De ahí entonces que en la Ley de Reforma Agraria se contemplen disposiciones sobre fomento y desarrollo agropecuario, tales como bonificación a los fertilizantes, semillas mejoradas, pesticidas y fungicidas, que podrán ser hasta del 50% de su valor, y, en ciertos casos, superior. Premios o beneficios para el creador de variedades de semillas tipo "fundación", y otras, son también señalados en la ley. Se legisla, asimismo, sobre fijación de contingentes de importación y productos exportables.

"El Gobierno ha obtenido una ley sobre Reforma Agraria, que está basada esencialmente en el estudio de nuestra realidad agrícola, de nuestras posibilidades económicas y que mira de preferencia a lograr los objetivos fundamentales de una Reforma Agraria legalmente bien concebida, económica y socialmente orientada hacia la obtención de propósitos claramente establecidos. El Gobierno tiene la seguridad de que la aplicación práctica de las disposiciones legales que se contienen en la Ley, permitirá conseguir los objetivos primordiales: mayor número de propietarios arraigados a la tierra, mayor producción y productividad, que se obtendrán por una asistencia técnica y crediticia adecuadas, mejores condiciones de vida para el obrero agrícola y mayor tranquilidad social en los sectores beneficiados.

Por sobre la crítica, no siempre bien intencionada está el sano propósito de cumplir con responsabilidad y con sentido nacional, la obligación de ejecutar una Reforma básica que la consideramos urgente para preservar nuestro régimen democrático, nuestra paz interna y nuestro progreso económico."

ANALISIS DE LA ACTUAL SITUACION AGROPECUARIA

"Las condiciones en que se ha desarrollado la agricultura en el último año, han sido muy precarias, principalmente, porque la sequía en la zona sur afectó en forma que significó una grave disminución en la producción.

'Para apreciar la magnitud de la sequía que arrasó la zona sur, voy a señalar algunas cifras obtenidas después de estudios técnicos. En trigo el rendimiento bajó de 14 qqm. por há. en el año agrícola 1960-61, a 11,9 en el año 1961-62. En papas se produjo una merma de 30%; en lentejas del mismo volumen y en el primer semestre de 1962 la producción lechera había disminuído también en un 30%.

"En daños directos la disminución de la producción total se calcula en Eº 20 millones.

"El Excelentísimo señor Presidente de la República frente a la grave situación que se creara en el sur con motivos de la sequía, me pidió viajar a la zona, y después de un extenso recorrido y examen acucioso de la situación en el terreno, propuse a su consideración un plan completo de ayuda elaborado con la cooperación de las Instituciones Agrícolas, que fue aceptado y puesto en práctica de inmediato, plan que otorgó una eficaz ayuda a la agricultura comprendida entre las provincias de Linares y Chiloé, tendiendo fundamentalmente a no disminuir el ritmo de la actividad agrícola. Prórroga de los créditos, nuevas pautas para éstos, ayuda para la adquisición de forrajes, rebaja de flete ferroviario vinieron a aliviar a los agricultores en su aflictiva situación."

CREDITO AGRICOLA SUPERVISADO

"Como lo anunciara también en el año recién pasado, se ha dado especial significación al Programa de Desarrollo Económico y Social del Sector Agrícola de Bajos Ingresos, tanto para integrar a este sector a los propósitos del Programa Nacional de Desarrollo Económico, como para acomodarlo a las finalidades de la Reforma Agraria. La gravedad de la situación actual es bien conocida y basta recordar que el ingreso promedio de estos pequeños agricultores es del orden de 500 escudos por familia, lo que se debe a la escasez de capital de explotación y de tierras, a la falta de técnica y organización y a las deficientes condiciones del mercado. La herramienta más efectiva para llevar adelante este programa ha sido el Crédito Agrícola Supervisado, que es un medio de acción que cubre la ayuda crediticia destinada a la adquisición de semillas de calidad, ganado, equipos, forrajes, abonos, etc. con la asistencia técnica necesaria para formular planes racionales en el trabajo del predio e introducir la técnica en la labranza. Se reemplazan así las garantías reales del crédito tradicional por otras más de acuerdo con el planeamiento y supervisión del predio y su administración, las que resultan las mejores bases de seguridad de reintegro del préstamo.

PRODUCIR Y REEMBOLSAR

"En el Crédito Supervisado, el supervisor enseña tanto a cultivar la tierra como el modo de reembolsar el préstamo. Su doble función, educativa y financiera, permite convertir al pequeño agricultor inexperto y en difícil situación en un empresario capaz de ampliar sus actividades productivas y aumentar sus utilidades. No hay, entonces, mejor herramienta que ésta para incorporar los sectores de bajos ingresos en la vida activa de la nación, promoviendo una verdadera Reforma Agraria en cuanto facilita el sólido arraigo de los pequeños agricultores a la tierra.

"En el año 1962, los Programas de Crédito Supervisado han abarcado desde la provincia de Coquimbo a la de Chiloé, con una inversión total superior a 1 millón de escudos.

"Con la colaboración de la Corporación de Fomento de la Producción, Servicios de Equipos Agrícolas Mecanizados, se ha hecho también una importante contribución a la preparación de las tierras para el cultivo de las cosechas que ha cubierto 62.991 hectáreas y la atención a 11.950 predios.

"Tengo la satisfacción de declarar que este Programa está siendo ampliado ya, como lo prueba la reciente partida al sur del país de un tren con 45 tractores, arados e implementos destinados a este sector. Se contempla también despachar 40 más de los que ya se disponen y para marzo y abril del próximo año habrán 120 tractores más, cuya importación está ya en trámite.

"El considerar a estos sectores de pequeños agricultores, por años al margen de una ayuda planificada y eficaz, no sólo significa posibilitar mayores ingresos, sino que también, y muy fundamentalmente, aliviar la tensión social que existe entre este grupo de nuestros conciudadanos que, empobrecidos, amargados y desplazados hasta ayer de la preocupación del Gobierno, se han convertido en fácil campo de la prédica extremista, que explota su natural descontento y los mueve a negar la eficacia de la democracia, como sistema de Gobierno.

"No permitamos por más tiempo que se prolongue esta situación, que afecta a un número de más de 150 mil personas que en el futuro serán, de acuerdo con los planes ya estudiados y en marcha, atendidos preferentemente, cualquiera que sea el sacrificio económico que deba hacerse."

Después de referirse a los progresos alcanzados por la investigación agropecuaria en Santiago, Chillán y Temuco y a los resultados concretos del Plan Nacional de Fomento Ganadero, el Ministro Sandoval destacó la política de construcción de Mataderos-Frigoríficos.

Destacó también el Ministro Sandoval la efectividad de la campaña antiaftosa desarrollada por los servicios del Departamento de Ganadería, y el éxito alcanzado por la política de bonificación de abonos reiniciada por el Gobierno.

ZONA DE LIBRE COMERCIO

"Ha sido preocupación del Ministro de Agricultura la participación de Chile en la Zona de Libre Comercio. El porvenir de nuestras repúblicas está estrechamente ligado a esta iniciativa de la mayor importancia continental. En ella, debemos actuar con un criterio común para conseguir los beneficios que estas Zonas han logrado en las otras partes del mundo en que se han establecido.

"No obstante, el estudio serio y riguroso del mecanismo, es condición primordial para no dañar a nuestra agricultura, especialmente, en lo que a ganadería se refiere. Las concesiones arancelarias han sido bien analizadas y en ellas triunfó el criterio de los agricultores en defensa de la producción agrícola chilena que ha quedado salvaguardada de la producción de países que poseen mejores condiciones naturales. Productos como el ganado para mataderos, carne de vacuno, manteca de cerdo, cueros, grasas, sebos y otros, experimentaron alzas en sus derechos de internación en relación a los que efectivamente se aplicaban en el intercambio comercial chileno-argentino, lo que ha traído como consecuencia mejores niveles de precios para diversos productos del sector agrícola. Se ha creado también, en relación a las concesiones otorgadas por los diferentes países de la Zona, un mercado potencial de alrededor de 45 millones de dólares para diversos productos agropecuarios chilenos, vale decir, una cifra superior al valor total de la exportación de estos rubros hacia todo el mundo. Hemos recibido concesiones para leguminosas secas, frutas, semillas, vinos finos, maderas, ajos y cebollas. En relación a la Zona de Libre Comercio, es necesario hacer estudios exhaustivos para adecuar nuestra producción agropecuaria a las características ecológicas de Chile y a la producción agrícola en los pases integrantes sin que por ello eliminemos ciertos rubros que se obtienen a menor costo en otros países. Debemos estár conscientes que el futuro de la Zona de Libre Comercio posibilitará en gran medida el desarrollo económico de los países latinoamericanos; pero, repito, debemos tener cautela para seguir resguardando los intereses de nuestra agricultura."

Tuvo el Ministro Sandoval palabras de estímulo para los equipos técnicos que trabajan en conservación de suelos y recursos naturales y se explayó sobre los trabajos de vialidad y regadío.

EL BANCO DEL ESTADO DUPLICA INVERSIONES AGRICOLAS

Capítulo especial dedicó a la labor del Banco del Estado en favor de los agricultores, diciendo:

"El Banco del Estado ha sido el organismo que ha debido contribuir al financiamiento de los planes agrícolas del Gobierno y es fácil advertir, en un somero análisis de sus cifras, la importancia que éste ha dado a la actividad agropecuaria.

"En efecto, en el año 1959, se colocaron poco más de 42 millones en operaciones agrícolas, y al 31 de julio de 1962, estas cifras llegaban a los 77 millones de escudos, es decir, se ha, prácticamente, duplicado la suma en estos años de Gobierno.

"Debemos adicionar a esas cifras las colocaciones agrícolas del Departamento Bancario de Ahorros que en lo corrido en el año 1962 alcanza a poco más de 42 millones de escudos, cifra análoga a la de todo el año 1959.

"El crédito se ha orientado hacia los rubros que el país necesita intensificar y en ellos los intereses han experimentado notoria baja.

EL BANCO CENTRAL Y SU INTERVENCION EN FAVOR DE LA AGRICULTURA

"En el presente año se autorizó al Banco del Estado a colocar Eº 1.500.000 en préstamos de fomento agrícola, deducibles de los encajes adicionales y en beneficio de los pequeños y medianos agricultores.

"Se ha observado un gran aumento en los préstamos Warrants, cumpliendo así su objetivo de regularizar el abastecimiento y permitiendo que el productor disponga del circulante que necesita. Al 15 de julio del presente año, el saldo de los préstamos Warrants ascendía a Eº 20.400.000.

"Como una política de especial ayuda a las Cooperativas Agrícolas, autorizó el descuento de letras con interés rebajado, en agosto último. Durante este corto lapso se han descontado letras que ascienden a casi Eº 163.000.

"Creo útil destacar que los avalúos agrícolas se han mantenido sin modificaciones en los últimos tres años.

"De igual manera la agricultura nacional ha recibido de parte del Gobierno un tratamiento de excepción respecto a las imposiciones al Servicio de Seguro Social, las que se hacen sobre un salario mínimo inferior al real, cosa que no sucede con otras actividades y que determina que tales imposiciones cubran apenas el pago de las asignaciones familiares de los obreros campesinos, dejando un escaso remanente para los otros beneficios que concede la ley.

"Deseo también recordar que durante este período presidencial se han abaratado notoriamente los sacos, tan indispensables en las faenas del campo, paralizando la fabricación nacional, que los producía a un costo muchísimo mas elevado para el agricultor que el que tiene en la actualidad."

INCREMENTO SIN PRECEDENTES DE LA AYUDA DEL GOBIERNO A LA AGRICULTURA

"Les presento mis excusas por la extensión de estas palabras, pero he creído necesario señalar la labor que el Gobierno del Excelentísimo señor Alessandri ha realizado en beneficio de la agricultura. Ello está resumido en el esfuerzo que he dado a conocer y que revelan su comprensión de estadista para mejorar esta actividad primordial para el país. No podría discutirse la claridad con que las cifras revelan esta labor como, por ejemplo, en los cuatro años de Gobierno el Banco del Estado de Chile ha aumentado sus colocaciones agrícolas de 42.188.500 escudos en 1959, a 76.992.000 escudos al 31 de julio de 1962.

Texto del discurso del presidente de la SNA en Pág. 20

"De estas colocaciones la ganadería y sus instalaciones anexas han recibido 8.117.500 escudos.

"La Corporación de Fomento, por su parte, ha ido aumentando año a año su Presupuesto destinado a la agricultura. En 1959 éste alcanzó a Eº 12.643.000 mientras que en 1961 su Presupuesto fue de Eº 33.829.000 y en el primer semestre de este año el total de inversiones y créditos para el sector agrícola ascendió a Eº 22.664.000. En los 4 años, desde 1959 a 1962, las inversiones y créditos para el sector agrícola representan una suma de Eº 81.940.000.

"En obras de regadío se invirtieron en 1959 Eº 8.343.400, mientras que en 1962 el presupuesto para esos mismos fines es de Eº 28.472.000, lo que significa un incremento cercano al 35 por ciento.

"Bien se comprende que frente a la magnitud del problema que se trata de resolver queden aún muchas otras realizaciones y en ellas está empeñado el Presidente de la República y el Ministro que habla. Las circunstancias que ha vivido el país, los terremotos que lo asolaron, la sequía a que me he referido y otros hechos sobradamente conocidos, señalan cuán grande ha sido el esfuerzo para alcanzar las cifras citadas. Señalan también que es la comprensión, la confianza y la fe en los gobernantes, las que deben presidir la acción de los agricultores; que ellos deben considerar la importancia de su responsabilidad frente al país que sabrá apreciar su labor en bien de la Patria".

POLITICA DE PRECIOS

Luego de referirse al valioso aporte que la IANSA significa para los agricultores, Sandoval pasó a referirse a la política de precios seguida por el Gobierno:

"Las medidas económicas y financieras que el Gobierno se propone adoptar, determinarán una política de precios que debe estar en consonancia con aquéllas, y tan pronto como se hayan afinado los estudios que se están efectuando, se entregarán al conocimiento público las resoluciones a que se llegue. En todo caso, está resuelto que los nuevos precios agrícolas sean fijados con criterio realista, considerando todos los factores que intervienen en sus costos, incluso, en el caso del trigo, al deterioro que este cereal ha experimentado en los últimos años, y que ha sido cargado al agricultor.

"El Gobierno, después de un estudio de sus organismos técnicos, ha llegado a la conclusión que es indispensable estimular la producción de trigo, dando a este cereal un precio más remunerativo, que constituya un estímulo verdadero y que permita suplir en un plazo prudencial nuestro déficit de producción en este fundamental rubro, cuya importación cuesta al Estado elevadas sumas en moneda extranjera.

"Quiero dejar constancia que el Gobierno está resuelto a impulsar una política de precios agrícolas que permita a este sector salir de la situación de depresión en que se encuentra, porque el interés nacional así lo exige.

"No debe olvidarse que la implantación de una política rectificadora de los problemas existentes debe practicarse con prudencia y sentido realista en todos los sectores; de otra manera se da margen a crear grandes resistencias y se facilita la formación de un clima propicio a la más desenfrenada demagogia por quienes desean entorpecer la labor gubernativa y favorecer la agitación."

GESTO DE COLABORACION

"Es significativo destacar que mientras los precios agropecuarios en general, considerados desde 1958 han crecido tanto y en algunos casos más allá del índice de precios al por mayor, los precios de productos industriales están congelados desde mayo de 1960 y desde antes por resolución voluntaria de los empresarios en un gesto de colaboración al Gobierno.

"Lo expuesto anteriormente es una demostración de que la actual administración está consciente de la necesidad de corregir el desequilibrio que ha prevalecido entre la agricultura y otras actividades nacionales.

"La unidad de los agricultores, sean ellos grandes, medianos o pequeños, es absolutamente necesaria para que haya un criterio uniforme en sus planteamientos sobre política agraria que permanentemente están dando a conocer al Gobierno, y que éste agradece porque constituyen una fórmula de estrecha cooperación. No parece, sin embargo, aceptable que se manifiesten criterios dispares para enfocar los problemas agrícolas, porque la agricultura es una sola y sus problemas deben ser enfocados por el Gobierno y los agricultores con criterio nacional y con un amplio sentido unitario."

NI UTIL NI PROVECHOSO

"Nada útil ni provechoso se conseguiría provocando un distanciamiento entre el Gobierno y los agricultores; es nuestro común deber aunar esfuerzos por encontrar juntos una ruta que nos lleve a superar los problemas, dándoles una inteligente y acertada solución; con agudizarlos, sólo conseguiremos perturbar los sanos propósitos en que el Gobierno está animado y dilatar con estériles discusiones; la realización de los planes que deseamos cumplir con honestidad y alto espíritu patriótico.

"Por un lapso de 92 años, ininterrumpidamente la Quinta Normal ha sido escenario del progreso de nuestra agricultura, de la fe y del esfuerzo de nuestros agricultores. Ha formado una tradición valiosa, incorporada ya a nuestra historia. Hoy que por última vez se realiza en este local, rendimos nuestro homenaje a todos aquellos hombres ilustres que en el pasado dieron forma y vida a esta Exposición, y cuyos nombres están en nuestro recuerdo emocionado."

NO OMITIR SACRIFICIOS

"Deseo terminar expresando a los organizadores de este torneo, a la directiva de la Sociedad Nacional de Agricultura y a los señores exponentes, las más cordiales felicitaciones del Gobierno por el brillo que en este año ha adquirido esta muestra, afincada ya en el corazón de Chile.

"Vuestro esfuerzo es digno del mayor estímulo y el Gobierno lo comprende, lo valoriza y compromete su actitud para no omitir sacrificios en procura de una ayuda cada día más cuantiosa y útil, en beneficio de la agricultura y de esta expresión de eficacia que aquí se manifiesta con todo brillo."

S. E. recibe informe de Comisión de la OE



EL PRESIDENTE DE LA COMISION AD HOC, de la Organización de Estados Americanos, Felipe Pazos, hace entrega al Presidente Alessandri del informe favorabl esa misión sobre los planes económic Gobierno.

Chile tiene recursos naturales y human para resolver sus problemas del presen

Aspectos principales del informe entregado por la comisión ad-hoc d Alianza para el Progreso al Gobierno

Los puntos principales del informe entregado al Gobierno por la Comisión ad hoc de la Organización de Estados Americanos sobre el Plan Decenal de Desarrollo Económico, son los siguientes:

"1.— El Comité ad hoc designado por la Organización de los Estados Americanos a pedido del Gobierno de Chile para la evaluación del Programa General de Desarrollo, ha entregado su informe al Gobierno de Chile. En él, expresa su concepto favorable sobre los objetivos y medios del Programa, y su fe en que Chile dispone de "recursos humanos y naturales de gran valor, que le han permitido superar graves crisis en el pasado y deberán permitirle, igualmente, resolver sus problemas presentes."

2.— La ejecución adecuada del Programa de Desarrollo deberá representar, a juicio del Comité, una reestructuración integral de la economía chilena, a fin de corregir sus desequilibrios fundamentales. Entre tales desequilibrios se destacan los siguientes:

a) La insuficiencia del ahorro interno, tanto público como privado;

b) El estancamiento de la producción agrícola;

c) La excesiva dependencia de la exportación de un solo producto;

d) La tendencia crónica al desequilibrio en el balance de pagos;

e) La falta de dinamismo del sector privado, y

f) La desigualdad en la distribución del ingreso y de la carga tributaria.

3.— Reconoce el Comité que "el plan de Chile ofrece un amplio programa tendiente a alcanzar un ritmo de crecimiento satisfactorio frente a las dificultades que se acaban de enumerar", y advierte que tales objetivos "sólo podrán alcanzarse con esfuerzos mucho mayores que los realizados en el pasado" por todos los sectores de la nación chilena, esfuerzos que deberán ser complementados con una ayuda externa suficiente, prestada en términos adecuados y con la necesaria prontitud.

4.— El Comité considera, pues, que el Programa Nacional de Desarrollo de Chile constituye, en líneas generales, un instrumento adecuado para mantener una tasa anual de crecimiento del producto interno bruto compatible con los postulados de la Carta de Punta del Este, así como para alcanzar las demas metas económicas y sociales estipuladas en la misma. No obstante, como el programa fue confeccionado y promulgado con anterioridad a la reunión de Punta del Este, el Comité ha considerado conveniente sugerir que se introduzcan en él las variaciones pertinentes, a fin de coordinarlo más estrechamente con los objetivos expresos de la Alianza para el Progreso. Al propio tiempo, el Comité estima necesario que las proyecciones del Programa se adapten a las modificaciones ocurridas durante los dos últimos años en las condiciones monetarias y financieras.

5.— Las recomendaciones y conclusiones más importantes incluídas en el informe del Comité pueden resumirse como sigue:

a) Esfuerzo interno: El Comité considera que la nación chilena debe realizar un esfuerzo máximo, a fin de corregir las deficiencias de su estructura económica y social y que este esfuerzo debe ser compartido en forma equitativa por todos los sectores del país, y traducirse en una elevación constante del ahorro nacional durante el período cubierto por el Programa, el cual debe llegar, en 1970, a representar una proporción del producto interno bruto superior al doble de la actual.

b) Financiamiento externo: Las estimaciones del Comité sobre el financiamiento externo necesario para la ejecución del Programa ascienden "para el período 1963-65, a un promedio anual de 253 millones de dólares, de los cuales corresponden 183 millones a préstamos al sector público, y 70 millones a inversiones directas y préstamos al sector privado; y para el período 1966-70, a un promedio anual de 200 millones de dólares, de los cuales corresponderán 104 millones a préstamos al sector público, y 96 millones a inversiones directas y préstamos al sector privado". El Comité recomienda que en 1963, 1964 y 1965, la ayuda al sector público sea, respectivamente, de 200 200 y 150 millones de dólares y que tal ayuda se otorgue en condiciones flexibles.

c) Aumento del ahorro del sector público: El Comité destaca en su informe la necesidad imperiosa de incrementar, rápida y progresivamente, el actual coeficiente de ahorro público, que es muy bajo. Para ello, recomienda, entre otras medidas, iniciar, a más tardar el 1.o de enero próximo, la aplicación de la reforma tributaria propuesta por el Gobierno; comenzar en el menor tiempo posible los estudios necesarios para completar esa reforma mediante disposiciones adicionales que deben entrar en vigor hacia 1965; continuar y reforzar la política de mejoramiento del sistema presupuestario; coordinar la política de inversión de las instituciones descentralizadas con los objetivos del Programa; controlar severamente el crecimiento de los gastos corrientes; aplicar una política racional de precios y tarifas en los servicios públicos, y reformar el sistema de previsión social.

d) Estímulo a la inversión privada: El Comité considera que "la participación del sector privado en el desarrollo del programa es fundamental para su éxito", destacando que "el mejor incentivo que puede darse al sector privado, tanto nacional como extranjero, será el crecimiento de la economía como resultado del Programa". Las recomendaciones del Comité a este respecto comprenden el fortalecimiento del mercado de capitales, la creación de un Banco de Desarrollo, la aplicación de políticas crediticias y de incentivos tributarios que estimulen la inversión privada, y la aplicación de una política de salarios compatible con los avances de la productividad y con un crecimiento económico sostenido dentro de un marco de relativa estabilidad de precios.

e) Reforma Agraria: La política agraria chilena, para responder a las necesidades económicas nacionales y a los objetivos sociales postulados en la Carta de Punta del Este, debe dirigirse a "aumentar la producción agropecuaria", de modo que "Chile pueda restablecer su posición de país exportador neto de productos agrícolas", a corregir la desigualdad existente en el sistema de tenencia y uso de la tierra y a reducir la "pobreza en el sector rural y su desequilibrio en relación con el sector urbano". A estos efectos, el Comité recomienda incorporar al Programa un amplio plan de reforma agraria; ampliar en 550 millones de escudos, en los próximos ocho años, los fondos destinados a este fin; mejorar las condiciones de comercialización, industrialización y explotación de productos agrícolas; mejorar las relaciones de precios internos en beneficio de la agricultura; ampliar las faci-

lidades crediticias, técni
educacionales para el
rural; establecer un si
impositivo que penalice l
plotación ineficiente; pa
los latifundios mal explo
o abandonados, con pa
ferido, y radicar rápida
a los nuevos propietario
mentar las inversiones e
go y drenaje; revisar la
lación de aguas y mod
los sistemas para su a
chamiento; acelerar la
ración del plano fotog
trico; canalizar hacia
versión interna los fond
cibidos por los propietari
propiados; mejorar el
agrícola y los servicios
les prestados en las zon
rales especialmente en
llas de pequeños p
tarios y minifund
adjudicar a los nuevos
pietarios una extensión d
rra adecuada a la capa
de trabajo de la unidad
miliar; reducir los costo
instalación de nuevos p
leros; dar prioridad en la
tribución de tierras, a aq
que actualmente la ocup
trabajan; proceder con l
bida cautela en la instal
de familias en pequeños
tos de extensión insufic
para sostener a sus ocupa
y fijar a los adjudicatario
parcelas condiciones de
que no impliquen una
excesiva en relación con
greso que obtendrán al e
tar el predio que se les
ne.

f) Fomento industrial y
nero y diversificación d
exportaciones: Uno de lo
jetivos básicos del Pro
de Desarrollo consiste e
versificar la producción
trial y minera de Chi
crear así una base más
plia para sus exporta
El Comité, coincidiendo
namente con esta orienta
recomienda que se tome
consideración —como
está haciendo Chile— la
vas perspectivas que ofre
Asociación Latinoamerica
Libre Comercio (ALALC),
do para ello flexibili
plan industrial y minero,
lerando las concesiones
celarias multilaterales d
de la ALALC, foment
aquellas empresas capac
producir competitivame
concediendo la máxima i
tancia a las industrias d
portación. Igualmente,
dera necesario controla
prácticas monopolísticas
vas.

g) Distribución del in
y prestación de servicios s
les: "No obstante que los
cios sociales que recibe la
blación de Chile son d
más amplios de la Am
Latina", el Comité estima
"es necesario mejorarlos y
viar la situación de los s
res agrícolas y de los sec
urbanos de más bajos in
sos". Para ello, el Comité c
cide con el Gobierno en el
terio de reorganizar y me
los servicios de salud y ed
ción, sin un aumento exc
de los costos. Cree el Co
que los planes de salud y
cación, así como los de
viendas y de reforma del
tema de seguridad social
ben dirigirse a suavizar el
equilibrio existente entre
niveles de vida de los d
tos sectores nacionales
grando sus objetivos, así
sus proyectos, dentro del
grama Nacional de Desar
a fin de lograr una mayor
cionalización de los serv
prestados por el Estado.
conjuntamente con la refo
agraria y la reforma trib
ria, permitirá que Chile
en esta década una distr
ción del ingreso nac
acorde con los objetivos so
les de la Carta de Punta
Este.

h) Otras recomendacio
conclusiones: Entre otras
informe del Comité con
las siguientes sugestio
reestructurar y reforzar
organismos de planificació
ejecución del programa,
do participación en el m
a los distintos sectores na
nales; estudiar a fondo
perspectivas de empleo
ofrece el Programa, y
a cabo los reajustes ca
rios necesarios para resta
cer el equilibrio entre los
cios internos y externos
Comité destaca particular
te en su informe, la nece
de que Chile reciba, e
cantidad y oportunidad re
ridas, y bajo las modali
necesarias, los créditos e
nos indispensables "para
der simultáneamente los
blemas del balance de pag
el financiamiento del p
puesto de capital del s
público".

nta Normal.— PLAZA "BENITO JUAREZ".— Con asis- ía del Ministro Consejero de la Embajada de México, li- ciado Roberto Orellana; el diputado Héctor Lehuedé, la aldesa y regidores de la Municipalidad de Quinta Normal, fectuó ayer la colocación de la primera piedra de los tra- s de hermoseamiento de la Plaza "Benito Juárez", de nta Normal. EN EL GRABADO, el licenciado Orellana jun- on la Alcaldesa Berta Fuentes y el diputado Lehuedé co- n la primera piedra. Al fondo, observan los regidores Luis Leiva Sáez y Alfredo Hormazábal.

cendio destruyó parte de a imprenta en Valparaíso

trataría de un hecho intencional de parte de dos reros de ella, los que fueron detenidos, ante denuncia del dueño

VALPARAISO.— Un incendio que se declaró a las 19 ho- s del viernes en el Cerro Monjas en la Imprenta "Guerra", bicada en calle Zilleruelo 372, produjo la destrucción par- al de ella, en especial de maquinarias modernas de alto sto, en que se ejecutaban trabajos delicados de impresión, nto a gran parte de la propiedad misma.

esultaron también tres vo- arios afectados por princi- de asfixia, debido a la in- a humareda que provocó estrucción de fardos de pa- y otros materiales de im- nta. Luego de ser atendidos mergencia, los voluntarios aron fuera de peligro.

a imprenta es de propiedad Guillermo Guerra Canti- o, y regentada por su hijo mán Guerra Román, quien acusó a dos obreros, Pedro Velásquez Tepper y Guillermo Collado Arancibia, que trabajan en ella, de ser los causantes intencionales del incendio, agregando que los había sorprendido cuando prendían fuego a los fardos de papeles en la bodega.

Carabineros procedió a detener a dichos obreros a fin de investigar la veracidad de la acusación.

añana se inician maniobras la "Operación Unitas III"

VALPARAISO.— Mañana se inician en Punta Arenas s maniobras antisubmarinas que bajo la denominación de peración Unitas III" realizarán naves de guerra de los tados Unidos y de Chile.

tas maniobras se prolon- n a través de varias eta- hasta el 4 de noviembre. barcos chilenos que par- an son los destructores eros", "Williams", "Blan- ncalada" y "Cochrane", el sporte "Pinto" y los submarinos "Thomson" y "Simpson". Por Estados Unidos lo hacen los destructores "Mullinnix", barco insignia, y "Lester", el submarino "Picuda" y el Escuadrón de Patrulla N.o 18, integrada por poderosos aviones.

Noticiario del Gran SANTIAGO

San Bernardo

FALTA DE AGUA POTABLE.— La Gobernación de San Bernardo ha entregado una información relacionada con la lisminución de agua potable durante las Festividades Pa- rias en las poblaciones "Balmaceda" y "Los Cóndores" de sta localidad.

En dicha información se indica que el Gobernador, Gus- avo Sanfuentes Torres, inmediatamente que tuvo conoci- miento de la escasez de agua potable en estas poblaciones, nabló con el Superintendente de Bomberos de San Bernar- do, Juan Muñoz Eyzaguirre, quien puso a disposición un arro-bomba para llevar agua a los pobladores.

Más adelante establece que or oficio N.o 333, de fecha 6 de septiembre pasado, el Gobernador Sanfuentes To- res comunicó estos hechos al inistro de Obras Públicas, aciendo presente que San ernardo siempre estará ex- uesto a trastornos en el bastecimiento de agua po- able, debido a que después e la toma de Las Vizcachas o existe en sus proximida- es, ni en Puente Alto, un stanque de reserva capaz e subvenir el consumo, ientras la planta indicada se vea obligada a suspender o reducir la entrega de este vital elemento.

En una entrevista que sostendrá el Gobernador Gustavo Bulnes Sanfuentes con el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, mañana, a las 11.30 horas, le solicitará la construcción de un estanque de reserva para los casos de emergencia. Al mismo tiempo, le dará a conocer otros problemas que afectan a las poblaciones de su Departamento.

DIECIOCHO CHICO.— En los faldeos del Cerro Che- a se efectuará el tradicional "18 Chico", que ha sido orga- izado por el Club de Leones de esta localidad con fines enéficos. Las fondas empezaron a funcionar ayer en la rde. (Albarrán, Corresponsal.)

Puente Alto

MEJORES EMPLEADOS Y OBREROS.— La Comisión e Premios de Estímulo al Trabajo, que ya hizo la selección e los mejores empleados y obreros de Puente Alto, en un cto público que se efectuará el 12 del presente mes, en el eatro Palermo, procederá a proclamar a los seleccionados.

En esta oportunidad, lue- o de un programa artístico, a Comisión hará entrega a breros y empleados, de pre- nios a la constancia y al nérito y a continuación les frecerá un coctel en el casi- o de la Cía. de Papeles y artones S. A.

En esta forma se cumpli- un acuerdo de la Comi- ón de Premios de Estímu- al Trabajo, que desea des- car públicamente la cali- dad, el sentido de la responsabilidad y cumplimiento del deber de obreros y empleados de las industrias locales.

A los actos que se efectuarán el 12 del mes en curso, han sido especialmente invitados el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez; el Intendente de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack, autoridades locales, representantes de industrias y vecinos de Puente Alto.

Las Barrancas

POBLACION ROOSEVELT.— El Comité de la Pobla- ón Roosevelt, de Las Barrancas, realizará a las 1.30 horas, una concentración a la cual están invitados el ntendente de la provincia, los parlamentarios del Segundo istrito y las autoridades municipales de la comuna.

El presidente del Comité de a Población Roosevelt, Ra- el Hernández, y el secreta- o, Ramiro Vásquez, encare- en la asistencia a este acto a los pobladores, más cuando se cuenta con la promesa que asistirá la mayoría de los parlamentarios del Segundo Distrito.

UNION DE CARRETELEROS Y CHACAREROS.— La irectiva de la Unión de Carreteleros y Chacareros, inte- rada por Guillermo Chávez Ortiz, Alejandro López, Teo- oro Avendaño, Renato Contreras, Juan Olave, Manuel Be- lo, Ramón Vásquez, en una entrevista sostenida hace algún empo con el Jefe de la Quinta Zona de Salud, Dr. Víctor yub, en compañía del diputado Héctor Lehuedé, este jefe e servicio dio un plazo hasta el mes de diciembre para que olucionaran el problema de las caballerizas y ordenó que ientras tanto no se pasaran partes a los dueños de carre- elas y chacareros.

Pero ahora, la U. de Carreleros y Chacareros se ha en- ntrado frente al hecho de que el Jefe subrog. ha dejado sin fecto la orden del Dr. Víctor Ayub y se les están pasando artes hasta de 45.000 pesos.

Feria Industrial Minera-Agrícola se proyecta realizar en Copiapó

Ya está designada la Comisión Organizadora. Participarán las siete comunas de Atacama. Interés en la región

COPIAPO — Por iniciativa del Rotary Club de Copiapó se está planeando la Primera Feria Industrial, Comercial, Minera y Agrícola de Atacama que se realizará en los meses de septiembre y octubre del próximo año como una manera de mostrar el potencial económico de la región y al mismo tiempo, exponer gráficamente los problemas que afectan a las comunas de la provincia. La Comisión Organizadora de esta Feria está presidida por el Intendente de la Provincia, Carlos Porcile Lorca e integrada por Orlando Poblete González, Alcalde de Copiapó; Mario Gutiérrez G., presidente del Rotary Club; Salomón Balut Acosta, presidente de la Cámara de Comercio Minorista; Theo Lingue Buzzetti, Vicecónsul de Italia; Leopoldo Tello Guzmán, administrador de ENDESA; Jorge Ríos Espejo, presidente del Club de Leones y otras personalidades representativas de esta ciudad y de la provincia.

En la reunión celebrada recientemente por la Conferencia Provincial de Municipalidades de Atacama se apoyó esta iniciativa y los representantes de las siete municipalidades de la provincia, estuvieron de acuerdo que era una época muy propicia para mostrar la riqueza de la zona y también para reiterar la necesidad de dar urgente solución a los problemas que frenan el desarrollo económico de las actividades productoras de Atacama.

La Comisión Organizadora de la Primera Feria Industrial, Comercial, Minera y Agrícola de esta región, oportunamente invitará a las más importantes industrias nacionales para que expongan sus productos como también a las firmas importadoras de maquinarias para la mediana y pequeña minería.— (Núñez, corresponsal).

MOVIMIENTO MARITIMO

HOY LLEGAN:
"Stella Nova", de Guayaquil.
"Hornsee", de La Pallice.
"Antofagasta", de Iquique.
"Stuttgartt", de Hamburgo.
"Kyozui Maru", de Kobe.

MAÑANA LLEGAN:
"Concepción", de Talcahuano.
"Sonap", de Punta Arenas.

HOY SALEN:
"Porsanger", para Long Beach.
"San Vicente", para Iquique.

MAÑANA SALEN:
"Stuttgart", para Hamburgo.
"Hornsee", para La Pallice.
"Fina", para Arica.

AQUI... EL PUERTO

VALPARAISO.— Tres pescadores, gracias a su coraje y calma, lograron salvar la vida. El bote pesquero en que regresaban de sus faenas, chocó contra una roca y volcó a la altura de la playa de Montemar, en medio de un fuerte oleaje. Los tres procedieron a salir a nado de bajo la embarcación y luego la volvieron a su posición normal. Continuaron luego su viaje a Caleta Higuerilla, en medio de la expectación de numerosas personas que presenciaron desde la costa el accidente.

■ Se estudia la posibilidad de dotar de locomoción a tres cerros porteños: El Litre, La Cruz y Las Cañas. Este servicio tendría su partida en Avenida Francia y sería a base de máquinas especiales con frenos de aire, chassis corto, etc., ofreciendo así el máximo de seguridad al pasajero, y de acuerdo con las condiciones de vialidad de dichos cerros.

■ **El Sindicato Profesional de Dueños de Taxis de este puerto ha solicitado al Alcalde Guillermo Winter una prórroga de un año para la instalación de taxímetros en estos vehículos, aduciendo en favor de esta petición la demora y dificultades habidas en los trámites de importación de los mismos. La Comisión del Tránsito se reunirá el martes próximo para tratar esta solicitud.**

■ Hoy se presentará en el Teatro Municipal el Conjunto Folklórico de Profesores, dependiente del Ministerio de Educación que realiza una jira de difusión musical a través de varias ciudades del país. Este conjunto es integrado por 30 profesores de ambos sexos.

■ **El Intendente de la provincia, Luis Guevara Ortúzar ha solicitado al Director General de los Ferrocarriles, Fernando Gualda, la designación de técnicos que se aboquen al peligro que significa el muy posible derrumbe de un sector de cerro hacia Avenida España, en el tramo del cerro Los Placeres con Subida San Luis.**

■ Objeto de un homenaje será la educadora doña Teresa Gómez Navarro, directora de la Escuela Superior N.o 15 de Niñas, de Viña del Mar, con motivo de acogerse a jubilación y en reconocimiento de parte del Centro de Padres, profesorado, alumnado y ex alumnas del plantel, a la fecunda labor educacional que ha cumplido.

■ **La Corporación de Viña del Mar aprobó los trabajos destinados a ampliar los locales escolares que ha construido en Achupallas y Población El Esfuerzo en Forestal Alto, a fin de permitir con ello un mayor alumnado de acuerdo con el progresivo aumento de la población escolar de ambos sectores.**

Candidato a edil por Cartagena visitó ayer "Lo Abarca"

CARTAGENA.— El candidato a regidor del Partido Conservador por Cartagena, Carlos Corsi, acompañado de la señora María Romero y Abel Pacheco realizó ayer una visita al pueblo de Lo Abarca para imponerse de sus necesidades.

Después de conversar con los vecinos sobre los problemas locales, el candidato a regidor Carlos Corsi fue invitado a presenciar un partido de fútbol entre los equipos de Lo Abarca y Lo Zárate, dos pequeñas localidades de la comuna de Cartagena. (El corresponsal.)



VALPARAISO — CONJUNTO FOLKLORICO MEXICANO.— Los escolares porteños rindieron el miércoles último un homenaje a México, en el Auditorium Osmán Pérez Freire, como reconocimiento a la valiosa ayuda prestada por ese país al nuestro, a raíz de los sismos de 1960, que arrasaron la zona sur. En esta fiesta de confraternidad chileno-mexicana, actuó el Conjunto Folklórico venido a nuestro país como una adhesión a las Fiestas Patrias, en una magnífica presentación que fue premiada con ovaciones por los miles de asistentes que repletaron el Auditorium. El Conjunto mexicano actuó también en el Aula Magna de la Universidad Santa María, y, en el Hospital de Niños, llevando alegría a los pequeños enfermos en el Día del Hospital. Los mexicanos actuaron por última vez ayer, a las 19 horas, en el Teatro Municipal de Viña del Mar. En el grabado, una pareja del Conjunto Azteca ejecuta un baile típico, ante la gran concurrencia que llenó el Auditorium.

Hoy visita Rancagua directiva nacional del Partido Liberal

RANCAGUA.— Hoy visitará Rancagua, invitada por el Consejo Provincial y Asambleas Comunales, la Directiva Nacional del Partido Liberal, que preside Mariano Puga Vega, el que vendrá acompañado de los Ministros de Educación, Patricio Barros, y del Trabajo, Hugo Gálvez, y dirigentes nacionales.

El liberalismo de O'Higgins le rendirá un homenaje y un almuerzo que será servido en los comedores del Club Deportivo O'Higgins.

Recibirá a los visitantes el presidente de la Asamblea Liberal de Rancagua, Wáshington Malagueño Pinedo, quien le dará a conocer la situación regional y los problemas pendientes.

El homenaje a la nueva directiva liberal estará a cargo del presidente provincial, Emilio Redard, Alcalde de El Olivar.

El señor Puga Vega dará una charla política y se referirá a la organización del Frente Democrático y al proyectado pacto político-electoral, con los partidos Radical y Conservador. (ESTRADA MERINO, corresponsal.)

Pronto se iniciarán clases de Escuela de Temporada de la "U"

RANCAGUA.— Del 15 al 27 de octubre en curso, se desarrollarán las clases de la Escuela de Temporada de la Universidad de Chile, en Rancagua, que, como en años anteriores, está patrocinada por el Rotary Club y Braden Copper Co.

El interés que despierta en la zona este tipo de actividades queda demostrado por el número de alumnos matriculados. El valor de cada curso es de 4 escudos, y la matrícula se está recibiendo en el Liceo de Hombres, donde funcionarán los cursos.

El Director de la Escuela de Temporada, señor Eduardo Vilches se manifiesta satisfecho por el entusiasmo y comprensión demostrado en todas las actividades rancagüinas, por el esfuerzo que significa para la Universidad y los patrocinantes la extensión de este tipo de enseñanza. (Estrada Merino, corresponsal).

El Gobierno adoptó medidas en favor de obreros de Río Turbio

El Subsecretario de Interior, Jaime Silva, manifestó que desde hace varios días el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, estaba en conocimiento de que el mineral de carbón de Río Turbio, Argentina, iba a efectuar despedidos, medida que afectaba a 900 obreros chilenos.

Agregó que, al tener esa noticia, el Ministerio instruyó al Intendente Raúl Carmona, de Magallanes, que se trasladara a la zona para que verificara el hecho y elevara un informe, medida que cumplió.

El Gobierno ha adoptado medidas para absorber la cesantía, y entre otras, instruyó al Vicecónsul de Chile en Río Turbio para que ayude a conseguir protección de las leyes argentinas en favor de los compatriotas. El Ministerio, por su parte, enviará pasajes para que los chilenos regresen, y aquellos que son oriundos de Magallanes serán empleados en nuevas obras públicas en dicha provincia.

Carahue:

Renovaron directiva del Club "Caleuche"

CARAHUE.— El club de Boga-Pesca y Caza "Caleuche", en una sesión celebrada recientemente en el Casino Muñoz, renovó su directiva, la cual quedó integrada por las siguientes personas: Presidente, Ricardo Muñoz M. (reelegido); secretario, Carlos Escamilla Parra; tesorero, Elías Arriaga Riquelme; director de pesca, Isaías Oblibens González; director de caza, Jaime Muñoz Cánovas; director de boga, Guillermo Baeza Pincheira; director de natación, Víctor Burgos Burgos.

Después de aprobarse el plan de trabajo que desarrollará la nueva directiva, el presidente, Guillermo Muñoz, agradeció la confianza que le había dispensado la asamblea al reelegirlo por un nuevo período. (Baeza, corresponsal.)

Realizan un viaje inaugural al lago Vichuquén en avión

Hoy, a las 9.30 horas, desde el aeropuerto de Los Cerrillos, la firma Expreso Villalonga realizará un viaje inaugural al lago Vichuquén en un avión LAN, al cual han sido invitados periodistas y personalidades de la capital.

Esta firma iniciará regularmente cada domingo, a partir del 21 del presente mes y durante toda la temporada de primavera y verano viajes comerciales al lago Vichuquén, donde los viajeros serán atendidos en la hostería El Aquelarre, donde se cuenta con toda clase de entretenimientos y comodidades.



DESPIDEN A HERNAN VIDELA LIRA.— Los funcionarios del Senado ofrecieron ayer una manifestación de despedida al senador Hernán Videla Lira, cuya renuncia a la presidencia de esta Corporación se votará el martes próximo. EN EL GRABADO (al centro), el señor Videla Lira; a su derecha, el secretario del Senado, don Pelagio Figueroa, y el prosecretario, don Federico Wálker.

CONVENCION DE JUVENTUD RADICAL SE INAUGURO AYER EN LA SERENA

Asisten 300 delegados de todo el país. El presidente del Partido, Isauro Torres, y numerosos diputados asistieron al acto inaugural. Almuerzo en Peñuelas ofreció el doctor Torres

LA SERENA.— Con la concurrencia de más de trescientos delegados se inauguró ayer en esta ciudad la 10a. Convención Nacional de la Juventud Radical. Entre los convencionales reina gran entusiasmo, que se vio acrecentado por la presencia del presidente del Partido, doctor Isauro Torres; del tesorero nacional, Manuel Hertz, y de los diputados Gastón da Bove, Carlos Morales, Américo Acuña, Hugo Miranda, Joaquín Morales, Manuel Magalhaes, Renato Gaona y Hernán Brücher, y del Alcalde de La Serena, Jorge Martínez.

El acto inaugural se inició a las 11 horas, en el Teatro Nacional, cuyas aposentadurías se vieron repletas de convencionales y público que deseaba escuchar la palabra de los dirigentes nacionales.

Habló en primer término el presidente de la Comisión Organizadora, Alcides Leal, quien expresó que la actitud de la Juventud Radical en los últimos tres años "ha sido dirigida a organizar un Chile laico, socialista y democrático y a buscar la satisfacción de los anhelos populares lejos de los dos extremos y a través de una nueva senda. Terminó diciendo que el Partido Radical debe ser el líder de la izquierda chilena.

Habló a continuación el delegado de La Serena, Hugo Barnes, quien saludó a los convencionales a nombre de los jóvenes dirigentes de Coquimbo. Rindió luego un homenaje al ex presidente de la Juventud Radical Orlando Cantuarias, y a la mujer chilena.

El diputado de la Juventud Américo Acuña, manifestó enseguida que la forma como se iniciaba esta Convención demuestra una intensa vida democrática interna y que ante la responsabilidad de la próxima Asamblea Nacional del Partido, la Convención debe estudiar en forma seria y responsable los problemas de orden político, tanto nacionales como internacionales. Ante el dilema de continuar o no en el Gobierno, el diputado Acuña se pronunció por el retiro.

Aníbal Palma, vocal del CEN de la Juventud y del Partido, manifestó que esta Convención es un reencuentro de la Juventud consigo misma.

Se pronunció contra la actual posición política del Partido y rechazó la disyuntiva democracia o comunismo.

Con esta intervención, el señor Palma se despidió como dirigente de la Juventud, pues pasará a actuar en el Partido.

El diputado Hugo Miranda, hablando a nombre de los ex presidentes de la Juventud adhirió al slogan de la Convención: "por un Chile laico, socialista y democrático. Expresó que a nadie que se haya formado en la Juventud Radical puede asustar lo que ésta busca, dentro de una discusión que debe efectuarse con absoluta libertad y con pasión, lo que de por sí, ya es un resguardo para la vida democrática del país.

HABLA ISAURO TORRES. — Inició su discurso manifestando que su presencia en el acto le traía tres recuerdos: las palabras de José Enrique Rodó, que dijo que el género de la oratoria dirigida a la Juventud debe ser sagrado; la heroica jornada de Pedro León Gallo, que terminó en Cerro Grande y su propia actuación como dirigente de la Juventud Radical.

"El secreto de una convivencia sólida entre los jóvenes y los adultos —dijo luego—, reside en que los adultos no se tornen incomprensivos e impermeables ante el flujo vitalizador de la sangre joven y en que los jóvenes no desdeñen la experiencia de quienes, también, lo fueron y hoy asumen responsabilidades ineludibles de dirección y mando."

"Sé que en vuestras deliberaciones —agregó—, no tendréis otro norte que el fortalecimiento de nuestro gran Partido y el superior destino de nuestra Patria. Habéis, sin duda, de considerar los problemas que nuestro país enfrenta, y de modo especial, los que afectan a las clases asalariadas, cuyo bienestar ha preocupado siempre al Partido Radical."

Se refirió luego a las reformas estructurales sobre las que dijo no hay discrepancia en cuanto a su realización, aunque, sí, diferencias de apreciación para llevarlas a cabo, "diferencias —señaló— que no lograrán perturbar el sentido de justicia de los radicales cuando se trata del bien común".

"A la Reforma Agraria y Tributaria —continuó— seguirá la Educacional, que asegure una educación gratuita, asistencial y completa. Esta acción radical será imposible si al apreciar los bienes materiales, por cuya conquista luchamos, no extendiésemos el fundamento de nuestra vida radical a la presencia permanente de un bien inmaterial, cuya existencia fue en el pasado la razón de ser del Partido Radical y en cuya defensa hemos librado las mejores batallas: la libertad. Ninguna creación del espíritu humano puede nacer, ni prosperar sin la presencia de la libertad. Por eso es que estas horas tumultuosas que vivimos, creo de mi deber subrayar ante ustedes, jóvenes radicales, el valor que tiene la libertad en las luchas del espíritu por un mundo mejor."

Terminó señalando que la libertad y la disciplina partidaria son los fundamentos graníticos de todo partido y que si ellas no existen, no puede vivir la democracia, por la que el radicalismo está luchando.

Habló a continuación el diputado Carlos Morales, quien abogó por la unidad partidaria y destacó la importancia del análisis que de los diversos problemas hará la Juventud Radical en su Convención.

Finalmente, el presidente de la Juventud, Anselmo Sule, manifestó que las conclusiones del torneo serán de especial interés. Agregó que las reformas estructurales no pueden realizarse con fuerzas dogmáticas y que la Juventud no acepta la actual posición política del Partido Radical y agotará sus esfuerzos para obtener una rectificación.

Terminado el acto inaugural, los convencionales se trasladaron a Peñuelas, donde el doctor Isauro Torres les ofreció un almuerzo. En este acto hicieron uso de la palabra el Alcalde de La Serena, Jorge Martínez, y el señor Orlando Cantuarias.

La Convención inició sus trabajos alrededor de las 20 horas. (Albino Pezoa, Enviado Especial.)

Los padenistas debaten sucesión presidencial

En la tarde de ayer, la Junta Ejecutiva del Partido Democrático Nacional y los diputados padenistas iniciaron una reunión, en la que debe fijarse un procedimiento para la proclamación de candidato a la Presidencia de la República, para 1964.

Esta reunión continuará hoy, durante todo el día. A su término, se sabrá si se cita a una Junta Ampliada para dentro de 45 días o para después de las elecciones de regidores del año próximo, a fin de pronunciarse sobre el problema expuesto.

Sesiones especiales de la Cámara para la Reforma Agraria

La Cámara de Diputados será citada a tres sesiones especiales para el martes próximo, a fin de tratar las observaciones al proyecto de Reforma Agraria. Así lo declaró ayer el presidente de la Corporación, diputado Gustavo Loyola.

La Cámara sesionará de 16 a 18, de 18 a 20 y de 20 a 22 horas.

Agregó el señor Loyola que si la Cámara no alcanza a despachar el proyecto ese día, será citada también a sesiones especiales, con el mismo objetivo, para el día miércoles próximo.

Declaración de la Organización Gremial Liberal

La Organización Gremial Liberal entregó ayer una declaración, en que manifiesta su rechazo a la devaluación monetaria, por sus incidencias en el alza del costo de la vida. Agrega que, ante el evento de que esa medida sea aprobada, debe solicitarse al Poder Ejecutivo un proyecto de ley que aumente las remuneraciones de los sectores público y privado, "en un porcentaje no inferior al que devaluará nuestro signo monetario", reajuste que debería regir desde el 1.o de julio del presente año, y sin que los aumentos que se concedan ingresen, en el primer mes, a las respectivas Cajas de Previsión.

La Organización Gremial Liberal pide, finalmente, que se adopten severas medidas para castigar la especulación y el agio.

TRABAJADORES GREMIALES ACATAN LA PASTORAL

El Departamento Gremial Conservador entregó ayer la siguiente declaración:

"La Organización Gremial del Partido Conservador, después de un amplio estudio ante la Pastoral de los Obispos de Chile sobre el deber social y político en la hora presente declara:

"1.o— Que presta su más amplio acatamiento y obediencia a la totalidad de las ideas manifestadas por dicha Pastoral;

"2.o— Que el Partido Conservador, del cual forma parte la Organización Gremial, tiene inscrito en su programa desde principios de este siglo la implantación del Orden Social Cristiano en conformidad a la Encíclica Rerum Novarum del Papa León XIII;

"3.o— Que, en circunstancias que los integrantes de la Organización Gremial del Partido Conservador son elementos de trabajo, pues reúne a empleados y obreros, les ha causado una gran satisfacción aquella parte del documento que dice:

"No es caritativo y justo que el obrero reciba como limosna lo que se le debe por estricta justicia y es totalmente ilícita la pretensión de eludir con pequeñas dádivas de misericordia las grandes obligaciones impuestas por la justicia;

"4.o— Que los miembros de la Organización Gremial como católicos que somos, ya que formamos parte de "un partido político confesional" no podemos hacer distingos por los términos de dicha Pastoral, pues el vocabulario usado en dicho documento es claro y preciso y nosotros contribuiremos en forma especial a divulgar los errores del comunismo ateo y materialista y a ninguna colaboración que nos cabe a los católicos con el Partido Comunista y también a condenar los abusos del liberalismo económico;

"5.o— Que la Organización Grecial del Partido Conservador reconoce que la Pastoral de los Obispos se refirió expresa y claramente a la realidad actual del país y las citas pontificias de documento emitidos en tiempo pasado, como lo manifestara el Cardenal en declaración pública, cuando dichas citas se integran en un documento contemporáneo, vuelven a adquirir plena actualidad, y

"6.o— Que como cristianos y católicos que somos sólo nos cabe aplicar las enseñanzas de la Pastoral y cumplir sus órdenes."

Nuevo local del S. de Seguro Social se inauguró en Cabildo

CABILDO.— En una ceremonia que contó con la asistencia del Director General del Servicio de Seguro Social, Sergio Garcés Concha, del jefe del Departamento del personal, Jorge Urzúa Herrera; el Administrador Zonal de Valparaíso, Raúl Ceriani, autoridades locales y representantes patronales y de obreros, se inauguró ayer el nuevo local de este servicio en Cabildo. (El corresponsal.)

Raciones alimenticias que da el Hogar de Cristo constituyen un permanente llamado a los agricultores, proveedores, a las almas de buena voluntad, a quienes rogamos dirigir sus donaciones a Alonso Ovalle 1479.

El pueblo que ha mostrado fe en S. E. no pued negar su apoyo a reales soluciones agrícola

Siempre se ha vacilado ante las medidas de precios por sus efectos en la opinión pública, pero aún cuando el problema agrícola no es sólo de precios, es la única disposición urgente que se requiere para solucionarlo. Planteamientos formulados por el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, don Luis Alberto Fernández. Pronunció discurso al inaugurar la 92.o Exposición Nacional de Ganadería e Industrias en la Quinta Normal

Al inaugurar ayer la 92a. Exposición Nacional de Ganadería e Industrias, el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, don Luis Alberto Fernández, pronunció el siguiente discurso:

"La 92a. Exposición que organiza la Sociedad Nacional de Agricultura se inicia en un clima de honda perturbación para el sector agrícola, dado los muchos problemas económicos, sociales y de toda índole que la asedian y que han creado un ambiente de pesimismo entre los agricultores que se sienten abrumados por un futuro que les parece incierto.

Debemos meditar con serenidad, determinar causas y proyectarlas hacia soluciones concretas.

Demasiado frecuentemente se atribuye la causa de nuestras dificultades a una persona o a grupos de personas o a instituciones. Esta posición jamás permite llegar a soluciones positivas y generalmente envuelve un esfuerzo para disimular la propia responsabilidad, que también debemos reconocer en muchos casos.

El pesimismo es aliado de una derrota final que tampoco podemos aceptar, porque no corresponde a una apreciación real de los hechos ni de nuestras posibilidades.

La situación agrícola del momento es grave, pero no es un hecho nuevo sino la culminación de un largo proceso de desajustes.

DETERIORO DE LA RENTA AGRICOLA

Hace diez años, la Misión del Banco Internacional señaló el resultado negativo de la rentabilidad agrícola media. Esto no fue comprendido por los gobernantes ni por todos los agricultores. Durante la inflación, los balances arrojaban una ilusión de rentabilidad. Muchos procedimientos permitían ir sobreviviendo dentro de una economía inestable. Empresarios emprendedores, pero demasiado vehementes, llevaron sus empresas a volúmenes superiores a sus fuerzas reales.

El esfuerzo estabilizador tuvo dos efectos: mostró la dura realidad y agravó el desequilibrio inicial por las medidas cambiarias que le precedieron. Hubo un impacto de alzas de costos que desmejoró fuertemente la situación. En cualquier período las alzas de costos operan antes que el reajuste de los precios agrícolas, como ocurre en la actualidad. El valor global de la producción, incluyendo su aumento físico, se ha elevado desde 1957 en 121 por ciento, pero la rentabilidad, se ha deteriorado en 13 por ciento como consecuencia de un alza de 140 por ciento en los insumos.

Nos preocupa en este momento que las decisiones en materia de cambios lleguen a agravar esta situación. Esto debe evitarse, en caso de que se lleve a la práctica una devaluación sobre cuya procedencia sólo las autoridades públicas pueden resolver con pleno conocimiento.

Una situación económica precaria ha culminado con catástrofes sísmicas y climáticas. La sequía, que afectó la zona sur el año pasado, exigió innumerables medidas de emergencia, pero nadie pudo esperar que fueran capaces de contrarrestar íntegramente las pérdidas. Este mismo fenómeno ha afectado este invierno a las zonas norte y central. El habitante urbano ignora hasta que punto son catastróficas para la producción las irregularidades que estamos teniendo en el clima.

Estamos enfrentados a un proceso de notable deterioro de los ingresos. Las primeras medidas deben ser destinadas a corregirlo.

NUEVA POLITICA DE PRECIOS

S. E. el Presidente de la República nos ha dado la oportunidad de exponerle ampliamente nuestros puntos de vista y nos ha comunicado su definitiva resolución de impulsar un substancial mejoramiento de los precios. Los señores Ministros de Agricultura y de Economía han expresado su concordancia con esta política. No creemos que todo el problema agrícola es de precios: hay otras medidas que adoptar, pero en vista de la situación actual deben considerarse complementarias.

Siempre se ha vacilado ante las medidas de precios, por sus efectos en la opinión pública. La ciudadanía, que claramente ha manifestado su fe en el Presidente de la República, no podrá negar su apoyo a la única disposición posible de aplicarse con la urgencia que las circunstancias requieren.

Hemos tenido la primera manifestación con el reajuste en el precio de la leche, aunque ha habido retardo en esta resolución. El 30% del consumo de la capital ha tenido que atenderse mediante leches reconstituidas de origen extranjero. Contrasta con la situación de abastecimiento a que habíamos llegado en años anteriores, que marca nuestras reales posibilidades de producción.

Una resolución igualmente importante deberá adoptarse respecto del trigo. Hemos planteado al Gobierno que debe recuperarse el valor adquisitivo del precio de este cereal.

No somos partidarios de los subsidios: ocultan la realidad económica, y pronto resultan insostenibles. La bonificación de abonos y semillas debe mantenerse, porque constituye una medida de estímulo de la productividad, que ya es de las más altas en el continente. Ha traído aumento substancial del consumo de fertilizantes, como el salitre, que se ha elevado desde 71.000 a 150.000 toneladas, en cuatro años. El régimen de fletes debe mantenerse, porque, de lo contrario, se perjudicaría al productor del sur.

La sobreproducción o el cierre de mercados exteriores es problema que afecta periódicamente algunos rubros, y que se ha presentado este año. Los poderes compradores del Estado en estas emergencias son la única solución, mientras los propios agricultores no logremos organizarnos cooperativamente. La Empresa de Comercio Agrícola ha prestado un señalado servicio en este aspecto.

EFECTOS DE LAS IMPORTACIONES

Las metas del Plan de Desarrollo Agrícola deben ser nuestra preocupación constante, en el sentido de que se arbitren todas las medidas para su cumplimiento, una por una.

De año en año hemos señalado la creciente tendencia de aumento de las importaciones agropecuarias: desde 17 a 126 millones de dólares en veinte años, aun cuando el 40 o|o corresponde a productos de climas que no existen en Chile. Una vez más tenemos que señalar, que, sin la realización de las metas del Plan de Desarrollo, llegará el momento en que el país no tendrá cómo pagar la importación de alimentos.

La tradicional falta de orientación en las importaciones ha llevado a anular la protección arancelaria para las producciones agropecuarias básicas. Un cálculo referido a los años 1950-56 señala que el conjunto de la producción agropecuaria nacional estaba 9 o|o por debajo de los precios, internacionales puestos en Santiago, aun cuando estos precios muchas veces son de liquidación de excedentes. Esto representa unos 40 mil millones de pesos de menor ingreso por año, en valores de esa época.

La ganadería puede esperar una solución a sus problemas por la voluntad que expresa el hecho importante de que, después de varias décadas, existe un gravamen a las importaciones de ganado. La fórmula definitiva es el impuesto movible con escala estacional, que S. E. el Presidente de la República ha aceptado, pero aún pendiente en los Ministerios respectivos.

Por efecto de las devaluaciones monetarias en la República Argentina la importación de ganado se realiza con un crecido margen de ganancia que hemos calculado en 60 escudos por cabeza, que contrasta con el escaso beneficio del productor nacional. Esto origina el peligro de importaciones excesivas, respecto de las cuales hemos prevenido a las autoridades.

PRECIOS INDUSTRIALES Y MARGENES COMERCIALES

El nuevo Arancel Aduanero y las negociaciones de la Zona de Libre Comercio deben permitir una corrección de las excesivas protecciones que encarecen producciones industriales. El país necesita desarrollar su actividad industrial y la industria necesita ser protegida. Sin embargo, el marcado desequilibrio en la política seguida respecto de este sector comparado con la que se ha aplicado a la agricultura, está afectando los niveles de vida de todo el medio rural, lo que exige rectificación con arreglo a una política bien definida.

Un esfuerzo paralelo debe hacerse para evitar indebidos encarecimientos en la comercialización de productos agropecuarios. Es demasiado conocido lo que ocurre en el comercio de la carne, al amparo de la ineficiencia de los procesos y la falta de instalaciones modernas. El margen del productor en el precio final de la carne ha bajado desde 53 por ciento en 1947-51 a 30 ó 35 por ciento en el año pasado.

En el presente año, en plena sobreproducción de papas, el consumidor ha estado pagando tres veces el precio que recibía el agricultor puesto el producto en la ciudad.

NECESIDAD DE PROGRESO TECNICO

Nuestra mente debe estar siempre puesta en el aumento de los rendimientos unitarios. Aún en circunstancias adversas, la producción agropecuaria nacional ha seguido un ritmo de aumento elevado, por más que todavía sea insuficiente, dado el tremendo crecimiento de la demanda alimenticia. Podemos exhibir altos rendimientos y una difusión considerable de las técnicas modernas, si se nos compara con otros países de un desarrollo equivalente. Esto debe alentarnos a perseverar, para que obtengamos resultados cada vez mejores.

Es promisorio el esfuerzo que ahora se ha iniciado por parte del Ministerio de Agricultura y del Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados para incorporar los pequeños agricultores a este esfuerzo de mejoramiento, del que hasta ahora habían permanecido ajenos.

LUIS ALBERTO FERNANDEZ, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, hace uso de la palabra durante la inauguración de la 92a. Exposición Ganadera de la Quinta Normal.

El 10 por ciento de la producción agrícola se pierde por enfermedades. En la ganadería, cada epizootia de aftosa cuesta tres mil millones de pesos, que se pierden para el país. Sólo disponemos de 2 millones de vacunas contra una necesidad de cinco millones al año, lo que ha traído enormes pérdidas en las lecherías de la Zona Central este año.

La mayor destinación de recursos a la investigación y difusión técnica agrícola y pecuaria constituye una de nuestras aspiraciones, pero comprendemos los problemas financieros que la limitan.

PROGRESO SOCIAL PARALELO

La solución de los problemas de la agricultura no debe entenderse destinada a mejorar solamente la situación personal del empresario. El obrero agrícola debe progresar substancialmente en su nivel de vida, con mejores salarios, mejores viviendas y una mejor atención médica y educacional. Deben establecerse sistemas de participación, capaces de crear solidaridad verdadera entre el patrón y sus obreros. El éxito de la explotación agrícola tiene que reflejarse en forma inmediata y amplia en el nivel de vida de los obreros del respectivo predio.

El Estado debe prestar una mayor atención a la educación rural, que hoy día se realiza en no menos de 40% a través de escuelas particulares y aún esto es insuficiente. La atención médica sigue siendo inadecuada, no obstante los esfuerzos que realizan los agricultores, con las dificultades que implican las distancias y los malos caminos de muchas regiones.

En éste, como en todos los aspectos sociales el agricultor no puede sentirse indiferente por el solo hecho de que exista una obligación del Estado por cumplir. La iniciativa individual y la solidaridad con nuestros colaboradores deben ser estímulos incesantes que nos induzcan a cooperar activamente a un mejoramiento social que es de urgencia.

Existe una profunda incomprensión hacia el empresario agrícola. Las condiciones de vida en los campos son señaladas oprobiosamente: En todo el campo chileno hay multitud de agricultores lealmente empeñados por mejorar las condiciones de vida de sus obreros. La vivienda campesina está mejorando en forma positiva, aún cuando el notable esfuerzo del sector público, en materia de habitaciones, no se ha extendido proporcionalmente al medio agrícola. A diario conocemos la creación de cooperativas, escuelas y otros medios, por los cuales los agricultores buscan proporcionar al trabajador una condición más digna.

Formulo un ferviente llamado a los agricultores, para que nos sobrepongamos al pesimismo, que origina esta crítica adversa, y para que redoblemos nuestros esfuerzos en favor del trabajador. El empresario debe empeñarse por conocer la experiencia de progreso social que otros agricultores están llevando a la práctica, así como el que logra tener éxito en cualquiera iniciativa debe sentirse obligado a comunicarla a los demás agricultores. Todo sentido individualista debe ser superado en este esfuerzo, cuyo éxito depende de la solidaridad en todos sus aspectos.

Bajo ninguna circunstancia, amparamos el incumplimiento de las obligaciones legales para con los obreros. Quien se haga responsable de ellas compromete la seguridad social de toda la agricultura, y debe ser sancionado.

MAS PROPIETARIOS Y MAS PRODUCCION

Siempre hemos sido partidarios de una reforma agraria que aumente el número de los propietarios y contribuya a elevar la producción.

La reforma agraria debe ser orientada a finalidades concretas de progreso social y económico, tanto del sector campesino, como del resto de la comunidad nacional.

Para que los campesinos progresen, la reforma agraria debe consistir, además, de la asignación de tierras, en el otorgamiento de asistencia técnica y crediticia. Debe estár también, acompañada del conjunto de disposiciones necesarias para solucionar los actuales problemas educacionales, asistenciales, de comercialización y otros que afectan el nivel de vida rural.

Para que la reforma agraria traiga progreso al resto de la comunidad nacional, debe ser un factor de aumento de la producción. He dicho, y es forzoso repetirlo: el progreso económico del país depende en medida importante no sólo de que la actual producción agropecuaria se mantenga, sino que aumente en forma substancial.

Para ello, necesitamos conocer con exactitud los recursos de tierras de que el país dispone. Confiamos en que se obtendrá con el nuevo Censo Agropecuario y los métodos aerofotogramétricos aplicados a la retasación.

Nuestro convencimiento es que los recursos de tierras agrícolas susceptibles de alta productividad son escasos en términos absolutos. Son también escasos con relación al 30 o|o de la población nacional que vive en el campo. Es una proporción demasiado alta para una agricultura próspera.

Seguramente la distribución actual de la propiedad se apreciará bajo un nuevo aspecto. Hay una alta proporción de predios que aparecen de gran extensión, pero que incluyen superficies estériles o de baja productividad, que no son utilizables para fines de subdivisión. La calidad de las tierras agrícolas va en proporción inversa a la superficie: a mayor superficie, menor calidad. Sin embargo, las estadísticas no informan sobre este aspecto capital. La provincia de Santiago muestra lo siguiente: en aquellos predios que tienen menos de 100 hectáreas regadas el 94,3 o|o de esta superficie son suelos de la mejor calidad. En los predios de más de 5.000 hás. de superficie, la disponibilidad media de terrenos regados permanentemente, con riego suficiente, alcanza apenas a 93,4 hás.

Los factores de hecho mencionados otorgan especial importancia a que la reforma agraria sea dirigida a los predios que revelen un nivel inadecuado de explotación y a las nuevas tierras por regar o habilitar, que representan una reserva importante de recursos, cuya subdivisión tampoco plantea problemas de desplazamiento de poblaciones, como se origina en los terrenos en actual explotación.

Para intensificar el esfuerzo productor en cada hectárea actualmente disponible, se necesita capitalizar. El Plan de Desarrollo Agrícola supone una inversión total de E° 938 millones, de la cual el sector privado deberá afrontar un 68 por ciento. La legislación debe ayudar este esfuerzo, lo que creemos no ocurre con las dis-

Consultorio de Leyes Sociales

LA ASIGNACION PRENATAL, CONDICIONES Y REQUISITOS

CONSULTA.— El lector Juan E. Pérez Q., en nota fechada en Valparaíso, nos pide aclaraciones sobre los requisitos que deben cumplir para reclamar la asignación prenatal por un hijo que ya anuncia su llegada y el monto del beneficio.

RESPUESTA.— De acuerdo a las normas reglamentarias, contenidas en el decreto N.o 444, del 27 de abril de 1962, tienen derecho a asignación prenatal las aseguradas imponentes embarazadas y las cónyuges de los imponentes, a partir del quinto mes de embarazo y hasta el día del parto o del término del embarazo, con un máximo de cinco meses.

El monto de la asignación es equivalente al que se paga por concepto de una carga de asignación familiar.

Para cobrar la asignación es necesario exhibir un certificado sobre el estado de gravidez de la imponente o cónyuge del imponente, expedido por el Servicio Nacional de Salud o el Servicio Médigo delegado respectivo.

El valor de la asignación familiar prenatal debe cubrirlo el patrón, quien lo compensa con el Seguro Social en la misma forma con el resto de las asignaciones. El pago lo hace el Seguro Social o la Caja de Compensación en su caso.

ASIGNACION DE ZONA PARA FUNCIONARIOS FISCALES

CONSULTA.— Desde Concepción, la señora M. Elisa Rojas de E., nos ha pedido que le informemos sobre monto de la asignación de zona que recibiría su cónyuge, en caso de aceptar éste un traslado que le han ofrecido dentro de la repartición a que pertenece, para que preste sus servicios al interior de Taltal, cuestión que su marido necesita saber a la brevedad, a fin de tomar una decisión.

RESPUESTA.— Al efecto, podemos informarle que, conforme a lo dispuesto en la ley 14.821, de 2 de enero del año en curso, que aprobó el Presupuesto de Gastos de la Nación para 1962, en todo el departamento de Taltal, dentro de la provincia de Antofagasta, rige por el presente año un porcentaje de 50 o|o de aumento sobre el sueldo base, por concepto de asignación de zona, que se paga a los funcionarios fiscales y semifiscales.

Los jubilados agradecen al Ministro Gálvez proyecto enviado al Congreso

La Directiva Nacional de la Confederación de Jubilados, Pensionados y Montepíos de Chile visitó ayer al Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez Gajardo, con el objeto de agradecerle personalmente su iniciativa de enviar al Congreso un proyecto de ley de Revalorización de Pensiones para el personal no nivelado de los jubilados, pensionados y montepiados.

Con el objeto de dejar constancia de este reconocimiento, la Directiva le hizo entrega de la siguiente nota al Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez:

"Señor Ministro:

La Directiva Nacional de la Confederación de Jubilados, Pensionados y Montepíos de Chile, al tomar conocimiento del envío del Proyecto de Revalorización de Pensiones al Congreso Nacional, consideró detenidamente las grandes dificultades que desde el comienzo obstaculizaron el avance de esta iniciativa, impidiendo que se concretara en un proyecto que pudiera ser aprobado por S. E. el Presidente de la República.

Consideró, además, el constante esfuerzo suyo para salvar esas dificultades, hasta conseguir que a la intención de solucionar la dramática situación económica de los pensionados no nivelados se diera la forma precisa del Proyecto de Revalorización de Pensiones, que desde ayer está en el Congreso Nacional para convertirse en ley de la República.

Lo expuesto y la permanente preocupación de su parte para salir adelante con el Proyecto, a pesar de los múltiples problemas que reclamaban su intervención, hecho que pudimos comprobar en nuestras casi diarias visitas a su despacho, comprometen el reconocimiento de los jubilados no nivelados de todo el país, representados por esta Confederación.

Reciba, pues, señor Ministro, junto con nuestros mejores deseos de felicidad durante su viaje por el extranjero, el verdadero agradecimiento de estos viejos ex servidores del Estado, que quedan esperando su pronto retorno a la patria.

Saludan muy atentamente a Ud.

Por la Confederación de Jubilados, Pensionados y Montepíos de Chile (Fdos.): **Bernardo Cartagena Avila**, presidente; **Humberto Arellano Figueroa**, vicepresidente; **Eduardo Becerra González**, vicepresidente; **Luis Valenzuela Valenzuela**, secretario general."

Centro Cultural y Junta de Vecinos formó Villa La Palma

Recientemente la nueva Población de Empleados Particulares "Villa La Palma" procedió a elegir la directiva de su Junta de Vecinos, la que quedó constituida con los siguientes socios: Alberto Saicedo, presidente; Ricardo Lobos, vicepresidente; Julio Bustos, secretario; Mario Lacourt, prosecretario; Guillermo Díaz, tesorero; Carlos Faúndez, protesorero, y directores, Arturo Acosta, Julio Cabrera, Luis A. Fuentes, Lautaro Ponce de León E. y Nelly de Bustos.

Esta directiva se ha formado un plan de trabajo con el fin de lograr la solución de numerosos problemas que afectan a la población y sus habitantes, como ser la extracción de basuras, terminación del alcantarillado, terminación de interiores y otros de carácter general.

Igualmente, en esta Población, quedó formado el Centro Cultural Católico "Villa La Palma", con la siguiente directiva: Lautaro Ponce de León, asesor cultural; Gastón Fuentes, presidente; Juan Chanet, vicepresidente; Raquel González y Marianella Miller, secretarias; Jorge Zapata y Fernando Páez, tesoreros, y directores de deportes, Jorge Marín y José Mateluna.

Este Centro tiene por objeto la difusión de la cultura y la elaboración de programas de entretenimiento entre los habitantes de la Población "Villa La Palma" como también la de colaborar con otros grupos de poblaciones en la difusión de la cultura y el deporte.

Empleos ofrece la Oficina Piloto

PARA OBREROS.— 1 mozo lavar platos; 1 mesonera puertas afuera; 1 mozo sepa encerar, puertas adentro; 3 mozos puertas adentro, puede ser matrimonio, y 1 mozo puertas adentro para fuera de Santiago, Los Vilos; 2 maestros carpinteros mueblistas para fábrica de lanchas; 2 albañiles yeseros y 2 carpinteros de banco; 1 carpintero para puertas y ventanas de 25 a 40 años; 4 ayudantes carpinteros de 25 a 40 años; 1 carpintero mueblista; 1 ayudante albañil; 1 carpintero para muebles de cocina y closet; 1 desabollador de 1a.; 1 ayudante para industria metalúrgica, de 19 a 20 años; 1 gásfiter sanitario; 10 ayudantes hojalateros adelantados; 1 gásfiter con tarraja para reparar silencioso; 1 rectificador plano cilíndrico exterior; 2 cerrajeros con conocimientos de planos hasta 40 años; 1 maestro cerrajero; 1 mecánico de automóviles con herramientas; 1 desabollador; 1 operario para fundición; 1 matricero de corte; 1 maestro tornero mecánico; 1 tornero mecánico de 28 a 40 años; 1 tornero para soldar al arco; 1 ayudante pintor duco; 1 maestro cerrajero para muebles metálicos; 5 moldeadores de fierro en tierra, de 20 a 35 años; 4 ayudantes caldereros; 1 tornero mecánico; 1 soldador al arco; 2 ayudantes cerrajeros; 1 marroquinero para trabajo fino; 1 matrimonio para trabajos agrícolas; 1 cortador de camisas; 1 sastre para vestones; 1 marroquinero para carteras; 1 joven para labores agrícolas; 1 tejedor para chalecas de lana; 1 punteador o cosedor black; 1 entapador y alambrador de tapillas; 3 armadores de calzado a mano de niños y de hombres; 3 tejedores de algodón; 1 joven para bombero de bencina; 1 armador black; 1 fiambrero y 1 carnicero de 1a.; 1 maestro para calzado; 1 maestro colocador de tapillas; 1 jardinero; 6 obreros agrícolas 1 emplantillador a máquina; 1 armador de punta y costado; 2 prensistas para plásticos; 1 panadero; 5 tejedores de plásticos.

MENORES.— 1 mozo puertas adentro; 1 aprendiz cerrajero.

DOMESTICAS.— Hay numerosas vacantes para domésticas y cocineras; puertas adentro para Santiago y fuera de Santiago.

LA ATENCION ES GRATUITA.— Los empleados u obreros que se interesen por los cargos ofrecidos deben presentarse con su carnet de identidad, certificados de estudios y recomendaciones de trabajos anteriores, a esta Oficina Piloto del Empleo, de 13.30 a 17.30 horas, de lunes a viernes, y los sábados de 8.30 a 11.30 horas.

BREVE GREMIAL

FORCAPRECA.— El Presidente de la Federación de Círculos de Carabineros en Retiro, Jorge Contreras Angulo, ha citado a los señores presidentes de estas instituciones y delegados, a una reunión que se realizará el 17 del presente, en su sede social de Santo Domingo 1060, a las 17 horas, con el objeto de estudiar el Proyecto de Revalorización de Pensiones enviado por el Ejecutivo al Congreso.

Premio "Acero del Pacifico"



Con el óleo, "Grito", el pintor Eduardo Bonati, obtuvo el Premio "Acero del Pacífico", de 1.000 escudos, para pintores menores de 36 años. La entrega del premio se efectuó en el Museo de Arte Contemporáneo, que recibirá la donación del cuadro. Las obras seleccionadas para este concurso se exhiben en el Museo, junto con una selección de pinturas, enviadas desde Concepción. En el grabado, el pintor Eduardo Bonati, a la izquierda, recibe el premio del subgerente de la Compañía Acero del Pacífico, Gabriel Valdés frente al cuadro "Grito".

CLAUSURA DE LA EXPOSICION DE TRANSPARENCIAS

Mañana en la tarde se clausura la exhibición de cuadros de paisajes de Chile, en transparencias luminosas, en colores, que se están exponiendo al público, en la Sala de Exposiciones del edificio de "El Diario Ilustrado", de calle Moneda, primer piso.

Estos cuadros representan paisajes del país, que han sido muy visitados por el público. Estos mismos cuadros y otros más serán exhibidos permanentemente en el Hall del Aeropuerto de Los Cerrillos, como propaganda y atracción al turismo nacional.

Entre los cuadros exhibidos figuran: La fuente iluminada de Viña del Mar; El salto del Laja; El puerto de Valparaíso; La Plaza Baquedano y otros más.

Estamos en condiciones de informar que próximamente se hará una exhibición, por los mismos artistas Moretto Hermanos, técnicos en transparencias luminosas en colores, de las batallas de la Independencia y de los Próceres chilenos, que será la primera que se efectuará en el país, así como la anterior.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



MATRIMONIO DELANO ORTUZAR — FERNANDEZ CORREA.— Señorita Ana María Fernández Correa, cuyo matrimonio con el señor Alfredo Délano Ortúzar se efectuará hoy, en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, a las 18.30 horas. Será bendecido por el R. P. Alfonso Puelma Claro. Serán padrinos por parte de la novia, don Jorge Fernández Ruiz-Tagle y la señora Adriana Correa de Fernández. Padrinos por parte del novio, don Alfredo Délano Concha y la señora Gabriela Ortúzar de Délano. Testigos de la novia: Javiera Hunneus de Ruiz-Tagle, Sofía Ruiz-Tagle de Fernández, Sara Ovalle de Correa, Aníbal Correa Ovalle, Rafael Fernández Ruiz-Tagle, Mario Fernández Ruiz-Tagle, Favio Valdés Larraín, Alfonso Edwards Yrarrázaval, Gerardo Covarrubias Ortúzar, Jorge Fernández Correa, Pablo Correa Ovalle, Ignacio Correa Ovalle, Elías Correa Ovalle, José Luis Correa Ovalle y José Miguel Fernández Correa. Testigos del novio: Gabriela Cuevas de Ortúzar, Alfredo Délano Frederick, Alejandro Palma Vicuña, Francisco Délano Concha, Sergio Délano Concha, Alfonso Duval Cerda, Pedro José Jaramillo Barriga, Juan de Dios Ortúzar Cuevas, Jorge Sánchez Ugarte, Carlos Urzúa Prado, José Villanueva Castro, Carlos Valdivieso Infante, Hernán Larraín Ríos, Sergio Eguiguren Ortúzar, Sergio Miguel Mujica, Patricio Camus Domínguez, Eugenio Salinas Fierro, Juan Carlos Délano Ortúzar y Eugenio Délano Ortúzar.

EN LA EXHIBICION DE MODAS EN EL CLUB DE POLO.— El día 4 de octubre, en el distinguido ambiente del Club de Polo, con decoración de María Eugenia García-Huidobro, se realizó el desfile Primaveral de Casa Panter, (Calzados Mingo Hermanos), y la Casa Roberts, de las hermanas Echaurren. Este desfile constituyó un lindísimo espectáculo artístico, ya que tanto los zapatos, diseñados por Charles Jourdan, de París, como los lindísimos vestidos franceses e italianos, y los sombreros de Cardin, se vieron realzados por la distinción y belleza de las modelos Marta Montt, Diana Vergara, Bamby y Gaby Rater, que lucían bellos peinados, debido a la mano de Blanquita Marín, muy conocida en el elegante mundo femenino de nuestra sociedad. Muy novedosa la decoración de María Eugenia García-Huidobro, de arbustos y camelias blancas y hojas de oro, e iluminación en tonos pastel. La selecta concurrencia recibió calurosamente esta exhibición de una calidad tan excepcional, retirándose muy complacida.

COLECTA DEL HOGAR SANTA LUCIA.— El sol, las flores, las estrellas ustedes las ven. Los ciegos no las ven.
Coopere usted para su bienestar.
La Colecta será el 10 de octubre.

MATRIMONIO SCROGGIE ALESSANDRI SMITMANS IBAÑEZ.— Arturo Scroggie Vergara y Marta Alessandri Rodríguez, participan a sus parientes, relaciones y amigos, el matrimonio de su hijo Sergio Scroggie Alessandri con la señorita María Clemencia Smitmans Ibáñez y les invitan a la ceremonia religiosa que tendrá lugar el viernes 12 de octubre, a las 19 horas, en la Iglesia de la Recoleta Dominica (Av. Recoleta 759).

—Juan Smitmans López y Clemencia Ibáñez Granifo participan a sus parientes, relaciones y amigos, el matrimonio de su hija María Clemencia Smitmans Ibáñez, con el señor Sergio Scroggie Alessandri y les invitan a la ceremonia religiosa que tendrá lugar el viernes 12 de octubre, a las 19 horas, en la Iglesia de la Recoleta Dominica (Av. Recoleta N.o 759).

NACIMIENTOS.— En la Clínica Santa María han nacido: Un hijo del señor Patricio Baeza Sommers y de la señora Carmen Swett de Baeza; Un hijo del señor Gonzalo Cox Urrejola y de la señora Gabriela Pérez de Cox; Una hija del señor Patricio León V., y de la señora Laura Zegers de León.

A EUROPA.— El miércoles próximo se dirigirán a Europa las señoras Dolores Videla de Vial y Gabriela Marchant Lyon.

ENFERMO.— En el Hospital Militar; ha sido sometido a una delicada intervención quirúrgica, el coronel en retiro, don Víctor León Ilabaca; su estado es satisfactorio.

Concierto de Inés Pinto se efectuará el próximo martes

Auspiciado por la Biblioteca Nacional, el próximo martes, a las 19 horas, se efectuará el concierto de la mezzo-soprano Inés Pinto, acompañada al piano de Oscar Gacitúa.

El programa consta de: "Tres Arias", de Bellini; "Frauen liebe und leben", de Roberto Schumann, con versos del poeta romántico Von Chamisso; "Los Cloches" y "Trois Chansons de Bilitis", de Debussy, y "Tres Poemas", de Ida Vivado, para la letra de Alberto Spikin.

La audición se realizará en el Auditorio de la Biblioteca Nacional, Moneda 650. La entrada es libre.

Conferencias sobre el filósofo alemán Fichte conmemoran centenario

La Sociedad Chilena de Filosofía ha organizado un simposio, bajo la advocación de Fichte, para la semana del 22 al 26 de octubre.

En homenaje al gran filósofo alemán, cuyo centenario de su nacimiento se celebra en los centros filosóficos del mundo entero, dicha Sociedad desarrollará un ciclo de conferencias públicas con la participación de los distinguidos catedráticos Mario Ciudad, Carla Cordua, Luis Oyarzún, Jorge Millas, Rigoberto Díaz Gronow y Juan de Dios Vial. En ellas se tratará como tema único la Doctrina de la Ciencia en sus múltipes y complejos aspectos, y se planteará el problema central del pensamiento fichteano.

...onferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE:

...USEO DE BELLAS ARTES.— ...que Forestal. De martes a ...ado desde las 9.30 a 12.30 y ...15 a 16.30 horas.

...USEO DE HISTORIA NATU-...L: Quinta Normal. Martes a ...ado, de 9 a 12 y de 14.30 a ...horas.

...USEO B. VICUÑA MACKEN-... Avenida Vicuña Mackenna ...L. Martes a sábado, de 15 a ...horas. Domingo, de 10 a 13 ...as.

...USEO PEDAGOGICO.— Die-...go 145. De lunes a viernes ...14.30 a 19.30 horas. Sábado ...9 a 12.30 horas.

...USEO DE ARTE POPULAR: ...ro Santa Lucía. Martes a ...ado, de 10 a 12.30 y de 15 a ...9 horas. Domingo: de 15 a ...9 horas.

...USEO DE ARTE CONTEM-...RANEO. — Quinta Normal. ...tes a sábado, de 15 a 20 ...as. Domingo, de 11 a 13 hrs. ...rrado los lunes, entrada li-...

...IBLIOTECA NACIONAL: Ala-...a esquina Mac-Iver. De lu-...a viernes: 9 a 12.30 y de 15 ...30 horas. Sábado: 9 a 12.30 ...e 15 a 20 horas. Domingo: ...15 a 18 horas.

...USEO HISTORICO NACIO-...L: Miraflores 50. De martes ...sábado, desde 9 a 12.30 y de ...a 18 horas. Domingo, de 15 ...18 horas.

MAÑANA

...OBERTO ZEGERS: Exp. ... paisajes, retratos. Inst. ...N. Americano. Moneda 1467.

...ANOS DEL PARQUE SAN-...ULIA: Casa de la Cultura ...uñoa, Irarrázaval 4055.

...ETROSPECTIVA DE PEDRO ...RESKA: Se inaugura hoy en ... Chileno Británico, Teati-...207, a las 19 hrs. Cuadros ...os por el Pte. Alessandri ...unicipalidad de Viña.

... PEREZ, G. NUÑEZ, E. BO-...L, C ORTUZAR, M. VIAL, L. ...AFULIC.— En Sala Beaux ... Bandera 172, subterráneo.

...BRO CIENTIFICO ITALIANO. ...Exposición. Biblioteca Nacio-... Moneda 650. Inaugura a las ...oras.

...MASO OGAZ: Exp. dibujos. ... Libertad. Catedral 1261.

...XPOSICION DEL LIBRO ALE-...: Patio Casa Central U. de ...

...ANCISCO HOFFMANN: Exp. ...scult. y pinturas. Sala M. ...ación, Avda. O'Higgins 1371, ...

...SE COSENZA: Exp. de tém-... del pintor argentino. Prof. ...de la Plata. Sala Decor. Mi-...res esquina Moneda, hasta ... de octubre.

... VIAL, A. FREIFELD, F. ...GOGNI, RIQUELME Y SLE-... Exp. Rest. Da Carla. Mac ...577.

...B BOROWICZ: Exp. de Fo-...fías. Inst. Cult. de Provi-...a, Avda. Providencia 2653.

...LIA DEL CARRIL: Exp. di-... de caballos. Centro Brasi-... de Cultura, Avda. B. O'Hig-...1350.

...UARELAS Y DIBUJOS ABS-...CTOS DEL MUSEO DE A. ...DERNO N. YORK: Sala ...chneider. Agustinas 1151, in-...

...MERES CASTRO: Exp. de ...uras "Figuras y Paisajes" en ... Sala Le Caveau. Estado ...

...RLOS SOTOMAYOR: Exposi-... de óleos. Sala U. de Chile. ... O'Higgins esquina A. Prat.

...GNETISMO PERSONAL: ... Rosacruz por conferen-... internacional Mario Salas ...ro. Exhibición de la pe-... Parque Rosacruz de su ...idad. Teatro Roma, San ...236, a las 10 A. M. Entra-...re.

... BELLA MAGUELONE: ...ra audición en Chile de la ...de Johannes Brahms, a ... de Herman Würth, tenor; ...olf Lehmann, piano; y reci-...ón de Fanny Fischer. ...rcoles 10, a las 19.15. Inst. ... Alemán de Cult. Inscrip. ...res 81.

...RO SOBRE "EL ENEMIGO ... PUEBLO" — Lunes 8 del ... Inst. Ch.-Británico. Teatinos ... a las 19 hrs.

...VENTUDES MUSICALES. — ...ción de Jazz, con obras de ...r Oliver Morton, lunes 8 ...pte. a las 19 hrs. Audito-... Biblioteca Nacional. Mo-...650. Retirar entradas Com-...a 1264, piso 2.o.

...GUNOS ASPECTOS DE LA ...TURA DEL BRASIL.— Conf. del Agregado Cultural de la Emb. Brasil Thiago de Mello. Sede de Mesa Redonda Panamericana, Hotel Crillón, Salón Francés. Lunes 8, a las 19 hrs.

CONCIERTO DE CANTO: Por la mezzo-soprano Inés Pinto, al piano Oscar Gacitúa. Música de Bellini, Schumann "La vida y amor de una Mujer", con letra de Chamisso, Debussy e Ida Vivado. Martes 9 del presente, Auditorio de la Biblioteca Nacional, Moneda 650, a las 19 horas. Entrada libre.

ENRIQUE GUZMAN ARAYA: Exp. de óleos y acuarelas. Sala Prev. Bco. Chile, San Antonio 327, subterráneo. Inaugura lunes 8 del presente.




CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

CLUB DE JARDINES.— Exposición de Flores:

Desde esta fecha, hasta el 18 del actual, solamente, estarán abiertas las inscripciones para escolares que deseen participar en ella.

Se atiende en Agustinas 718, de 9.30 a 12.45 horas, todos los días, menos el sábado, y en Pedro de Valdivia Norte, al pie del San Cristóbal, donde estaba "El Oasis", de 10 a 12.45 horas, igualmente.

PROXIMO MATRIMONIO.— El sábado 3 de noviembre será bendecido en la Iglesia del Sagrado Corazón, de Avenida El Bosque, el matrimonio de la señorita Angelina Rabat Graell, con el señor Jaime Yrarrázaval Correa.

INTERNATIONAL FELLOWSHIP.— International Fellowship, programa de intercambio de estudiantes secundarios entre Estados Unidos y Chile, avisa a las personas interesadas en solicitar becas para ir a los Estados Unidos, pueden pedir informes en el Colegio La Maissonnette, Av. Pedro de Valdivia 2257, fono 42408, durante la primera quincena de octubre.

MATRIMONIOS.— Hoy será bendecido con misa y comunión, en la capilla del Patrocinio de San José (Bellavista 0550), a las 10.30 horas, el matrimonio de la señorita Luz M. Sánchez Ramírez, con el señor Luis Velasco Velasco.

—Hoy será bendecido en la Parroquia de Viña del Mar, a las 18 horas, el matrimonio de la señorita Juanita Browne Soublette con el señor José Antonio Prado Calvo.

TEORIA PRACTICA DE LA TRADUCCION EN 20 LECCIONES

El Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias de la Universidad de Chile, teniendo en cuenta el gran número de interesados que no alcanzaron a obtener matrícula para el curso de "Teoría y Práctica de la Traducción" iniciará, el próximo miércoles, otro con igual programa y también a cargo del escritor y periodista Ramón de la Serna.

Las veinte lecciones se desarrollarán todos los miércoles y viernes, a partir del 10 del presente, de 8.30 a 9.30 horas, y combinará la teoría con la práctica, a la que se concederá importancia primordial. Bastarán conocimientos de inglés o francés o alemán, y al término del curso los alumnos podrán obtener un certificado de asistencia.

Las clases se dictarán en la Sala Egaña. Matrícula y mayores informaciones en la Sección Conferencia, Huérfanos 1117, oficina 318.

Concierto para las juventudes musicales se realiza mañana

Las Juventudes Musicales Chilenas presentarán mañana, a las 19 horas, en el Salón Auditórium de la Biblioteca Nacional la audición de jazz que ha venido anunciando a sus socios, y que estará a cargo del destacado conjunto Club de Jazz de Santiago.

El programa a desarrollarse en esta ocasión cuenta con obras de Weller, Oliver, Morton, y otros.

Se comunica al público en general que estos conciertos son exclusivos para socios de Juventudes Musicales Chilenas, quienes deben retirar previamente sus boletos en Compañía 1264, segundo piso.

TELEVISION

HOY:

CANAL 13, U. CATOLICA: 19 hrs. Telecine; El Mundo de los Números; Los Mays; Comentarios de Alejandro Magnet; Telecine; Canal 13, informa; Telecine; Noticias del Deporte; De Fiesta con los Flamingos.

apr... a ETAOIN

In Memoriam.-



MARIA VICTORIA COSTA SANCHEZ

Han transcurrido diez meses desde que el Supremo Hacedor decidió separarte de tus queridos papacitos. Tu recuerdo seguirá imperecedero en el corazón de los tuyos, que siempre te recordamos con cariño.

Invitamos a los que fueron sus amigos a una misa, por el eterno descanso de su alma, que se oficiará en la Iglesia de los RR.PP. Capuchinos (Catedral 2345), el día 12 de octubre de 1962, a las 9 horas.

Tus papás

En los talleres del Hogar de Cristo, los muchachos aprenden un oficio que les permitirá ser hombres útiles en el día de mañana.

EL TRIO "LAS MORENITAS", artistas exclusivos de RCA "Victor", cumplió una exitosa temporada en Viña del Mar y se encuentra de regreso en Santiago. Chabela, Patty y Laura, juntas en el grabado, cuentan con un amplio repertorio de música folklórica, que les ha hecho merecedoras del aplauso del público. En la capital están próximas a subscribir nuevos contratos para su actuación.

TRIPLES DESPEDIDAS DEL CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS, HOY Caupolicán

La sexta y última semana de actuaciones en Santiago del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1962, se cierra hoy con tres últimos espectáculos finales de despedidas en el Teatro Caupolicán: matiné infantil, vermut y noche, coronándose satisfactoriamente otro encomiable esfuerzo de la Empresa Chilena Cóndor en su camino de superación artística internacional.

En las tres despedidas de hoy actúan "Los Wollmedays", celebrados toreros bufos españoles, malabaristas y equilibristas sobre ruedas; The Flying Vampires, impresionante cuarteto de trapecistas norteamericanos (Los Vampiros Voladores), que electrizan con su temeridad suicida; el simpático cuarteto de "etoile" acrobática francesa "Les Quatre Jeannet's", muy aplaudidas por su agilidad gimnástica, lozanía y juventud; The Durbin Trío, malabaristas acrobáticos yanquis, y los alemanes Frieda y Franz Schuman con "Los Elefantes Futbolistas" y el grupo ecuestre "Los Ocho Caballos Anglo-Arabes en Libertad".

El Nuevo Circo Las Aguilas Humanas, mañana lunes se trasladará al puerto. Bajo Carpa Bicolor Impermeable actuará en Estadio Barón el 11, 12, 13 y 14. Cuatro únicos días porteños, siguiendo a toda la zona del Aconcagua.

GUIA DEL ESPECTADOR

CIRCOS

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1962. Vermut 18.30 y noche, 21.40 horas.
CARPA MODERNA, Alameda 1461. Nuevo Circo Norteamericano Buffalo Bill. Vermut, 18.30 y noche, 21.40 horas.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

MERCED 838, frente Teatro Santiago. Once completa $ 850. Actuación especial de Charito Godoy. Títeres, Payasos, Artistas Infantiles.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Un enemigo del pueblo.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19 horas: Teatro de Arte Santa Fe, "Santa Juana de América".
MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22 horas: Cía. Américo Vargas-Pury Durante, "Maribel y la extraña familia".
MOZART, Apoquindo 3384, lado cine El Golf (480531). — "La Idiota".
LA COMEDIA, Merced 346: Sabor a miel.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). — Boeing-Boeing.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 14, 16.15 18.45 y 22 horas: Vuelve amor mío.
BANDERA, Bandera 76 (89111). — Sombras.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564.— (498061).— Matinel: 11 A. M. El jinete justiciero. Matinée: 15.15: El maestro, 19.10 y 22.15: Los depravados.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 14, 16,15, 19 y 22 horas: Terror.
DANTE, J. Washington 26 (494359). — Matinal: 11 A. M. Peter en Africa. Matinée: 15, Su imperio era el océano. Los inseparables. 19 y 22: Tuya en septiembre.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Nikki, el perro salvaje. Agregados.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — Matinée: 14.30, Por la patria. Música y amor. 3a.: El maravilloso enmascarado. 19 y 22: El mundo en sus brazos.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). —El profesor distraído.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176, (60082).— M. V. y N.: Posesión satánica.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930, (33555). — M. V. y N.: El mundo cómico de Harold Lloyd.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Divorcio a la italiana.
KING, Huérfanos 840 (32838) — Siete novias para siete hermanos.
LAS CONDES, Noruega No 6316 (484067).— Matinée 15: Tarzán al rescate. Siete contra la selva. 19.15 y 22.15: Los cañones de Navarone.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— Matinée 14.30: Odio y pasión. Por la patria. 1.o: El maravilloso enmascarado. 18.45 y 22: El rostro impenetrable.
LIDO, Huérfanos 680 (34366)— M. V. y N.: Amor sin barreras.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981) — Matinée: El último héroe. Raíces de pasión. 19 y 22: El coloso de Rodas.
METRO, Bandera 137 (83361).— Matinal: Cortos instructivos. Cómicas y dibujos animados. 13.30, 16, 19 y 22: Los depravados.
NILO, Monjitas 879 (392078).— Román y Francesca.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— M. V. y N.: Terror.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). Sombras.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— Matinée 14.30: El sietevidas. Diez semanas en el circo. 3a.: El maravilloso enmascarado. 18.30 y 22: El mundo en sus brazos.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 13, 15, 16.15, 19 y 22 horas: Site mujeres en el infierno.
REAL, Compañía 1040 (65555) — Rotativo: Los cañones de Navarone.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — Divorcio a la italiana.
SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— M. V. y N.: Vacaciones con cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— El profesor distraído.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (01254),— La flecha rota. La máquina del amor.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo: Cuarenta grados de amor. Los héroes nunca se rinden. El gran circo.
A. ALESSANDRI, Av. O'Higgins 2879 (96848).— Romanoff y Julieta. El gran impostor.
ALHAMBRA, San Pablo 4160.— (90527).— Extrañas cosas de París. El audaz. Furia en el río.
AMERICA, Nuble N.o 390 (52443). Puños de Roca. Cartago en llamas. El gallo colorado.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Las pícaras doncellas. Cristina. Los comancheros.
AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— El milagro de los lobos.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— La dama de la madrugada. Muñequita de lujo. Juego de manos.
BAQUEDANO, Plaza Italia N.o 073 (31787).— Riberas de heroísmo. Los tres sargentos.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Viva Jalisco, que es mi tierra. El gallo colorado. Miss cuplé.
CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406).— Kalapur. Seis caballos negros. Puños de roca.
CAPRI, Monjitas 825. (392414).— Un baile en la ópera. Carnegie Hall.
CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2151 (86685). — Los amantes persas. Gangsters
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— El salario del miedo.
CINELANDIA, Puente 540 (67532) — Los amores de Soledad. Las recién casadas.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — Plaga de pistoleros.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Pueblo sin compasión. Cartago en llamas. Viva Jalisco, que es mi tierra.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Si yo fuera diputado. Noticiarios.
CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Kalapur. Seis caballos negros. Puños de roca.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Tres Romeos y una Julieta. Viaje al fondo del mar. Puños de roca.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— La hazaña de los chilenos. Meneos y zapateos al ritmo del twist.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Ronda de diversiones.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Carrera de hidalgos. El último atardecer.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389). — Sin aliento. Este cuerpo tan deseado.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). Palabras al viento.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— El último cuplé. La violetera. Furia en el río.
IMPERIAL, San Diego N.o 1344 (5111).— Qué bonito amor. Locuras de terror. El gallo colorado.
ITALIA, Bilbao 477 (41883). — La dama de la madrugada. Alma violenta. Los cohetes del diablo. Recordando.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Viva Jalisco que es mi tierra. El terror de las chicas. El hombre de dos caras.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). Tres tristes tigres. El buena suerte.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). — El niño y el toro. Qué bonito amor. Ciclón con faldas.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705). — Caballero invencible. Costa azul. Qué bonito amor.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). —La fuente de la doncella. Ardor de estío. Pasaporte a la deshonra.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Crimen en Montecarlo. Por los barrios bajos.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— No hay función.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — Los caballeros del rey Arturo. Festival de Tom y Jerry.
MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Los caballeros del Rey Arturo. Festival de Tom y Jerry.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Hércules y los tres chiflados. El terror de las chicas. El hombre de dos caras.
MONACO, Arturo Prat N.o 715 (382845).— Esclava de Roma. Tronar de tambores. Corazón rebelde.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Hércules y los tres chiflados. Miss cuplé. El gallo colorado.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— La fuente de la doncella. Ardor de estío. El audaz.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Salario criminal. El espía de Rommel.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Muñequita de lujo. El audaz. Los comancheros.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929). — Por los barrios bajos. Crimen en Montecarlo.
PALACE OVALLE, Iquique 6698. — El hombre de dos caras. El gallo colorado. El terror de las chicas.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Can-Can. El milagro.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Los amores de Soledad. Las recién casadas.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— La hazaña de los chilenos. Trece fantasmas. Cartago en llamas.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). —Cartago en llamas. La furia de los bárbaros. Trece fantasmas.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Los cañones de Navarone.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Un rayito de sol. Pollyanna.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Reina de los tártaros. Tronar de los tambores. Corazón rebelde.
RIO, Monjitas 743 (33550). — Los inadaptados.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Extasis. La mujer de fuego.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Verano violento. La reina de los tártaros.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Gangster en fuga. Los amantes persas.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Sangre en las carreteras. La ciudad del vicio.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Tú eres el veneno.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) — Riberas de heroísmo. Los tres sargentos.
SAN MARTIN, Avda. Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Tuya en septiembre.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Viva Jalisco que es mi tierra. Kalapur. El ladrón de Bagdad.
SANTA FE, San Diego N.o 1950 (55103).— La rebelión de los esclavos. Kapo. Agregados.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Viva Jalisco que es mi tierra. El gallo colorado.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Tres balas perdidas.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) .— Las llaves del reino.
SELECTA, Chacabuco N.o 1178 (93941). — El imperio de los gangsters. El barco más loco del ejército. Los invictos.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Los amores de Soledad. Las recién casadas.
SUR, San Diego N.o 935 (61524).— La flecha rota. La máquina del amor.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Amores de un día.
TOESCA, Huérfanos N.o 1313 (63289).— Los amantes de París. Mayores 18. Agregados.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Seis caballos negros Cártago en llamas. Trece fantasmas.
VENECIA, Castro N.o 130 (80336). —Las noches de Raputín. Psiscosis. La cuna del mal.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Tres tristes tigres. El buena suerte.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) — Katia.
YORK, Ahumada N.o 166 (66687) .—La mansión siniestra. La pelea completa de Patterson-Liston.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Matinée, a las 15 horas: La bella durmiente. Bala por bala.— Rot.: 17.30 horas: La dolce vita.
CERVANTES (San Antonio).— Matinée: El último tren. Capitán sin barco.— Rotativo: Juicio en Nurenberg.
CINCO DE ABRIL, Avda. Pajaritos 1694 (571069).— Maipú. — Los tres tesoros. Simbad el marino. Festival pro Pascua de los niños pobres.
EL BOSQUE, Gran Avenida, Paradero 33 (53066 anexo 88). — La máquina del amor.
MAIPU, 5 de abril (571530).— Maipú.— Milagro por un día. El hombre marcado.
MUNICIPAL (Peñaflor). La fuente de la doncella. Un pie en el infierno.
MUNICIPAL (San Bernardo).— Jessica. Mujeres guerrilleras.
NACIONAL (Puente Alto).— Los Jett atacan. La casa del terror.
PLAZA (Puente Alto).— Matinal: Tres compromisos de amor. — Rot.: Trama siniestra. El placer de su compañía.
PLAZA (Talagante).— Matinée, a las 13.45 horas: Tres alegres varones.— Vermouth, a las 18 y gabundos. La tumba de los fanoche, a las 21.30 horas: La zarzuela del 900. Goliat contra el dragón.
SANTIAGO (San Bernardo).— El diablo nunca duerme. Can Can.
ALHUE (Pobl. Dávila.)— Historia de dos pilletes. Ha llegado un angel.





"EL PECADO DE UNA MADRE" TRANSMITE HOY POR RADIO BULNES, A LAS 20.30 CON DOLORES DEL Y LIBERTAD LAMAR



Esta noche, a las 20.30 horas, CB. 89 Radio Bulnes, dio del dial, lanzará al aire una versión radial de producción, para mayores de 18 años, EL PECADO MADRE, que tiene de protagonistas a LIBERTAD LA DOLORES DEL RIO, PEDRO GERALDO y TERE QUEZ. EL PECADO DE UNA MADRE es una pág da mujer, que todo hombre, agregará al álbum de dos. Entraña el problema de un gran amor, que una mujer en culpable de un pecado imperdonable que todos perdonarán!... EL PECADO DE UNA estrenará mañana en el Teatro Santiago



...e recomendamos para hoy...

Entre los films y obras teatrales que se presentan en Santiago, LA NACION recomienda algunos de ellos, por considerar que su calidad merece ser destacada, ayudando al lector a elegir un buen espectáculo.

WEST SIDE STORY (Amor sin barreras).— Cine Lido.— ...de las más brillantes comedias musicales filmadas ...ta ahora. La excepcional música de Leonard Bernstein ...a coreografía de Jerome Robbins, constituyen la atrac...n de esta cinta, que después de varias semanas de exhi...ión sigue a tablero vuelto.

DIVORCIO A LA ITALIANA.— Rex e Imperio.— Esta ...ta, considerada por la crítica como una obra maestra ...la sátira cinematográfica, muestra a un nuevo Marcelo ...troiani, interpretando a un barón en decadencia. Este ...le valió merecidamente el premio al mejor actor, ...el último Festival de Cannes. "Divorcio a la italiana" ...hará reír y le hará pensar.

SOMBRAS.— Pacífico y Bandera.— Una excelente ...stra del nuevo cine americano, hecho en Nueva York, ...gente joven, con escasos recursos económicos y un ...sentido artístico. De revolucionaria técnica, puede ex...ar en un comienzo al espectador, que la vea como ...n film tradicional. Pero le dejará un recuerdo imbo...ble, por sus imágenes, de Nueva York, la sinceridad de ...actuación y el fondo musical de auténtico jazz.

SANTA JUANA DE AMERICA.— Camilo Henríquez.— Teatro de Santa Fe, en una obra del autor argentino ...drés Lizárraga, que muestra una epopeya de la eman...ación americana, con un gran sentido teatral y un ...moso lenguaje.

UN ENEMIGO DEL PUEBLO.— Antonio Varas.— Una ...a de Ibsen, que no pierde actualidad, a través de los ...s. Su interés latente es reforzado por una cuidadosa ...sta en escena y una actuación destacada.

En el "Mon Bijou"



...DA MAY, simpática cantante chilena, se luce actualmen...e el escenario de la boite de la Plaza de Armas. Todos ...la llaman "La Gata", y ella responde a ese apodo en ...na graciosa y... felina. Canta temas tan populares como ...olísima Serenata", "Noche de Ronda", "En el Mar", "El ...grama" y "Piove, piove". En Calama, su ciudad natal, ha sido ...bién locutora y actriz de radio—teatro. Es posible que ...se por estos días a una de nuestras compañías revisteriles.

MUSICA CHILENA

La Corporación de Autores y Compositores ha preparado para hoy un interesante programa de música folklórica y motivos internacionales, que se pueden escuchar en los siguientes horarios y emisoras:

Radio Bulnes, 8.30 horas.
Radio Magallanes, 9.30 hrs.
Radio Corporación, 12.30 horas.
Radio del Pacífico, 17 horas.
Radio Yungay, 18 horas.
Radio Cooperativa, 18 horas.
Radio Santiago, 20.30 horas.

Estos programas, que se transmiten todos los domingos, dan a conocer la variada producción musical chilena, y su notable progreso.

BUFFALO BILL CIRCUS: HOY 3 ESPECTACULOS DOMINICALES

El único circo bajo carpa moderna – impermeable que funciona en Santiago, en el céntrico terreno de Alameda 1461, entre Amunátegui y San Martín. "Buffalo Bill Circus" hoy brinda tres presentaciones dominicales: matiné, vermut y noche, con el destacado domador yanqui Joe Turner y su grupo de leones agresivos del Africa; camellos sabios del Sahara, y el escalofriante conjunto de serpientes amaestradas de las junglas de Ceylán de los hindúes Zomapala Peris y La Zulaika.

Hoy en las tres funciones del "Buffalo Bill Circus" hacen reír los graciosos payasos musicales españoles "Los Tres Gallegos", actuando los tres barristas norteamericanos The Nilsson Trío y el cuarteto gimnástico de saltadores The Four Gibbson Bros. Otros números interesantes: Trío Hnas. Valverde, gimnástica estatuaria olímpica; chino Chan Li Po y dúo trapecistas mexicanas Hnas. Rodríguez.

El tony Chicharrita y sus boys hacen reír a chicos y grandes en el "Buffalo Bill Circus".

Mañana lunes iniciará su séptima semana en Santiago, confirmando su clase como el único gran Circo que los niños prefieren.

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— Cía. de Revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 837. (30176).— Cía. Nacional de Revistas Bim Bam Bum: "Amor en Primavera".

PRINCESA, Recoleta 348 (372606) Compañía de Revistas Picaresque.

SOBRESALIENTE ES ACTUACION DE AGUSTIN SIRE



AGUSTIN SIRE ha recibido unánimes elogios de crítica y público por su trabajo interpretativo de "UN ENEMIGO DEL PUEBLO". El combativo drama de Ibsen, producido por el Instituto del Teatro, se presenta hoy, y todos los días, en vermut del T. Antonio Varas.

Hoy actúa el "Rey del Twist"



Dos actuaciones en el Estadio Famae (15 y 19 horas), y una presentación en Radio Minería, servirá para que el cantante de color Chubby Chacker, conocido como el "Rey del Twist", sea conocido por sus miles de jóvenes admiradoras.

El viernes, recién llegado a Santiago, desde Lima, se sometió a una exhaustiva conferencia de prensa, en el auditorio de Radio Minería, que culminó con una demostración gráfica del discutido baile. "Es la primera conferencia de prensa en que he tenido que bailar", comentó.

Chubby Checker, quién hasta hace poco tiempo trabajaba como vendedor de pollos en un supermercado, para convertirse de pronto en una de las figuras más cotizadas de la música popular americana, vestía pantalones brillantes y ajustados, que hizo exclamar a un periodista: "Este no se los pone, se los pinta". Se confesó el verdadero y único inventor dél "twist", catalogando de vulgares seguidores a los demás cultores del género.

Demostrando un gran sentido del humor, soportó toda clase de preguntas, incluso de problemas políticos y raciales, ayudado por una bella traductora chilena, por la cual demostró explicable interés, hasta el punto que algunos periodistas reclamaron preguntándole si venía a conversar con la prensa o con la traductora.

Con la visita de Chubby Checker, Radio Minería se anota otro triunfo en su serie de presentaciones de números de categoría mundial que continuará con la venida del cantante y actor francés Ives Montad, y que puede culminar en febrero próximo, con la presentación de Brigitte Bardot.

EN EL GRABADO, Chubby Checker, en un diálogo con su traductora, parece explicarle que para componer "twist", se puede ser sordo como Beethoven.

¡MCA, DECCA Y UNIVERSAL AVANZAN!

MCA SE VISLUMBRA COMO UN TITAN LUEGO DEL DECRETO DE CONSENTIMIENTO.

Una de las más interesantes luchas en la historia del cine, después de la aparición de la televisión, comenzó la semana pasada cuando la Corporación de Música de América (MCA) se abrió camino a través de los negocios del cine. Los importantes estudios cinematográficos de Hollywood se encontrarán ahora con la más fuerte competencia que hayan tenido por años. Este fue el resultado del Decreto de Consentimiento, presentado en la Corte Federal de Los Angeles la semana pasada y firmado por MCA y el Gobierno Federal. Esto puso fin al juicio civil antitrust del Gobierno contra MCA.

A estas alturas es casi superfluo decir quién obtuvo la victoria. El Gobierno dice que forzaba a MCA a romper la más poderosa "talent agency" en el mundo, y ponía fin así a la restricción de comercio en televisión y cine.

MCA puede, si lo desea, señalar qué había dicho públicamente, mucho antes de que el juicio antitrust fuera presentado, que había intentado desprenderse de su "talent agency", porque, por una decisión tomada por el Screen Actors Guild (Gremio de Actores Cinematográficos), se prohibe a cualquier compañía el ser, a la vez, una "talent agency" y una productora de televisión y películas.

MCA es, a través de su filial Revue Productions, la productora de más éxito en el mundo de series de televisión. Tuvo la chance de dejar de lado o la "talent agency", que el año pasado le produjo ocho millones de pesos, o el negocio de la televisión, que le aportó $ 72.000.000. La decisión fue obvia.

CONSUMACION DESEADA

Más importante para MCA y para Hollywood fue el hecho de que el Decreto de Consentimiento permitió a MCA consumar su amalgamación comercial con Universal Pictures, una de las más importantes compañías de películas, y con discos Decca. En su juicio original antitrust, el Gobierno había solicitado que esta fusión de empresas, aprobada por accionistas de la compañía, fuese disuelta.

Con el sistema de distribución de Universal International, ahora a su disposición, MCA está en posición de ir a la producción de películas en gran escala, y ha dado todos los indicios de que así lo hará. Ha gastado muchos millones de dólares en el estudio que compró a Universal por $ 11.250.000, y piensa gastar muchos millones más. El día en que el Decreto de Consentimiento fue presentado, una pesada maquinaria se movió ruidosamente en los estudios y empezó a sacar toneladas de tierra para construir un edificio de 14 pisos, la primera estructura de tal altura que se haya construído en un estudio cinematográfico.

LA TEMEROSA OPOSICION

Por muchas partes, en vista de la historia previa de MCA que la ha visto cubrirse de éxitos y más éxitos, hay un genuino temor de lo que esta inmensa corporación de negocios de espectáculos hará. MCA es una tremenda competidora y está dispuesta a respaldar este juicio con muchos millones de dólares. El señor Wasserman dice que MCA no ha decidido en dos años que el negocio de películas vale la pena. MCA, dice su presidente, está preparada por muchos años a probar su teoría. El concede que pueden existir algunas derrotas antes del triunfo.

Este planeamiento de largo alcance es algo que ha estado faltando en los estudios durante los últimos años.

Casi símbolo de la convicción de MCA, de que el hacer películas puede ser realizado de manera inteligente, es el hecho de que en la mitad de un piso del edificio de 14 pisos, que ha sido empezado a construir, estará el más moderno sistema computador de negocios de espectáculos que jamás se haya conocido. MCA está convencida de que no es necesario que exista un conflicto básico entre el arte y los negocios.

1.—AGRICOLAS y VITICOLAS

SE VENDEN PLANTAS DE LA época y semillas. Coronel Souper 3910. Z-9|1.

3.—AVES, ANIMALES y PAJAROS

VENDO CANARIOS FLAUTA. Rolos y carmín. Av. Portales 3185. A. 7-10|48.

VENDO GALLINERO TOTALMENTE cerrado, estilo americano, desarmable, tres pabellones, para trescientas gallinas. Verlo Latadía 4714. A 8|3

VENDO CACHORROS (AS), PERDIGUEROS, tratar Darwin 156, Población Germán Riesco, entre V. Mackenna-San Joaquín, San Miguel. A.-10|3

VENDO HUEVOS FRESCOS. HOEVEL 5572. Z-9|3

VENDO HUEVOS FRESCOS. MONEDA 3072. Z-9|3

VENDO HUEVOS FRESCOS. CArrascal 4620. Z-9|3

VENDO HUEVOS FRESCOS. Ochagavía 1620. Z-9|3

SE VENDEN POLLITOS DE DIAS, de colores. Coronel Souper 3912. Z-9|3

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

CAMION CHEVROLET 1951 EN perfecto estado. 2 millones. Franklin 125. A. 8|4.

REPARACION DE AUTOS Y camiones. 10 de Julio 377. Z-9|4

BALATAS PARA FRENOS. ALAmeda 1717. Z-9|4

REPARACION DE AUTOMOVILES, 10 de Julio 356. Z-9|4

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

PERMUTO PARTE PAGO MOTO Gilera 98 cc por sitio. Tagle 334. Estación Central. Z 8|4

20.000 PIEZA S|P., SEÑORAS, SEñoritas solas, derecho cocinar. Cueto 439, altos. Tratar 445. A. 8|8.

FABRICANTES DE CALZADO SE hace petate a mano. A. Prat 910. A 8.9

SE ARRIENDAN PIEZAS AMOblabas, sin pensión, San Martín 372. Fono 65346. Z-9|8.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

OCASION VENDO, MADERA DE todas dimensiones, tratar de 9 a 12 en Amapolas 4060 (entre García Moreno y Eliecer Parada). Z. 15|9.

FABRICANTES DE CALZADO SE vende petate a mano. A. Prat 910. A 8|9

220 ESCUDOS ELNA SUPERMATIC con 60 discos diferentes, pantógrafo para letras 40 placas y pies para hacer todo trabajo. Teléfono 82456. Llamar 2 a 7. A 7|47

10.—CONSTRUCCION y SUS MATERIALES

SE VENDEN PLANCHAS ACANAladas, Alameda 4001. Z-9|10

SE VENDEN CLARABOYAS EN perfecto estado. Alameda 4001. Z-9|10

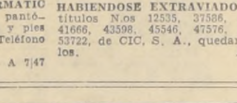
SE VENDE CEMENTO, YESO, cal, en Alameda 4001. Z-9|10

SE VENDEN PUERTAS Y VENtanas de galería. General Velásquez 270. Z-9|10

14.—ESTATUTOS y LEGALES

SOLICITA MERCED DE AGUA PAra fuerza motriz. Excmo. señor Presidente de la República. Ignacio Nahuelpán Huinolpán, cédula de identidad N.o 5.612 del Gabinete de Villarrica, domiciliado en el lugar denominado "Llumalla", de la comuna y departamento de Villarrica, por sí viene en solicitar una merced de agua para uso industrial, fuerza motriz del río "Cruces". La cantidad de agua que solicito es de cincuenta litros por segundo. La fuerza a desarrollar es de ocho H.P. El objeto para que se destinará la concesión será para mover una tejuelera y otros agregados. La ubicación precisa de la bocatoma es el la Comunidad indígena "Ignacio Nahuelpán Hualquimilla". Las aguas serán restituidas al mismo río a más o menos a novecientos metros, siendo ésta la distancia entre ambos puntos, toma y restitución. El desnivel o caída que se proyecta utilizar es de tres metros más o menos. Entre los puntos de toma y restitución, no existe concesión de ninguna especie. El caudal mínimo del río es de 5.000 litros por segundo en la bocatoma. Aguas abajo existe una merced de agua de la firma Alberto Widemann y Co., a cuya firma no afecta mi petición por no haber escurrimiento ni filtraciones. Acompañó los siguientes documentos: a) Croquis de la situación de las obras proyectadas, en duplicado; b) Memoria explicativa, conteniendo las principales características técnicas de las obras en proyecto y una descripción de los terrenos donde se van a ubicar las obras; c) Comprobante de ingreso de la Tesorería Comunal de Loncoche, y d) Presupuesto aproximado de las obras a realizarse. Ruego al Excmo. Presidente de la República, disponer el trámite legal de esta solicitud, disponiendo las providencias que correspondan. Es gracia. Ignacio Nahuelpán Huinolpán. Loncoche, veinticinco de septiembre de mil novecientos sesenta y dos. Quince veinticinco horas. N.o 229. Téngase por presentada la merced de agua que antecede y háganse s publicaciones de rigor dentro de sesenta días, a contar desde esta fecha, en un diario de la localidad, uno de Temuco y otro de Santiago, respectivamente. Regístrese.— Víctor Lobos Silva, Gobernador de Villarrica. Luis Montesinos Cerda, Secretario de la Gobernación. C-7|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos N.os 12535, 37586, 39757, 41666, 43598, 45546, 47576, 51690, 53722, de CIC, S. A., quedan nulos. A-7|14



Caja de Crédito Popular

GRAN REMATE DE ADUANA

ADUANA DE TALCAHUANO

FECHA DEL REMATE: Lunes 15 y martes 16 de octubre de 1962, de 9.30 a 11.30 horas y de 14.30 a 17.30 horas.

LOCAL: Almacén de Rezagos de la Aduana de Talcahuano, ubicado en calle Blanco Encalada, entre Covadonga y Esmeralda.

Se rematarán solamente mercaderías de importación, decomisadas por contrabando y caídas en presunción de abandono, entre las cuales hay:

Ropa interior de nylon para señoras, medias nylon, blusas nylon, jabón de tocador, perfumes, hojas de afeitar Gillette y de otras marcas, en lotes chicos y grandes; encendedores plumas-fuente, relojes pulsera de hombre y de mujer, joyería falsa, pañuelos de seda, polvos faciales, naipes tipo inglés y español, chalecas de lana, camisas de dormir nylon, guantes nylon, radios, tocadiscos, cremas para el tocador, agua de colonia, hilos de coser, máquinas de coser, bicicletas, repuestos de autos, repuestos de máquinas, faroles para vehículos, balatas para frenos, whisky escocés, cognac español, lana de oveja en tops, anilinas de diversos tipos, envases de hojalata para conservas, azúcar cruda, resinas artificiales, soda cáustica, marcos dorados para cuadros, aceites lubricantes, pistones para motores, revólveres alemanes, yerba mate, un automóvil y un station wagon, y muchas otras mercaderías de importación, en lotes grandes para comerciantes y lotes chicos para particulares.

Las mercaderías estarán en exhibición al público en el Almacén de Rezagos de la Aduana, desde el 3 al 11 de octubre, de 9.30 a 11.30 horas y de 14.30 a 17.30 horas. No se atenderá sábados en la tarde, domingos ni feriados.

Todo comprador debe depositar en el momento de serle adjudicado un lote, una suma equivalente por lo menos al 40% del valor de la compra, en dinero efectivo, vale-vista o cheque de Agente General de Aduana local.

Se aceptarán garantías globales por varios lotes, las que deberán ser rendidas antes de iniciarse el remate.

Los lotes rematados deberán ser pagados dentro del plazo de 7 días después de la subasta, pasado el cual la garantía y la mercadería quedan a beneficio fiscal.

Consultas sobre mayores detalles serán atendidas en el local de la exhibición por personal de la Aduana. Hay catálogos para los verdaderos interesados.

EL DIRECTOR

CICUTA..

¿QUE LE REGALO SU YERNO PARA SU CUMPLEAÑOS DOÑA ROSA?

VARIOS DISCOS... VALSES, RAPSODIAS ETC...

POR ESO EL ME DIJO DIAS PASADOS QUE LA MUSICA AMANSA LAS FIERAS

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813. H|O C. GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ

Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387. 30 GP.

RAQUEL KOGAN B.

Abogado

Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. C. 31|GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY

Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.

Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68 Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas. 16|12. GP.

DRA. LUISA PACHECO PIZARRO

Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono número 86762.

DR. ERNANI PARODI

Piel Sífilis, Venéreas. Serrano N.o 333. Fono 382268. 6|12 GP.

DR. QUIJADA

Cirugía — Ginecología Monjitas 421. Solicitar hora a los teléfonos 371793—397796. 8|10. GP.

DOCTORA NAVARRETE

Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna No 315. Fono 35912. H|O. GP.

DR. GASTON RAMIREZ

Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828. H|O. C. GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Practicante.

Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131, Oficina 916. Teléfono 60828.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ

Extracciones. Prótesis inmediatas. Corona. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina. 31|10. GP.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

CLINICA DENTAL EDWARDS

Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. 31|10. GP.

ENFERMERAS UNIVERSITARIAS

CLINICA DE ENFERMERIA Atendida por enfermeras universitarias.

Nebulizaciones, aplicaciones de luz ultravioleta, cateterismo vesical, inyecciones, sondeos, curaciones control de presión arterial, educación pre-natal, atención del recién nacido, atención del niño con labio leporino y todo tipo de tratamiento de enfermería. Horario: lunes a viernes de 17.30 a 20.30 horas. Huérfanos 714. Oficina 117 (entrepiso). Informes, teléfono 483926. 31|10. GP.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.

CLINICA DENTAL CENTRAL.

Compañía 1068, oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza. 31|10. GP.

TRADUCTORES

TRADUCCIONES INA

8 años de experiencia — 25 idiomas. Secretaría, correspondencia comercial, dictados rápidos a máquina, traducciones técnicas. Agustinas 972, oficinas 317 — 318. Teléfono 88892, casilla 13428. 11-10-G. P.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque N.o 00848276, serie AA-3, de la cuenta N.o 23091-1, Banco Nacional del Trabajo, queda nulo por haber dado el aviso correspondiente. A 7|14

EXPROPIACION DE TERRENOS con motivo de la construcción del Liceo de Hombres N.o 10 de Santiago. Propietario Anselmo Hevia Rahausen; superficie, 400.30 m2; valor, E° 14.225. Para reclamar judicialmente de este avalúo, hay un plazo de veinte días contados desde la última de estas publicaciones. — Ramón Alvarez Goldsack, Intendente de Santiago. C. 8, 15 y 22|14.

POR RESOLUCION DEL 6—9 1962, Juzgado de Letras Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada de Antonio Caliri Maravigna a su hijo Mario Caliri Magnolfi. A.A. 10|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos N.o 2553, 16952, y 18062, de la Compañía Comercial Interamericana S. A., quedan nulos. A-7|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

SE HACEN FAJAS Y SOSTENES de medida. Carmen Bascuñán 282. Z-9|15

18.—EDUCACION Y SUS MEDIOS

ACADEMIA "JOMAR". TECNICA Profesional, Bandera 670. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda Laboratorista Dental, Relojería, Modas, Moda Infantil, Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis. C. 31|18.

18.—EDUCACION Y SUS MEDIOS

CURSOS VESPERTINOS: PELUquería Permanentes, Manicure, Peluquería para caballeros. Catedral N.o 1257. A. 11|18.

APROVECHE ULTIMOS MESES del año, estudiando: Modas, Lencería, Camisería, Sastrería. Catedral N.o 1257. A. 11|18.

ENSEÑO PIANO, DOMICILIO, $ 700 hora. Teléfono 497230. Z. 8|18.

ESCUELAS POLITECNICAS PROfesionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta: Modas e infantil (corte - confección) peluquería completa señoras, caballeros, niños pedículo, cortador sastre, los jidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). P. 14|18

DACTILOGRAFIA AL TACTO, precios convenientes. Av. Suecia 3635. Fono 460806. A. 10|18.

DACTILOGRAFIA, 15 DIAS 12.50 escudos. Cursos 2 meses, 3 meses. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. A. 11|18.

SE HACEN CLASES PARTICULAres. Robles 1126. Z. 9|18.

ENSEÑO PRIMERAS LETRAS, preparatorias, 492722. A. 7|18.

19.—JARDINES y HUERTOS

VENDO FLORES AL DETALLE. Alameda 3513. Z-9|19

POR ORDEN DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

REMATE DE 8 GALPONES diferentes, armados y desarmados

EL MARTES 9 DE OCTUBRE DE 1962, EN CALLE MARATHON Nº 1441, ESQUINA CARLOS DITTBORN, A LAS 10 HORAS

HAY:

4 GALPONES METALICOS DESARMADOS; DETALLE: Columna de fierro de 12 mm. y chorizos de 8 mm. Cercha de fierro de 12 mm. y chorizos de 8 mm. Tirantes de fierro de 16 mm. Costaneras de fierro de 10 mm. y chorizos de 8 mm. Diagonales de fierro de 12 mm. y 5,40 m. de largo. Planchas de pizarreño de 1,20 x 0,96, onda chica. MINIMO: E° 6.201,60.

1 GALPON DE ALBAÑILERIA; DETALLE: (Bodega de materiales) de 16,30 x 7,20 mts. Tijerales de roble de 2 x 6. Costaneras de álamo de 1 x 4. Techo de pizarreño standard con sus ganchos. 124 planchas. Rejilla alambre bizcocho de 1 x 16,30 mts. MINIMO: E° 100,00.

1 GALPON DE ALBAÑILERIA IRREGULAR: (Casa habitación vrs. familias) 131,40 m2., con 7 ventanales de vidrios de 1,20 x 0,85. Seis puertas tableros de 0,80 x 2 mts. 37 vigas roble de 2 x 6 y 5 mts. de largo. 160 planchas de pizarreño standard y sus respectivos ganchos. MINIMO: E° 160,00.

1 GALPON DE ALBAÑILERIA: (Casa habitación) de 3,30 x 8,20, con 2 ventanas con vidrios de 1,20 x 0,85 metros. 1 puerta tablero de 0,80 x 2 mts. 8 vigas roble de 2 x 4 x 3,60 mts. 30 planchas pizarreño standard y sus respectivos ganchos. MINIMO: E° 25,00.

1 GALPON CARPINTERIA: De 5,40 x 3,30 metros. 1 puerta de 0,80 x 2 metros. 6 vigas roble de 2 x 3 y 3,30 metros largo. 25 planchas pizarreño standard y sus respectivos ganchos. MINIMO: E° 20,00.

OTRAS ESPECIES: Restos betonera, compuestos de: tolva, tambor y marco soporte, en mal estado. 100 metros malla alambre, tipo bizcocho, 1.60 metro alto. Planchas de pizarreño, caballetes articulados: vibrador de mano, 4.80 metros largo. MINIMO: E° 169,50.

EXHIBICION: MAÑANA LUNES 7, de 9 a 12 y de 14 a 17 hrs.

Pago al contado —— Entrega dentro de las 48 horas

NOTA.— El comprador deberá pagar los impuestos correspondientes y la comisión de Martillo que fija el DFL N.o 263, de 24 de julio de 1953.

EL DIRECTOR

CAJA DE CREDITO POPULAR

20.—LIBROS, ESTAMPILLAS y UTILES DE ESCRITORIO

CAMBIOS REVISTAS. NUEVA DE Matte 2673. Z-9|20

VENDO TEXTOS DE OCASION. Rosa Salas 4210. Z-9|20

VENDO TEXTOS DE ESTUDIO. Longitudinal 2, casa 890. Z-9|20

VENDO TEXTOS DE ESTUDIOS. Nueva de Matte 2741. Z-9|20

CAMBIO REVISTAS, NUEVA DE Matte 2690. Z-9|20

CAMBIO REVISTAS, NUEVA DE Matte 2442. Z-9|20

ACADEMIA SUPERIOR DE MOdas. Catedral 1257. Z-9|20

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES MAQUINAS EScribir: Sumadoras, Calculadoras. Talleres "Continentales", Bandera 517, teléfono 85479. A. 5|24.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR Planillera. "Underwood" Bandera 17. A. 5|24.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR, Rodó 1912, fono 497283. A. 16|24.

27.—MEDICINA, FARMACIA y LABORATORIOS

SE COLOCAN INYECCIONES, ROsas 2929. Z-9|27

SE COLOCAN INYECCIONES. ROsa Salas 4290. Z-9|27.

30.—MUEBLES y UTILES

VENDO LAMPARAS, PRECIOS muy bajos. San Diego 920. Z. 9|30.

GRAN SURTIDO EN COLCHOnes, San Pablo 1754. Z-9|30

SE HACE TODA CLASE DE MUEbles, Nueva de Matte 2772. Z-9|30

VENDO COMEDORES. HUERFAnos 2848. Z-9|30

SE ARREGLAN MUEBLES. NUEva de Matte 2762. Z-9|30

EXTENSO SURTIDO DE COLchones y somieres. Alameda 2698. Z-9|30

SE ENJUNCAN SILLAS. PLAZA de Armas 420. Z-9|30

SE VENDEN 4 FRASCOS DE CONfites nuevo en Los Muermos 194. Z-9|30

SE VENDEN CAJONES EN BUEN estado. Tratar en Los Muermos 194. Z-9|30

SE VENDE AMOBLADO DE COmedor, con poco uso. General Velázquez 270. Z-9|30

SE VENDE LAVAPLATOS, POco uso. Tratar General Velásquez 270. Z-9|30

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA y SIMILARES

REPARACION DE ANTEOJOS para el sol. Catedral 1027. Z-9|35

COMPOSTURA DE ANTEOJOS Catedral 1230. Z-9|35

36.—OCUPACIONES BUSCAN

HUMBERTO DIAZ, SE OFRECE para hacer aseo y encerado mensuales de oficina y trabajo para portero, aseador oficinas, recomendación, Herrera 914, casa 8. Z. 9|36.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO MAQUINISTA PARA inyectoras. Toro Mazotte 060.

NECESITAMOS SEIS PERSONAS jóvenes, cultas buena presentación para Sección Créditos importante librería. No exigimos práctica ni horario completo. Indicar datos personales a Contador, Casilla 13744. A. 7|37.

38.—PEINADOS, BELLEZA y MODAS

HAGO TODA CLASE DE HECHUras finas. Precios módicos. Modas "Meche". Brasil 97-B. Z-9|38

FORRO CINTURONES DE VEStidos y trajes de fiestas. Brasil 168. Z-9|38

ARREGLO BAN-LON. HUERFAnos 2078. Fono 86742. Z-9|38

HAGO TODA CLASE DE PEINAdos y permanentes al frío. Cienfuegos 152. Z-9|38

SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Nueva de Matte 2791. Z-9|38

SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Rosa Salas 4420. Z-9|38

SE HACE ROPA INFANTIL. MOneda 3070. Z-9|38

SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Moneda 2470. Z-9|38

SE HACEN PEINADOS. REINA María 2619. Z-9|38

SE HACEN PERMANENTES. LAS Cañas 1921. Z-9|38

SE HACEN PERMANENTES. RObles 1126. Z-9|38

SE HACEN PERMANENTES. REIna María 2620. Z-9|38

SE HACEN PEINADOS. NUEVA de Matte 2680. Z-9|38

SE HACEN CORTES DE PELO. Nueva de Matte 2615. Z-9|38

SE HACEN PEINADOS. ANDES 4260. Z-9|38

SE HACEN VIDRIOS PARA ANteojos. Catedral 1230. Z-9|38

SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Ochagavía 1721. Z-9|38

SE HACEN PERMANENTES. SAN Pablo 4820. Z-9|38

SE HACEN PEINADOS. MATUCAna 890. Z-9|38

SE HACEN PERMANENTES. NUEva de Matte 2580. Z-9|38

SE HACEN PEINADOS. LUIS GALdames 1481. Z-9|38.

SE FORRAN CINTURONES Y botones. Brasil 41. Z-9|38

SE HACE TODA CLASE DE BORdados a máquina. Brasil 45. Z-9|38

HAGO TODA CLASE DE HECHUras finas, precios módicos y mucha rapidez. Sra. Elsa. Brasil 97. Z-9|38

39.—PROPIEDADES COMPRAN

COMPRO CONTADO APROXIMAdamente 15.000 m2., apropiados lotear. Sector Independencia. Fono 42697. A. 8|39.

40.—PROPIEDADES VENDEN

VENDO GALPON INDUStrial y casa habitación. Arturo Prat 1448. A 8|40.

VENDO CHALET PEREIRA, ROmán Díaz-Avda. Bilbao, E° 16.000, tres dormitorios calefacción. Tratar horas oficina, Avenida Ejército 38. Fono 68766, facilidades. Z. 9|40.

42.—PRENDAS DE VESTIR, NUEVAS y USADAS

SE VENDE ROPA USADA PARA señoras. Coronel Souper 3908. Z-9|42

47.—RADIOS y DISCOS

REPARAMOS TOCADISCOS. COquimbo 338, departamento 7. Z-9|47

48.—REMATES y CITACIONES

EN EL REMATE QUE EFECTUARE en Avenida Providencia 2083, departamento B, el día domingo 7 del presente, a las 11 de la mañana, remataré especies consignadas a mi oficina de las siguientes personas: Jorge Tapia, Hernán Olivos, Carlos Flesch, David Germán, Slática Nutijk, Guillermo Schmith, Carlos Antúnez, Enrique Vilanova, y Millán Herreros.— Nicanor Marticorena, Martillero Público. C. 7|48.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE.— ANTE SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía, rematarase 31 del presente, a las 15 horas, propiedad ubicada en calle Francia 0671, San Miguel. Mínimum para comenzar posturas la suma de E° 1.100. Precio pagadero con 700 escudos contado y 400 escudos, a seis meses plazo, con intereses fijados y bajo hipoteca propiedad. Boleta garantía 10 por ciento del mínimum. Demás bases y antecedentes en juicio caratulado "Banco del Estado con Barrera Julio".— Secretario. A.-7|48

REMATE.— ANTE CUARTO JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago, día 20 del presente, 10 horas, se llevará efecto remate propiedad ubicada calle Aviador Bleriot 2547, Quinta Normal, inscrita fj. 9368, N.o 12741, Registro 1958 Mínimum postura E° 2.315. Pago contado Boleta o vale vista, orden Tribunal 10 por ciento mínimo fijado. Demás bases y antecedentes secretaría mi cargo expediente 157374 "Tobías con Valdebenito", Ejecutivo.— El secretario. A. 9|48.

ASAMBLEA DE SOCIOS DEL Círculo de Periodistas de Santiago.— Por acuerdo del directorio y conforme a los estatutos sociales, se ha fijado el diez del mes en curso, a las 15 horas, en primera citación, y a las 15.30 horas, en segunda citación, con el número de socios que asistan, para celebrar la asamblea ordinaria de socios del Círculo de Periodistas de Santiago, en el local de Amunátegui 31, tercer piso. La tabla de materias es: 1.o Memoria del directorio por el período 1960-1962; 2.o Fijación de fecha para la elección de directorio, y; 3.o Designación de miembros integrantes de la junta receptora de sufragios.— Secretario general A. 9|48.

REMATE MENAJE DE CASA.— Orden de la Sra. Elsa Schneider vda. de Ollig. Avda. Lyon 3231. Domingo 7, a las 3.30 de la tarde. H. Fco. Rivera, Luis Latorre, L. Herman, S. Correa, A. Pollak, Gmo. Melleli, Juan Mijon, F. Gelise, Raúl Molina, Arturo Farfán, Ramón Gallardo, Stgo. Agliatti, P. Martínez, S. Alfredo Pérez, María Gutiérrez, Hto. Pizarro, Julio Finger, T. Soto, y Fco. Tocko.— Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya Navarrete.— Martilleros Públicos. C. 7|48.

REMATE DEL BUEN MENAJE DE casa. Domingo 7 de octubre, a las 11 de la mañana. Luis Thayer Ojeda 1867, por orden del Sr. José Francos, Héctor Francisco Rivera, E. Rodríguez, David Germán, C. Flesch, L. Herman, Arturo Farfán, Raúl Molina, Jorge de la Fuente, Ramón Gallardo, Sergio Bustos, Jaime Barbosa, Sr. Howard, Luis Zamorano, Juan Miranda, Sergio Navarro y Alfredo Pérez. A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. C. 7|48.

REMATE JUDICIAL. — ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, calle Bandera 342, tercer piso, se rematará día 17 de octubre de 1962, a las quince treinta horas, propiedad ubicada en Lolol, departamento de Santa Cruz, denominada fundo Santa Cruz, en un sólo lote inscrito a nombre del ejecutado a fojas 182, vta. N.o 265 del Registro de Propiedades del Conservador Bienes Raíces de Santa Cruz, año 1946. Sin mínimum conformidad lo dispuesto inciso 3.o del artículo 37 del D.F.L. 153 de 29 febrero de 1960, orgánico de la Empresa Nacional de Minería. Forma de pago, con 50 por ciento al contado en el acto suscribir escritura de compraventa en remate, y el salto en tres cuotas iguales a 90, 120 y 180 días respectivamente, con el 9 por ciento de interés anual y el 12 por ciento también anual caso mora. Propiedad quedará hipotecada responder saldo precio y sus intereses. Demás bases y antecedentes expediente N.o 149491, caratulado Empresa Nacional de Fundiciones con Valle Jorge Del, Ejecutivo.— El secretario. A. 7, 9, 12 y 14|48.

RESOLUCION SEXTO ... Trabajo. Día 11 octubre ... ras, en Bodega ... da calle Agrícola N.o ... dero N.o 5 de Avda. ... kenna), y ante Martillero ... guel Herrera L., efectuará ... te especies embargadas ... ejecutivo seguido por ... Seguro Social, en ... indícase: Exped. ... c|Vásquez Rodríguez ... (cien) sacos de harina ... cretario.

EL CIRCULO DE ... de Orden en Retiro ... preca.— Cita a asamblea ... dinaria a los señores ... el día domingo 28 de ... las 10 horas, a fin de ... bla: 1.o Reforma de ... de la Sociedad; 2.o ... de la Cooperativa de ... formación). Se encarece ... tencia. Santiago, 2 de ... 1962.— El secretario ...

50.—SASTRERIAS y CONFECCIONES

SE RECIBEN HECHURAS ... ceta 2431.

51.—SERVICIO PARA EL HOGAR

ARREGLO Y ESTIRO ... Bascuñán N.o 168.

SE ARREGLAN ... eléctricos. Bascuñán ... 1887.

PARA CARNE FINA ... ría "Las Agustinas" ... 1930, fono 65578.

APLANCHO TERNOS ... dos. Brasil 49.

PUESTO "ELIANITA" ... toda clase de artículos ... Brasil 89.

52.—TALLERES ...

LETREROS "JAPE" ... afiches, propaganda ... pidos. Bascuñán Guerrero ...

LETRAS MEDARDO ... N.o 118.

CALZADOS DE MEDIDA ... ras. Brasil 137.

SE VENDE CALZADO ... ras, hecho a mano ... Guerrero 383.

IMPRENTA "ELECTRA" ... toda clase de trabajos ... Cienfuegos 163.

HAGO TODA CLASE ... raciones de calzados ... 126.

HAGO TODA CLASE DE ... jo de artefactos eléctricos ... bajo a domicilio, y ... lidad "Electro Hércules" ... 970.

VENDO CALZADOS ... mano, para señoras ... niños. Precios de ... cuñán Guerrero N.o ...

SE RECIBEN COMPOSTURAS ... relojes. Margaritas ...

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

SE HACEN COPIAS ... Gay 2868.

COMPRO BOTELLAS ... Nueva de Matte 2740.

SE VENDEN DIARIOS ... Los Muermos 194.

SE VENDEN BOTELLAS ... ras. Coronel Souper ...

55.—CITACIONES ... ÑIAS DE BOMBEROS

TECERA COMPAÑIA DE ... ros. Maipú. "Bomba Chile" ... den del señor director ... señores voluntarios a ... dinaria de Compañía ... mingo 7 del presente ... ras, en el cuartel. Tabla ... de cuentas; aprobación ... des; asuntos varios. ... obligatoria.— El secretario ...

LA INFORMACIO... QUE UD. NECESIT...

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 .. .	61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono	40057
(Cuerpo de Sn. Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707	53020

ITINERARIO DE AVIONES

LAN

DOMINGO

Vuelo 151, llega a Santiago a las 7.55 horas, procedente de Lima, Panamá y Miami, para continuar a las 8.40 horas con destino a Buenos Aires y Montevideo.

Vuelo 150, llega a Santiago a las 18 horas, procedente de Montevideo y Buenos Aires, para continuar a las 18.45 horas con destino a Lima, Panamá y Montevideo.

SALIDA:

8.00 horas: Vuelo 802, directo a Punta Arenas.

LLEGADAS:

20.25 horas: Vuelo 803, procedente de Punta Arenas y Puerto Montt.

PANAGRA

DOMINGO. Vuelo 80. Llega de Buenos Aires, a las 20.01 horas, y sale a las 21 horas a Nueva York con escalas en Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 6 OCTUBRE AL 13 OCTUBRE DE 1962

"SUC. DEL INDIO N.o 2", Bandera 6; "FOSTER", San Pablo 2808; "SANAX", Mapocho 4125; "PLAZA GARIN", Samuel Izquierdo 198; "DIAGONAL", Gonzalo Bulnes 2491; "ANDRADE", Avda. B. O'Higgins 2902; "SANTA TERESA", Benedicto XV 230; "VALPARAISO", Exposición 1488; "AEROPUERTO", Félix Margoz 41; "ROZZI", Castro 314; "VIEL", Avda. Viel 1906; "MATADERO", Franklin 704; "INDOSTAN" Gran Avenida 5250; "VENDOME", Los Molles 3206; "LA CISTERNA", Gran Avenida 8121; "NOBEL" Avda. Matta 656; "CAMPLA", Portugal 497; "LAS CONDES" Isidora Goyenechea 2862; "LORELEY" Echeñique 6433; "PEDRO DE VALDIVIA", Pedro de Holanda 3342; STA. JULIA, Avda. Valdivia 925; "FERRADA", Avda. Irarrázaval 3800; "VILLA MACUL", J. P. Alessandri 4239; "ATLANTIDA", Independencia 121; "SEVILLA", Sevilla 1701; "SANTA ELENA", Nueva de Matte 2602; "CONTADOR", Independencia 2896; "WAISSMAN", Recoleta 2110; "URGENCIA", (turno permanente), San Francisco 75.

SANTOR...

HOY: Marco.
MAÑANA: Demetrio.

INVESTIGACI...

Servicio de Investigaciones General Mackenna ... Teatinos .. ..

ITINERARIO DE ...

RED NORTE

Automotor La Calera ... Sale de La Calera ... mingos, a las 10 horas ... mingos combina ... con automotor a ...

Automotor La Calera ... na. Sale de La Calera ... mente, a las 22.30 horas ... ves combina en La ... automotor a Chañaral ...

Directo La Calera-... de La Calera los do... (C.s) horas.

Ordinario La Calera ... Sale de la Calera los ... las 10.30 horas.

Ordinario La Calera ... Sale de La Calera ... las 10.30 horas.

Ordinario La Calera ... Sale de La Calera ... dos, a las 10.30 horas ...

Mixto La Calera ... Sale de La Calera ... miércoles y viernes ... tas.

RED SUR

"Flecha del Sur" ... Puerto Montt. Sale ... los jueves y domingos ... ras.

Automotor Santiago ... Sale de Mapocho, diario ... las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-... do. Sale diariamente ... a las 8 horas, con ... Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago ... Sale de Alameda, diario ... las 8.30 horas.

"El Penquista", ... cepción. Sale de Alameda ... miércoles y viernes ... ras con combinación ...

Automotor Santiago-... de Mapocho, diariamente ... 13.45 horas

Ordinario Santiago-... de Alameda, diariamente ... 14 horas.

Ordinario Santiago-... de Alameda, diariamente ... 16.30 horas.

Automotor Santiago-... de Mapocho, diariamente ... 19.30 horas

"Flecha Nocturna" ... Puerto Montt. Sale ... los martes y viernes ... horas

"El Valdiviano", ... divia. Sale de Alameda ... mente, a las 21 horas ... binación a Puerto ...

"El Nocturno", ... cepción. Sale de Alameda ... riamente. a las 22.15 ...

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios: Sale ... pocho, a las 7.45, 11.45 ... ras.

Expreso: Sábados ... pocho a las 16 horas ...

"El Rápido". Diario ... sábados. Sale de Mapocho ... 19 horas

Expreso: Domingos ... Mapocho a las 22 horas ...

Ordinario. Sábados ... Mapocho: 8.30, 14.05 ...

Ordinarios Diarios ... Mapocho a las 13.45 ...

ptimismo por negociación sobre .113 prisioneros anticastristas

Se espera que mañana se entre gue un comunicado sobre su futuro

A HABANA, 6 (UPI.— La ora Berta Barreto, que ac- como enlace entre el Go- rno y la Comisión de Fa- lares de los 1.113 prisione- capturados en la frustrada asión de Bahía de Cochi- expresó hoy optimismo en sentido de que el Primer nistro, Fidel Castro, y el gado norteamericano Ja- B. Donovan llegarán a acuerdo.

Quizás el domingo o el lu- se hará un anuncio. Nos sentimos muy optimistas. Pe- ro hasta entonces nada pode- mos decir".

Castro y Donovan conferen- ciaron en la residencia de la señora Barreto anoche por es- pacio de siete horas.

Fuentes allegadas a la Co- misión de Familiares, a su vez mostraron optimismo acerca de la inminente libertad de los prisioneros.

La señora Barreto dijo tam- bién que es posible que el do- mingo o el lunes sean puestos en libertad los primeros pri- sioneros. Pero insistió en que no podía decir nada con se- guridad "hasta que las cosas se concreten".

Castro había exigido 62 mi- llones de dólares como "in- demnización" por la muerte de los cubanos que hicieron frente a la invasión, como condición para la libertad de los prisioneros.

Formuló tal exigencia luego de haber fracasado su gestión para lograr de Estados Uni- dos tractores y maquinaria agrícola por ese valor, en una operación de trueque de "hom- bres por tractores".

Varias organizaciones de exilados en EE. UU. trataron de reunir el dinero, pero no lograron su propósito. Unos diez prisioneros fueron deja- dos en libertad condicional por Castro y se trasladaron a Estados Unidos para ayudar a los exilados en su campaña de obstención de fondos.

Se cree, sin embargo, que el abogado Donovan llegó a un acuerdo con Castro, en virtud del cual éste redujo el total del rescate exigido y aceptó condiciones de pago más fac- tibles.

EDUCEN EN MIL MILLONES LA YUDA EXTERIOR DE EE. UU.

ASHINGTON, 6. (UPI). — Cámara de Representantes bó hoy por mayoría abru- lora una fórmula de tran- ión del proyecto de ley de da al extranjero por un to- de 3.900 millones de dóla- cerca de mil millones me- de lo pedido urgentemente el Presidente Kennedy.

a fórmula fue elaborada la Comisión Mixta del ado y la Cámara Baja. Se ra que el Senado la aprue- la semana entrante.

total aprobado fue 825 ones de dólares, menor de ue el Congreso había au- ado antes y mil millones os de lo solicitado en ene- último por el Presidente. s reducciones fueron obra representante demócrata a Florida, Otto Passman, presidente de una Subcomisión de Consignaciones de Ayuda al Extranjero de la Cámara Ba- ja.

El proyecto de ley, que es un duro revés para la Casa Blanca, suprime ayuda de los Estados Unidos a cualquier embarque" armas o materiales país que "venda", suministre o estratégicos a Cuba.

Ya han participado en ese tráfico con la comunista Cu- ba algunos buques aliados, se- gún se ha dicho. (No se sabe de buques aliados que estén transportando armas a Cuba, y los aliados insisten en que tampoco están llevando mate- riales estratégicos, pero algunos funcionarios de los Estados Unidos disputan esto alegan- do que el petróleo es un ma- terial estratégico.)

NFUSO INCIDENTE POLICIAL L CAMPEON MUNDIAL DE BOXEO

LADELFIA, 6.— (UPI).— rles (Sonny) Liston, que a sus antecedentes pe- s, llegó a conquistar el peonato Mundial del peso do el 25 de septiembre, fue stado anoche por la poli- en Fairmount Park, y más e puesto en libertad.

informe presentado por guardia del parque hace tar que el campeón fue ido cuando conducía su nte Cadillac de 1962 a la idad extraordinariamente de 24 kilómetros por ho-

guardia dijo que notó a alcohol en el aliento ston y que el boxeador no mostrarle el título de edad del automóvil. No struyó de cargos a Lis-

guardia dijo que pidió adio un coche celular pa- onducir a Liston a la es- n de policía de Sedgely . El agente dijo que el peón se puso altanero, im- ndole prejuicios racistas. gún el acta del guardia, on se "tambaleó" al salir automóvil. El agente dijo abía que el chofer era el eón de boxeo hasta que eguntó su ocupación.

ndo llegó el coche celu- Liston se negó a entrar l vehículo porque "un es el conductor", dijo rdia.

n Liston accedió ir a la on en un auto conducido n sargento, según infor- guardia.

la comisaría el teniente rd Kelly dijo que al exa- el estado de Liston de- cidió que no valía la pena lla- mar al médico oficial. La po- licía dijo que entretanto en un registro del automóvil de Liston se encontró la tarjeta de propiedad del mismo.

El teniente Kelly dijo que entonces aconsejó a Liston que telefonease a alguien para que lo acompañase a su casa. La policía dice que se apareció un vecino de Liston para con- ducirlo en su Cadillac.

Alfred Klein, miembro de la Comisión Atlética de Pensil- vania, culpó a la policía por el incidente, afirmando que es parte de una campaña con- tra el campeón.

Ayuda municipal para los calvos pobres de Suecia

UPSSALA, Suecia, 6.— (UPI).— El Concejo Muni- cipal de Upssala se ha com- padecido de los hombres y mujeres calvos de pocos re- cursos económicos que se veían expuestos a contraer resfriados en este frío cli- ma nórdico por no poder abrigar adecuadamente la cabeza.

Ahora, los calvos pobres podrán defenderse de la in- temperie con pelucas, para adquirir las cuales recibi- rán asistencia económica del Concejo Municipal, se- gún acuerdo adoptado ayer por la Corporación.

DOS MUERTOS Y GRANDES DAÑOS CAUSO UN TERREMOTO EN IRAN

TEHRAN, 6.— (UPI).— Las brigadas de auxilio llegaron hoy a la aislada región mon- tañosa azotada anoche por un violento terremoto e informa- ron que la mayoría de las ca- sas del lugar, de barro y ladri- llo, fueron destruidas en dos aldeas por lo menos.

Un portavoz de la Sociedad del León Rojo y El Sol (equi- valente a la Cruz Roja) dijo que dichas brigadas informa- ron que se sabe de dos perso- nas muertas, por lo menos, en Ahmadabad y otras dos en la cercana población de Risteh. Muchas aldeas más sufrieron daños, dijo.

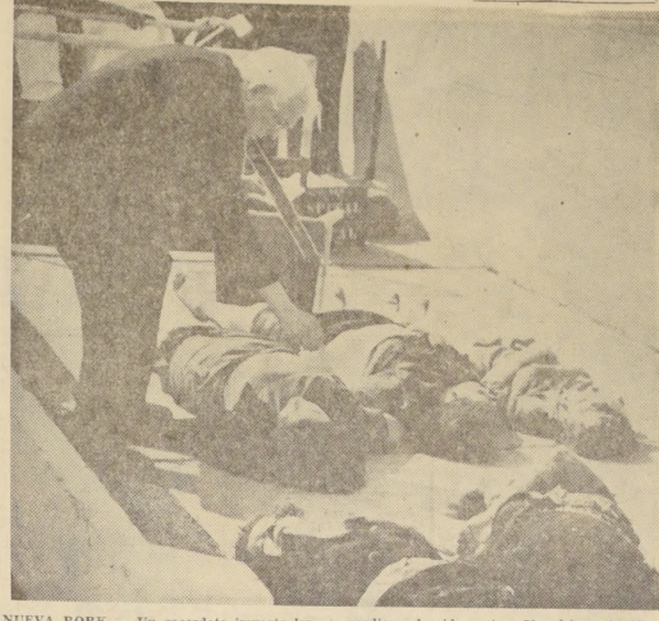
El terremoto azotó la región de Ahmadabad, ubicada a unos 735 kilómetros de esta capital a eso de las 11.30 de la noche de ayer, viernes.

Este nuevo terremoto siguió sólo por espacio de poco mas de un mes a la desastrosa se- rie de temblores que comenzó el tres de septiembre pasado y que dejó un saldo de 11.300 muertos e incontables desapa- recidos en una amplia región al noroeste de Tehrán.

El portavoz aludido dijo que la región azotada anoche está en los alrededores de las pobla- ciones de Ahmadabad, Kash- mar y Risteh.

Agregó que en la región no existen carreteras y que las brigadas de auxilio tuvieron que trasladarse a las montañas a lomo de mulos.

VICTIMAS DE UNA EXPLOSION



NUEVA RORK.— Un sacerdote imparte los últimos sacramentos a varias de las víctimas de la explosión de una caldera de la calefac- ción central en un edificio de la Compañía de Teléfonos. Por lo menos veinte emplea- das recientemente ingresadas a la empresa, perdieron la vida y otras 50 sufrieron heridas de gravedad. La caldera al explotar fue lan- zada desde el subterráneo hasta el segundo piso, con la fuerza de un cohete, destruyen- do cuanto encontró a su paso. (FOTO UPI.)

Panorama económico de América Latina es mirado con pesimismo

Consejo Económico de OEA hizo detenido y descarnado análisis

MEXICO, 6.— (UPI).— Un panorama pesimista de Amé- rica Latina, en donde sola- mente México y Brasil salen con progresos económicos de consideración, ha sido presen- tado a los delegados en un documento oficial del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES), de la Organi- zación de los Estados Ameri- canos.

El CIES abrió su conferen- cia esta semana al nivel de expertos en preparación para la Junta de Ministros de Ha- cienda este mes.

Como única solución para acelerar la industrialización, el documento sugiere la inte- gración económica de América Latina, lo cual es tema prin- cipal de otra Junta en esta capital —el de la Asociación de Libre Comercio de Améri- ca Latina (ALALC).

En la sesión de hoy en la ALALC, Gerson da Silva, sub- jefe de la delegación del Bra- sil, dijo que únicamente Mé- xico, Brasil y Argentina, en- tre los nueve países miembros, cuentan con mercado propio.

Así apoyó independiente- mente las conclusiones del do- cumento del CIES en el sen- tido que los progresos de Mé- xico y Brasil se deben a la firme expansión de su merca- do interno, compensando la debilidad de la demanda exte- rior.

En otro documento dado a conocer hoy, el CIES carac- terizó a las reformas agrarias de México y Bolivia como ejemplares en América Latina, e hizo el primer balance anual del programa de la Alianza para el Progreso.

Exponen los documentos que los productos de exportación de América Latina han baja- do de precio y además se han constreñido porque las compras se han orientados a otras regiones del mundo, en- tre ellas, Africa principalmen- te, y porque la produccion supera a las demandas.

El déficit neto de la balanza de pagos de los países latino- americanos se mantuvo por tercer año consecutivo, cerca de 350 millones de dólares, según el documento de CIES.

El CIES acordó hoy formar una subcomisión para auxi- liar los estudios, estará for- mada por Argentina, México, Guatemala, Perú y Brasil.

El delegado brasileño de la ALALC, Da Silva, dijo que Colombia, Chile, Perú y Uru- guay, disponen de un merca- do mediano, y que Ecuador y Paraguay tienen mercados "ra- quíticos".

Dijo Da Silva, que se deben adoptar las siguientes medi- das:

1.— Establecimiento de una red comercial y bancaria, pues la actual es insuficiente.

2.— Mejoramiento de los transportes.

3.— Armonización de los fac- tores de productividad y de los instrumentos de política comercial, conservando los programas nacionales.

4.— Adopción de una no- menclatura arancelaria unifor- me.

5.— Concertación de acuer- dos de complementación in- dustrial por sectores.

El informe del CIES dice textualmente: "El hecho de que la producción agrícola no haya logrado mantener en los últimos años el mismo ritmo de aumento que la población, constituye un serio impedimen- to de los esfuerzos latino- americanos por alcanzar un patrón de desarrollo equili- brado.

Además, el comportamiento poco satisfactorio de la pro- ducción agropecuaria ha ten- dido a acelerar el movimiento de las poblaciones rurales a las zonas urbanas, con lo cual se han acentuado fuertemente las presiones económicas y sociales en las ciudades, don- de las oportunidades de ocu- pación son limitadas y son in- feriores a las necesarias, las disponibilidades de vivienda, educación y bienestar social.

Sólo México y Brasil salen de este penoso panorama, pues ambos países lograron progre- sos, debido a la firme ex- pansión de su mercado inter- no, que compensó la debilidad de la demanda exterior.

Rebeldes del Yemen mataron a 100 sauditas

EL CAIRO, 6 (UPI).— La agencia semioficial de noticias de la República Arabe Unida "Mena", infor- mó hoy que tropas de la nueva República de Yemen dieron muerte a "gran nú- mero" de tropas de Arabia Saudita, que trataban de atravesar la frontera para prestar ayuda en los inten- tos de restauración de la monarquía en esa nación del Mar Rojo.

Se informa que el Rey Saúd, de Arabia Saudita, prometió su apoyo al Prín- cipe Seif Al-Islam Al-Has- san, autoproclamado nuevo Imán (rey) de Yemen, en la contrarrevolución que és- te encabeza contra los líde- res militares rebeldes, que asumieron el poder allí la pasada semana.

La situación amenaza am- pliar las brechas ya exis- tentes dentro de la Liga Arabe.

La agencia aludida no ha aclarado cuándo ocurrieron los choques de que infor- mó, limitándose a reprodu- cir las transmisiones de la emisora oficial Radio Sana.

Sana es una de las dos capitales de Yemen, la que, según se dijo, permanece firmemente en poder del régimen revolucionario que derribó la monarquía.

Estado mexicano afronta líos por la política

MEXICO, 6 (UPI).— Un cordón de policía sigue ro- deando el edificio del Gobier- no de Tlaxcalá, la capital del Estado del mismo nombre, 80 kilómetros al este de la Ciu- dad de México, después que el Ejército persuadió a 2.000 per- sonas a dispersarse, según in- forman despachos llegados hoy de aquella capital.

La demostración comenzó hace dos días, cuando los je- fes del Partido Auténtico de la Revolución Mexicana (PARM) de la oposición, exhortaron a sus afiliados a protestar con- tra la negativa de las auto- ridades a registrar a su orga- nización.

KHRUSHCHEV IRIA A LA NU POR LOS CASOS DE BERLIN Y CUBA

WASHINGTON, 6 (UPI).— El Gobierno del Presiden- te Kennedy cree que el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, está preparándose para una dramática actua- ción en la Asamblea General de las Naciones Unidas el mes próximo.

El propósito preciso de su visita es todavía oscuro pa- ra los diplomáticos occidentales, pero éstos sospechan que está estrechamente relacionado con las cuestiones de Cuba y Berlín.

Podría tratar de aprovecharse de cierto cansancio, que según los rusos, empiezan a sentir los occidentales por la situación de Berlín, y tratar de dividir a los Estados Uni- dos y sus aliados latinoamericanos y europeos que se mues- tran menos rígidos que Washington respecto a Cuba.

En general se acepta ahora que Khrushchev vendrá a este país para asistir a la reunión de la Asamblea General del organismo mundial. El Alcalde de Berlín occidental, Willy Brandt, dijo ayer en público algo que los funcionarios norteamericanos están diciendo en privado desded hace unos días que él y el Presidente Kennedy "dan por senta- do" que Khrushchev vendrá a Nueva York en la segunda quincena de noviembre.

Esta suposición, se dice en círculos del Gobierno, se ba- sa en las manifestaciones hechas por Khrushchev durante sus conversaciones con el Secretario norteamericano de Agricultura, Stewart L. Udall y con el amigo del Presiden- te Kennedy, el poeta Cobert Frost.

El momento en que se realizará esta visita se ha calcu- lado en primer lugar por la declaración de Khrushchev de que nada hará respecto a Berlín hasta después de las elec- ciones norteamericanas del 6 de noviembre, y luego por su su puesto deseo de asistir a las celebraciones anuales de la re- volución bolchevique de octubre en Moscú, a realizarse el siete de noviembre.

NUEVO ESFUERZO INGLES PARA INGRESAR AL MERCADO COMUN

BRUSELAS, 6.— (UPI). — Gran Bretaña va a hacer la semana próxima una nueva gestión a fondo para el más pronto ingreso que sea posible en la mancomunicada econó- mía europea.

Los británicos harán la pe- tición a la Conferencia de Mi- nistros de las seis naciones del Mercado Común, que se reúne el lunes, a pesar de los frenos que ponen a su aspiración sus reacios asociados de la Com- monwealthy y la oposición la- borista interna.

Frente a esto, sin embargo, Gran Bretaña cuenta con el aliento de la simpatía del Go- bierno de los Estados Unidos.

Fuentes autorizadas infor- maron que el Primer Ministro, Harold Macmillan, ha dado a su principal negociador, el Lord del Sello Privado, Ed- ward Heath, instrucciones pa- ra que haga un esfuerzo a fondo para lograr el rápido in- greso de Gran Bretaña en el Mercado Común en las mejo- res condiciones que sea posi- ble obtener.

La iniciativa británica irá apoyada por un nuevo com- promiso de cooperación plena en los aspectos tanto político, como económico de la man- comunidad.

Sin embargo, en la víspera de las críticas conversaciones, la crisis gubernamental fran- cesa amenaza con el peligro de nuevos retrasos.

Se ha sospechado que el Go- bierno francés del Presidente Charles de Gaulle venía tra- tando deliberadamente de re- trasar la admisión de Gran Bretaña en la agrupación eco- nómica de Europa durante to- das las negociaciones efectua- das en el pasado.

No obstante, Gran Bretaña entra en esta nueva fase de las negociaciones con un sen- tido de urgencia.

A juicio de observadores bri- tánicos autorizados, un fraca- so de las gestiones podría re- presentar la caída de Macmi- llan, que ha empeñado su prestigio en el resultado feliz de la empresa, e incluso, po- dría equivaler hasta a la pér- dida del poder por los conser- vadores en las próximas elec- ciones.

Por el contrario, la entrada británica en Europa consoli- dará la lineación europea, se- gún se espera, y la convertirá en un poderoso bloque compa- rable en fuerza económica a los Estados Unidos, con lo que resultará una formidable ba- rrera contra las presiones co- munistas sobre el continente.

EE. UU. retiró a sus asesores en Reino de Laos

VIENTIANE, Laos, 6 (UPI). — Estados Unidos retiró ayer al último grupo de asesores militares en Laos, en cum- plimiento del acuerdo de Gi- nebra que "neutraliza" a es- te Reino de Asia Sudoriental.

El mayor general R. H. Tucker, principal asesor mili- tar norteamericano, partió en un avión especial rumbo a Bangkok con los últimos 78 miembros de su grupo. En to- tal, 666 norteamericanos sa- lieron del país desde que terminó la lucha.

Menos de 36, de un total aproximado de 10.000 soldados comunistas que llegaron a Laos desde Viet Nam del Norte, abandonaron hasta ahora el país, según se estima.

POSTULACION DE LOPEZ MATEOS PARA SECRETARIO DE LA NU

MEXICO, 6 (UPI).— Las autoridades de la India van a proponer al Presidente de México, Adolfo López Mateos, para el cargo de Secretario General de las Naciones Unidas, y además presentarán su candidatura al Premio Nóbel de la Paz, según revela hoy un despacho de Nueva Delhi.

El Primer Magistrado mexicano llegó a primera hora de la mañana de hoy a la capital de la India, primera escala en su recorrido de 21 días por el Oriente, en el curso del cual hará también visitas oficiales a Tokio, Yakarta y Manila.

Observadores diplomáticos dijeron que la candidatura para el Premio Nóbel probablemente se base en la postura de López Mateos de "no intervención y autodeterminación", con respecto a Cuba, así como en el importante papel desempeñado por México en la campaña para abolir las pruebas de armas nucleares.

El despacho de Nueva Delhi, enviado al diario "El Universal", por su redactor Guillermo Hewett Alva, dice que la candidatura de López Mateos para la Secretaría General de las Naciones Unidas se presentará cuando expire su período presidencial, en diciembre de 1964.

En esta capital, la Presidencia de la República dio a la publicidad el texto de una declaración hecha por López Mateos en el aeropuerto de Nueva Delhi, a su llegada a la capital de la India.

El Presidente mexicano manifestó:

"El pueblo de México está representado aquí con una misión de amistad y con una invitación a luchar juntos por la paz del mundo."

MALESTAR EN EE. UU. POR EL VIAJE DE BEN BELLA A CUBA

PARIS, 6 (UPI).— El Primer Ministro de Argelia, Ahmed Ben Bella, salió hoy en avión para los Estados Unidos con el fin de asistir a las sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas y conferenciar con el Presidente Kennedy y el Primer Ministro cubano, Fidel Castro.

La decisión de Ben Bella de visitar La Habana después de entrevistarse con Kennedy a fines de este mes no fue recibida favorablemente por los círculos oficiales norteamericanos.

Aunque los EE. UU. no exteriorizaron ninguna clase de reacción oficial, la delegación norteamericana en las NN.UU. expresó privadamente su resentimiento a los representantes de Argelia por lo que parece una ofensa directa a los Estados Unidos.

La opinión privada de los EE. UU. es que la visita del Primer Ministro argelino a Castro no puede venir en peor oportunidad para las relaciones de la recién independizada nación con Washington, y se expresó el criterio de que el Gobierno de Argelia no se ha dado cuenta de lo hondos que son los sentimientos del público norteamericano con respecto a la situación cubana.

ARMADORES INGLESES ANALIZAN EMBARGO DE USA SOBRE CUBA

LONDRES, 6 (UPI).— Los propietarios de buques de carga británicos, alarmados ante las propuestas de los Estados Unidos de establecer un embargo contra el comercio con Cuba, convocaron a una reunión que se celebrará el próximo jueves, según se supo hoy.

La Cámara de Navegación debatirá la situación, surgida de la decisión que se dice tomará el Gobierno de los Estados Unidos de adoptar medidas de represalia contra los buques que transporten a Cuba armamentos o mercancías procedentes de países comunistas. La reacción inicial en los círculos navales aquí es que las propuestas norteamericanas son injustas.

En dichos círculos existen temores de que si un barco británico contratado por la Unión Soviética es sorprendido llevando armamentos, sin saberlo sus armadores, todos los barcos británicos que trafiquen con los Estados Unidos pudieran ser castigados.

Se sabe, por otra parte, que el Gobierno británico está hondamente preocupado por esta crisis de navegación y está efectuando deliberaciones con Washington para tratar de aclarar los términos exactos de las propuestas norteamericanas.

Tales propuestas no han sido publicadas aún, pero se tiene entendido que entre ellas figuran medidas para castigar a todos los barcos de cualquier nación en el caso de que uno de ellos sea sorprendido llevando armamentos a Cuba.

Según informes de círculos bien informados, otra de las medidas impediría a los barcos que hayan tocado puertos cubanos entrar en puertos norteamericanos en su viaje de regreso.

La Gran Bretaña está particularmente preocupada debido a que los barcos británicos está desempeñando un papel muy importante en el comercio de Cuba con otras partes del mundo.

Se calcula, en efecto, que alrededor del 35 por ciento de todos los cargamentos destinados a Cuba en los últimos tres meses fueron conducidos en barcos británicos, incluso aquéllos fletados a Rusia.

Los armadores británicos asumen la actitud de que ellos están llevando a cabo un comercio perfectamente lícito con una nación con la cual la Gran Bretaña mantiene relaciones diplomáticas.

Sin embargo, niegan que ningún buque británico esté transportando armamentos a Cuba.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y sobrino, señor
RENE CARRASCO ALIAGA
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma, a las 10 horas, en la Iglesia de Santa Lucrecia.
Mario Morales y familia

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor
JULIO HEIN MEZA
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia Apóstol Santiago, a las 16 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10.30 horas.
La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
ROSA DE SALAZAR
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación (Abranquil N.o 5972, Pobl. Dávila, Paradero 16, Gran Avenida), a las 16.30 horas.
La familia.

✝ Ha fallecido el mayor (Veterano del 79), don
PEDRO PIZARRO BUSTAMANTE
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde el Cuartel de Veteranos, calle Carmen N.o 339, a las 10.30 horas.
Cuerpo de Veteranos de Chile.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora
AURELIA HERRERA DE NUNEZ
Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia de San Grescente (Avda. del Salvador esquina de Santa Isabel), a las 10 horas.
La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y hermano, señor
MANUEL MORIS MORIS
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma en la Parroquia de San Juan Evangelista, a las 9.30 horas.
La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar que ha dejado de existir, nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
LUZ HERLINDA HERNANDEZ VDA. DE BAUDET
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se llevarán a efecto hoy domingo, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Basílica de la Merced, después de una misa que se oficiará, a las 16 horas.
Leopoldo y Gabriel Baudet H., y familia; Enrique Carbone Z. y familia.

✝ Ha fallecido nuestra querida hermana y tía, señorita
SUSANA MACUER PEREZ
Hoy, a las 11.30 horas, se oficiará una misa en la Iglesia San Francisco (Alameda esquina Londres). Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo, a las 17 horas, desde dicha Iglesia.
La familia.

✝ Ha fallecido nuestro querido padre y abuelito, señor
CESAR ROSSETTI SESSAREGO
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará, a las 10 horas, en la Parroquia Los Capuchinos.
La familia.

In Memoriam.-



A cinco meses del fallecimiento del señor
MIGUEL GARCIA HERRERA
(Q. E. P. D.)
se dirá una misa por el eterno descanso de su alma, el martes 9 del presente, a las 9.30 horas, en la Capilla de Las Animas, Teatinos 765.
LA FAMILIA

IN MEMORIAM.—

✝ Con motivo de cumplirse 20 años del fallecimiento de don
JOSE M. MARDONES RODRIGUEZ
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Capilla de las Animas (Teatinos N.o 765), mañana lunes, a las 9.30 horas. Se ruega a los que fueron sus amigos asistir a ella. Gracias.
La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

✝ Doy los más sinceros agradecimientos a la Sociedad Socorros Mutuos de la Sección Imprenta y Archivo General de los FF. CC. del Estado que se sirvieron acompañarme a la misa y funerales de mi querido esposo, don
OSCAR AVENDAÑO DAMMON
Elena Martínez vda. de Avendaño

✝ Doy los más sinceros agradecimientos a los parientes y amigos que se sirvieron acompañarme a la misa y funerales de mi querido esposo, don
OSCAR AVENDAÑO DAMMON
Elena Martínez vda. de Avendaño

Los padres del astronauta



SAN DIEGO, California.— Walter Schirra y su esposa, padres de Walter Schirra Jr., el astronauta de Estados Unidos que realizó la hazaña de un vuelo espacial de 6 órbitas, sonríen al responder a los periodistas de prensa, radio y televisión, al conocerse el éxito completo de la empresa. "Creo que ha sido maravilloso", dijo la señora Schirra, orgullosa de la hazaña realizada por su hijo.— (FOTO UPI.)

Triunfo diplomático de los EE. UU. en reunión informal de la OEA

UNANIME RECONOCIMIENTO DE LA AME NAZA COMUNISTA A TODO EL HEMISFERIO

WASHINGTON, 6 (UPI). Por Henry Raymont.— La opinión prevaleciente entre los funcionarios latinoamericanos es que Estados Unidos se anotó un señalado triunfo diplomático esta semana con el unánime reconocimiento por parte de los Ministros de RR. EE. del hemisferio, de que la presencia de efectivos militares de la Unión Soviética en Cuba constituye una amenaza para todos.

Hasta ahora, este punto —objetivo central de la diplomacia norteamericana en América Latina desde 1960— no había sido aceptado por grandes países latinoamericanos tales como Brasil, Chile y México.

El gran paso de avance que se perseguía con la conferencia era unificar muchos de los criterios dispares, convirtiéndolos en una posición común fundamentada en la premisa de que "la intervención chino-soviética en Cuba... representa un intento de convertir a la isla en una base de armamentos destinados a la penetración comunista en las Américas y a la subversión de las instituciones democráticas del hemisferio".

Los diplomáticos latinoamericanos dicen que el éxito logrado por Estados Unidos se debió en gran parte a la habilidad personal del Secretario de Estado, Dean Rusk, que llevó al ánimo de los Ministros visitantes el sentido de gravedad que el Gobierno del Presidente Kennedy atribuye al régimen de Fidel Castro respaldado por la Unión Soviética.

LABOR DE RUSK

Uno de los Ministros calificó de "brillante" la manera en que Rusk dirigió la conferencia celebrada a puertas cerradas, que durante dos días se efectuó en el Departamento de Estado y que terminó en la noche del miércoles. Otro dijo que se sentía "muy aliviado" al ver que la dirección del problema había pasado a manos de "un hombre de mente tan amplia y de tan singular inteligencia".

Otros diplomáticos señalaron que, bajo la dirección de Rusk, se había llegado en la reunión mucho más allá de lo que pensaban cuando arribaron a Washington.

En el comunicado emitido al término de la reunión, se expresó que los Ministros de Relaciones Exteriores convinieron en que los "nuevos acontecimientos" en Cuba pudieran hacer necesaria la acción militar colectiva bajo el Tratado de 1947, para intensificar las medidas de seguridad contra el comunismo, así como exhortar a todas las naciones no comunistas a suspender el uso de sus barcos para el comercio entre el bloque soviético y Cuba.

Aunque los Ministros, que se reunieron con carácter informal, no adoptaron decisiones concretas, el comunicado aludido fue interpretado por muchos como un tácito apoyo a la advertencia del Gobierno del Presidente Kennedy de que Estados Unidos pudiera verse forzado a actuar en defensa propia, y en defensa de la seguridad del hemisferio, en el caso de continuar la concentración de efectivos militares soviéticos en Cuba.

Parece también que la declaración dejó el camino expedito para una nueva acción colectiva en los campos económico y de seguridad que Estados Unidos tratará de implantar, posiblemente la entrante semana, por intermedio del Consejo de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

ESPERAN DIFICULTADES

Sin embargo, los funcionarios diplomáticos advirtieron que el respaldo dado a la declaración, cuyos términos no son de obligado cumplimiento, no excluye la posibilidad de nuevas dificultades para Washington en el caso de que las Repúblicas Latinoamericanas sean llamadas a tomar drásticas medidas contra Cuba.

Señalaron, en efecto, que en el hemisferio aún hay un considerable grado de opinión partidario de una política de "manos fuera" con respecto a Fidel Castro, a pesar de que la simpatía que originalmente despertó la revolución haya declinado grandemente desde que Castro, hace ahora un año, reconoció públicamente su "marxismo-leninismo", aceptando el comunismo abiertamente.

Un reflejo de la ambivalente disposición de ánimo de la opinión pública latinoamericana pareció evidenciarse en las seguridades que apresuradamente reiteraron altos funcionarios de Brasil, Chile y México en el sentido de que la reunión de Washington no había variado en nada su política respectiva en relación con Cuba.

El Presidente de México, Adolfo López Mateos, expresó un criterio bastante generalizado en la América Latina, cuando declaró que no consideraba que la presente situación cubana constituye una amenaza para esta nación. Pero no excluyó la posibilidad de un drástico cambio de actitud en el caso de comprobarse que Moscú está suministrando a Cuba armas para la agresión.

18 millones de electores deci[den] hoy el futuro político de Br[asil]

Se renueva toda la Cámara, 2/3 del Senado y diez gobernadores

RIO DE JANEIRO, 6 (UPI). — Alrededor de dieciocho millones de votantes decidirán mañana domingo el curso que ha de seguir el Brasil en los próximos cuatro años.

La ciudadanía va a las urnas para elegir toda una nueva Cámara de Diputados, dos tercios del Senado y autoridades de diez de los veintiséis Estados o territorios.

El nuevo Congreso actuará hasta un año después de finalizado el período presidencial de Joao Goulart. Tendrá que encarar graves problemas que afectan el futuro del Brasil, y decidir sobre la orientación del país ante la guerra fría de Oriente y Occidente.

LOS PROBLEMAS

Entre los problemas más urgentes de esta enorme nación se cuentan:

—La escasez de alimentos, no sólo en la seca región del nordeste, sino además, en centros industriales como Río de Janeiro, Sao Paulo y Belo Horizonte;

—El valor declinante de la moneda, que ha disminuido en un 150 por ciento en el último año;

—La amenaza de reducción de las inversiones extranjeras, que se origina en una ley reciente reguladora del envío de beneficios al exterior y en las nacionalizaciones de empresas de servicios públicos.

Irónicamente, no se sabe siquiera si el Congreso tendrá que actuar según la antigua forma de Gobierno presidencial o el sistema parlamentario actual, pues esa cuestión será decidida sólo en el plebiscito popular del seis de enero.

En lo que respecta al Parlamento, mañana serán elegidos 409 diputados y 45 senadores nacionales. La Cámara joven tenía hasta ahora 326 miembros; pero ese número es mayor ahora debido al rápido aumento de la población.

RESGUARDO DEL ORDEN

Tropas federales han sido movilizadas para mantener el orden e impedir toda posibilidad de fraude en alejadas localidades de los Estados cuyas gobernaciones están en juego. Se estima que el escrutinio llevará en total de 10 a 14 días.

El Presidente Goulart, que pertenece al Partido Trabalhista Brasileiro, se trasladó hoy de Brasilia a su ciudad natal de Sao B[orja]... de depositará su ... del viaje, expresó ... que la madurez ... país permitirá la ... de comicios limpios ... dos, y declaró que el ... garantiza el proceso ... tico.

"Exhorto a los ... concurrir en masa ... nas, para dar pre[sti]gor a la democracia ... tativa", dijo Goulart.

A su vez, el Mi[nistro de] Justicia dio a la pu[blicidad un] comunicado en que ... "el Poder Ejecutivo ... por el Presidente ... nete, ha cumplido ... sa al pueblo de qu[e ha]ría elecciones libres ... estricta imparcialidad.

"No ha habido ... guna —dice el Mi[nistro]— interferencia del E... las campañas elec[torales] ... las que gobernado[res] ... paron activamente ... con exageración ... de sus candidatos".

Según el diario ... de izquierda "Ultim[a Hora]" ... Ministro de Justicia ... gabeira, ha declar[ado] ... próximo Congreso ... las leyes electorales ... terminar con el pa[pel] ... desempeñado por ... nómicos" en las ca[mpañas].

Los candidatos ... abiertamente apoy[ados por el] Partido Comunista ... gal aquí, se han ... en actos públicos ... "monopolios", mie[ntras] ... candidatos centristas ... dores, así como di[rigentes ca]tólicos, protestan[tes y orto]doxos, han denunc[iado las ac]tividades del comu[nismo en el] Brasil y en Cuba.

El secretario gene[ral del Par]tido proscrito de ... martillo, Luiz Ca[rlos Prestes] ... publicó hoy en los ... sos pagados exhor[tando a la] ciudadanía a votar ... "como protesta por ... de la vida y por ...

No obstante, Pr[estes ha re]comendado votar ... didato a diputado ... otros tres a mie[mbros de le]gislaturas estadua[les].

Naufragó barco que ayudaba a otro encallado

BUENOS AIRES, 6 (UPI).— El remolcador panameño "Atlántico", de navegación de altura, que desde Buenos Aires se dirigía a Sudáfrica, volcó en el estuario del Río de La Plata, poco después de la una de la madrugada de hoy.

El naufragio tuvo un saldo de cuatro ahogados o desaparecidos, salvándose cuatro personas.

La Prefectura Marítima informó que los muertos son: John Wessels, primer maquinista de nacionalidad holandesa; Jacob Euser, cocinero; un práctico de puerto nombrado Badaglio, y otro suboficial de la Prefectura, no identificado.

Los salvados fueron: Roelsch Hirsch Vanderwoerd, capitán del remolcador, de nacionalidad holandesa; Nicholas Vandongen, segundo maquinista; H. K. Franker, primer oficial; Santonio Dijkhuiz, marinero.

Se teme que el número de víctimas pueda ser mayor.

El "Atlántico", que se hundió entre las boyas 26 y 27 del Canal del Indio, recibió un llamado de auxilio del barco mercante "Karl Marx", de bandera de Alemania oriental, el cual había encallado en las cercanías.

La tripulación del remolcador tendió un cable al buque comunista, y cuando, desarrollando su máxima fuerza, trataba de remolcarlo, súbitamente volcó, lanzando al agua a la mayoría de los tripulantes.

Tanto el "Karl Marx" como los buques "Skautrand" y "Kelia", sueco y panameño, respectivamente, así como el argentino "General San Martín" arriaron sus botes salvavidas acudiendo en ayuda de los náufragos, pero el oleaje en el lugar era muy violento.

FUE AUMENTADO EL NUME[RO DE] ASISTENTES PARA EL CON[CILIO]

CIUDAD DEL VATICANO, 6.— (UPI).— El Papa Juan XXIII aumentó aún más la elevada cifra de asistentes al Concilio Ecuménico que comenzará en la Basílica de San Pedro el próximo jueves, según declaró esta noche una fuente responsable.

Dijo esta fuente que el Papa amplió el derecho de participación en el Concilio incluyendo a los superiores generales de un número de órdenes religiosas que hasta ahora no tenían automáticamente el derecho a asistir.

Por el momento se desconoce la cifra, pero se espera que con esta adición el número total de participantes será de cerca de tres mil.

El último cálculo oficial sobre el número de concurrentes al Concilio, que se dio el pasado cinco de septiembre, fue de 2.851, de los cuales 67 eran superiores generales de las más antiguas y más famosas órdenes religiosas.

La referida fuente declaró que el Sumo Pontífice añadió ahora los superiores de las grandes órdenes establecidas en siglos o décadas más recientes.

Mientras tanto, funcionarios del Vaticano e italianos siguen efectuando los preparativos para el Concilio y haciendo arreglos para atender al constante flujo de arribos de prelados.

El aeropuerto intercontinental de Fiumicino h[a sido engala]nado con la en[seña] ... —roja, blanca ... Italia así como ... de la ciudad de R[oma].

Manifestac[ión] contra Do[rticós] en Nueva [York]

NUEVA YORK, ... —Grupos de exila[dos] ... realizaron esta ta[rde una bu]lliciosa demostra[ción frente al] hotel en el que es[tá alojado el] Presidente de su p[aís, Osvaldo] Dorticós Torrado, ... céntrica de esta c[iudad].

Aproximadamente ... nares de hombre[s] ... se reunieron fre[nte al] Dryden East, dond[e] ... ticós, durante s[u estada en] Nueva York para ... la Asamblea Ge[neral de las] Naciones Unidas, ... lemas "anticastris[tas"] ... comunistas. Me[diante] ... calificativos de " ... rigido contra D[orticós] ... Primer Ministro ... en tanto que otros ... tes portaron car[teles en los] que se leía. "Do[rticós] ... con Cuba, pero ... en tí" y "acción ... América contra ... comunista en C[uba]".

SANGRIENTO FRACASO DE [UNA] FUGA DESDE BERLIN COM[UNISTA]

BERLIN, 6 (UPI).— (Por Joseph B. F...) La policía comunista irrumpió hoy en un túnel ... debajo de la pared divisoria, hizo fuego contra ... occidental que dirigía a los refugidaos e impidi[ó que las am]bulancias del sector occidental acudieran en ... herido.

Un testigo declaró que el líder de la opera[ción] ... la puerta de una residencia situada en Berlín ori[ental, jun]to a la línea divisoria, en la creencia de que ... alemanes orientales deseosos de fugarse al oeste. ... bio, se encontró con cuatro policías comunistas ... civil que después de decirle "buenos días, ésta ... cía", hicieron fuego a quemarropa.

El informante agregó que se lanzó al túnel ... capar, pero que el líder de la operación quedó h[erido en la] cabeza.

Veinte minutos más tarde, guardias apostad[os en] la pared divisoria, impidieron el acceso a una ... del Ejército británico y a otra de Berlín occidental ... dieron en auxilio del herido.

Desde un incidente anterior, en el cual un ... años fue herido por los comunistas y abandonad[o en el lu]gar hasta morir desangrado, una ambulancia de ... cias occidentales fue estacionada permanentem[ente junto] al puesto de control "Charlie".

Los comunistas impidieron también a miemb[ros de la] policía militar que se acercaran al lugar del inc[idente].

El túnel fue construido en las últimas tres se[manas por] nueve alemanes occidentales.



NUEVA YORK.— Evgeni Prokhorov (a la izquierda, en el asiento posterior), miembro de la delegación soviética ante las Naciones Unidas, y otros diplomáticos rusos, lanzan una sonora carcajada pocos segundos después que la Policía Federal de los Estados Unidos debió poner en libertad a Prokhorov. Este, junto con Iván Vyrodov, que no se ve en el grabado, estaban complica[dos en el ca]so del espía naval Nelson C. Dr... FBI debió libertar a Prokhorov ... nidad diplomática, pero el Go[bierno norte]americnao pidió de inmediato ... por Rusia de ambos implicados ... fía fue tomada por un reporter[o del] ... Daily News, de esta ciudad. (T...

QUINTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 7 DE OCTUBRE DE 1962

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

JUEGOS ATLETICOS DE MADRID:

OSVALDO SUAREZ ES EL FAVORITO EN LOS 10 MIL

Se inaugura hoy el importante evento que ha congregado a las mejores figuras del atletismo Iberoamericano. Aparte del desfile y ceremonia inicial, se correrán series de 100 y 800 metros planos. Sigue molestando la lesión a Marlene Ahrens

[CR]ACK ARGENTINO Osvaldo Suárez, aparece como [favor]ito en los 10 mil metros, [cuya] final que se hará hoy [en] los Juegos de Madrid.

MADRID.— (Especial para LA NACION).— Las declaraciones de los técnicos a cargo de las diferentes embajadas deportivas que han llegado a Madrid, son la nota saliente del día previo a la iniciación de los Segundos Juegos Iberoamericanos de Atletismo.

La mayoría de ellos se muestran optimistas con respecto a sus atletas. Carlos Vásquez, entrenador argentino, cree que su equipo volverá a vencer. "Ya lo hicimos en Chile —señala—, y pretendemos que el título continúe en Argentina. El equipo tiene la moral muy alta y está en espléndidas condiciones físicas. El equipo es compacto y homogéneo." Respecto a Olvaldo Suárez informó que no correrá en la maratón, pero en cambio cree que es el seguro vencedor en 5 y 10 mil metros.

Entre los favoritos para triunfar figuran, en la especialidad de jabalina, el español Alfonso Carlos de Andrés, con 67,15 metros; le sigue el venezolano Juan Rodríguez, con 66,69 metros. Para el martillo, el portugués Eduardo Alburquenque es el candidato con mayor opción, con la distancia de 58 metros 71 centímetros.

En la prueba mayor de estos Juegos, el decatlón, el chileno Juris Laipeniecks aparece con una de las primeras opciones, pese a que el venezolano Elves Thomas ha anunciado que pasará los 7.000 puntos.

En damas, también Chile aparece entre los favoritos. Marisol Masot, en 100 metros, junto a la venezolana Gisela Vidal, son las atletas con mayores posibilidades de triunfo.

Argentina presenta como figura destacada, en 200 metros, a Edith Berg, con sus 25,6 segundos, seguida por Erica López da Silva, de Brasil, con igual tiempo.

MADRID, 6 (UPI).— Los equipos participantes en los Segundos Juegos Atléticos Iberoamericanos, que comenzarán mañana, se entrenan con entusiasmo, sin que hasta ahora haya surgido ningún incidente.

El total de inscripciones recibidas ha sido de 326 hombres y 82 mujeres. Entre los grupos más numerosos figuran Argentina, Brasil, Venezuela, Portugal, y, naturalmente, España, que aporta a los Juegos 167 atletas. El país menos representado es Bolivia, con sólo un atleta: Alejandro Muñoz, que actuará en la carrera de maratón.

Como ya se dijo anteriormente, cuatro naciones aspiran a la victoria. El orden del pronóstico coloca a las mismas de la siguiente forma: Venezuela, Argentina, Brasil y España.

El equipo venezolano está considerado como el "equipo estrella". Actuarán en todas las pruebas, excepto en las de gran fondo: 5.000 y 10.000 metros. El progreso de Venezuela ha sido grande en estos dos últimos años, por lo que, sin lugar a dudas, se le señala como favorito de estos Juegos.

Eduardo Alfonso, presidente de la Federación venezolana ha manifestado: "Aspiramos seriamente a proclamarnos campeones aquí en Madrid. La gran experiencia adquirida en los juegos de Chile nos convierte en favoritos. En los dos años últimos hemos obtenido marcas francamente magníficas."

Para Eduardo Alfonso los favoritos son Venezuela, Argentina, Brasil y España.

La atleta chilena Marlene Ahrens, lanzadora de jabalina, está lesionada en las dos piernas. Al parecer ya vino lesionada de su país, pero es tan grande su ilusión por participar que, según dice, "por muchos dolores que tenga, pienso salir a la pista para dar a Chile algún punto".

El programa para mañana, primer día de los Juegos es el siguiente:

17.45 (hora local 16.45 GMT) ceremonia de apertura. A las 19 (hora local), se disputarán series de hombres en 100 metros, y a las 19.35, también series de hombres para la especialidad de 800 metros.

A las 19.55 (hora local), se disputará la primera final: la de 10.000 metros. Con esta prueba se cerrará el primer día de la competencia.

[L]A NACION en España

[Nu]estro Jefe de Deportes, Raúl H. Leppé, se halla [en] Madrid, donde cubrirá los pormenores de los Juegos Atléticos Iberoamericanos

LA NACION, el diario de los deportistas, estará pre[sen]te en los III Juegos Atléticos Iberoamericanos, que se [ina]uguran hoy en Madrid. Al efecto, ha destacado a su [Jef]e de Deportes, Raúl Hernán Leppé, para cubrir todos [los] detalles y comentarios del importante evento, que agru[pa] a los mejores especialistas de América Central y Sur.

La experiencia de Leppé, que ha concurrido anterior[me]nte a competencias de importancia, asegura a nuestros [lec]tores una visión exacta de cuanto ocurra en la pista [del] Estadio Vallehermoso, de Madrid. Asimismo, obtendrán pormenores y detalles del segundo cotejo de Benfica y [San]tos, por el título de campeón mundial, que disputarán [en la] cancha de Lisboa, y los comentarios de otros encuen[tros] internacionales, que figuran en la cartelera del depor[te] europeo. En Italia, Leppé entrevistará a Jorge Toro, [cra]ck chileno del Sampdoria, y observará la actividad del [fút]bol peninsular.

Raúl H. Leppé, aparece en el instante de subir a la aeronave que lo condujo a Madrid. (Foto Service.)

[L]esión de Rojas aclaró [v]ictoria de Palestino

[Do]s por cero superó el cuadro de colonia a Everton, de Viña del Mar. Castro y Abello marcaron los goles del ganador

[C]ANCHA: Estadio Santa [La]ura.
[P]AGARON: 8.197 personas.
RECAUDACION: 5.781,55 [es]cudos.
ARBITRO: Rafael Horma[ba]bal. Sin fallas de gravedad.
SOCIOS: Palestino, 183; [E]verton, 54.
EQUIPOS. PALESTINO [(2)]: Donoso; García, Quiroga [y] Toro; Castañeda y Spencer; [Ca]stro, Coll, Troncoso, Cor[té]s y Abello. Entrenador: [H]ugo Tassara.
EVERTON (0): Aguilar; L. [G]onzález, Pérez y Garcés; Gallardo y E. Rojas; Betta, Leal, Giarrizo, Miranda y Alcaíno. Entrenador: Salvador Biondi.
GOLES. Recién iniciado el segundo tiempo, a los 3 minutos, logró Palestino el primer gol, por mediación de Castro. El puntero, ubicado eventualmente en el centro del ataque, entró como un celaje a un envío que desde la izquierda proyectó Abello, batiendo a Aguilar con un tiro corto de regular fuerza.
Abello, a los 37 minutos de esa misma fracción, consolidó el triunfo de su cuadro con un tiro violento desde más o menos 25 metros, con el que derrotó totalmente al meta viñamarino.
LESIONADO ROJAS. — Cuando estaba por finalizar el primer tiempo, García trabó con mucha aspereza al volante de Everton, quien debió abandonar el campo en m a l a s condiciones. Se reintegró en el segundo, pero sólo para hacer número, ya que dificultosamente se moviliza en el campo.

[T]odos los equipos de fút[bo]l cualesquiera que sean su [cate]goría y sus pretensiones [tien]en por regla general hom[bres] básicos, sobre los cuales [gira] el accionar total del cua[dro,] siendo por ello vitales, [tanto] por su propio rendimien[to c]omo por la influencia que [tien]en sobre sus compañe[ros].

[De] este enunciado no puede [esca]par Everton, equipo de lí[nea] de juego bien definida y [de] tendencia al accionar tra[bado] y tranquilo, pero cuya [efica]cidad disminuye ostensi[blem]ente si en el campo no [está] Eladio Rojas o estándolo [está] disminuido físicamente. [Est]o quedó ratificado plena[ment]e ayer en el cotejo con [Pales]tino, que en su desarrollo [tuvo] dos facetas bien defini[das.] En el primer tiempo y [mien]tras el volante viñamari[no ju]gó en su condición nor[mal,] no hubo diferencia de [cali]dad en ambos conjun[tos,] como no hubo tampoco, [dom]inio claro de uno sobre [otro.] Cautelosos defensivamen[te, s]in entrar a un ata[que] definido el juego en [el] primer tiempo fue [com]o dijimos equilibrado de buen padrón técnico, aunque falto de emoción, producto tal vez de cierta negligencia en el tiro en los dos quintetos. Sin embargo, la tendencia a jugar de atrás, sin arriesgar la posesión del balón, en entregas apresuradas o de destinatario inseguro, le dio al cotejo en esta primera parte un tinte agradable de ver, aunque opacado en cierto modo por la ya dicha carencia de disparo en los atacantes, que desbocó en un accionar excesivamente académico, lindante con la frialdad. En cuanto a posibilidades en esta fracción inicial, las tuvieron ambos, pero en escasa proporción. Todo se redujo a jugar bien en el centro del campo, para desdibujarse al llegar al área.

El equilibrio anotado en el primer tiempo, que quedó patentizado bien en el cero a cero, desapareció en la etapa final, como el producto lógico y natural de la lesión de Eladio Rojas. El volante internacional entró en realidad al campo, pero como una figura decorativa. Para poder llenar el hueco, Everton bajó a la defensa a Betta y con ello perdió a su hombre más peligroso. Entregó entonces Everton el centro del campo y su ataque quedó librado al rendimiento personal de Giarrizo y Miranda, quienes, a pesar de su empeño, poco hicieron ante la buena marcación de la defensa tricolor.

No extrañó entonces que Palestino, sabiamente guiado por Coll y con la ayuda muy valiosa de Spencer y Cortés, se hiciera dueño del sector medio del campo y desde allí, aprovechando la gran velocidad de Troncoso y el disparo menos reticente de Abello y Castro, anotara dos goles y estuviera a punto de conseguir alguno más.

De haberlo logrado no habría agregado nada a su en general buena faena, ya que en realidad el cotejo se definió al abrir la cuenta Castro. Everton, en desventaja, luchó con gran tesón, pero sin que su esfuerzo pasara más allá de intentos aislados que no podían prosperar ante la cautelosa posición defensiva de los defensores del ganador.

JORGE FERNANDEZ R.



[G]ANADOR.— Aprovechó bien Palestino [la lesi]ón de Eladio Rojas para batir con jus[ticia] a Everton 2 x 0. La victoria del equipo [ganad]or se hizo fácil en el segundo período [por l]a disminución que sufrió el rival. Sin embargo, es satisfactoria la labor de Palestino, ya que no mostró fallas colectivas en su planteamiento, y en el terreno individual acusó valores muy destacados en Coll, Spencer, Toro, Quiroga y Troncoso.



MIRIAM YUTRONIC: crédito de la delegación femenina chilena de atletismo a los II Juegos Iberoamericanos que se inician hoy en Madrid. Puede darnos más de una satisfacción grandota en bala y disco, vistas sus notables condiciones de lanzadora.



CASI GOL.— Llegó tarde Castro a un centro de Abello y no pudo así Palestino aprovechar una de las varias ocasiones que se le presentaron en el segundo tiempo, en que fue netamente superior al rival.



SE VA A PRODUCIR EL EMPATE.— Mucho había bregado Unión San Felipe en la segunda fracción del encuentro frente a Magallanes por conseguir la igualdad en el marcador. Imprecisión en los disparos y la buena labor de la defensa albiceleste lo habían impedido, sin embargo, ante un centro del costado izquierdo, que sobró a la defensa de Magallanes, surgió el mediovolante Cruz y anticipándose al salto de Albornoz, con golpe de cabeza consiguió el tanto. Obsérvese el amontonamiento de jugadores y la ubicación del meta Ojeda.

EN ARDOROSO MATCH MAGALLANES Y SAN FELIPE EMPATARON A UNO

La falta de técnica fue suplida con derroche de entusiasmo por parte de los rivales. Albornoz, de penal, para el local. Cruz, con golpe de cabeza, para la visita

CANCHA: Estadio Santa Laura.
SOCIOS: Magallanes, 512; San Felipe, 150.
ARBITRO: Jorge Cruzat. Mal, fuera de distancia en los cobros, más que nada por falta de estado físico.
EQUIPOS.— Magallanes (1): Ojeda; Molina, Brecia y Villegas; Zúñiga y Albornoz; Gutiérrez, Yávar, Millán, Soler y Ampuero. Entrenador: Hugo Cheix.
Unión San Felipe (1): Gálvez; Figueroa, Miranda e Ibaceta; Lobos y Cruz; Vásquez, Bellomo, Bracamonte, Villagrán y P. Alvarez. Entrenador: Julio Baldovinos.
GOLES.— Primer tiempo, no hubo. Segundo tiempo, a los 4', el mediovolante Cruz, cometió foul en la persona de Millán. Sirvió el lanzamiento de doce pasos Albornoz abriendo el marcador. A los 26', ante un centro del costado del lado izquierdo, Ojeda salió, pero quedó corto, aprovechando Cruz con golpe de cabeza para igualar el marcador. Resultado final, Magallanes 1, Unión San Felipe 1.

■ Un nuevo punto consiguió Magallanes ayer frente a Unión San Felipe en el preliminar de la jornada sabatina.

Un empate que no dejó satisfechos a los parciales albicelestes, que ya le están exigiendo cada vez más a sus jugadores. Pero en justicia, el empate premió la mejor labor de cada equipo en las dos fracciones del match. En el primer período fue Magallanes el que brindó los mejores pasajes de buen fútbol. Tranquilos, jugando siempre el balón al compañero mejor ubicado, a ratos veloces, con intención y profundidad, y en la segunda etapa el cuadro de Aconcagua se fue arriba, modificó su sistema de juego, innovó algunas ubicaciones en el ataque y tuvo su premio por este accionar, al conseguir Cruz la igualdad.

■ Unión San Felipe ha variado su fútbol. El "ballet blanco" como se le llamó después de ese encuentro frente a Unión Española, donde jugaron inspirados, ha cambiado de rumbo. Ya no se busca el accionar lento y elegante. El pase bien dirigido y medido ha sido trastocado por la jugada vehemente, de garra y tesón. Bracamonte y Bellomo, bien secundados por Villagrán, que reemplazó a Cárdenas, especialmente en el segundo tiempo, estuvieron en franca ofensiva. El piloto le dio duro trabajo a Brescia, al paso que Bellomo probó puntería de todas las distancias.

■ Magallanes sin Picó y Cristián González se ve más rápido. Hay más rotación en los hombres de ataque, siempre en movimiento. Molestando en la defensa y trabajando con ahinco en el medio campo, para finiquitar su accionar con el área grande con resolución y personalidad.

■ La labor de los arqueros que había sido prácticamente nula en el primer tiempo, resultó más trajinada en la de complemento. Ojeda lesionado al finalizar los 45' iniciales volvió al reiniciarse el juego y respondió con calidad a las exigencias de la ofensiva sanfelipeña.

■ Un empate que pone las cosas en su lugar. Magallanes sigue en alza y su característica de juego cada vez se afiata más, y San Felipe mostrando una nueva fisonomía de juego. La técnica mostrada por ambos cuadros, discreta en un partido sin mayor brillo, donde sólo destacó el entusiasmo que brindaron los rivales.

ALFREDO L. PARRA

Tablero vuelto para Wanderers-Colo Colo

Record de público y recaudación se espera para esta tarde en el Estadio Sausalito. Valentini, Berly y Alvarez, reaparecen en el cuadro porteño, y Moreno, en la punta derecha del equipo albo

VALPARAISO.— (Especial para LA NACION, por Armando Jorquera M.).— Un clima de inmensa tensión se percibe en el puerto para el partido Wanderers-Colo Colo, uno de los encuentros más esperados del torneo. La secretaría de la entidad local y demás sucursales tuvieron un enorme movimiento y ya el viernes no habían entradas. Se estima que veinticinco mil espectadores presenciarán este cotejo que se ha caracterizado a través de los años como uno de los más sensacionales. Y donde ambos contendores hacen gala de buen fútbol. Derrochando energías. Jugando con entereza. A todo vapor. Por ello se justifica ampliamente este ánimo de fiesta deportiva que siempre se advierte en la hinchada que vibra con el popular deporte.

Las puertas del estadio viñamarino serán abiertas al público a las 13 horas. El partido principal está programado para las 15.30 horas. Bueno oportunidad entonces, para que la enorme hinchada colocolina que siempre ha acompañado al equipo del "cacique" se recree contemplando y participando de un día de campo en los alrededores del Tranque Sausalito, paraje hermoso que siempre ha sido del deleite de los foráneos que vienen acompañando a las representaciones de la capital y provincias.

Según se tuvo conocimiento y de acuerdo con la cantidad de entradas que solicitó la entidad alba, alrededor de cuatro mil hinchas de Colo Colo estarán animando al popular cuadro que desde el viernes se encuentra concentrado en El Retiro, Quilpué.

Por otra parte, se espera que para este partido se quiebren todos los records de asistencia y recaudación en la provincia; siendo hasta la fecha la mayor asistencia de público la controlada en 1953, donde 23.120 personas vieron en Playa Ancha ganar a Wanderers por 4 a 3.

De acuerdo con las declaraciones de Sergio Cruzat, eficiente coach de Wanderers, "Colo Colo es un cuadro muy peligroso para nosotros. Se trata de un elenco que está en alza, con elementos jóvenes, de buenos recursos y adiestrado por un gran entrenador".

En lo que respecta a Colo Colo, por disposición del entrenador José Manuel Moreno, de preferencia los integrantes de la plana titular dedicaron la mayor parte del tiempo en la concentración para descansar. Agregando que reaparecerá el puntero derecho Mario Moreno, a raíz de la lesión que afecta al jugador Portillo.

En Wanderers no serán de la partida Canelo y Pedutto. En cambio sí vestirán la camiseta verde, Valentini, Berly, y Alvarez, ya totalmente recuperados.

Los equipos formarán de la siguiente manera:

WANDERERS: Sanguinetto; Valentini, Sánchez y Berly; Salinas y Dubost; Méndez, Reinoso, Alvarez, Díaz y Hoffman.

COLO COLO: Escuti; Peña, Navarro y González; Guevara y Ortiz; Moreno, Hormazábal, Soto, Valdés y Bello.

HORMAZABAL: Bien está rindiendo el "veterano" crack de Colo Colo

PREOCUPA A SANTIAGO LA AFECCION DE LEIVA

A España viajó el doctor Antonio Losada. Entrevista del directorio de la Asociación Central con dirigentes de Everton y Wanderers. Municipal ofrece hoy exhibición del film del Campeonato Mundial



■ En vista de que la lesión de Santiago Leiva, delantero de Santiago Morning es rebelde y se presume grave, una junta de médicos lo examinará nuevamente. Como se sabe, Leiva fue llamado a la Selección Chilena. Pero en el caso de no estár en condiciones de jugar, sería transitoriamente eliminado.

■ Confirmando una información que diéramos en ediciones pasadas, la Asociación Central comunica en su boletín oficial que el directorio de dicho organismo se reunió con la directiva de Unión Española, para considerar en forma especial la construcción de las nuevas tribunas del Estadio Santa Laura (en su cabecera norte), lo que lo dejaría con capacidad para 30 mil personas.

■ El próximo martes se efectuará un nuevo entrenamiento de la Selección Chilena, en la Escuela Juan Pinto. Todos los seleccionados han sido citados para las 16 horas, en el campo de Macul. El microbús de la Asociación Central estará a su disposición a las 15.45 horas en la Plaza Bulnes.

■ El Círculo de Periodistas Deportivos de Valparaíso invitó al directorio de la Asociación Central, a un almuerzo, en demostración de agradecimiento por la ayuda que le entregó el fútbol profesional con ocasión del match, Selección Chilena-Karlsruhe, en Viña del Mar antes del Campeonato Mundial.

■ Municipal ofrecerá hoy, a las 11 horas, en el cine Huérfanos, la exhibición del film del Campeonato Mundial, en atención a sus socios y familiares. Han sido especialmente invitados a esta exhibición, el Alcalde-Intendente, general (R) Ramón Alvarez Goldsack, regidores y jefes de los servicios municipales.

■ Iberia ofreció anoche una comida de gala, con motivo de inaugurar oficialmente el Estadio Monserrat, recientemente adquirido por la Inmobiliaria ibérica.

■ Desde Buenos Aires se informa que la Asociación argentina está conforme a que los encuentros entre las selecciones de Chile y Argentina, por la Copa Carlos Dittborn, se disputen el 24 de octubre y 7 de noviembre. Sin embargo, pendientes están las peticiones para la ratificación de fechas definitivas, luego de que la Asociación Central solicitó la postergación de los encuentros. Es muy posible que, para el efecto, y a fin también de fijar las normas económicas de estos partidos, viaje a Argentina un representante del fútbol profesional.

■ El doctor Antonio Losada, destacado dirigente chileno, viajó ayer a España, a participar en el Congreso Iberoamericano de Medicina Deportiva, que se efectuará en Madrid, entre los días 11 y 12 del mes en curso.

■ Malestar ha producido entre los árbitros profesionales la suspensión por un mes de que fue objeto el juez Alberto Vásquez a raíz de una incidencia con el director de turno del match, Green Cross-Calera. La citada suspensión puede suscitar una impasse entre el Comité de Arbitros y el Tribunal.

■ Una entrevista sostendrán en Viña del Mar dirigentes de la Asociación Central con los directorios de los clubes Wanderers y Everton, quienes tienen algunos asuntos que plantear de interés común.

■ Después del partido de Magallanes con San Felipe, el entrenador Luis Alamos concurrió a los vestuarios de los albicelestes, para citar al insider derecho Guillermo Yávar, al próximo entrenamiento de la selección nacional.

A ESPAÑA viajó ayer el Dr. Antonio Losada. Participará en el Congreso Iberoamericano de Medicina Deportiva. En el grabado, el Dr. Losada sube a bordo del BOAC. (Foto Service.)



LESION REBELDE padece Santiago Leiva, que obligará a someterlo a minucioso examen médico.

Fue suspendido el boxeo profesional en Venezuela

La resolución se tomó como una consecuencia del fallecimiento del pugilista Virgilio Acosta. Hermandad de ex boxeadores se ha formado en España.

Boxeo al DIA

■ CARACAS, 6.— Un mes de luto y suspensión del boxeo profesional, fue acordado hoy por la Comisión de Boxeo de Caracas, por la muerte del pugilista de peso pluma, Virgilio Acosta.

El presidente de la Comisión anunció también que renunciará, en vista de la segunda muerte, en Venezuela, de boxeadores, desde que él tomó posesión del cargo. Acosta fue vencido el lunes por la noche, y murió a consecuencias de una fractura en el cráneo, después de estar en coma durante 60 horas.

Carlos Hernández, venezolano, clasificado como segundo peso liviano del mundo, dijo que es posible que se retire del pugilismo después que cumpla sus contratos inmediatos.

"Creo que hay mejores medios de ganarse la vida", dijo Hernández.

■ BARCELONA, 6 (UPI).— Se han sentado las bases para la creación, en esta ciudad, de una Hermandad de Ex Boxeadores. La decisión fue tomada en el curso de una cena, a la que asistió cerca de un centenar de comensales.

Entre los mismos figuraba el ex boxeador Paulino Uzcudum, y otros que fueron famosos hace tiempo, así como el presidente de la Federación Española, Vicente Gil.

■ Publicado ya en el "Diario Oficial" el decreto que otorga personalidad jurídica al Club Deportivo, Cultural y Social México, el directorio de esta entidad ha resuelto abrir un nuevo libro de registro de socios, quedando a un lado el anterior. Los interesados en renovar su inscripción serán atendidos todos los días, de 19 a 21 horas.

■ Se está tratando de buscar una revancha entre Mario Molina, campeón de Santiago, y Alejandro Díaz, buen peleador del México. En la anterior confrontación ganó Molina; pero los hinchas del pugilista azteca, creen que en otra pelea las cosas pueden variar. De ahí que han ofrecido una medalla de oro como estímulo para un desquite que, como dijimos, se está tratando de conseguir.

■ El próximo miércoles, en el Círculo de Periodistas, la Asociación Santiago ofrecerá una manifestación al tesorero de esta entidad, Carlos Pimentel, por haber sido nombrado como delegado de la Asociación de Antofagasta ante la Federación. La manifestación se hará extensiva a los dirigentes señores Alfredo Olate y Clodomiro Medina, que ocuparon cargos en la entidad máxima del pugilismo amateur.



ARAYA Y ESCOBAR, defensores de Audax Italiano, equipo que esta tarde, en el Estadio Nacional, tendrá un rival muy bravo en el vicepuntero, La Serena.

BARTOLOME ORTIZ IRA TRAS EL DESQUITE EN "LAS BARRANCAS"

El campeón nacional de 1961 quiere tomarse la revancha ante el argentino Jorge Penna, Raúl Jaras y Germán Mayo. Sensacional promete resultar el duelo entre estos 4 ases del volante. 47 pilotos animarán esta jornada automovilística de velocidad

Con la carrera a 4 vueltas para máquinas pequeñas, de la Serie "A-1", coches "Isetta" "Citroneta", "Messerschmit" y "Citroen", donde alternarán ocho competidores, se dará comienzo esta tarde, a las 14.30 horas, en la pista de 5 kilómetros 400 metros del Circuito Las Barrancas, a una nueva competencia automovilística de velocidad en dicho escenario: el "Gran Premio Vidriería Argentina".

Esta reunión tendrá como número central básico, la prueba a 20 vueltas para máquinas especiales de carrera del tipo "Turismo en Carretera" Fórmula Limitada Chilena, donde nuevamente volverán a encontrarse, tras un apasionante match-desquite de definición, los chilenos Bartolomé Ortiz, Raúl Jaras y Germán Mayo, y los argentinos Jorge Penna y Joaquín Perrotta.

Como se recordará, en el anterior Circuito Las Barrancas, primero en el camino y presunto ganador de la prueba era el mendocino Penna, pero en la penúltima vuelta, su máquina sufrió un serio desperfecto y tuvo que abandonar. Pasaron entonces al frente, Jaras y Ortiz, disputándose la punta en dramática y sensacional contienda, pero también abandonaron, por inconvenientes mecánicos en el último circuito, perdiendo toda opción al triunfo. Germán Mayo, que venía corriendo con toda regularidad en el 4.o puesto, fue, entonces, el ganador de la carrera.

Así se presenta, pues, para hoy, este nuevo duelo entre Penna, Ortiz y Jaras.

En las siete pruebas previas a la competencia de fondo, han anotado sus nombres 38 corredores: 8 en la Serie "A-1"; 3 en la Serie "A"; 8 en la Serie "B"; 3 en la Serie "C" de los "Volvo", que con Amenábar, Band y el copiapino Peter Kube como animadores, promete resultar una de las más reñidas y emocionantes; 9 en la Serie "D"; 4 en la Serie "E", y 3 en la Serie Super Sport. En la prueba básica "Turismo en Carretera", los inscritos son: N.o 1, Bartolomé Ortiz, en Ford; N.o 3, Raúl Jaras, en Chevrolet; N.o 12, Germán Mayo, en Chevrolet; N.o 15, José D. Moreno, en Ford; N.o 16, Jorge Penna, argentino, en Chevrolet; N.o 18, Joaquín Perrotta, argentino, en Ford; N.o 19, "Chiguayante", en Ford; N.o 20, Gerardo Carreño, en Ford, y N.o 21, Eduardo Alarcón, en Chevrolet.

Club A. Valjalo actúa frente a "Manantiales"

Esta tarde, en la cancha de la Liga Nogales, el Club Deportivo "Antonio Valjalo" recibirá la visita del Deportivo "Manantiales", de la provincia de Colchagua. El match ha sido fijado para las 15.30 horas. Deportivo Manantiales es uno de los buenos cuadros de su provincia, por lo que se estima que este encuentro es muy difícil para los locales.

El conjunto de Antonio Valjalo formará para este match con la siguiente alineación: Valdés; Aguilera, Malmie y Galdames; Barraza y Robledo; Poblete, Muñoz, Fuentes, Poblete y Poza.

Fútbol de Cadetes:

Team infantil de U. Católica goleó a Colo Colo 4-0

Sigue hoy torneo oficial

Con los encuentros que disputaron ayer U. Católica y Colo Colo, se dio comienzo a la 3a. jornada de desquites del torneo de Cadetes. Los albos ganaron con sus elencos juvenil y especial, por 1-0 y 3-2, respectivamente; en tanto que la UC triunfó con el segundo infantil, por 1-0, y con el primero infantil, por 4-0.

Hoy se dará término a la jornada, con los siguientes encuentros:

Estadio de Ferro: Ferrobádminton con Magallanes.
Estadio Santa Laura: Unión Española con Iberia.
Cancha E.N.T.: Santiago Morning con Palestino.
Estadio Nacional, cancha 8: Audax Italiano con Wanderers.
Estadio Nacional, cancha 9: U. Técnica con Green Cross.
Estadio Nacional, cancha 10: U. de Chile con Everton.

LA SERENA DISPUTA CON AU[...] DOS PUNTOS QUE LE SON VIT[...]

El líder, U. Católica, afrontará un compromiso de riesgo frente a O'Higgins, en Rancagua. Tres encuentros en Santiago, y cuatro en provincias por la 13a. fecha del torneo profesional de fútbol de división de honor

Tres encuentros en la capital y cuatro en provincias consulta la cartelera del campeonato profesional de fútbol de División de Honor, con que se completará esta tarde la décimotercera fecha.

La programación en Santiago ,tiene el incentivo de un programa doble en el Estadio Nacional, donde se enfrentarán a primera hora, Santiago Morning (15 puntos), reciente vencedor de Wanderers, y Ferrobádminton (12 puntos), perdedor ante Unión Española. Las probables alineaciones de los preliminaristas serán las siguientes:

SANTIAGO MORNING (15 puntos): Godoy; Echeverría, Lepe y Carrasco; Cruz y Mohor; Sandoval, Rodríguez, Fuenzalida, Luque y Contreras.

FERROBADMINTON (12 puntos): Piturra; Zamora, Castillo y Ríos; Ramírez y Rodríguez; Acevedo, Fuentes, Olivares, Bustos y Villegas (Failla).

El match de fondo contempla la actuación del vicepuntero, La Serena, que le pisa los talones a U. Católica. Los serenenses, que tienen 18 puntos, enfrentarán a Audax Italiano, que lleva 11. Mientras los nortinos vienen de empatar con Magallanes, los itálicos ganaron en la fecha recién pasada a San Luis. Los probables equipos:

AUDAX ITALIANO (11 puntos): Valencia; Yori, Torres y Escobar; Lespinasse y Aguila; De la Fuente, Venegas, Zamora, Gentillini y Araya.

LA SERENA (18 puntos): Bravo; Poblete, Riquelme y Ambler; Espinoza y Figueredo; Torres, Haroldo, Verdejo, Pérez y Ortiz.

EN SANTA LAURA

En el Estadio Santa Laura se enfrentarán, a las 16 horas, Universidad de Chile (11 puntos), que viene de empatar con Everton, en Viña del Mar; y Green Cross, uno de los "colistas" (6 puntos), reciente perdedor con La Calera. Varios cambios anuncian los rivales. Los greencrossinos no podrán contar con Carrasco y Dagnino, por estar suspendidos por el Tribunal de Penalidades. En la "U" son posibles las reapariciones de Coll y Rojas. Las más probables alineaciones de los equipos:

UNIVERSIDAD DE CHILE (11 puntos): Pacheco; Mesías, Donoso y Navarro; Moris y Sepúlveda; Hurtado (Rojas), Musso (Coll), Campos, Alvarez y L. Sánchez.

GREEN CROSS (6 puntos): Mussimessi; Arróspide, Maturana y García; Adriazola y Pacheco; Bodi, C. Sepúlveda (Torres), Iturrate[...] da y Godoy.

U. CATOLICA [...] RANCAG[...]

El puntero [...] versidad Católica [...] enfrentará, en [...] O'Higgins (13 pun[...] de los partidos m[...] tes que se disput[...] vincias. En Viña [...] Wanderers (15 pu[...] ta a Colo Colo (14 [...] La Calera, Unión [...] puntos) recibirá [...] su vecino San L[...] (6 puntos). Y en [...] gers (9 puntos) [...] Unin Española (12[...]

BRASILEÑO.— [...] delantero de U[...] elenco que en su [...] birá la visita de [...] Luis, de Q[...]

Telecomunicaciones ganó competencia militar de fútbol

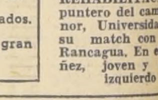
Al vencer ayer por 2 goles a 1 a Escuela de Caballería

Con todo brillo y lucimiento realzado con la presencia de altos jefes de nuestras Fuerzas Armadas y una crecida concurrencia, finalizó en la tarde de ayer, en el Estadio Militar, el Campeonato Inter Escuelas, organizado por la Dirección de Instrucción del Ejército.

En el semifondo de la reunión, Escuela de Especialidades se impuso por 2 goles a 1, a la Escuela Militar, obteniendo así el tercer lugar en el certamen, en tanto que en el encuentro básico de la jornada, Escuela de Telecomunicaciones superó por 2 goles a 1, a la Escuela de Artillería.

Con estos resultados, la colocación final en fútbol, fue la que sigue:

1.o Escuela de Telecomunicaciones; 2.o Escuela de Artillería; 3.o Escuela de Especialidades, y 4.o Escuela Militar.



REHABILITACIO[...] puntero del camp[...] nor, Universidad [...] su match con O[...] Rancagua. En el [...] ñez, joven y h[...] izquierdo [...]

Small Star con Arco Iris por la serie "Copa Argentina"

Otros encuentros oficiales de Asociaciones, Ligas y Agrupaciones de fútbol de Santiago, fijadas para hoy

21 de Mayo. En la tarde, tres equipos. Primer partido: 14 horas. Estadio Rodighiero. Santa Teresita con San Cristóbal. Cancha N.o 2. Academia con Palais Royal. Estadio Municipal. Deportivo Eva de Perón con Escudo de Chile. Cancha Juan Astorga. Atlético Serena con Relámpago. Cancha Venezuela. J. Guayaquil con Unión Venezuela. Cancha Palais Royal. Deportivo Vidal Araya con Verde Nilo. Turnos: Municipal. Arbitros: oficiales.

Cancha N.o 4.— Comercio Atlético con Deportivo Ricardo Cumming. Turno: Sporting National. En la tarde, a partir de las 14 horas, Estadio Nacional. Cancha N.o 2. Unión Carmen con Deportivo Iris. Turno: Deportivo Los Pingüinos. Cancha N.o 3. Deportivo Manuel Montt con Deportivo Los Pingüinos. Turno: Deportivo Iris. Cancha N.o 4. Competencia interna del Club Rosario Central.

Inspectores de control, en la mañana: Julio Ramos y Ramón Rebolledo. En la tarde: Carlos Puga y Jorge Troncoso.

AGRUPACION DEPORTIVA INDEPENDIENTE SAN MIGUEL.— En la mañana, a partir de las 9.30 horas, Canchas Club Hípico. Cancha N.o 1. San Joaquín con Arsenal. Adultos. Cancha N.o 2. Real San Miguel con Capitán Wood. Infantiles. Cancha N.o 3. Juventud Viel con Unión San Pablo. Infantiles. Cancha N.o 4. Población Balmaceda con Deportivo Iris. Infantiles. En la tarde, a partir de las 14 horas, Canchas Club Hípico. Cancha N.o 1. Juventud Viel con Unión Rosedal. Adultos, Torneo de la Asociación San Eugenio. Cancha N.o 2. Teniente Godoy con Deportivo Libertad. Campeonato de la Asociación Santiago. Cancha N.o 3. México Central con Unión Arauco. Campeonato de la Asociación Santiago. Cancha N.o 4. Deportivo La Cruz con Deportivo Propa. Campeonato de la Asociación Santiago.

HOCKEY SOBRE PATINES:

Ciclón de Viña con Atenas, por la tercera fecha del torneo

El cuadro viñamarino se mantiene invicto en este certamen. Programa completo

Continúa en la mañana de hoy en tres canchas el Torneo Oficial del Hockey sobre Patines, que controla la Asociación Santiago de este deporte. La fecha corresponde a la tercera del certamen y tiene como atracción la nueva presentación en la capital del cuadro de Ciclón de Viña del Mar que enfrentará al conjunto de Atenas en la cancha Miguel León Prado, a las 11.30 horas. En el preliminar en esta misma cancha juegan los equipos de Miguel León Prado con Corinthias en primera división.

Los demás encuentros son los siguientes:

Cancha Audax Italiano, ubicada en Lira 425 a las 10.30 horas: Audax con Ferrobádminton en segunda división, y a las 11.30 horas, Audax con Ferro en primera.

Cancha Bata de Peñaflor, a las 10.30 horas: Bata con U. Técnica en segunda, y a las 11.30 horas, Bata con U. Técnica en primera.

Atlético Caliche va hoy a cancha Vestex

Por la 2a. fecha de la rueda de desquite de la Asociación Metropolitana, Atlético Caliche enfrentará hoy en la mañana al Deportivo Inés de Suárez, confrontación que ha causado expectación entre los socios y simpatizantes de ambas instituciones. Esta reunión, que se iniciará con el partido de los 3.os, a las 9.15 horas, tiene como escenario la cancha Vestex, ubicada en Gamero pasado dos cuadras de Vivaceta (buses 39 ó 41 Pob. J. A. Ríos). Atlético Caliche nos encarga citar a sus jugadores a las horas de costumbre.

Círculo J. Ramsay renueva comando directivo para 1963

En la mañana de hoy se llevará a efecto en la sede social del Círculo de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay F." la reunión destinada a elegir nuevo directorio de dicha institución, para el período 1962-1963.

Esta asamblea general ha sido convocada para las 11.30 horas, en primera citación, y para las 11.45 en segunda, aprovechándose también en ella la oportunidad de rendir homenaje de gratitud a varios dirigentes que a través de largos años han dedicado todos sus esfuerzos al mejor desarrollo de la cultura física en la juventud de nuestra Patria.

River Plate F. C. se coteja con el Jorge V, en Ñuñoa

Otros encuentros amistosos a cumplirse hoy

Han quedado pactados para hoy, por las instituciones que se indican, los siguientes encuentros oficiales y amistosos de fútbol:

RIVER PLATE F. C.—DEPORTIVO JORGE V. — En la cancha Maltería de Ñuñoa. Tres equipos adultos. Primer partido a las 13.30 horas.

DEPORTIVO LUMINOR (Q. Normal) — HALCONES NEGROS (Las Barrancas).— Cancha Colocolito de Las Barrancas. Tres equipos adultos, a partir de las 14 horas. El cuadro de honor del Luminor formará así: Torres; Bravo y Avalos; Johnson, Astudillo y Mintiel; Toro, Opazo, Leyton, Silva y Canter.

TRICOLOR NACIONAL—DEPORTIVO PARAGUAY.— Cancha N.o 5 de la Liga Sederap, calle Las Rejas con 5 de Abril. Tres divisiones, empezando los terceros cuadros a las 9.30 horas. Competencia de la Liga Blanco Encalada.

DEPORTIVO SOLARI—DEPORTIVO POBLACION ZELADA.— Cancha N.o 2 de la Asociación General Velásquez, Alameda 4790. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 9 horas.

DEPORTIVO JALEA REAL (Providencia)-UNION VALLADOLID.— En la Cancha Américo Vespuccio Norte, lado de la Escuela Militar. Tres divisiones, en disputa de un balón de fútbol, empezando los terceros elencos a las 14.30 horas.

UNION COMERCIAL 10 DE JULIO-UNION SORDOMUDOS.— En la cancha que estos últimos poseen en Sierra Bella con San Joaquín. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 9.30 horas. Los micros 35 San Eugenio, 29 Bernardo O'Higgins, liebres 13 Sumar-Yungay y micros San Francisco-Bellavista, disco Población Malaquías Concha, dejan en la puerta de esa cancha.

C. D. DELTA F. C.-DEPORTIVO UNION PUMA.— Cancha Cementerio Católico, Avenida Valdivieso 505. Tres divisiones. Primer partido a las 14.30 horas.

DEPORTIVO UNION AMERICANA-UNION SANTA MARIA.— Cancha N.o 2 del Hipódromo Chile, Vivaceta 3500. Tres divisiones, empezando los terceros elencos a las 14 horas.

DEPORTIVO MIRASOL (Las Condes) — DEPORTIVO JUVENTUD SANTA TERESITA. — En la cancha de los primeros, Américo Vespuccio con Lo Saldes. Tres equipos adultos, empezando los terceros cuadros a las 14.30 horas. El elenco de honor del Mirasol de Las Condes alineará: Cartagena; Romero, González y Hernández; Soto y Díaz; Echeverría, A. Pérez, Medina, Valdivia y J. Pérez.

C. D. JUVENTUD BAQUEDANO — DEPORTIVO SAN JOSE.— Cancha N.o 1 de la Liga Sur-Oriente, encuentros oficiales por dicha competencia. Tres divisiones. Primer partido: 14 horas.

SE PRESENTARA A JUGAR.— Cuadro de Unión Española que había resistido la medida arbitraria adoptada por la Asociación Santiago, de modificar el programa de hoy, en la jornada matinal, jugará su match frente a Palestino. En el grabado, Corvalán Sibilla, Donoso, Torres y Bute, five titular de los hispanos.

Racing espera en su cancha a River Plate

El choque de albicelestes y millonarios, corresponde al clásico de la jornada del fútbol transandino. Sampdoria, el cuadro de Jorge Toro, recibe la visita de Spal. Everton alcanzó a Wolverhampton en el liderato del torneo inglés. La AFA recibirá 30 mil dólares, libre de gastos, por la participación de la selección argentina en el Sudamericano de La Paz. Real Madrid mantiene su fama



■ BUENOS AIRES, 6. — (UPI).— Mañana se jugará la 19a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol. La jornada ofrece muy poco. El programa de partidos es realmente discreto, aunque incluye un match de los llamados clásico: el de Racing-River Plate.

Pocas esperanzas existen, entonces, de que se produzca en esta ocasión la reaparición de un casi permanente ausente del torneo de este año: la calidad. Hasta ahora todo se ha hecho sobre la base del entusiasmo, la voluntad, la dedicación individual.

El único que impresiona en estos momentos por su solvencia de conjunto es Gimnasia y Esgrima de La Plata, con un equipo de sólida defensa y de un ataque armónico y resuelto. Muchos ven la reedición de aquel cuadro que en 1933, por su técnica y arrollador accionar, ganó el calificativo de "expreso". River Plate, en algunos momentos, también ha ofrecido este año algunas demostraciones de capacidad técnica.

El puntero del certamen —Boca Juniors— no muestra esa calidad, pero en cambio, tiene lo que a la mayoría de los equipos les falta: hombres de gran estado físico que imponen un ritmo de lucha que no siempre llegan a soportar sus rivales. En eso y en la tradicional garra que es característica del equipo boquense, radica su éxito actual.

Mañana el líder jugará con Atlanta —como local—, aparentemente, aunque en fútbol no siempre se da la lógica, tiene un compromiso fácil. El adversario, mezclado entre los últimos, sólo cuenta con la posibilidad de que la desesperación por el lugar que ocupa, lo impulse a realizar un esfuerzo superlativo. Si eso ocurre, Boca tendrá que manejarse con mucho cuidado. La sorpresa estaría en lo lógico.

En los demás encuentros Independiente jugará con Chacarita Juniors, Gimnasia y Esgrima con Argentinos Juniors, Huracán con Rosario Central, Quilmes con San Lorenzo y Estudiantes de La Plata con Vélez Sarsfield.

■ Sampdoria, el cuadro de Jorge Toro, se enfrenta hoy por la cuarta fecha del torneo italiano de fútbol, con Spal, en su cancha de Génova.

Sampdoria, al vencer 1-0 y 2-0 a Aris, de Luxemburgo, se clasificó para la segunda rueda de la Copa de Ferias. Por este mismo torneo, Hibernian, de Escocia, ganó 4-0 a Copenhagen, de Dinamarca; Duncondra, de Irlanda, 4-1 a Odense, Dinamarca; y Vojodina, de Yugoslavia, por 1-0 a Lipsia.

Asimismo, el equipo de Toro, pasó a los octavos finales de la Copa de Italia, con sus triunfos sobre Pro Patria. Están clasificados también los conjuntos de Génova, Roma, Messina, Bari, Atlanta, Catania, Internazionale, Padova, Milán, Torino, Bologna, Juventus, Venecia, Lucchese y Verona.

■ LONDRES, 6.— (UPI). — Resultados de hoy de los partidos de Primera División de la Liga Inglesa de Fútbol:

Aston Villa 2, West Bromwich 0; Blackburn 2, Burnley 3; Blackpool 2, Manchester United 2; Ipswich 0, Leicester 1; Liverpool 1, Bolton 0; Manchester City 2, Leyton Orient 0; Nottingham Forest 3, Fulham 1; Sheffield United 2, Sheffield Wednesday 2; Tottenham 4, Arsenal 4; West Ham 5, Birmingham 0; Wolverhampton 0, Everton 2.

■ LONDRES, 6.— (UPI). — Jugadas doce fechas del Campeonato de Primera División de la Liga Inglesa de Fútbol, las posiciones son las siguientes:

Everton y Wolverhampton, 19 puntos; Burnley, 17; Leicester, Tottenham y Nottingahm Forest, 16; Aston Villa y Sheffield Wednesday, 15; Sheffield United, 14; West Bromwich, 12; West Ham y Liverpool, 11; Blackpool, 10; Leyton Orient, Arsenal y Manchester City, 9; Ipswich, Manchester United, Bolton y Blackburn, 8; Fulham y Birmingham, 7.

En la tabla de segunda División va primero Huddersfield con 18 puntos. Le siguen Bury, con 17, y Chelsea, con 16.

■ BUENOS AIRES, 6.— (UPI).— Mediante la firma del contrato respectivo quedó confirmada anoche la participación de Argentina en el XXI Campeonato Sudamericano de Fútbol a disputarse en las ciudades bolivianas de La Paz y Cochabamba, en marzo próximo. La Federación Boliviana aseguró a la Asociación del Fútbol Argentino la suma de 30 mil dólares por su participación, y además, se hará cargo de los gastos de estada y traslado para 30 personas.

■ MADRID, 6.— (UPI).— En el Club Real Madrid todavía no ha habido disminución de solicitudes para jugar en el extranjero, pese a su eliminación de la Copa de Europa.

Varios clubes ingleses se han dirigido al mismo pidiendo un match con el club blanco. También tiene proposiciones para jugar en El Cairo, donde la fama del equipo madrileño sigue siendo grande.

El próximo día 24, Real Madrid jugará en Italia frente al Club Juventus, en compensación por el traspaso del jugador madrileño Luis del Sol al club italiano. En dicho encuentro, Real Madrid percibirá una cantidad fija, así como una participación en la taquilla.

■ MADRID, 6.— (UPI).— Oficiales de Real Madrid han desmentido que el Club se interese por el ex jugador barcelonista, actualmente en el Inter de Milán, Luis Suárez.

Suárez fue traspasado el año pasado al club italiano por una cifra fabulosa de dinero, estimándose que sería aún mayor la que ahora se pidiera al club madrileño.

En Real Madrid se dice: "No nos hemos interesado nada al respecto. No nos interesa Suárez ahora. En todo caso tendría que ser cuando el citado jugador quedara en absoluta libertad, y en este caso tampoco sería posible, ya que, según se fijó en el contrato, en caso de retornar a España, el Club Barcelona tendría opción sobre el jugador".



JORGE TORO LUCE LA TRICOTA de Sampdoria, equipo que hará de local frente a Spal. Sampdoria ha obtenido buenos triunfos en el torneo Copa de Ferias y en la Copa de Italia.



MARTIN E. PANDO, pequeño, pero eficiente interior de River Plate, team que será visitante hoy en su cotejo con Racing.

BASQUETBOL DE LOS SEIS:

Se mantuvo el programa: juegan Unión y Palestino

Por acuerdo del Directorio de la Asociación Santiago, se adelantó la fecha del próximo martes para hoy en jornada matinal. A las 10 horas, Ferroviarios con U. Técnica, y a las 11 horas, el puntero contra Palestino. Los hispanos pidieron que el borderó del último encuentro sea donado a la campaña de niños vagos que patrocina Carabineros

■ Se mantiene la modificación del programa del básquetbol matinal de hoy. Así lo acordó en reunión extraordinaria el directorio de la Asociación Santiago por decisión de 5 de sus miembros. Con este acuerdo el programa es el siguiente: a las 9 horas, juveniles de Ferroviarios y Quinta Normal. A las 10 horas, Ferroviarios con Universidad Técnica, y a las 11 horas, en el cotejo estelar, Unión Española con Palestino.

■ Pero al margen de este acuerdo del directorio de la Asociación Santiago, el ambiente basquetbolístico ha quedado revuelto. En primer lugar Unión Española que en un principio había adoptado el temperamento de no presentarse a jugar si el rival era Palestino y no Ferroviarios, modificó esta resolución sin antes hacer una aclaración al respecto que parece atinada y lógica.

■ El directorio general de la institución hispana, reclama de este abuso de autoridad, por estimarlo poco serio y a la vez contraataca en la parte económica, al proponer que el borderó que se busca en la final sea destinado para la campaña de rehabilitación de Niños Vagos que patrocina Carabineros.

■ El cambio de programa se debió a un acuerdo tomado entre "gallos y medianoche" por dos dirigentes de la Santiago, los cuales estimaron que era mejor dejar el partido definitivo para el martes en la noche, por un mejor borderó, sin considerar absolutamente nada más. Incluso a los propios afectados. Y este procedimiento no se podía aceptar. Unión Española es cuadro que se ha preocupado en forma esmerada por tener un buen plantel, le ha dado al certamen categoría y brillo. Lo menos que podía esperar entonces era un trato deferente y cordial. Y no fue así. Lamentable.

■ Con siete jugadoras seleccionadas se iniciaron los entrenamientos del cuadro que defenderá a la Asociación Santiago en el próximo Torneo Nacional Femenino. Acudieron a la cita las siguientes jugadoras: Onésima Reyes, Nancy Encalada, Otilia Pino y Carmen Godoy, de "Juan Yarur"; Estela Quezada y Sonia Galindo, de Magallanes, y Adriana Bahamondes, de Ferroviarios. El resto de las jugadoras llamadas por el coach Eduardo Danovaro son de Colo Colo, cuadro que está actuando en Mendoza.

■ En el Gimnasio Ferroviarios de San Bernardo se dio término ayer a la competencia de básquetbol militar entre Escuelas, en la cual participaron: Escuela de Artillería de Linares, Caballería de Quillota, Escuela Militar, Motorizados y Telecomunicaciones de Santiago, Zapadores de Tejas Verdes y Especialidades e Infantería de San Bernardo. En los encuentros finales vencieron los equipos de Escuela de Infantería de San Bernardo a Escuela de Caballería por 90 a 65. San Bernardo ocupó el primer lugar y Caballería el segundo puesto.

■ El cuadro femenino de Colo Colo obtuvo su cuarta victoria en canchas de Mendoza, al vencer a la selección local 62-32.

EN EL ESTADIO DE AVDA. ECUADOR:

IBERIA-MUNICIPAL Y U. TECNICA CON L. ROSSEL, EN DOBLE MUY PROMETEDOR

El vicepuntero, Coquimbo, jugará en San Antonio. La cartelera completa de la 2a. fecha de la segunda rueda del torneo profesional de fútbol de ascenso

Un interesante programa doble se desarrollará esta tarde en el Estadio de Universidad Técnica por la 2a. fecha de la segunda rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de División de Ascenso. A primera hora, Iberia (9 puntos), que viene de conseguir meritorio empate en Coquimbo, enfrentará a Municipal (12 puntos), equipo que perdió en su más reciente actuación, con U. Técnica. El team municipal anuncia las reapariciones de Rodríguez, Guerrero y Reyes. El team ibérico no tiene mayores novedades. Las más probables alineaciones de los elencos serán las siguientes:

IBERIA (9 puntos): Navello; Logán, Ortega y Ramírez; López y Lecaros; Silva, Riesco, Herceg, Cabrera y Galdames.

MUNICIPAL (12 puntos): Carrasco; López, Soto y Santis; Espinoza (A. Rodríguez) y Uribe; Velásquez, Sepúlveda (Guerrero), González (Reyes), Orellana y Trujillo.

En el partido de fondo, el puntero, Universidad Técnica (18 puntos), que derrotó en la fecha recién pasada a Municipal, enfrentará a Lister Rossel, de Linares (16 puntos), cuadro que viene de empatar con Trasandino, en Los Andes. Se trata de dos equipos de reconocida capacidad, que deben ofrecer un reñido cotejo. Alinearán, probablemente, así:

UNIVERSIDAD TECNICA (18 puntos): Palma; Pérez, Becerra y Zúñiga; Núñez y Contreras; León, Borrello, Orellana, Zamora y González.

LISTER ROSSEL (16 puntos): Cornejo; Armijo, Parada y Aguila; Casanueva y Soto; Jofré, Grandón, Araya, Fumaroni y Salas.

EN PROVINCIAS

Cuatro encuentros se disputarán en provincias, por esta etapa del ascenso. En San Antonio, San Antonio Unido (14 puntos), recibirá la visita del vicepuntero, Coquimbo (17 puntos); en Chillán, Ñublense (12 puntos) será visitado por Luis Cruz (14 puntos); en Los Andes, Trasandino (11 puntos) enfrentará a San Bernardo Central, "colista" (6 puntos). Y en San Fernando, Colchagua (7 puntos), jugará con Valparaíso Ferroviario (8 puntos).

LIGA DEPORTIVA "CENTRAL VICTORIA"

Damos a continuación la programación de los partidos de la 8a. fecha de la segunda rueda del Campeonato Oficial de la Liga de Deportes "Central Victoria", que se jugarán hoy domingo 7, en las canchas y horas que indicamos:

Cancha: Estadio Nacional (N.o 18), a las 9 horas: El Cañonero con Real de Santiago. Director de turno: Sporting Chiloé. Arbitros: En primera división, Luis León; en segunda división, Raúl Pastén, y en tercera división, Guillermo Canales.

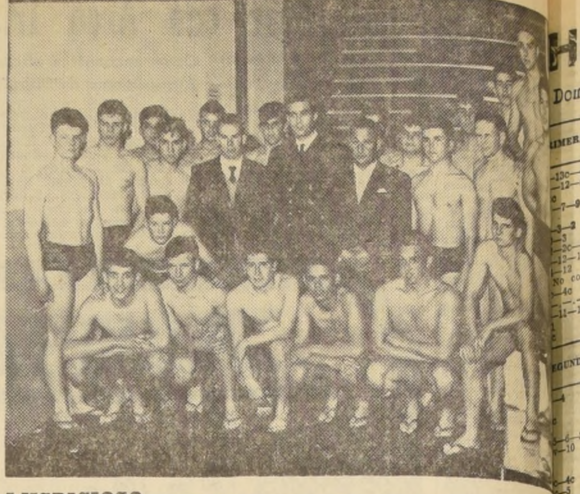
Cancha: Estadio Nacional (N.o 19), a las 9 horas: Unión Sports con Santiago Universo. Director de turno: Tigre. Arbitros: En primera división, Leopoldo Gálvez; en segunda división, Héctor Muñoz, y en tercera división, Emilio Valenzuela.

Cancha: Estadio Nacional (N.o 20), a las 9 horas: Angamos con Sporting Chiloé. Director de turno: Cruz del Sur. Arbitros: En primera división, Daniel Muñoz; en segunda división, E. Quezada, y en tercera división, J. Maldonado.

Cancha: Estadio Nacional (N.o 18), a las 14 horas: Nataniel Juniors con Defensor Víctor Manuel. Este partido no se jugará por celebrar el 22.o aniversario el Club Nataniel Juniors, quien ocupará la cancha para efectuar pruebas deportivas internas.

Cancha: Estadio Nacional (N.o 19), a las 14 horas: Cruz del Sur con Tigre. Director de turno: Nataniel Juniors. Arbitros: En primera división, Arturo Camus; en segunda división, Nelson Acevedo, y en tercera división, Juan Luengo.

Cancha: Estadio Nacional (N.o 20), a las 14 horas: Ciclón con Unión Comercial Franklin. Director de turno: Santiago Universo. Arbitros: En primera división, Miguel Rodríguez; en segunda división, Orlando Pardo, y en tercera división, Mauricio González.



AUSPICIOSO CAMPEONATO

Con más de 70 competidores, y en medio del entusiasmo de una nutrida concurrencia, se efectuó antenoche —con excelente organización— el campeonato de natación, organizado por la Federación, en la Piscina Temperada. Figura descollante de la competencia fue Rosita Guzmán, representante universitaria, que batió el record chileno, para los 50 metros libres, infantiles, con el registro de 34 segundos y una décima, derribando el record que desde febrero de 1953 detentaba la viñamarina Silvia Holtz, con 37 segundos y 1 décima. Otra buena marca, fue la de Helga Auerbach, en 100 metros pecho t/c, quien colocó su mejor registro para la especialidad: 1.37.7. Por su parte, la estrella de siempre, Dafne Tassara, con 1.27.6, para los 100 metros medley, estuvo a 1 segundo del record chileno que detenta. En varones, destacaron Aquiles Glofka, con 5.25.8, en 400 metros libres, y Roberto Rona, con 1.21.6, en 100 metros pecho. Los representantes de la Escuela Naval le dieron colorido al campeonato, y vencieron en la posta de 10x50, estilo libre, con 5.17.2.

En los grabados (arriba), la delegación de los navales, al mando del teniente Toro, y el entrenador Fernando Reed. Formaron el equipo porteño Horacio León, Jorge Ginouvés, Gustavo Astorquiza, Fernando Barraza, Jorge Humpreys, James Chadwick, Fernando Moreno, Phillipe Dufur, Rolando Kelly, Ricardo Díaz, Jorge Arancibia, Claudio Rosenbaum, Sergio Pierry, Alberto Alvarez, Lorenzo Aguila y Renato de Lucca. (Abajo) las estrellas, Dafne Tassara y Rosita Guzmán.

Una nueva e interesante competencia entre los mejores valores de la zona central se anuncia para el 20 y 21 del mes en curso, en la piscina de la Escuela Naval. Se disputarán pruebas para especialistas juveniles e infantiles.



PUNTAL de Universidad Técnica, puntero del torneo de ascenso, es el argentino Borrello. El cuadro colegial tiene para hoy una barrera difícil que salvar: Lister Rossel.

OTRA JOR[...] DEL TENI[...] CLUB "MU[...]

Se cumple h[...] chas de la C[...]

Con numerosos encuentros prosigue hoy el Torneo de Tenis de Primavera, organizado por el Club Mundial, entidad que celebra el cincuentenario de su fundación.

El programa, que se desarrollará en las canchas del interior de la Quinta Normal, agrupa los siguientes partidos:

8.30 horas: A. Yunis con B. Edwards, F. Wolff con E. Silva, J. Appey con S. Ferrada, A. Isaac con J. Letelier, F. Pascual con A. Kruger y A. Pirozzi con E. Vergara.

9.30 horas: G. Díaz con A. Loustalot, E. Neira con M. González, H. Peña con J. Raineri, R. Cuchacovich con J. Navarro, L. Rodríguez con A. Domínguez y J. Crignola con E. Amstrong.

10.30 horas: Srta. N. Cornejo con Srta. G. Abugarade, J. T. Ossandón con A. Cornejo, R. Salame con J. Esgueb, J. C. Ossandón con R. Domínguez, S. Castro con H. Rivera y Srta. San Martín con Srta. Bratti.

11.30 horas: Sra. I. de Ayala con Srta. Berguño, Srta. Rivera con Srta. Galán, Sra. Torrens con Srta. Moya, Srta. I. Baeza con Srta. Krauss, Srta. C. Baeza con Srta. Caracci y Srta. E. Abugarade con Srta. C. Bauzá.

14.30 horas: A. Saavedra con L. Guzmán, R. Peón con C. Ateaga, J. F. Musalem con M. A. Urroz, A. Lizana con S. Pazdirek y C[...] S. Araya.

15.30 horas: N[...] ganador Umaris[...] Carranza con F. [...] pari con F. Urr[...] Barrera-Monsalve [...] Achondo-Betinyan[...] Pamparán-Flaño [...] A. Hartmann-S. [...] nador Córdova-C[...] nador Poulangeón[...]

16.30 horas: G[...] meister-Sutter con [...] llol-Sierra, gana[...] Domeyko con ga[...] dra-Vila, ganador [...] Fuster con gana[...] Slies, ganador D[...] sandón con gana[...] vich-Bustos, gana[...] Gildemeister con [...] va-Prajoux, y R. [...] ganador Gavor-G[...]

"Sol de Oro" enfrenta al invicto "Itálica G[...]" en el Campeonato de Fútbol del C. de Bom[...]

Por falta de cancha debieron ser postergados cuatro encuentros e[...] pos bomberiles

Con el cotejo entre los equipos "Sol de Oro" y el invicto "Itálica Gens", como encuentro de fondo, prosigue hoy el Campeonato de Fútbol organizado por la Asociación Deportiva Enemigos del Fuego, en la que participan las catorce compañías que integran el Cuerpo de Bomberos de Santiago. "Sol de Oro", integrado por voluntarios de la Sexta Compañía, ocupa el segundo lugar de la tabla, con 14 puntos, e "Itálica Gens", formado por elementos de la 11a. Compañía lleva 13 puntos, con ocho partidos jugados, cinco ganados y tres empatados.

La competencia, que ha despertado extraordinario interés, por acuerdo del Directorio del Cuerpo de Bomberos en su última reunión, pasa a tener carácter oficial, creándose para ello el Departamento de Deportes.

Este acuerdo dejó en evidencia la urgente necesidad de dotar al Cuerpo de Bomberos de un campo deportivo propio, del que carece, tanto para las prácticas relacionadas con su misión salvaguardadora de la vida y la propiedad privada, como para sus actividades de tipo deportivo.

EL PROGRAMA

La Asociación Deportiva Enemigos del Fuego, ha fijado para hoy el siguiente programa:

ESTADIO FAMAE.—

9 horas. "Los Galos" (Primera Compañía) con "Mapochinos" (Primera Compañía).

10.15 horas. "Gran Bretaña" (14a. Compañía) con "Jiji Jaja" (Décima tercera Compañía).

11.30 horas. "Sol de Oro" (Sexta Compañía) con Itálica Gens" (Décima primera Compañía).

El arbitraje estará a cargo de la Asociación de Arbitros de San Miguel.

ESTADIO "AGUA POTABLE"

10 horas. "Tizones" (Séptima Compañía) con "Tranquilinos" (Segunda Compañía).

11.30 horas. "Tigres" (Octava Compañía) con "Fundadores" (Tercera Compañía).

El arbitraje est[...] de la Asociación [...] de Providencia.

POSTERGAC[...]

Por falta de ca[...] ron ser postergad[...] cuentros program[...] hoy, de otras cu[...] ñías.

De acuerdo con [...] debían medirse ho[...] pos "Valerosos" [...] Compañía) con [...] (Décima Compañ[...] nos" (Quinta Co[...] "Nonos" (Novena [...]

La postergación d[...] cuentros señala l[...] anteriormente, s[...] cesidad de dotar [...] ción de un adec[...] deportivo.

Hipódromo Chile

Domingo 7 de octubre de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 7.45 hrs.

1	Abd el Kebir	56	9	F. Toro	A. Ramírez
2	Baldosín	56	11	J. Aravena	C. Rivera
3	Ben Alí	56	10	E. Saavedra	J. Melero B.
4	Big Captain	56	3	S. Pradenas	D. Torres
5	Bolívaro	56	5	R. Madariaga	A. Vodanovic
6	Cachuco	56	12	O. Muñoz	H. Inda
7	Diablo Rojo	56	16	H. Salas	J. M. Baeza
7A	Sublevado	56	4	G. Saavedra	J. M. Baeza
8	Freviro	56	8	P. Ulloa	A. Bulleзú
9	Irá Lejos	56	15	H. Arancibia	E. Cáceres
10	Ivancito	56	13	No corre	L. E. Vásquez
11	Lla Ho Li	56	6	A. Núñez	R. San Martín
12	Magician	56	1	H. Pilar	A. Breque
13	Majuelo	56	2	Hugo Pilar	J. Quinteros
14	Picasso	56	14	A. Salas	L. Orellana B.
15	Rozón	56	7	E. Soto	A. Petit

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 8.10 hrs.

1	Alexis	56	12	F. Toro	A. Petit
1A	Pherrer	56	15	L. Muñoz	A. Petit
2	Chambord	56	2	H. Salas	J. M. Baeza
3	Doblete	56	3	J. Pérez	L. E. Toledo
4	Don Jaime	56	11	E. Soto	S. Gajardo M.
5	Gualeta	56	8	R. Madariaga	A. Breque
6	Hastings	56	6	M. Lazzús	R. López
7	Hill Fox	56	1	E. González	J. Suárez
8	Lucas	56	7	J. Martínez	J. Zúñiga
9	M. Brando	56	10	H. Pilar	A. Breque
10	Montufar	56	14	E. Saavedra	J. Melero
11	P. Poroso	56	5	G. Jorquera	C. Santos
12	Piccolino	56	13	L. Hevia	R. Bernal G.
13	S. de Agua	56	9	R. Neira	S. Miceli
14	T. Rubio	56	4	L. A. García	N. Peralta

TERCERA CARRERA.— 950 metros.— Condicional.— A las 8.35 hrs.

1	Alocado	56	6	G. Meneses	A. Henríquez
2	Cacique	56	8	J. Pérez	F. Gazmuri
3	Carmorán	56	14	E. Soto	O. López
4	Centauro	56	13	L. A. García	N. Peralta
5	Don Cheto	56	12	L. Muñoz	A. Petit
6	Lightkeeper	56	9	G. Farfán	M. Rendic
7	Lucrecio	56	2	G. Jorquera	L. Contreras
8	Montecristo	56	10	No corre	E. Rodríguez
9	Musset	56	5	L. Hevia	V. Contreras
10	On Benja	56	4	F. Toro	J. Suárez
11	P. León	56	7	E. Araya	F. Castro
12	Q. Año	56	11	S. Pradenas	L. Torres
13	Sun Ren	56	1	V. Espinoza	R. Rabello
14	Watusy	56	3	R. Madariaga	J. Castro

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— 9a. serie.— A las 9.05 hrs.

1	Big Moon	54	15	E. Guajardo	T. Herrera
2	Abanderado	53	14	O. Hermosilla	V. Valenzuela
3	Dactilógrafa	53	3	L. A. García	O. Becerra
4	Didú	53	11	L. Muñoz	A. Petit
5	Meissen	53	4	J. Amestelly	O. Jara
6	Bajita	52	1	S. Pradenas	F. Castro
7	Hill Boss	52	2	S. Meneses	V. Contreras
7a	Baquiano	50	9	A. Salas	V. Contreras
8	Quepilcho	51	8	E. González	H. Yáñez
9	Lisura	51	17	Hugo Pilar	H. Gazmuri
10	Goyita	50	10	M. Campos	A. Donati
11	Inversionista	50	5	G. Meneses	R. Albornoz
12	Merluza	50	16	J. Adasme	C. Santos
13	Miss Amores	50	12	R. Neira	E. Becar
14	Sheba	50	7	B. García	F. Gazmuri
15	Entusiasmo	48	13	A. Farías	J. Romero
DA	Firey	52	6	E. Vásquez	J. Salfate M.

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— 8a. serie.— A las 9.35 hrs.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

1	Atila	55	6	H. Pilar	A. Ramírez
2	Kubán	55	8	N. Vásquez	J. Salfate M.
3	Fiador	54	12	S. Véliz	L. A. Orellana
4	Ana Patricia	54	3	J. Martínez	T. Herrera
5	Bodeguita	54	9	No corre	L. Orellana B.
6	Madonna	54	16	Hugo Pilar	C. Santos
6a	Aura	50	2	J. Adasme	C. Santos
7	Gitano	53	14	G. Farfán	J. Troya
7a	Etolia	48	17	A. Salas	J. Troya
8	Vino Dulce	53	11	S. Pradenas	P. Briones
9	Shorty	52	15	S. Meneses	H. Galaz
10	Grimpola	51	10	R. Valenzuela	V. Romo
11	Pericles	51	7	J. Toro	F. Castro
12	Libertario	50	1	J. Latorre	R. Quiroz
12a	Chirimoyo	49	4	J. Amestelly	R. Quiroz
13	I. Pérdida	49	13	J. M. Aravena	R. Celpa
14	Sakkara	49	5	E. Guajardo	J. Chamorro

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— 7a. serie.— A las 10.05 hrs.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

1	Pícaro	56	4	O. Hermosilla	R. Villa
2	Como El	54	14	B. García	R. Maggi
3	M. Magoo	54	9	S. Véliz	O. Becerra
4	Siniscola	54	2	R. Madariaga	O. López
5	Tri Sulara	53	5	E. Soto	A. Henríquez
6	Noris	52	7	J. Toro	F. Castro
7	Romántico	52	3	J. Martínez	R. Rabello
8	Ola Marina	51	6	R. Martínez	V. Romo
9	Busca Oro	50	11	No corre	H. Yáñez
10	Tsushima	49	1	H. Pilar	E. Inda S.
11	Eleonora	49	8	L. Muñoz	H. Gazmuri
12	Gaviol	49	10	S. Allende	V. Contreras
13	Tremal Naik	48	12	S. Alcaide	S. Miceli
DA	Balumba	55	13	G. Farfán	T. Bustos

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.— A las 10.40 hrs.

1	Bachicha	54	11	J. Adasme	C. Santos
2	Ruralina	54	9	H. Salas	O. Silva
3	Ballantain	53	3	A. Salas	F. Castro I.
4	G. and Rhum	53	18	J. Aravena	L. Guajardo
5	La Golondrina	53	8	L. A. García	A. H. García
6	Marietta	53	17	S. Vera	H. Inda
7	R. Enclosure	53	5	L. Muñoz	A. Petit
8	S. de Oro	53	12	A. González	J. Castro D.
9	El Obrero	52	16	E. Soto	A. Gutiérrez
10	La Lolito	52	10	R. Neira	O. Becerra
10a	Pireo	52	14	S. Pradenas	D. Torres
11	Llamazul	52	1	R. Madariaga	D. Torres
12	Rebuena	52	6	J. Martínez	A. Sepúlveda
13	Mohín	51	13	F. Toro	A. Henríquez
14	Sirena	51	7	J. Toro	R. Bernal G.
15	A. Imperial	50	15	No corre	E. Baticevic
16	Arabesque	47	4	J. Amestelly	F. Castro
DA	El Espiante	48	2	Vásquez	O. Jara

CARRERA "A".— 2.000 metros.— Clásico.— (Esta carrera se correrá después de la 7a. carrera.)

1	Sinatra	56	2	G. Jorquera	J. Muñoz
2	Ansioso	54	7	H. Pilar	L. Alvarez B.
3	Cesario	54	5	G. Farfán	F. Castro
4	Dadivoso	54	4	E. Araya	M. Valenzuela
5	Punzante	54	1	R. Madariaga	S. Miceli
6	Tiempazo	54	6	S. Vera	J. Inda G.
7	Veritable	54	3	F. Toro	A. Bullezú

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— 3a. serie.— A las 11.20 hrs.

1	Jabugo	54	7	J. Pérez	R. López
2	Calerano	54	2	F. Toro	J. Suárez
3	Kim West	54	4	No corre	R. Rabello
4	P. Fleur	53	3	J. Toro	F. Castro
5	Hereje	52	11	J. Martínez	G. de la Cerda
6	Quality	51	10	D. Cerda	P. Valderrama
7	Alerón	50	8	A. González	A. Valenzuela
8	Lao Tse	50	1	S. Alcaide	L. Navarro
9	Piduco	48	5	J. M. Aravena	O. Silva
10	Planetario	48	6	J. Caro	A. Petit
DA	P. Celeste	45	9	E. Gonzáles	M. Valenzuela

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— 2a. serie.— A las 11.55 hrs.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

1	Muy Bella	59	3	E. Saavedra	J. B. Castro
2	Pantín	57	5	O. Muñoz	P. Bagú
3	Queltehue	55	1	H. Pilar	A. Breque
4	Hungría	54	4	E. Araya	F. Castro C.
5	Mi Rey	52	7	F. Toro	L. Alvarez B.
6	Ahora Sí	51	10	A. Gonzáles	S. Gajardo M.
7	Positivo	51	9	C. Pezoa	J. García A.
8	Bataclán	50	2	J. Martínez	R. Rabello
9	Cosmopolitan	49	6	Hugo Pilar	J. Quinteros
10	R. Dancer	49	11	J. Amestelly	R. Quiroz
11	Alouet	48	8	J. Latorre	A. Henríquez

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 3a. serie "A".— A las 12.35 hrs.)

1	Triunfador	56	3	J. Toro	F. Castro
2	Winston	54	1	C. Ojeda	A. H. García
3	Promotor	54	6	R. Madariaga	A. Breque
4	W. Land	54	11	S. Véliz	A. López
5	Bitecho	53	7	M. Díaz	E. Rodríguez
6	Mequetrefe	53	2	H. Olguín	A. Sepúlveda
7	Novial	53	8	F. Toro	J. Vial
8	Endimión	52	9	G. Jorquera	R. San Martín
9	Dollinco	51	4	S. Meneses	F. Castro C.
10	As de Trébol	51	10	A. González	A. Breque
11	Vergel	50	5	A. Salas	A. Vodanovic
12	Oberón	49	12	G. Farfán	J. Suárez

UNDECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.— A las 13.10 hrs.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

1	Souvenir	54	7	V. Espinoza	O. Becerra
2	A la Carga	52	9	M. Alquinta	I. Duque
3	Agadín	52	6	S. Meneses	A. Muñoz
4	Aladín	52	8	R. Neira	F. Castro C.
5	San Carlos	52	1	E. Soto	C. Santos
6	Tartarín	51	5	D. Cerda	L. A. Orellana
7	Marchamar	51	3	J. L. Silva	L. A. García
8	Trentón	51	4	G. Jorquera	E. Rodríguez
9	Tumbaíto	51	10	J. Adasme	R. Rabello
10	Aries	49	2	J. Latorre	V. Cepeda

DUODECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. serie.— A las 13.45 hrs.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

1	El Cuyano	54	8	S. Véliz	H. Cisternas
2	Paleteado	54	5	R. Madariaga	O. Silva
3	B. Cargo	53	9	G. Farfán	J. Cavieres
4	Paincaví	53	7	E. Soto	S. Olivares
5	Azulejo	52	3	A. González	A. Valenzuela
6	Fistón	50	4	R. Montoya	G. Urquidi
7	La Estanc.	50	1	S. Allende	F. Gazmuri
8	Noctámbulo	48	2	S. Meneses	H. Yáñez
DA	P. Nuevo	51	6	J. Toro	F. Castro

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	Carrera A	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Abd el Kebir Cachuco Rozón	Montufar P. Poroso Alexis	On Benja watusy Pedro León	Abanderado Dactilógrafa Miss Amores	Libertario Atila Vino Dulce	Ola Marina Tremal Naik Romántico	Arabesque Bachicha Mohín	Sinatra Veritable	Alerón Petit Fleur Calerano	Mi Rey Queltehue Ahora Sí	As de Trebol Promotor Oberón	San Carlos A la Carga Trenton	Paleteado Noctámbulo La Estancilla
LA HUASCA	Bolívaro Rozón Abd el Kebir	P. Poroso Alexis S. de Agua	Montecristo On Benja Don Cheto	Meissen Dactilógrafa Abanderado	Pericles Gitano Madonna	Noris Eleonoro Romántico	El Obrero Marietta Bachicha	Sinatra Veritable ———	Calerano Quality Piduco	Mi Rey Muy Bella. Hungría	W. Land Novial Oberón	A la Carga San Carlos Tartarín	Paleteado B. Cargo Noctámbulo
LA HIPICA	Cachuco A. el Kebir Bolívaro	P. Poroso M. Brando Alexis	On Benja Don Cheto Lighkeeper	Dactilógrafa Merluza Inversionista	Gitano Atila Pericles	Noris Eleonora T. Naik	Mohín Sirena El Obrero	Veritable Sinaí	Calerano P. Fleur Alerón	Mi Rey R. Dancer Hungría	As de Trebol Vergel Novial	A la Carga San Carlos Tumbaíto	Paleteado Noctámbulo Paicaví
EL CLUB	Cachuco Rozón Sublevado	Alexis P. Poroso T. Rubio	On Benja Don Cheto Lightkeeper	Dactilógrafa Inversionista Didú	Pericles Chirimoyo Gitano	Eleonora T. Naik Noris	Mohín El Obrero Arabesque	Sinatra Veritable	Calerano Alerón P. Fleur	Mi Rey Cosmopolitan Hungría	Oberón Novial As de Trebol	Trentón San Carlos A la Carga	Noctámbulo Paleteado Azulejo
EL CLARIN	Bolívaro Rozón A. el Kebir	M. Brando P. Poroso Lucas	Carmorán Alocado On Benja	Inversionista Dactilógrafa Meissen	V. Dulce Chirimoyo Atila	Siniscola Noris Tri Sulara	Llamazul S. de Oro El Obrero	Sinatra Tiempazo	Alerón Piduco Calerano	Queltehue Mi Rey R. Dancer	As de Trebol W. Land Novial	A la Carga Tartarín San Carlos	B. Cargo Azulejo La Estancilla
T DERECHA RADIO NACIONAL	Rozón Cachuco A. el Kebir	P. Poroso Alexis Chambord	Don Cheto On Benja Lightkeeper	Entusiasmo Merluza Dactilógrafa	Gitano Pericles Atila	Noris Romántico T. Naik	Arabesque Rebuena El Obrero	Sinatra Veritable	Alerón Quality Calerano	Mi Rey Pantín Hungría	Oberón Dollinco Bitecho	A la Carga Trentón San Carlos	Noctámbulo Paleteado Paicaví
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Cachuco A. el Kebir Rozón	M. Brando P. Poroso Chambord	Don Cheto On Benja Lightkeeper	Meissen Inversionista Dactilógrafa	Gitano Atila Bodeguita	Noris Eleonora T. Naik	El Obrero Pireo S. de Oro	Sinatra Cesario	Alerón Quality Calerano	Mi Rey Queltehue Hungría	Vergel Oberón As de Trebol	A la Carga Trentón Tartarín	Paleteado Noctámbulo Fistón
LA SEGUNDA	Rozón Cachuco A. El Kebir	M. Brando Chambord P. Poroso	Don Cheto On Benja Lightkeeper	Meissen Dactilógrafa M. Amores	Gitano Atila Bodeguita	Noris Eleonora T. Naik	El Obrero S. de Oro La Golondrina	Sinatra Dadivoso	Alerón Quality Petite Fleur	Queltehue Mi Rey Cosmopolitan	Vergel As de Trébol Oberón	A la Carga Agadín Trentón	Paleteado Noctámbulo Fistón
LA TERCERA	Rozón Sublevado Cachuco	Chambord T. Rubio Alexis	On Benja Lighkeeper Don Cheto	Dactilógrafa Merluza Big Moon	Gitano Atila Etolia	Noris Eleonora M. Magóo	Llamazul Mohín El Obrero	Sinatra Veritable	Petite Fleur Alerón Quality	R. Dancer Mi Rey Pantín	Dollinco Bitecho W. Land	A la Carga Trentón Souvenir	Azulejo Paicaví Paleteado
ULTIMA HORA	Cachuco A. El Kebir Bolívaro	P. Poroso M. Brando Alexis	On Benja Don Cheto Lightkeeper	Dactilógrafa Abanderado Merluza	Pericles Gitano Atila	Noris Eleonora Ola Marina	El Obrero Mohín S. de Oro	Sinatra Veritable	Calerano Alerón Planetario	Mi Rey Hungría Ahora Sí	Novial Alerón As de Trébol	A la Carga San Carlos Tumbaíto	Paleteado B. Cargo Noctámbulo

ESTUDIE su TRIPLE

PRIMERA VALIDA — NOVENA CARRERA

MUY BELLA. Puede, a pesar de los kilos. Opción B.
PANTIN. Estará en la refriega final. Opción B.
QUELTEHUE. Debe estar entre los primeros. Opción A.
HUNGRIA. Tarde atropelló en su anterior. Opción B.
MI REY. Impresionante su ganancia. Opción A.
AHORA SI. Gana sin avisar a nadie. Opción B.
POSITIVO Mejorando sus carreras. Ojo. Opción B.
BATACLAN. Bien se ve en sus correteos. Opción A.
COSMOPOLITAN. Por primera vez en handicaps. Opción B.

ROYAN DANCER. Cuando gana, lo hace en serie. Opción A.

ALOUET. Excelentes son sus cotejos. Opción B.

PRIMERAS OPCIONES: Mi Rey, Bataclán, Queltehue.
SEGUNDAS OPCIONES: Royal Dancer, Alouet, Muy Bella.

2a. VALIDA — 11a. CARRERA

SOUVENIR.— Dejar pasar la reaparecida. Opción C.
A LA CARGA.— La línea de la carrera. Opción A.
AGADIN.— Como golpe, no está mal. Opción B.
ALADIN.— Lo encontramos difícil. Opción C.
SAN CARLOS.— Recién a los handicaps. Opción B.
TARTARIN.— Mucho circula este dato. Opción B.
MARCHAMAR.— Llegó mal en el Club. Opción C.
TRENTON.— En calidad de golpe probable. Opción.
TUMBAITO.— La distancia le ayudará. Opción B.
ARIES.— Es el golpe exacto de la carrera. Opción B.

PRIMERAS OPCIONES: A LA CARGA, ARIES, SAN CARLOS.

SEGUNDAS OPCIONES: AGADIN, TRENTON.

TERCERA VALIDA.— 12a. CARRERA

El CUYANO. Acaba de ser último. Opción C.
PALETEADO. No debía perder esta carrera. Opción A.
BLACK CARGO. Corre bien en esta pista. Opción B.
PAICAVI. Hará pelea al favorito. Opción A.
AZULEJO. Se encuentra en excelente estado. Opción A
FISTON. Mejorando sus más recientes. Opción B.
LA ESTANCILLA. No muestra mejoría. Golpe. Opción B.
NOCTAMBULO. Bien se impuso. Opción A.

PRIMERAS OPCIONES: PALETEADO, AZULEJO, NOCTAMBULO.

SEGUNDAS OPCIONES: Black CARGO, PAICAVI.

Debe repetirse lo mismo: 1.o Sinatra; 2.o Veritable

En el Clásico "Argentina", en la pista del H. Chile

SOBRE 2.000 METROS, como Carrera "A", se correrá hoy el Premio "Argentina", un clásico que esta vez no ofrece —aparentemente al menos— atractivos de importancia, ya que la inmensa superioridad demostrada por Sinatra en sus más recientes presentaciones, ante los mismos rivales u otros similares, hace aparecer en el papel al hijo de Tale of Two Cities como el ganador indicado de la prueba.

Podría argüirse en su contra sólo el cambio de distancia; pero quienes le vieron finalizar su más reciente compromiso, corriendo en todo momento y sin mostrar señales de fatiga, coinciden en señalarlo como uno de los ganadores más indicados de la mañana.

Sin embargo, la hípica es la hípica, y estimamos que esta fácil carrera para el pupilo de Juan Muñoz puede tener sus tropiezos, y éstos los ubicamos en Veritable, que sigue día a día mostrando progresos, o bien en Tiempazo, que ya corrió la distancia y cuyos responsables estiman que debe hacer buena carrera.

Por nuestra parte, debemos confiar a Sinatra el puesto de honor, dejando a Veritable para escoltarlo, ya que entre los siete rivales nos parece que son éstos los dos que sobresalen netamente y que han mostrado merecerse en anteriores compromisos.

SELECCION DE APRONTES

1a. ABD EL KEBIR, Fdo. Toro, 600 metros en 38. ROZON, J. Caro, 1.300 metros en 1.21 tres quintos.

2a PARCHE POROSO, G. Jorquera, 1.300 metros en 1.24. TABACO RUBIO, L. A. García, 600 metros en 38 2|5.

3.a DON CHETO, L. Muñoz, 600 metros en 37 3|5. ON BENJA, J. Pérez, 1.200 metros en 1.17.

4a. DACTILOGRAFA, aprendiz, 600 metros en 38. MISS AMORES, R. Neira, 600 metros en 38 2|5.

5a ATILA, L. Muñoz, 1.000 metros en 1.4. PATRICIA, O. Olivares, 300 metros en 19. VINO DULCE, aprendiz, 1.200 metros en 1.16.

6a. COMO EL, O. Castillo, 1.400 metros en 1.30. MISTER MAGOO, S. Véliz, 1.400 metros en 1.30. ROMANTICO, H. Olguín, 200 metros en 12.

7a. SOTA DE ORO, A. González, 800 metros en 50 2|5. LLAMAZUL, L. García, 1.400 metros en 1.30.

A SINASTRA, G. Jorquera vuelta en 1.47. VERITABLE, Fdo. Tdo. vuelta en 1.47.

8.a CALERANO, E. Soto, 1.200 metros en 1.17. ALERON A. González, 200 metros en 12.

9a. HUNGRIA, aprendiz, 1.000 metros en 1.4. MI REY, M. Lazzús, 1.000 metros en 1.2 2|5. COSMOPOLITA, N. Jorquera 1.200 metros en 1.16.

10a BITECHO, aprendiz, 1.400 metros en 1.30 2|5. DOLLINCO, G. Meneses, 1.000 metros en 1.4.

11a SOUVENIR, V. Espinoza, 1.400 metros en 1.34. SAN CARLOS J. Barrios, 1.400 metros en 1.29.

12a LA ESTANCILLA, S. Meneses, 800 metros en 51. NOCTAMBULO, L. Muñoz, 1.000 metros en 1.2 4|5.

NO CORREN

HIPODROMO CHILE

1a. CARRERA: Ivancito, (10).
3a. CARRERA: Montecristo (8).
5a. CARRERA: Bodeguita (5).
6a. CARRERA: Busca Oro (9).
7a. CARRERA: Alteza Imperial (15).
8a. CARRERA: Kim West (3).

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Zoltoni Bagoas Tulipa	Señora Piba Linda Margaronia	Ciudadela Queen Air Orita	Tía Claudina Maruja Cataviento	Placentero G. Crown Cortaviento	Zancudillo Codorniz Maserati	Granjero Sacarino Smile	Tolondrón Cocorocó Loco Verde	Pitarrilla Apagada Campanilla	Palo Blanco El Cometa Doralisa	Sátiro Qué Valor Ratera	Exclusiva Tío Mono Chorombo	Romaña Recanto Llahue	G. Bravo Mundano Vejestorio
LA HUASCA	Mi Esperanza Bagoas Tulipa	Piba Linda Marjorie Señora	Ciudadela Aleación Queen Air	Osadía Cataviento Tía Claudina	Placentero Cortavientos Emperador	Codorniz Zancudillo Maserati	Sacarino Manubrio Granjero	Loco Verde Cocorocó Tolondrón	M. Rouff Pitarrilla Apagada	El Cometa Doralisa Halcón	Arlette Sátiro Ratera	Exclusiva Chorombo Tío Mono	Racanto Dolmar Romaña	Mundano La Ingrata Bocaflorida
LA HIPICA	Tulipa Mi Esperanza Espina	Margaronia P. Linda Señora	Pasión Aleación La Polin	Cataviento Tía Claudina Caudalosa	Pachamanca Emperador Amagana	El Pirata Codorniz Zancudillo	Granjero Doña Nena Tour Bleue	Cocorocó Loco Verde Tolondrón	Penisla Boadilla Apagada	El Cometa Yalosé P. Blanco	Ratera Tulipán Arlette	Exclusiva Chorombo Tío Mono	Nipororo Recanto Romaña	G. Bravo La Ingrata Bocaflorida
EL CLUB	Tulipa Mi Esperanza Bagoas	Marjorie Longa Señora	Ciudadela Queen Air Aleación	Maruja Osadía Tía Claudina	Placentero G. Crown Apenado	Codorniz Zancudillo Bulé	Manubrio Sacarino Granjero	Tolondrón Loco Verde Cocorocó	Pitarrilla Apagada Penisla	P. Blanco Halcón Yalosé	Arlette Tulipán Sátiro	Exclusiva Chorombo Congo	Romaña Casalis Recanto	G. Bravo Vejestorio Mundano
EL CLARIN	Bagoas Mi Esperanza Dala	Piba Linda Margaronia Marjorie	Aleación Ciudadela La Polin	Osadía Caudalosa Tía Claudina	G. Crown Placentera Teterbero	Codorniz Zancudillo La Buly	Sacarino Manubrio Giovanna	Cocorocó B. Fresca L. Verde	Pitarrilla M. Rouff Penisla	El Cometa Doralisa Fiestero	Sátiro Arlette Curicó	Exclusiva Tío Mono Lusitania	Recanto Casalis Mitotero	Mundano Bocaflorida Apóstol
T. DERECHA RADIO NACIONAL	Bagoas Dala Lucila	Piba Linda Señora Marjorie	Aleación Orita Ciudadela	Maruja Tamar Caudalosa	Placentero Pachamanca Apenado	Bulé Azorella	Manubrio Granjero Giovanna	Tolondrón Cocorocó Loco Verde	Pitarrilla M. Rouff Penisla	Halcón Tres Flores El Cometa	Arlette Don Tavi Tulipán	Tío Mono Exclusiva Charivari	Nipororo Chacona Recanto	G. Bravo Vejestorio Apóstol
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Bagoas Mi Esperanza Tulipa	Piba Linda Longa Señora	Aleación Ciudadela Pasión	Panguecillo Tamar Maruja	Placentero G. Crown Apenado	Bulé Maserati Azorella	Sacarino Doña Nena Granjero	Contrabando Cocorocó Loco Verde	Penisla M. Rouff Boadilla	Tres Flores Yalosé Halcón	Arlette Tulipán Ratera	Lusitania Exclusiva M. Rosalinda	Recanto Llahué Romaña	La Ingrata Vejestorio Orgía
LA SEGUNDA	Dala Bagoas Mi Esperanza	Miski Piba Linda Marjorie	Aleación Queen Air Ciudadela	Maruja Tía Claudina Caudalosa	G. Crown Placentero A. Crown	Maserati Zancudillo Codorniz	Granjero Sacarino Smile	Loco Verde Contrabando Tolondrón	Apagada M. Rouff Penisla	Halcón El Cometa Doralisa	Tulipán Sátiro Don Tavi	Chorombo Exclusiva Lusitania	Nipororo Recanto Manotón	Vejestorio Mundano G. Bravo
LA TERCERA	Tulipa Lucila Bagoas	Piba Linda Señora Doraya	Aleación Ciudadela Queen Air	Cataviento Tamar Tía Claudina	Pachamanca Apenado Guacho	Codorniz Lucanor Maserati	Sacarino Smile Manubrio	Cocorocó Contrabando Loco Verde	Pitarrilla Penisla M. Rouff	Tres Flores El Cometa G. Peck	Don Tavi Arlette Tulipán	Charivari Chorombo Lusitania	Romaña Recanto Tantiby	G. Braco Apóstol Mundano
ULTIMA HORA	Bagoas Mi Esperanza Tulipa	Señora Piba Linda Longa	Aleación Ciudadela Queen Air	Tamar Osadía Cataviento	Pachamanca Cortavientos Placentero	Zancudillo Codorniz Maserati	Sacarino Granjero Manubrio	Cocorocó Loco Verde Tolondrón	M. Rouff Penisla Apagada	P. Blanco El Cometa Tres Flores	Arlette Tulipán Sátiro	Exclusiva Chorombo Tío Mono	Recanto Romaña Rinsol	Bocaflorida G. Bravo Mundano

CLUB HIPICO

Domingo 7 de octubre de 1962

PRIMERA CARRERA.— A las 12.40 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

6—8—4—7	1	Amazona	52	3	J. M. Aravena	L. Santos
6—3—4—4	2	Bagoas	52	11	J. L. Silva	A. Valdés
15—7—15—13	3	B. Negra	52	19	C. Galdames	S. Fuentes
10—5	4	B. Crisalys	52	10	N. N.	P. Inda
7—6—6—14	5	Clavelina	52	20	L. A. Paredes	V. Ramírez
12—11—7—10	5A	P. Chica	52	6	E. Salas	H. Inda
6—5—5—8	6	Dala	52	2	J. Aliaga	G. Urquidi
3—7—3—5	6A	Tulipa	52	14	J. Martínez	G. Urquidi
15—9	7	Epa Epa	52	18	P. Muñoz	P. Valderrama
16—4—4—11	8	Espina	52	12	E. Guajardo	E. Anwandter
8—7—8—11	9	Golosa	52	4	L. Muñoz	L. A. Orellana
No corre	10	Keka	52	9	No corre	J. M. Baeza
7	11	Lucila	52	1	C. Pezoa	R. Allen
16—13—19—10	12	Maquilera	52	17	J. Caro	J. Melero
17—4	13	Mi Esperanz.	52	5	A. Núñez	G. Castro
16	14	Mofa	52	13	O. Muñoz	R. Méndez
11—14—0—11	15	Nariva	52	16	J. Aravena	J. Suárez
18—10—12—8	16	Patrullera	52	15	N. N.	S. González
12—17	17	Singladura	52	8	G. Meneses	M. Valenzuela
12	18	Zoltony	52	7	M. Yáñez	J. Argagnon

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.05 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

5—10—9—7	1	Angelina	52	6	L. A. Paredes	V. Ramírez
10—13	2	Atnasa	52	13	M. Yáñez	J. Argagnon
11	3	Chamuchina	52	5	R. Valenzuela	F. Chamorro
6—9	4	Dolce Vita	52	18	O. Muñoz	J. Cavieres
12—7—3—6	5	Doraya	52	12	S. Vera	J. Salas
11—9—7—11	6	Hispaniola	52	17	A. Jaque	O. Lizama
9—11—10—12	6A	Prinkipa	52	3	C. Miranda	J. Maldonado
5—5—9	7	La Intachabl	52	4	P. Muñoz	G. Urquidi
No corre	8	Longa	52	19	No corre	P. Medina
9—10—10—8	9	Marfilada	52	14	O. Cerda	H. Cisternas
18—11—18—4	9A	Vima	52	8	E. Guajardo	José Melero
10—7—4—5	10	Margaronia	52	7	A. Núñez	A. Valdés
9—3	11	Marjorie	52	16	H. Salas	J. Inda
8—3—6	12	Miski	52	11	L. Godoy	A. Breque
Debutante	13	Niloka	52	1	C. Pezoa	R. Allen
17—3—2—2	14	Piba Linda	52	2	H. Pilar	P. Fuentes
13—10—12	15	Rusticana	52	15	J. Martínez	P. Bagú
7—2—2—3	16	Señora	52	20	C. Sepúlveda	L. Espinoza
15—6	17	Tahitiana	52	9	J. Aliaga	C. Muñoz
2—6—12—6	18	Tempestuosa	52	10	L. Camus	L. Orellana

TERCERA CARRERA.— A las 13.30 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 13.17 hrs.)

3—4—4—2	1	Aleación	52	3	H. Pilar	A. Valdés
9—15—13	2	Barrera	52	18	J. Aliaga	C. Muñoz G.
Debutante	3	Becuadro	52	11	C. Pezoa	A. Abarca
11—6—16—14	3A	P. de Oro	52	7	N. N.	P. Valderrama
7—12—5—2	4	Ciudadela	52	15	S. Vera	P. Inda
16—16	5	C. Rubia	52	4	E. González	A. Lab
6—6—9—7	6	Diferencia	52	19	P. Muñoz	F. Jacial
NO CORRE	7	Estela	52	5	NO CORRE	R. Allen
14—13—6	8	G. Poupee	52	10	G. Saavedra	J. Chamorro
11—11—17	9	I. Zuri	52	2	R. Jaque	P. Medina
Debutante	10	Juvénica	52	12	O. Muñoz	R. Méndez
13—11—14—14	10A	Roseína	52	20	F. Venegas	J. Zúñiga
4—11—5—6	11	La Polín	52	14	A. Nuñez	J. Melero
9—10—7—6	12	Lonjista	52	6	E. Vásquez	L. Contreras
3—9—6—3	13	Orita	52	16	G. Jorquera	L. A. García
5—6—2—16	14	Pasión	52	9	E. Guajardo	E. Anwandter
9—5—7—3	15	Queen Air	52	17	J. M. Aravena	J. Rodríguez
14—17	16	R. Gaucha	52	13	C. Galdames	S. Fuentes
3—8—4—9	17	Velocísima	52	8	J. Martínez	T. Herrera
12	18	V. Paz	52	1	L. A. Paredes	G. Urquidi

CUARTA CARRERA.— A las 13.50 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie.

9—1—3—6	1	Tamar	57	7	H. Pilar	A. Breque
9—8—5—3	2	Tía Claudina	56	4	E. Araya	E. Rodríguez
2—2—14—12	3	P. al Viento	55	3	H. Salas	A. Padovani
7—9—12—4	4	Caudalosa	54	10	J. Escobar	J. E. González
7—17—14—10	5	P. de Oro	54	8	E. Salas	L. Gajardo
6—11—10—10	6	Verdunoise	54	2	A. Jaque	O. Lizama
11—8—16—13	7	Atipada	53	5	D. Cerda	L. A. Orellana
8—5—1—10	8	Panguecillo	52	9	J. M. Aravena	J. González H
4—5—10—2	9	Cataviento	51	1	F. Toro	O. Jara
7—12—12—3	10	Osadía	51	11	S. Vera	E. Cáceres
10—8—12—1	11	Maruja	49	6	A. Gonzáles	L. A. García

QUINTA CARRERA.— A las 14.15 horas.— 1.300 metros.— Condicional.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 14.05 hrs.)

1—6—15—12	1	Emperador	55	1	E. Araya	F. Jacial
3—3—4—1	2	G. Crown	55	9	P. Muñoz	P. Valderrama
5—11—9—4	2a	Guacho	50	4	H. Pilar	P. Valderrama
8—3—4—2	3	Placentero	55	8	R. Parodi	J. Cavieres
12—2—9—8	4	Teterbero	55	15	E. Guajardo	E. Rodríguez
7—3—11—11	4a	Jusito	50	17	G. Ayub	E. Rodríguez
11—3—8—6	5	Afanosa	52	2	G. Jorquera	J. Herane
12—7—10—14	6	Amagana	52	10	L. A. Paredes	A. Bullezú
11—9—7—10	7	Cayena	52	7	G. Saavedra	G. Urquidi
3—6	8	A. Crown	50	6	J. Caro	J. Suárez
9—13—7—7	9	Antímaco	50	3	M. Yáñez	L. Gajardo
13—3—9—3	10	Apenado	50	14	J. M. Aravena	J. Rodríguez
14—4—11—9	11	B. Prince	50	16	B. Parra	C. Tapia
13—12—15—8	12	Combativo	50	11	C. Miranda	A. Proschle
7—5—2—2	13	Cortavientos	50	20	L. Godoy	A. Breque
17—13—8—6	14	D. Mog	50	19	F. Venegas	M. Ortiz
5—5—10—12	15	Patán	50	12	R. Valenzuela	H. Godoy
8—8—4—9	16	Fionia	47	5	S. Alcaide	E. Castillo
8—8—4—9	17	Miss Luck	47	18	J. Aliaga	J. Araya
11—2—2—3	18	Pachamanca	47	13	S. Vera	A. Castro

SEXTA CARRERA.— A las 14.40 horas.— 2.000 metros.— 8a. serie.

3—3—3—4	1	Maserati	57	4	F. Toro	F. León
4—10—5—2	2	Azorella	56	8	R. Parodi	J. Melero
10—3—3—9	3	Bule	52	3	G. Jorquera	S. Fuentes
1—11—3—1	4	Zancudillo	52	5	H. Salas	E. Inda
4—9—12—1	5	Codorniz	49	2	S. Vera	J. Argagnon
11—1—12—3	6	El Pirata	45	6	J. M. Aravena	M. Valenzuela
3—11—10—5	7	La Buly	45	1	R. Gatica	H. Medina
	8	Lucanor	45	7	S. Alcaide	S. Gajardo

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.05 horas.— 1.500 metros.— 6a. serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 14.55 hrs.)

9—2—2—1	1	Granjero	58	8	L. A. Díaz	J. González
2—6—7—4	2	Doña Nena	56	1	P. Ulloa	A. Proschle
1—9—6—9	3	Niké	56	16	H. Salas	A. Lab
4—5—12—14	4	Gavia	55	13	R. Madariaga	O. López
14—11—13—14	5	Iván	54	7	E. Salas	L. G. Alvarez
8—7—7—4	6	Manubrio	54	9	F. Toro	J. Vial
5—8—1—5	7	Lombardero	51	2	J. Latorre	E. Navarro
14—3—10—11	8	Giovanna	49	12	N. N.	H. Garretón
5—5—15—17	9	Isolda	48	6	N. N.	A. Abarca
17—8—15—5	10	Nixé	48	14	C. Sepúlveda	V. Romo
17—8—15—5	11	Sacarino	48	10	S. Vera	F. León
6—5—8—4	12	Smile	48	3	A. Gonzáles	E. Castillo
5—3—13—13	13	Colito	47	15	P. Muñoz	J. González
5—5—7—6	14	Pluto	47	6	N. N.	E. Inda
16—4—8—9	15	Tour Bleue	47	11	R. Gatica	J. Argagnon
14—4—8—9	16	Trotamundo	45	4	M. Gatica	M. Reyes

OCTAVA CARRERA.— A las 15.30 horas.— 1.200 metros.— 4a. serie.

—5—7—15	1	Aquila	55	7	O. Galdames	J. Zúñiga
—2—6—3	2	Loco Verde	55	1	E. Salas	H. Inda
1—9—3—5	3	Sibila	55	6	H. Pilar	A. Breque
7—1—4—5	4	Cocorocó	54	10	S. Vera	J. Salas
11—12—10—9	5	Imperioso	54	2	E. Guajardo	O. Jara
—4—1—13	6	Amorebieta	53	8	R. Madariaga	S. Miceli
—3—3—5	7	Contrabando	53	5	A. Núñez	P. Inda
—12—4—11	8	Liz	52	3	F. Toro	J. Suárez
8—6—7—7	9	B. Fresca	47	9	J. Latorres	E. Bécar
5—11—16—1	10	Tolondrón	47	4	S. Alcaide	L. O. Orellana

NOVENA CARRERA.— A las 15.55 horas.— 1.300 metros.— Condicional.

—4—11—4	1	Apagada	57	4	E. Guajardo	G. Urquidi
—1—3—6	2	Big Hope	57	10	P. Ulloa	J. González
—17—13—11	3	B. Surprise	53	9	F. Venegas	P. Fuentes
—1—14—12	4	Boadilla	53	13	J. Martínez	T. Herrera
—1—7	5	Campanilla	53	3	G. Saavedra	H. Inda
0—4—6—1	6	Castaña	53	5	A. Núñez	S. Fuentes
—12—1	7	J. Greco	53	2	G. Meneses	H. Gazmuri
—2—6—9	8	M. Rouff	53	8	F. Toro	R. Allen
0—11—12—3	9	Off Set	53	11	O. Cerda	H. Cisternas
—6—3—7	10	Palmeta	53	6	A. Gonzáles	E. Bécar
—2—8—2	11	Penisla	53	1	J. M. Aravena	A. Muscatt
	12	Pitarrilla	53	12	P. Muñoz	P. Bagú
—13—6—9	13	R. Marine	53	7	L. A. Paredes	A. Bullezú

Damos la preferencia a Palo Blanco

En los 1.500 metros de la mejor prueba de hoy en el Club Hípico

El clásico "José Luis Larraín" será la prueba central de la tarde hípica. Todos los participantes reúnen menos de E° 8.000 en premios ganados.

Mil quinientos metros será el recorrido de la prueba, que se disputará en pista blanda, debido al "tiempo primaveral" que nos ha azotado en los primeros días de esta temporada.

Diez son los anotados para disputar la recompensa de E° 2.400 para el ganador. Tres de ellos son de cuatro años de edad y el resto —siete— de cinco años.

Nuestras preferencias serán para PALO BLANCO, elemento que en esta pista, cargando 52 kilos, lo hemos visto ganar 1.700 metros en pista blanda a elementos de la talla de Valenciano, Carácter, Agradecida, y otros.

Enemigo de gran peligro será EL COMETA, hijo de Quemarropa, que también se sentirá muy cómodo en la pista y que viene de realizar dos buenas presentaciones anteriores.

Una hembra que tiene mucha opción también en este grupo de participantes es la hija de Madara y Dimosa, DORALISA, que se ha visto cotejar en muy buena forma y que es capaz de derrotar a este lote.

En esta competencia se iniciará la Apuesta Triple.



PEDRO INDA, buen preparador del Club Hípico, tiene en Ciudadela, a una posible ganadora. Defenderá nuestro pronóstico.

DECIMA CARRERA.— A las 16.30 horas.— 1.500 metros.— Clásico.— Premio JOSE LUIS LARRAIN.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 16.15 hrs.)

3—2—6—1	1	Halcón	56	4	R. Parodi	A. Petit
8—5—1—9	2	Sarajevo	54	10	A. González	A. Breque
5—4—10—1	3	Yalosé	54	7	E. Araya	P. Bagú
4—1—5—5	4	Doralisa	53	3	C. Sepúlveda	L. Espinoza
7—1—1—3	5	Flaubert	52	9	C. Pezoa	G. Mancilla
No corre	6	G. Peck	52	6	No corre	J. Suárez
5—1—1—6	7	Palo Blanco	52	2	F. Toro	G. Urquidi
6—5—2—5	8	Fiestero	50	8	A. Núñez	J. Melero
7—6—2—3	9	Tres Flores	50	5	H. Pilar	A. Breque
8—7—3—2	10	El Cometa	47	1	S. Vera	O. Silva

CARRERA "A".— A las 16.45 horas.— 4.000 metros.— Steeplechase.— Handicap.

	1	Fernandito	79	3	J. F. Orellana	R. Villa
	2	Silabario	70	5	E. Rodríguez	A. Luna
	2	a) Fanal	64	6	A. Rojas	A. Luna
	3	Potencial	67	1	C. Oviedo	G. Urquidi
	4	Sprint	65	4	A. Díaz	A. Carreño
	5	Acróstico	60	2	J. Rojas	P. Fuentes

UNDECIMA CARRERA.— A las 17 horas.— 1.500 metros.— 4a. serie.

—3—2—5	1	Qué Valor	57	4	L. A. Díaz	C. Pfau
9—9—4—6	2	Victimado	55	3	G. Jorquera	A. Valenzuela
5—4—10—1	3	Arlette	54	12	L. Espinoza	L. Espinoza
5—4—3—7	4	Rectory Girl	54	11	R. Jaque	P. Medina
8—12—5—8	5	Bull Finch	52	2	F. Toro	G. Urquidi
11—11—8—10	6	Impávido	52	13	J. Caro	M. Martínez
11—12—7—9	7	Prometedor	52	1	H. Pilar	J. Cavieres
1—1—8—6	8	Ratera	52	10	H. Salas	J. M. Baeza
10—12—14—8	9	Blue Fog	51	5	A. Gonzáles	P. Bagú
10—9—10—10	10	Curicó	50	9	L. A. Paredes	O. Aliaga
13—9—7—11	11	Platino	49	6	L. A. García	H. Gazmuri
3—1—4—7	12	Don Tavi	48	8	J. M. Aravena	D. Sandoval
10—16—6—5	13	Sátiro	47	14	S. Vera	H. Garretón
—6—5—2	14	Tulipán	45	7	J. Amestelly	J. Vial

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.30 horas.— 1.200 metros.— 5a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 17.17 hrs.)

4—11—12—7	1	Bayao	55	1	O. Olivares	A. Valdés
11—9—7—1	2	Congo	55	10	E. Salas	L. Santos
8—2—2—13	2a	La Tucana	51	6	C. Pezoa	L. Santos
2—2—17—4	3	Chorombo	55	9	J. Escobar	R. Allen
7—5—6—2	4	Exclusiva	54	11	A. Núñez	I. Espinoza
5—5—2—9	5	Lusitania	54	2	H. Salas	J. Inda
8—3—8—16	6	M. Rosalinda	53	8	J. Castro	E. Inda S.
12—1—4—12	7	Yam	53	7	O. Muñoz	H. Inda
2—9—6—11	8	Ferid	52	3	S. Alcaide	R. Villa
7—5—6—4	9	Tío Mono	52	14	F. Toro	G. Urquidi
12—12—6—3	10	Alazán	51	12	L. A. García	N. Peralta
9—2—0—0	11	Pharsalia	51	4	H. Pilar	Alv. Breque
4—4—3—9	12	Charivari	49	13	A. Gonzáles	L. A. García
8—12—13—13	13	Q. of Clubs	46	5	R. Gatica	E. Rodríguez

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 18 horas.— 1.500 metros.— 5a. serie.

5—8—1—7	1	Chacona	56	14	L. Espinoza	L. Espinoza
1—6—12—4	2	Llahué	55	1	C. Pezoa	J. F. Gonzáles
5—3—10—11	3	Manotón	54	9	O. Muñoz	O. Silva
12—12—6—8	4	Minero	54	13	V. Bravo	P. Medina
5—5—1—16	5	Mitotero	53	2	E. Araya	P. Bagú
5—5—1—10	6	Nipororo	53	8	J. Castro	E. Inda
4—13—15—10	6a	Encino	48	6	A. González	E. Inda
3—9—4—4	7	Recanto	53	15	E. Salas	L. G. Alvarez
7—13—11—16	8	Rial	53	3	R. Valenzuela	V. Romo
5—4—16—12	9	Tantity	53	12	L. A. García	E. Scaia
7—12—6—8	10	Stefán	51	7	L. Camus	G. Toro
4—7—7—7	11	Casalis	50	10	M. Yáñez	J. Quinteros
5—8—11—14	12	Ch. D'If	50	16	H. Pilar	L. Alvarez
14—13—12—14	13	Mazatlán	50	4	L. A. Paredes	D. Sandoval
13—4—9—7	14	Rinsol	50	17	J. Martínez	J. Vial
12—5—13—7	15	Dolmar	47	11	J. M. Aravena	J. Fuentes
3—3—11—5	16	Romaña	45	5	R. Gatica	J. Argagnon

DECIMOCUARTA CARRERA.— A las 18.40 horas.— 1.200 metros.— (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 18.20 hrs.)

9—4—5—11	1	Fenicio	57	6	A. Jaque	R. San Martín
4—9—8—7	2	Gran Amigo	57	14	O. Muñoz	O. Silva
1—6—5—10	3	Orgía	56	5	P. Ulloa	A. Proschle
1—4—5—8	4	Bizantino	54	10	E. Araya	G. Mancilla
9—11—10—6	5	La Ingrata	54	4	A. Núñez	J. Melero
10—1—2—1	6	Mundano	54	15	F. Toro	A. Muscatt
9—1—2—1	7	Bocaflorida	53	9	H. Pilar	A. Breque
2—2—8—8	8	Dominado	53	1	H. Salas	J. Herane
5—6—5—2	9	G. Bravo	53	13	G. Jorquera	J. Fuentes
1—13—4—6	10	Pentateuco	52	11	C. Pezoa	R. Allen
11—3—5—2	11	Apostol	51	2	S. Vera	J. Inda
9—10—13—3	12	Vejestorio	50	12	J. M. Aravena	J. Salas
4—10—8—6	13	Báltica	49	8	J. Caro	Alv. Breque
4—6—10—7	14	Sioux	49	3	S. Alcaide	J. Suárez
6—13—12—13	15	Astén	45	7	C. Sepúlveda	R. Constantini

SELECCION DE APRONTES

1a. DALA, J. Aliaga, 600 metros en 37. MOFA, R. Sagardía, 600 metros en 38 3|5. ZOLTONI, M. Yáñez, 600 metros en 38.

2a MARGARONIA, A. Núñez, 500 metros en 32 2|5. SEÑORA, C. Sepúlveda, 600 metros en 39.

3a. CIUDADELA, Lorenzo Fuentes, 500 metros en 31. PASION, E. Guajardo, 600 metros en 38.

4a. TAMAR, Héctor Pilar, 600 metros en 39 2|5. PLUMA AL VIENTO, H. Salas, 400 metros en 24 2|5, repitiendo en 25. El trabajo lo hizo acompañada.

5a GUACHO, H. Pilar, 600 metro sen 41 segundos. TETERBERO, aprendiz, 700 metros en 45.

6a. MASERATI, F. Toro, 800 metros en 51 3|5. LA BULY, J. M. Aravena, 1.400 metros en 1.35 2|5.

7a GRANJERO, L. A. Díaz, 800 metros en 51 3|5, acompañado. NIXIE, C. Sepúlveda, 500 metros en 32 segundos 4|5.

8.a COCOROCO, R. Gatica, 400 metros en 25, acompañado. CONTRABANDO, 500 metros en 31 2|5.

9.a APAGADA, E. Guajardo, 600 metros en 37 2|5. CAMPANILLA, G. Saavedra, 500 metros en 32 2|5. MAGGY ROUFF, J. M. Aravena, 600 metros en 38. PITARRILLA, P. Muñoz, 700 metros en 44.

10a YALOSE, E. Araya, 800 metros en 50 segundos. DORALISA, 400 metros en 26 3|5, repitiendo en 24. PALO BLANCO, F. Toro, 300 metros en 18 3|5, repitiendo en 18.

11a QUE VALOR, L. A. Díaz, 500 metros en 31 3|5. DON TAVI, E. Saavedra, 600 metros en 39 2|5. EXCLUSIVA, 500 metros en 30 …

12a QUEEN OF CL… R. Gatica, 600 metros en 37 2|5.

13a ENCINO, A. Go…lez, 600 metros 39 2|5. MAZATLAN, … Paredes, 700 … en 45.

14a LA INGRATA, … metros en 30 1… S. Vera. MUNDANO, … Paredes, 800 … en 53. APOSTOL, P. Correa …

NO CORREN

CLUB HIPICO

1a. CARRERA: Keka (10).
2a. CARRERA: Longa (8).
3a. CARRERA: Estela (7).
10a. CARRERA: Gregory Peck (6).

ESTUDIE su TRIPLE

DECIMA CARRERA.— PRIMERA VALIDA

HALCON. Ganó en buena forma. Opción A.
SARAJEVO. Reaparece. Puede triunfar. Opción …
YALOSE. Debe hacer gran carrera. Opción A.
DORALISA. Malonas sus más recientes. Opción C.
FLAUBERT. Viene de Viña y tiene chance. Opción …
PALO BLANCO. Puede rehabilitarse de su últ… Opción B.
FIESTERO. Gran animador a la llegada. Opción A.
TRES FLORES. Con esta hay que pelear el prem… Opción A.
EL COMETA. Muy liviano, el tercero en discordia. Opción A.
PRIMERAS OPCIONES: Tres Flores, Fiestero, Yal…
SEGUNDAS OPCIONES: El Cometa, Palo Blanco, G. Peck.

SEGUNDA VALIDA.— 12a. CARRERA.

BAYAO. Pesado y reaparece. Opción C.
CONGO. Ganó bien su primera. Opción B.
LA TUCANA. Mala su última, pero puede. Opción …
CHOROMBO. Es honrado, y puede. Opción B.
EXCLUSIVA. Muy al final la ganaron. Opción A.
LUSITANIA. Aquí hará buen papel. Opción A.
MISS ROSALINDA. Se agiganta en pista bland… Opción B.
YAM. Puede pelear el premio. Opción B.
FERID. El golpe exacto de la prueba. Opción A.
TIO MONO. Bien montado y bueno. Opción A.
ALAZAN. Peleará la llegada. Opción B.
PHARSALIA. Difícil el compromiso. Opción C.
CHARIVARI. Otra que complica el resultado. Opción B.
QUEEN OF CLUBS. Si la pista está blanda, sí. Opción B.
PRIMERAS OPCIONES: EXCLUSIVA, LUSITANIA, … TUCANA.
SEGUNDAS OPCIONES: TIO MONO, FERID, YA…

TERCERA VALIDA.— 14a. Carrera.

FENICIO. Reaparece, mejor esperar. Opción C.
GRAN AMIGO. Malas sus carreras. Opción C.
ORGIA. Muchos kilos para ella. Opción C.
BIZANTINO. Es veloz. Puede golpear. Opción B.
LA INGRATA. Se agranda en pista blanda. Opción …
MUNDANO. Está en gran estado. Puede. Opción A.
BOCAFLORIDA. Otra carta muy indicada. Opción A.
DOMINADO. Mejora sus anuncios. Opción B.
GRINGO BRAVO. Puede ganar ahora. Opción B.
PENTATEUCO. Malona su última. Opción C.
APOSTOL. Peleando sus últimas. Opción B.
VEJESTORIO. Otro que en pista blanda crece. Opción …
BALTICA. Demasiado liviana. El Golpe. Opción B.
SIOUX. Ha desmejorado mucho. Golpe. Opción C.
ASTEN. Difícilmente figure aquí. Opción C.
PRIMERAS OPCIONES: LA INGRATA, MUNDA… APOSTOL.
SEGUNDAS OPCIONES: VEJESTORIO, BALTI… GRINGO BRAVO.

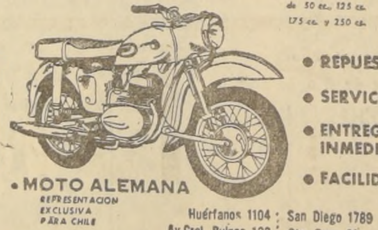
Enfermo E. Ara…
sentido Don G…

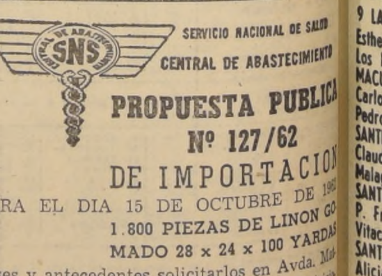
UN FUERTE … afecta al jinete … Araya y por tal … podrá cumplir sus … misos contraídos … día de hoy.

En el día de ayer … tigioso profesional … cama recibiendo … atención médica …

RESENTIDO de … sus remos … abandonó … pista, después de … cio diario, el pupilo de … Melero, Don Gero … mador del premio … "España", … se debe disputar el … mo 12 de octubre en … ta del Club Hípico.

Enrique Saavedra, … con quien hizo el … debió desmontarse … de My Shum y sacarlo … tiro" de la pista.





VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

Domingo 7 de octubre de 1962

PRIMERA CARRERA — A las 12.45 horas.— 1.300 metros.— Indice: 15—29. Jinetes aprendices

0—5—4	1	Più Presto	57	9	S. Pérez	R. Saavedra
4—0—0	2	Savage	55	14	M. Carrasco	E. Spirea
0—0—2	3	Gastador	49	13	J. Parra	E. Spirea
0—4—0	4	Pampi	54	11	A. Hughes	L. Valle
0—0—6	5	Alado	53	1	L. Mejías	O. Aliaga
0—3—3	6	Livorno	53	10	H. Alfaro	R. Bernal
0—6—4	7	Ben Hur	52	12	S. Benavides	G. Mancilla
5—0—0	8	Cabañero	52	4	N. N.	J. Romero
6—0—2	9	Luz Marina	52	6	S. Azócar	J. González H.
Reaparece	10	Welfare	45	7	R. Quiroz	J. González H.
0—5—6	11	Pathy	50	3	J. Monardes	O. Castillo
0—5—2	12	Royal Veloz	48	2	G. Cortés	O. Manríquez
0—0—0	13	Renzo	47	8	D. Basoalto	D. Alvarez
0—6—5	14	Casta Diva	45	5	P. Vargas	U. Bravo

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.15 horas. Condicional.

— —	1	Bella Diva	58	2	H. Alfaro	L. Alvarez B.
— —	2	Sombrera	53	4	L. Arquero	E. Spirea
0—0—6	3	Winchester	53	9	C. Astorga	F. Galleguillos
— —0	4	Ortoxine	52	14	R. Arredondo	H. Garretón
— 0—0	5	Antagónica	51	13	C. Jorquera	D. Bernal
0—3—0	6	Angamos	50	6	L. Vásquez	A. Martínez
0—0—0	7	Moinia	50	11	L. Duque	J. González H.
0—3—6	8	Alfana	49	7	J. Monardes	O. Urbina
0—0—0	9	Arhuia	49	8	J. Parra	G. Sarmiento
0—2—2	10	Atardecer	48	10	H. Obregón	O. Leiva
0—5—6	11	Cancha Libre	47	12	J. Miranda	N. Ramírez
0—6—4	12	Mirita	46	3	G. Cortés	G. Avila
0—0—0	13	Flor de Ulmo	45	1	R. Durán	L. Valle
0—0—0	14	La Signorina	45	5	A. Parra	R. Saavedra

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.45 horas.— Con-

—0—0	1	Almendrita	51	13	V. Lobos	H. Navarro
0—0—0	2	Bucara	50	2	C. Jorquera	L. Valle
0—0—0	3	Rascada	50	9	A. Parra	O. Manríquez
4—2—0	4	Sarakosta	50	4	L. Vásquez	A. Martínez
0—0—0	5	Audacina	49	8	M. Toro	H. Alcántara
Reaparece	6	Jubileo	49	5	R. Durán	D. Araya
4—2—3	7	Aplauso	48	3	J. Miranda	L. E. Vásquez
5—0—2	8	Caso Raro	48	14	S. Azócar	R. Saavedra
0—5—2	9	Cobrillo	48	10	J. Parra	J. González H.
0—0—3	10	Huilco	48	7	L. Arquero	E. Spirea
0—0—0	11	La Rioja	48	12	R. Quiroz	U. Bravo
2—3—4	12	Sogaval	48	1	R. Monardes	G. Pérez
6—0—0	13	La Pochita	45	11	G. Cortés	G. Avila
Reaparece	14	Quebradora	45	6	D. Ahumada	I. Saavedra

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 14.20 horas.— Indice: 79—91.— En esta carrera habrá Juego a Ganador y Dupla.

0—0—1	1	Kolchak	57	1	G. Saavedra	J. González H.
1—1—2	2	El Andaluz	53	4	N. Bravo	U. Bravo
2—2—3	3	Huambalí	53	3	J. Farías	R. Bernal
3—4—4	4	Amallada	48	2	J. Miranda	L. E. Vásquez
2—3—5	5	Torquemada	45	5	R. Durán	L. E. Vásquez

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 14.55 horas.— Indice: 28—33.

0—0—0	1	Nankin	55	3	P. Muñoz	R. Bernal
3—5—0	2	Calimba	54	7	G. Saavedra	R. Saavedra
3—3—2	3	Mache	54	10	R. Arredondo	J. González H.
0—0—0	4	Pharamis	54	13	E. Muñoz	O. Silva
0—0—1	5	Calendal	53	8	J. Pacheco	E. González
0—0—0	6	F. Dorada	53	11	S. Arellano	H. Navarro
0—0—0	7	Siracusana	53	4	A. Naranjo	E. Spirea
—6—0	8	Ambientado	52	14	N. N.	E. Barticevic
4—0—0	9	Mitonaso	52	9	D. Ahumada	I. Saavedra
0—0—3	10	Viento Sur	52	12	R. Núñez	F. Parisi
0—0—1	11	Vulcano	52	6	G. Núñez	J. Romero
—0—0	12	Cantarito	51	1	S. Pérez	G. Pérez
1—0—4	13	~~La Gauchada~~	51	5	J. Parra	G. Sarmiento
1—2—3	14	My Maid	50	2	J ~~Miranda~~	O. Aliaga

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 15.35 horas.— Indice: 32—38. En esta carrera se inicia el Juego a la Apuesta Triple.

2—2—2	1	Respeto	55	14	A. Naranjo	G. Sarmiento
5—0—0	2	Las Canchas	54	8	G. Saavedra	R. Saavedra
0—0—4	3	Spartan Hero	54	1	C. Astorga	O. Urbina
4—0—6	4	Armonio	53	4	R. Arredondo	E. Spirea
0—0—0	5	Nativo	53	3	H. Alfaro	G. Avila
— —	6	Trombón	53	13	J. Pacheco	D. Sandoval
5—2—2	7	Altavoz	52	2	E. Carreño	H. Jara
Reaparece	8	Leal Amigo	52	11	L. Morales	A. Martínez
0—0—0	9	El Espino	51	4	J. Parra	U. Bravo
—0—0	10	M. Nevado	51	9	J. Pavat	D. Alvarez
3—3—6	11	Pilaruca	51	12	J. Manríquez	L. Alvarez B.
5—4—4	12	Sparadra	51	6	V. Lobos	H. Navarro
0—0—1—5	13	Testimonio	51	7	R. Durán	O. Aliaga
4—0—1—4	14	Monono	49	10	J. Miranda	L. E. Vásquez

PRONOSTICOS PARA EL SPORTING CLUB

1a. BEN HUR, Royal Veloz, Livorno.
2a. ATARDECER, Winchester, Mirita.
3a. APLAUSO, Caso Raro, Huilco.
4a. AMALLADA, El Andaluz.
5a. MACHE, Vulcano, My Maid.
6a. TESTIMONIO, Alatavoz, Spartan Hero.
7a. MANDATO, Hualve, Piedra Dura.
8a. MUNDO RARO, Caro Nome, Pandero.
9a. CHOSITA, Grey Hill, Foxy.
10a. ASTURIA, Apoteosis, Bricketazo.

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros — A las 16.10 horas.— Indice: 60—76. En esta carrera se inicia el Juego a la Apuesta Doble.

3—6—4—0	1	Big Combat	61	11	S. Arellano	L. Alvarez B.
4—0—0—3	2	B. de Oro	60	13	J. Pacheco	L. Romero
6—0—4—0	3	Melania	59	2	O. Saavedra	H. Alcántara
3—2—0—4	4	Fantasma	55	5	J. Farías	A. Breque V.
5—1—0—3	5	Piedra Dura	54	14	G. Saavedra	O. Castillo
0—0—4—5	6	Pelequén	53	9	E. Muñoz	D. Sandoval
0—6—5—1	7	Ganadero	52	1	C. Astorga	J. González H.
0—2—1—6	8	Retruque	48	8	S. Azócar	J. González H.
2—5—4—5	9	Kindy	49	10	H. Obregón	C. Muñoz E.
0—1—3—2	10	Mandato	47	4	N. N.	E. González
5—0—0—0	11	Cábula	46	6	J. Parra	G. Sarmiento
3—2—5—4	12	~~Hualve~~	46	3	J. Miranda	A. Martínez
0—2—0—0	13	Villita	46	7	R. Durán	A. Martínez
— — —	14	Spartanera	46	12	J. Monárdes	F. Galleguillos

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 16.45 horas.— Indice: 37—44. En esta carrera continúa la Apuesta Triple.

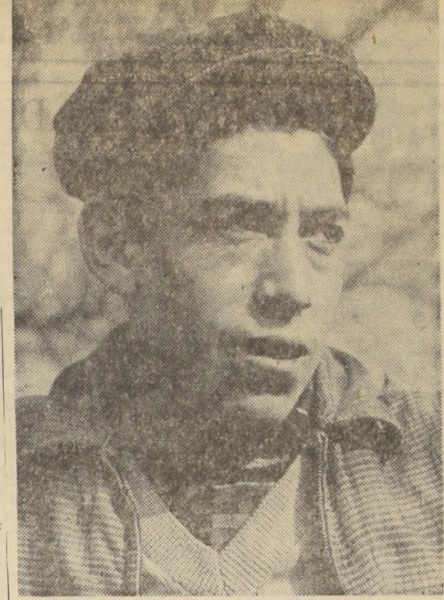
0—6—2—4	1	Tempestiva	55	11	E. Muñoz	O. Silva
4—3—5—0	2	Interino	53	5	C. Astorga	H. Navarro
1—6—5—4	3	Pamplemousse	52	3	S. Pérez	G. Sarmiento
1—2—1—0	4	Alusiva	51	12	J. Manríquez	O. Aliaga
0—0—5—0	5	Mundo Raro	51	10	R. Núñez	F. Parisi
0—0—0—0	6	Aduanero	50	9	C. Jorquera	L. Valle
5—0—4—3	7	Bañador	50	1	G. Cortés	L. Romero
1—0—0—1	8	Black Hill	50	14	J. Miranda	A. Martínez
.—.—.—	9	Bronzino	49	2	F. Aniñir	N. Ramírez
2—0—0—2	10	Caro Nome	49	7	H. Obregón	D. Sandoval
4—5—6—0	11	Lady Chum	49	13	R. Durán	O. Urbina
0—5—1—2	12	Pandero	49	8	S. Azócar	L. Alvarez B.
6—2—0—0	13	Frederica	48	6	R. Quiroz	M. Saavedra
0—3—2—3	14	Satanà	48	4	A. Parra	U. Bravo

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 17.20 horas.— Indice: 4149.— En esta carrera finaliza la Apuesta Doble.

0—0—0—0	1	Santulona	54	10	S. Arellano	L. Alvarez B.
2—2—4—5	2	Marfare	53	3	R. Arredondo	H. Jara
4—4—0—0	3	Querellado	53	14	D. Santibáñez	M. Maira
0—4—1—0	4	Big Flower	52	7	S. Pérez	R. Saavedra
1—4—0—4	5	Gray Hill	52	9	J. Pacheco	O. Silva
3—2—0—0	6	Foxy	51	1	N. N.	O. Leiva
3—1—5—5	7	Chosica	49	13	S. Azócar	J. González H.
0—0—0—5	8	Guirigay	49	2	J. Parra	J. González H.
0—4—3—3	9	Incaico	49	8	N. N.	E. González
Reaparece	10	Miss Bella	49	11	J. Monardes	G. Sarmiento
2—6—1—1	11	Cursado	48	5	J. Miranda	L. E. Vásquez
6—0—0—0	12	Landeau	48	12	R. Durán	R. Bernal
5—5—1—0	13	Farrero	47	4	L. Vásquez	D. Sandoval
0—1	14	Bercy	46	6	A. Parra	J. García

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 18 horas.— Indice: 49—58. En esta carrera finaliza la Apuesta Triple.

Reaparece	1	Pampa Mía	56	11	H. Alfaro	J. González H.
0—0—4—0	2	Shoki	52	7	C. Astorga	J. González H.
1—0—5—0	3	Media Vuelta	55	2	S. Arellano	L. Alvarez B.
0—3—0—0	4	Valeroso	47	5	R. Quiroz	L. Alvarez B.
Reaparece	5	Asturia	54	6	S. Pérez	G. Pérez
1—0—0—0	6	Boomerang	53	10	J. Farías	A. Breque V.
0—0—6	7	Ivalú	51	4	R. Núñez	G. Sarmiento
4—1—3—3	8	Apoteosis	50	9	V. Lobos	A. Padovani
1—0—0—0	9	Flor Nativa	50	13	A. Parra	H. Garretón
Reaparece	10	Monigote	50	3	R. Arredondo	D. Alvarez
0—5—0—0	11	Santo Amaro	50	8	N. N.	O. Leiva
3—1—0—0	12	Tupungato	49	14	G. Cortés	U. Duque
6—3—1—2	13	Bricketazo	48	12	J. Miranda	O. Urbina
0—0—0—0	14	Moulinet	48	1	R. Durán	A. Martínez



GALVARINO JORQUERA volverá a conducir al favorito Sinatra en la pista del Hipódromo Chile. El buen jockey tiene confianza plena en las condiciones de su caballo.

Propuestas para jardines
EN LA AVENIDA AMERICO VESPUCIO

La Municipalidad de Las Condes llama a inscripción, dentro del plazo que termina el 13 del presente mes, en un Registro Especial, a los interesados en optar a las propuestas que se solicitarán para la continuación de los jardines de la Avenida Américo Vespucio, entre Avenida Costanera Norte y Francisco Bilbao. Bases y antecedentes, en la Oficina de Parques y Jardines de la Municipalidad.

EL ALCALDE

En las hospederías del Hogar de Cristo duermen, diariamente, más de trescientos hombres y más de cien mujeres la mayoría con niños.

LA NACION

DOMINGO 7 DE OCTUBRE DE
SANTIAGO DE CHILE

Kansas, nueva aldea chilena



Una aldea campesina chilena construida con fondos aportados por el pueblo de los Estados Unidos de América del Norte, fue inaugurada a comienzos de la semana pasada en Purranque, provincia de Osorno. La donación hecha para ayudar a la reconstrucción de las provincias afectadas por los sismos de 1960 había sido invertida por la Fundación de Viviendas de Emergencia. En el grabado, se ve al Embajador norteamericano, Charles W. Cole, haciendo uso de la palabra en la fundación de la aldea que lleva el nombre de Kansas.

DIRECTIVA RADICAL CON S. E.



El problema cambiario centralizó la actividad del Presidente de la República y de las directivas de los partidos políticos que apoyan su gestión gubernativa. En el curso de la semana última, el Jefe del Estado estudió detenidamente todos los antecedentes del problema y recibió en su despacho a la nueva directiva del Partido Radical, encabezada por el senador Isauro Torres Cereceda. El dirigente aparece en el grabado junto al diputado Raúl Morales Adriasola, primer vicepresidente, y el senador Juan Luis Maurás, cuando acudieron a la invitación formulada por Su Excelencia don Jorge Alessandri.

EN MEDIO DE LA TORMENTA

James Meredith, un estudiante negro de los Estados Unidos, protagonizó un dramático episodio en la lucha de las autoridades norteamericanas por poner fin a la segregación racial. La antes quieta Universidad de Oxford, en el Estado de Mississippi, se vio ocupada por 8 mil paracaidistas e ingenieros del Ejército norteamericano, que impusieron la autoridad del Presidente John F. Kennedy y de la Corte Suprema sobre la resistencia a aceptar a un estudiante negro en ese plantel. La tensión se mantiene, y hasta hubo dos muertos y varios heridos en un tiroteo registrado al comenzar la semana pasada.



Después del triunf



Walter Schirra, capitán de fragata de la Armada de Estados Unidos de América del Norte, es, al decir de agencias noticiosas, el norteamericano que ha hech viaje más largo. El Comandante Schirra realizó la h de volar en una nave espacial, describiendo seis en torno a la Tierra. La expresión de su rostro es demostrando la honda satisfacción experimentada un hecho el vuelo, que fue realizado con asombrosa pre y exactitud.

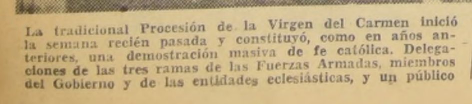
La aventurera de 5 año



Marianela Cuéllar Quezada, una niña chilena de años de edad, fue y volvió sola, por vía aérea, a B Aires, cumpliendo una tensa aventura que tuvo a sus p en Santiago, llenos de zozobra. No obstante, la peq confiada a la Línea Aérea Nacional, no tuvo percan guno. Sus abuelos debieron esperarla en la capital gentina; pero no estuvieron en Ezeiza. Por esa razón autoridades argentinas dijeron que debía regresar a C Lo hizo horas más tarde, siempre vía LAN-Chile, regres a los brazos de su madre, Carmen Quezada, que llor alegría al tenerla sana y salva junto a ella.

SIETE DIAS

PROCESION DE LA VIRGEN DEL CARMEN



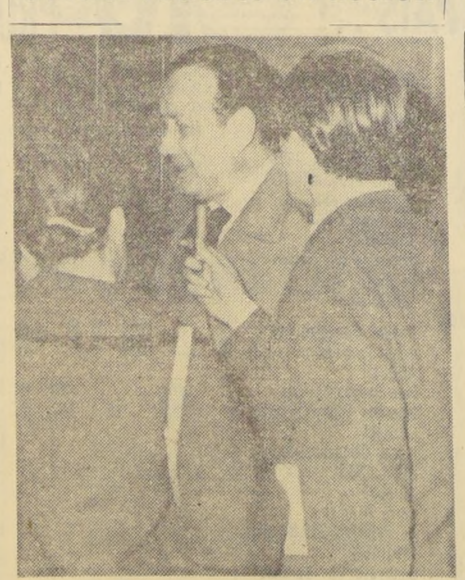
La tradicional Procesión de la Virgen del Carmen inició la semana recién pasada y constituyó, como en años anteriores, una demostración masiva de fe católica. Delegaciones de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, miembros del Gobierno y de las entidades eclesiásticas, y un público estimado en cien mil personas, tomaron parte en la Procesión. El grabado es una muestra elocuente del aspecto imponente de la ceremonia religiosa que fuera presidida por el Cardenal, Raúl Silva Henríquez.

Al Concilio Ecuménico



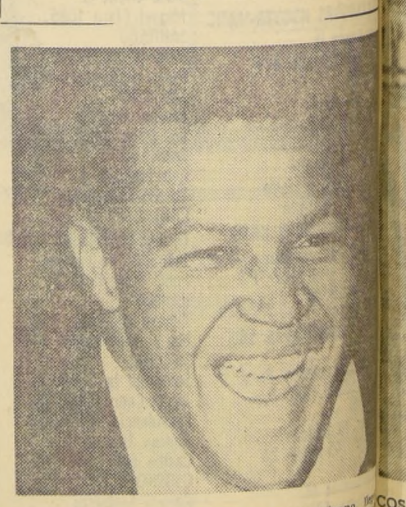
Su Eminencia el Cardenal Raúl Silva Henríquez viajó a Roma para asistir al Concilio Ecuménico que se inicia la próxima semana en la Santa Sede. El Concilio, como explicaran las autoridades de la Iglesia Católica, tiende a lograr la unidad del mundo cristiano, y ha sido una de las iniciativas más trascendentales del actual Sumo Pontífice, el Papa Juan XXIII.

Conservadores en acción



Los dirigentes del Partido Conservador Unido tuvieron una semana de intensa actividad, aumentada por la posición internacional de Chile, especialmente frente a Cuba, y por la situación cambiaria. El presidente del PCU, senador Francisco Bulnes Sanfuentes, acompañado de otros miembros de esa directiva, conversó durante tres horas con el Primer Mandatario, abordándose en la entrevista estos dos temas. En el grabado, el senador Bulnes responde ante el asedio de los periodistas, en el Palacio de la Moneda.

Inventó el twist



Chubby Checker, cantante negro norteamericano, Santiago para actuar en una emisora y en otros Llamado el Rey del Twist, el intérprete de color dijo periodistas que el twist lo había inventado él, sólo caminar o moverse a los seres humanos. Como otro de los ritmos juveniles, sus actuaciones en S han concentrado a numerosos de sus admiradores lugares de sus presentaciones.